EverFocus®

KS KBJ

BEDIENUNGSANWEISUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

MANUALE D'USO

MANUEL D'INSTRUCTIONS

US FCC Part 15 Class B Verification Statement

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

EverFocus®

KS KBJ

BEDIENUNGSANWEISUNG

INHALTSVERZEICHNIS

1 ÖFFNUNG DER VERPACKUNG UND INHALTSKONTROLLE....6

1.1 Inhalt der Verpackung....6
1.2 Öffnen der Verpackung....6
1.3 Überprüfung der Kennzeichnung....6
1.4 Beschreibung der Etiketten....6

2 BESCHREIBUNG....7

2.1 Eigenschaften....7
2.1.1 Tastatur....7
2.1.2 Konfiguration....7
2.1.3 Sicherheit....7
2.2 An die Tastatur KS KBJ anschließbare Geräte....7
2.2.1 Digital- Videorecorder....7
2.2.2 Videomatrix....7
2.2.3 Video-Multiplexer....7
2.2.4 Telemetrieempfänger und Domes....8
2.3 Tasten und Steckverbindungen....8
2.4 Zweitfunktionstasten....9
2.5 Dip switch....9

3 VERBINDUNGSLEITUNGEN UND ANSCHLÜSSE....10

3.1 Videoleitung und Telemetrieleitungen....10
3.2 RS485 und Anlagentypen....10
3.3 Standard-Anschlußkabel....11
3.4 Eine Tastatur je Leitung....12
3.5 Mehr als zwei Einrichtungen an derselben Leitung....12

4 KONFIGURIERUNG DER TASTATUR....13

4.1 Tasten....13
4.2 Auswahl und Eingabe von Werten....13
4.3 Menüoptionen....13
4.4 Zuordnung der Telemetrieleitungen....15
4.4.1 Werkseinstellung....15
4.4.2 Zuordnung aller Empfänger zu einer einzigen Leitung....16
4.4.3 Änderung des Verzeichnisses....16
4.5 Aktivierung für die Ansteuerung der Videokameras....16
4.5.1 Werkseinstellung....17
4.5.2 Änderung des Verzeichnisses....17
4.5.3 Hinweismeldung....18
4.6 Freigabe der Monitoransteuerung....18
4.6.1 Werkseinstellung....18
4.6.2 Änderung des Verzeichnisses....18
4.7 Freigabe der Multiplexeransteuerung....19
4.7.1 Werkseinstellungen....19
4.7.2 Änderung des Verzeichnisses....19
4.8 Freigabe der Funktionsanwahl....19
4.9 Kalibrierung und Joystick- Test....20
4.10 Buzzer (Summer)....21
4.11 Passwort....21
4.12 Hinweis- und Fehlermeldungen....21
4.13 Autotest der seriellen Kommunikationskanäle....22
4.13.1 Autotestprozedur....22

5 VIDEOSTEUERUNG....23

5.1 Beschreibung des Displays....23

5.2 Video: Grundkonzepte 23
5.2.1 Direkte Anwahl einer Videokamera 23
5.2.2 Auswahl der vorhergehenden / nachfolgenden Kamera 24
5.2.3 Steuerung von digitalen Videorekordern Everfocus 24
5.2.4 “Ansichten” 25
5.2.5 Den Videokameras zugeordnete Empfänger 26
5.3 DVR EVERFOCUS 27
5.3.1 Beschreibung 27
5.3.2 Anschluß 27
5.3.3 Konfigurieren des DVR 27
5.4 Videomatrix KS VM 328 28
5.4.1 Beschreibung 28
5.4.2 Anschluß 28
5.4.3 Einrichtung der Matrix 28
5.5 Videomatrix KS VM 164 29
5.5.1 Anschluß 29
5.5.2 Einrichtung der Videoeinrichtung 29
5.6 Videotec SM42A, Videotec SM82A, Videotec SM84A 30
5.6.1 Anschluß 30
5.6.2 Einrichtung der Videoeinrichtung 30
5.7 Videomatrix Linxs LXRPS84A und Linxs LXRPS164A 31
5.7.1 Beschreibung 31
5.7.2 Anschluß 31
5.7.3 Konfiguration der Videoeinrichtung 32
5.8 Umschalter Linxs LXRPS42A und Linxs LXRPS82A Linxs 33
5.8.1 Beschreibung 33
5.8.2 Anschluß 33
5.8.3 Konfiguration der Videoeinrichtung 34
5.9 Videomatrix Videotec SW164OSM 35
5.9.1 Beschreibung 35
5.9.2 Anschluß 35
5.9.3 Einrichtung der Matrix 37
5.10 Video-Multiplexer JAVELIN/HITRON 38
5.10.1 Direktverbindung 38
5.10.2 Dedizierte Funktionen 39
5.11 Video-Multiplexer Videotec SP16C 40
5.11.1 Beschreibung 40
5.11.2 Direktverbindung 40
5.11.3 Dedizierte Funktionen 41
5.12 Steuerung des Multiplexers mit einer Videoeinrichtung 42
5.12.1 Auswahl eines mit der Videomatrix verbundenen Monitors 42
5.12.2 Auswahl eines mit dem Multiplexer verbundenen Monitors 42
5.13 Video-Multiplexer SONY 43
5.13.1 Beschreibung 43
5.13.2 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente 43
5.13.3 Direktverbindung 43
5.13.4 Konfiguration 44
5.13.5 Sonderfunktionen 44
5.14 DVR SONY 46
5.14.1 Beschreibung 46
5.14.2 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente 46
5.14.3 Direktverbindung 46
5.14.4 Konfiguration 47
5.14.5 Sondermenü SEARCH 47
5.14.6 Sondermenü COPY 47
5.14.7 Sonderfunktionen 47
5.15 Multiplexer ADEMCO 49
5.15.1 Beschreibung 49
5.15.2 Direktverbindung 49
5.15.3 Sonderfunktionen 50
5.16 Multiplexer SANYO 51
5.16.1 Beschreibung 51
5.16.2 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente 51

5.16.3 Direktverbindung....51
5.16.4 Konfiguration....52
5.16.5 Sonderfunktionen....52
5.16.6 Wahl des Protokolles....53
5.16.7 Displayanzeigen....53
6 TELEMETRIESTEUERUNG....54
6.1 Telemetriesteuerung direkt und über Videoanlagen....54
6.2 Normale Steuerung der Telemetriebefehle....55
6.2.1 Wechsel des aktiven Empfängers....55
6.3 Kommunikationsprobleme zwischen Tastatur und Empfänger....55
6.4 Anmerkungen zur Telemetriesteuerung....56
6.4.1 Spezialcodes....56
6.4.2 Typografische Schreibweisen....56
6.5 Dome ELBEX....57
6.5.1 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente....57
6.5.2 Wichtige Anmerkung zu den Protokollen....57
6.5.3 Anschluß....57
6.5.4 Konfiguration der Domekamera....57
6.5.5 Steuerung der Domekamera....58
6.5.6 Bewegung der Dome....58
6.5.7 Autopan....58
6.5.8 Bewegungsendpunkte....58
6.5.9 Preset, scan, home....58
6.5.10 Auto scan control....59
6.5.11 Timer-Funktionen....60
6.5.12 Optiken....60
6.5.13 Hilfsrelais....63
6.5.14 Sonstige Funktionen....63
6.6 Domekamera ELMO....64
6.6.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....64
6.6.2 Anschluß....64
6.6.3 Konfiguration....64
6.6.4 Autopan....66
6.6.5 Preset, scan, home....66
6.6.6 Sequenzen und Cruise....66
6.6.7 Sonstige Funktionen....66
6.7 Domekamera ERNITEC SATURN....67
6.7.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....67
6.7.2 Anschluß....67
6.7.3 Konfiguration....67
6.7.4 Autopan....68
6.7.5 Preset, scan, Patrol e home....68
6.7.6 Hilfsrelais....69
6.7.7 Optiken....69
6.7.8 Rückkehrposition....69
6.7.9 Sonstige Spezialcodes....69
6.8 Domekamera HITRON FASTRAX II....70
6.8.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....70
6.8.2 Anschluß....70
6.8.3 Konfiguration....70
6.8.4 Preset, scan, home....71
6.8.5 Autoscan, Patrol und Pattern....71
6.9 Domekamera JVC TK-C675....72
6.9.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....72
6.9.2 Anschluß....72
6.9.3 Konfigurierung....72
6.9.4 Autopan....73
6.9.5 Preset, home, scan....73
6.9.6 Patrol....74
6.9.7 Sonstige Befehle und Spezialcodes....74
6.10 Domekamera JVC TK-C676....75
6.10.1 Material- und Dokumente- Hinweis....75
6.10.2 Hardware-Verbindung des Domes....75

6.10.3 Dome- Einstellungen....75
6.10.4 Konfigurierung....75
6.10.5 Hinzufügte Funktionen im Vergleich zum TK-C675- Modell....75
6.10.6 Preset, home, scan....75
6.10.7 Hilfskontakte....75
6.10.8 Andere Funktionen....76
6.10.9 Zoom e focus....76
6.11 Domekamera PANASONIC....77
6.11.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....77
6.11.2 Wichtige Anmerkungen zu den Protokollen....77
6.11.3 Anschluß....77
6.11.4 Konfigurierung....78
6.11.5 Autopan....79
6.11.6 Begrenzung des Bewegungsbereichs beim Modell WV-CS850....79
6.11.7 Preset, scan, home....79
6.11.8 Konfigurierung Patrol beim Modell WV-CS850....79
6.11.9 Konfigurierung Patrol beim Modell WV-CS600....80
6.11.10 Konfigurierung Shutter und Electronic sensitivity....80
6.11.11 Autoflip....80
6.11.12 Optiken und Flip....81
6.11.13 Relais (nur Modell WV-CS850)....81
6.11.14 Sonstige Funktionen (nur Modell WV-CS850)....81
6.12 Domekamera PELCO....82
6.12.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....82
6.12.2 Anschluß....82
6.12.3 Konfigurierung....82
6.12.4 Preset, scan, home....82
6.12.5 Pattern....83
6.12.6 Zone....83
6.12.7 Optiken....83
6.12.8 Relais und Alarme....83
6.12.9 Sonstige Funktionen....84
6.12.10 Geschwindigkeitsstufen....84
6.13 Domekamera SAMSUNG....85
6.13.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....85
6.13.2 Anschluß....85
6.13.3 Konfigurierung....85
6.13.4 Autopan....86
6.13.5 Preset, scan, home, Patrol....86
6.13.6 Pattern....87
6.13.7 Sonstige Funktionen....87
6.14 Domekamera SANTEC....88
6.14.1 Anschluß....88
6.14.2 Konfiguration....88
6.14.3 Preset, scan, home....89
6.14.4 Autoscan, Patrol und Pattern....89
6.15 Domekamera SENSORMATIC / AMERICAN DYNAMICS....90
6.15.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....90
6.15.2 Anschluß....90
6.15.3 Konfigurierung....90
6.15.4 Preset, scan, home....91
6.15.5 Pattern e “apple peel”....91
6.15.6 Relais....91
6.15.7 Sonstige Funktionen....92
6.16 Domekamera STAR....93
6.16.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....93
6.16.2 Anschluß....93
6.16.3 Preset, scan, home....93
6.16.4 Autopan, Patrol, tour....93
6.16.5 Konfigurierung....96
6.16.6 Sonstige Funktionen....97
6.17 Domekamera VCL....98
6.17.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente....98
6.17.2 Anschluß....98

6.17.3 Setup 98
6.17.4 Preset, scan, home 98
6.17.5 Autopan und tour 98
6.17.6 Kameraeinrichtung 99
6.17.7 Optiken 100
6.17.8 Sonstige Funktionen 100
6.18 Empfänger Everfocus, Videotec und Linxs 101
6.19 Empfänger Everfocus, Videotec und Linxs mit Protokoll Videotec 102
6.19.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente 102
6.19.2 Anschluß 102
6.19.3 Preset, scan, home 102
6.19.4 Autopan 102
6.19.5 Patrol 103
6.19.6 Relais 103
6.19.7 Sonstige Funktionen 103
6.20 Empfänger Everfocus und Videotec mit Protokoll Macro 104
6.20.1 Anmerkungen 104
6.20.2 Verweis auf andere Materialien und Dokumente 104
6.20.3 Anschluß 104
6.20.4 Konfigurierung 104
6.20.5 Autopan 104
6.20.6 Preset, scan, home 105
6.20.7 Patrol 105
6.20.8 Relais 106
6.20.9 Optiken 106
6.20.10 Sonstige Funktionen 106
7 WARTUNG 107
8 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN 107
9 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 108

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die auf den unsachgemäßen Gebrauch der in diesem Handbuch genannten Apparate zurückzuführen sind. Er behält sich außerdem das Recht vor, den Inhalt des Handbuches ohne Vorankündigung zu ändern. Die in diesem Handbuch enthaltene Dokumentation wurde mit aller nur erdenklichen Sorgfalt zusammengetragen und geprüft. Dennoch kann der Hersteller keine Haftung für die Nutzung der Dokumentation übernehmen. Das gleiche gilt für die Personen oder Firmen, die an der Erstellung und Herstellung dieses Handbuches mitgewirkt haben.

1 Öffnung der Verpackung und Inhaltskontrolle

Die folgenden Schritte sind, falls nicht anderslautende Angaben dem entgegenstehen, ohne Stromversorgung des Gerätes durchzuführen.

Die Installation darf nur von technisch versierten Fachleuten vorgenommen werden.

1.1 Inhalt der Verpackung

Bei der Anlieferung des Produktes ist zu prüfen, ob die Verpackung intakt ist und keine deutlichen Sturzspuren oder Abschabungen aufweist. Falls die Verpackung beschädigt ist, muß dies sofort dem Lieferanten mitgeteilt werden.

- 1 Tastatur KS KBJ
- 1 externes Netzteil
- 6 Telefonkabel 6/6 gerade gerade, Länge ca. 150 cm
- 6 Abzweigkästen RJjack
- dieses Betriebshandbuch.

Kontrollieren Sie, ob der Inhalt mit der obigen Materialliste übereinstimmt.

1.2 Öffnen der Verpackung

Weist die Verpackung keine offensichtlichen Anzeichen für Stürze oder starke Abschabungen auf, kann anhand der Liste im vorangegangenen Abschnitt ihr Inhalt überprüft werden.
Es ist Sache des Installationstechnikers, die Verpackungsstoffe materialgerecht zu sortieren und nach den geltenden Landesvorschriften zu entsorgen.

1.3 Überprüfung der Kennzeichnung

Vor Beginn der Installationsarbeiten ist zu kontrollieren, ob das gelieferte Material den jeweiligen Anforderungen entspricht. Zu erkennen ist dies anhand des Kennzeichnungsetiketts, wie im nächsten Abschnitt beschrieben. Unter keinen Umständen dürfen Änderungen oder Anschlüsse vorgenommen werden, die in diesem Handbuch nicht genannt sind: Der Gebrauch ungeeigneten Gerätes kann eine schwere Gefahr für die Sicherheit des Personals und der Anlage bedeuten.

1.4 Beschreibung der Etiketten

Auf dem Boden der KS KBJ befindet sich ein Etikett, das der CE-Kennzeichnung entspricht.
Es enthält den Identifikationscode (Strichcode EXT3/9) und die Seriennummer des Modells (Strichcode EXT3/9).
Auf dem mitgelieferten Netzteil sitzt ein Etikett mit den Stromversorgungsmerkmalen der Tastatur.
Bei der Installation ist zu kontrollieren, ob die Stromversorgungsmerkmale der Tastatur mit diesen Werten übereinstimmen. Der Gebrauch ungeeigneten Gerätes kann die Sicherheit des Personals und der Anlage stark gefährden.

2 Beschreibung

2.1 Eigenschaften

Die Tastatur KS KBJ ist ein professionelles Produkt für Anwendungen im Sicherheits- und Überwachungsbereich.
In einem Sicherheitssystem ermöglicht die Tastatur die Steuerung der Videoumschaltung, die Verwaltung von Alarmzuständen und die Fernsteuerung von Empfängern digitaler Steuerbefehle.

2.1.1 Tastatur

LCD-Display, rückwärtig beleuchtet, 20 Stellen mal 4 Zeilen für die Steuerung der Vorgänge
Ergonomische Tastenanordnung
Leichte Bedienung: die häufigsten Vorgänge werden mit einer Einzeltaste aktiviert
Telemetriekontrolle mittels Joystick

2.1.2 Konfiguration

Komplette Einrichtung der Tastatur am Bildschirm
Auswahl der Landessprache
Steuerung einer großen Bandbreite von Empfängern und Hochgeschwindigkeits-Domekameras
Freigabe/Sperrung der Ein- und Ausgänge von jeder Tastatur aus steuerbar
Freigabe/Sperrung von Tastengruppen
Autotest der Kommunikationskanäle
Kommunikationsleitungen RS485

2.1.3 Sicherheit

Buzzer bei Unterbrechung der Verbindungen und bei Alarm
3 Passwortstufen, einzeln für jede Tastatur einrichtbar:

- Passwort für Verbindung: wird beim Einschalten der Tastatur abgefragt, um die Benutzung durch unbefugtes Personal zu verhindern;
- Passwort für Alarmreset: Passwortabfrage beim Reset des Alarmzustandes von der Tastatur aus;
- Passwort für Setup: wird abgefragt, wenn ein Setup beabsichtigt ist (Einrichtung von Tastatur oder Matrix).

Jedes Passwort besteht aus einer Reihe von 5 Ziffern und kann durch 00000 deaktiviert werden.

2.2 An die Tastatur KS KBJ anschließbare Geräte

2.2.1 Digital- Videorecorder

EDSR 1600 / 900 / 400 UND EDSR 400 M / 100 M
Sony HSR-X216P

2.2.2 Videomatrix

KS VM 328
KS VM 164
Videotec SM42A, Videotec SM82A, Videotec SM84A
Videotec SW164OSM (mit Leitungsadapter RS232 - RS485)
Linxs LXRPS42A, Linxs LXRPS42TA
Linxs LXRPS82A, Linxs LXRPS82TA
Linxs LXRPS84A
Linxs LXRPS164A

2.2.3 Video-Multiplexer

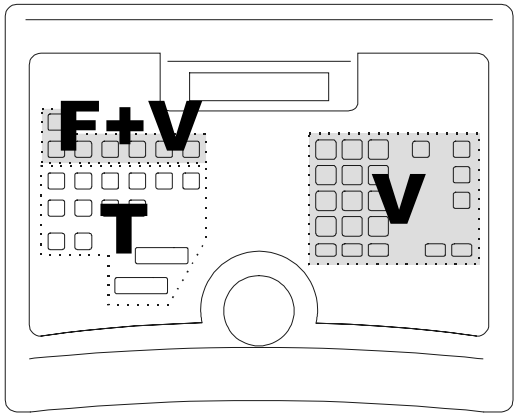
Videotec SP16C

Javelin/Hitron Farb- und Schwarzweißgerät JPMCD16X / JPMMD16X
Multiplexer Sony YS-DX516P
Multiplexer Ademco DVR AHDR4 / DVR AHDR9 / AHDR16
Multiplexer Sanyo MPX-CD93P / MPX-CD163P

2.2.4 Telemetrieempfänger und Domes

KS DTRX3
KS MICRODEC 485
Videotec DTRX1
Videotec DTMRX1
Videotec DTRXDC
Dome Elbex EX/EXC 8000 Instant Dome
Dome Elmo D7720B
Dome Ernitec Saturn
Dome Hitron Fastrax II (HID-2404)
Dome Jvc TK-C675, -C676
Dome Panasonic 600 und Panasonic 850
Dome Pelco Spectra und Spectra Lite
Dome Samsung SCC64-1P – SCC643P
Dome Santec
Dome Sensormatic DeltaDome
Dome Star
Dome Vcl VC5S-ORBM

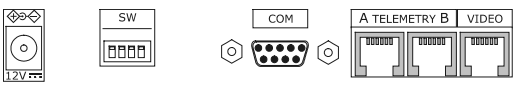
2.3 Tasten und Steckverbindungen



Die Tasten sind ihrer Funktion entsprechend angeordnet:

- Tasten für die Videosteuerung **V**
- Tasten für die Telemetriesteuerung **T**
- Funktionstasten **F**

Die Tastatur besitzt auf der Rückseite der Mechanik drei Steckerbuchsen RJ11, eine Versorgungsbuchse, einen Dip-Schalter für die Konfiguration und eine Buchse DB9 für die Vornahme von Firmware-Updates.



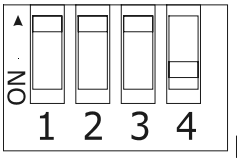
Die Leitung VIDEO steuert die mit der Tastatur verbundene Videoanlage. Die Leitungen A und B steuern den ersten und zweiten Telemetriekanal. Der Dip-Schalter erlaubt das Anlegen oder Entfernen des Abschlußwiderstandes von 120 Ohm für jede der beiden Leitungen RS48 (siehe § RS485 , S.10).

2.4 Zweitfunktionstasten

Einige Tasten ([SHIFT], [SET], [END]) gestatten die Aktivierung von Zweitfunktionen, wenn sie gleichzeitig mit anderen Tasten gedrückt werden. Beispielsweise bedeutet [SHIFT] [MENU], daß zunächst die Taste [SHIFT], dann die Taste [MENU] gedrückt wird, während [SHIFT] weiterhin betätigt ist. Die beiden Tasten können in jeder beliebigen Reihenfolge losgelassen werden.

2.5 Dip switch

Auf der Rückseite der Tastatur befindet sich ein Dip-Schalter, mit dem sich der Abschlußwiderstand der Leitungen RS485 ein-/ausschalten und die Programmierung der Tastatur am PC sperren läßt. Weitere Informationen zum Einschalten der Leitungsabschlußwiderstände entnehmen Sie bitte § Videoleitung und Telemetrieleitungen, S.10.



DIP4: Widerstand Videoleitung	ON: Widerstand ein OFF: Widerstand aus
DIP3: Widerstand Telemetrieleitung B	ON: Widerstand ein OFF: Widerstand aus
DIP2: Widerstand Telemetrieleitung A	ON: Widerstand ein OFF: Widerstand aus
DIP1: Firmware-Update von PC aus	ON: Update möglich OFF: Update unzulässig

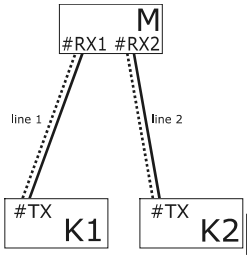
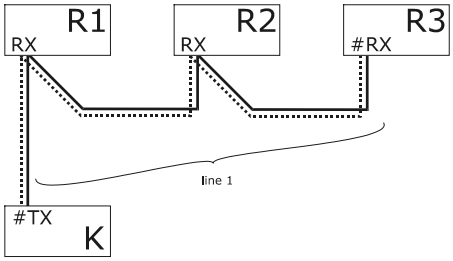
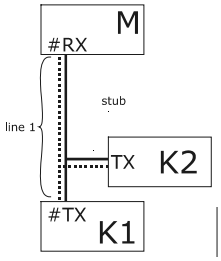
3 Verbindungsleitungen und Anschlüsse

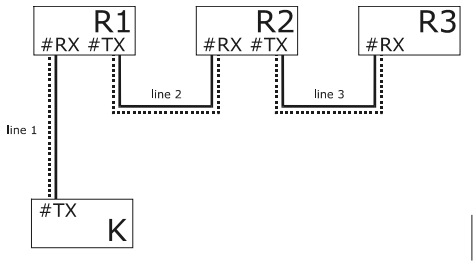
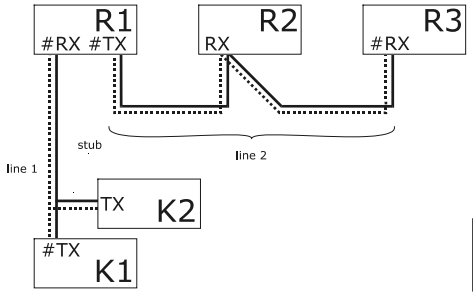
3.1 Videoleitung und Telemetrieleitungen

Mit der Tastatur KS KBJ läßt sich eine große Bandbreite an Produkten zur Videosteuerung (Videomatrix und Video-Multiplexer) und zur Telemetriesteuerung (Empfänger oder Domes) bedienen. Auf Tastaturebene muß deshalb die Anlagengestaltung vorgenommen werden, damit die verbundenen Einrichtungen fehlerfrei miteinander kommunizieren.
Unter "***Videoleitung***" versteht man den Kommunikationskanal, der für die Steuerung der Videoeinrichtung bestimmt ist; "***Telemetrieleitungen***" sind die beiden Kanäle, die für die Steuerung der Fernübertragung (Telemetriesteuerung) zur Verfügung stehen.
Es empfiehlt sich, erst nur die Einrichtung der "Videoleitung" vorzunehmen und in einem zweiten Schritt die "Telemetrieleitungen" zu konfigurieren.

3.2 RS485 und Anlagentypen

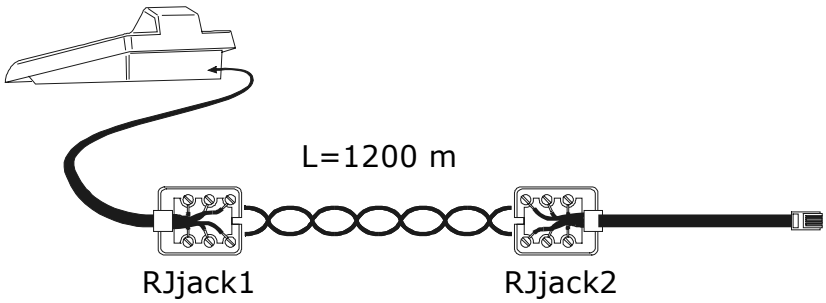
Die Kommunikationskanäle RS485 sind 2-adrige Leitungen, deren Länge zwischen zwei Enden 1.200 m beträgt. Der Abschluß der Leitungen RS485 verhindert die Reflektierung des Signals entlang des Kabels und muß in jede Einrichtung eingefügt werden, die am Ende der Verbindung anliegt.
Da sich die Anlagenarten unterscheiden, divergiert auch die Art des Leitungsabschlusses.
In den nachstehenden Darstellungen werden die abzuschließenden Einrichtungen mit dem Symbol # bezeichnet.

Konfiguration	Beschreibung	Beispiel
Stern / Einzelleitungen	Für jede Verbindung zwischen zwei Einrichtungen ist eine eigene Kommunikationsleitung mit maximal 1.200 m Länge vorgesehen. Alle Einrichtungen müssen mit einem Abschluß versehen werden, weil jedes Gerät an ein Leitungsende angeschlossen ist.	
Backbone	Es wird eine Einzelleitung benutzt, die Sender können dort beliebig positioniert werden. Die beiden Leitungsenden (im Beispiel die Tastatur K und der Empfänger R3) sind mit Abschluß versehen; die anderen Einrichtungen (R1 und R2) nicht. Die Höchstlänge der Leitung beträgt 1.200m. Gemäß den Spezifikationen des Standards RS485 können mindestens 32 Einrichtungen an derselben Leitung angeschlossen werden.	
Leitung mit Stubs	Von der Leitung RS485 kann parallel eine gewisse Anzahl von "Stubs" für den Anschluß weiterer Einrichtungen abgezweigt werden. "Stubs" müssen, weil sie keine Leistungsenden darstellen, nicht abgeschlossen werden. Sie müssen sehr viel kürzer sein (in der Größenordnung von zwei Metern). Gemäß den Spezifikationen des Standards RS485 können mindestens 32 Einrichtungen an derselben Leitung angeschlossen werden.	

Konfiguration	Beschreibung	Beispiel
Einrichtungen hintereinander geschaltet	Die Einrichtungen werden paarweise mit Einzelleitungen angeschlossen, die an den Enden mit Abschluß versehen werden müssen. Diese Art der Konfiguration ist nur mit Einrichtungen möglich, die jeweils einen getrennten Kanal am Eingang/Empfangen und am Ausgang/Senden haben (KS DTRX3). Das aufgenommene Signal wird "gesäubert" zur nächsten Einrichtung geleitet. Wenn eine Einrichtung ausfällt, wird gleichzeitig die Verbindung zu den darauffolgenden Einrichtungen gekappt. Die maximale Gesamtlänge entspricht der Anzahl der Leitungen multipliziert mit den 1.200 m jeder Teilstrecke.	
Misch-konfiguration	Es lassen sich gemischte Konfigurationen schaffen, bei denen jedoch immer die vorstehend beschriebenen Grenzen zu berücksichtigen sind: • Jede Leitung kann höchstens 1.200 m lang sein • Jede Leitung muß an den Enden abgeschlossen werden • Die Stubs müssen sehr kurz sein (max. 2 m)	

3.3 Standard-Anschlußkabel

Die Verbindung zwischen der Tastatur KS KBJ und den einzelnen gesteuerten Einrichtungen wird ausschließlich über den seriellen Kanal RS485 hergestellt.
Wenn die gesteuerte Einrichtung diesen Kanal nicht besitzt, muß zwischen Tastatur und dieser Einrichtung ein Signalwandler eingefügt werden (zum Beispiel RS485-RS232 oder RS485-Current Loop).
Ein Paar Telefonkabel und ein Paar Abzweigkästen RJjack gestatten die Überbrückung von Distanzen bis zu 1200 m, wenn man den folgenden Anschlußplan zugrundelegt:



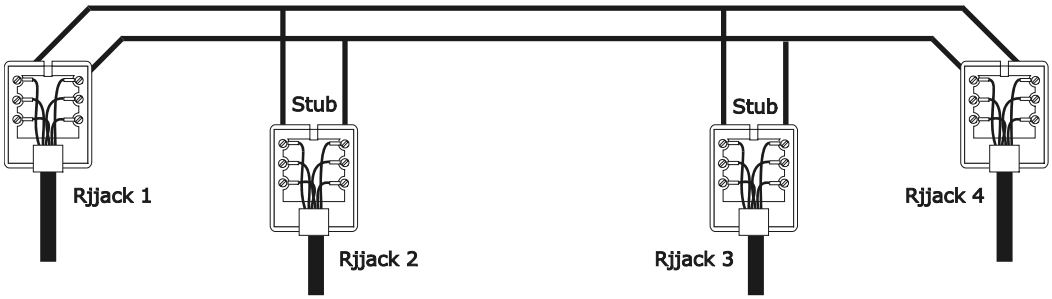
KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Einrichtung
RS485A	weiß	blau	RS485A
RS485B	gelb	schwarz	RS485B

3.4 Eine Tastatur je Leitung

Der Anschluß wird mit dem Standardanschlußkabel vorgenommen, das im vorausgehenden Abschnitt beschrieben wird.

3.5 Mehr als zwei Einrichtungen an derselben Leitung

Sind mehrere Tastaturen an ein- und dieselbe Verbindungsleitung angeschlossen, müssen Abzweigkästen RJjack je nach Gegebenheiten angeschlossen werden. Wie in *§ RS485 und Anlagentypen S.10* beschrieben, werden zwei Einrichtungen als Leitungsenden bezeichnet, die dann abgeschlossen werden müssen (zum Anlegen des Abschlußwiderstandes bei der Tastatur KS KBJ, siehe *§ Dip switch, S.9*). Achten Sie besonders auf die Länge der Stubs.



Sendeeinrichtungen (Tastaturen)		Empfangseinrichtungen (Videomatrix, Telemetrieempfänger)
Weiß	**RS485A**	Blau
Gelb	**RS485B**	Schwarz

4 Konfigurierung der Tastatur

Die Programmierung erfolgt auf dem Anzeigenfeld der Tastatur. Im Folgenden werden die Programmierschritte und die einzelnen, auf dem Display erscheinenden Menüeinträge beschrieben.

4.1 Tasten

Aufruf des Konfigurationsmodus: SET MENU

Bewegen des Cursors innerhalb der Menüs:

Auswahl der Zeile mit dem Joystick

Änderung des Wertes mit dem Joystick

ENTER Aufruf des vom Cursor bezeichneten Untermenüs

ESC Verlassen eines Menüs und Wechsel zum vorherigen Menü

Verlassen der Konfigurierung: Mehrmals ESC drücken.

4.2 Auswahl und Eingabe von Werten

Wenn ein Menü mehrere Auswahlmöglichkeiten eröffnet, wird die gewählte Option vom Symbol gekennzeichnet

Ist die Eingabe eines numerischen Wertes vorgesehen, so muß dieser mit ENTER bestätigt werden. Mit CLEAR wird die zuletzt eingegebene Ziffer gelöscht, mit ESC verläßt man das Menü ohne zu speichern. Ist der numerische Wert unzulässig, weist ein akustisches Signal das Bedienpersonal auf den Fehler hin.
Die einzelnen Menüoptionen werden nicht angezeigt, wenn die vorher getroffene Wahl sie überflüssig macht.

4.3 Menüoptionen

Displayanzeige	Untermenü	Beschreibung
HAUPTMENUE		
Sprache	SPRACHE Italiano English Francais Deutsch	Auswahl der Sprache, in der die Menüs und Meldungen erscheinen. Die ausgewählte Sprache wird vom Symbol * gekennzeichnet
Verbindungen	VERBINDUNGEN Video Telemetrie Leitung A Telemetrie Leitung B	Definition der mit der Tastatur verbundenen Geräte; siehe § An die Tastatur S.7
	VERB.VIDEOLEITUNG Typ: xxx Protokoll: xxx Baudrate : xxx	Parameter der Videoleitung; *siehe §* Videosteuerung *S. 23.*
	VERB.TELEM.LEIT. A Protokoll: xxx Verbind.: xxx Baudrate: xxx	Parameter der Telemetrieleitung A; siehe § Telemetriesteuerung*, S.54*
	VERB.TELEM.LEIT. B Protokoll: xxx Verbind.: xxx Baudrate: xxx	Parameter der Telemetrieleitung B; siehe siehe § Telemetriesteuerung*, S.54*

Displayanzeige	Untermenü	Beschreibung
Empfaengerleitung	EMPFAENGERLEITUNG ▶ Zuordnung aendern Alles ueber Ltg A Alles ueber Ltg B	Zuordnung der Empfängerleitung; siehe § Zuordnung der Telemetrieleitungen*, S. 15*
Aktivierung	AKTIVIERUNG Kameras Monitore Funktionen Multiplexer	Freigabe bei Ansteuerung von Videokamera, Monitor, Funktionen und Multiplexer. Mit der Aktivierung können die Tastaturfunktionen auf sehr praktische Art und Weise reduziert werden, ohne weitere SystemPasswörter eingeben zu müssen
	AKTIVIERUNG KAMERAS Default einstellen Liste aendern	Aktivierung bei Ansteuerung einzelner Kameras; *siehe §* Aktivierung für die Ansteuerung der Videokameras*, S. 16*
	AKTIVIERUNG MONITORE Default einstellen Liste aendern	Aktivierung bei Ansteuerung einzelner Monitore; siehe *§* Freigabe der Monitoransteuerung*, S.18*
	AKTIVIERUNG FUNKT. Vorige/Folg. : xx Mon. wechseln: xx Video Konfig.: xx Telem. konfig: xx Reset Alarme : xx Joystick : xx Optiken : xx Autopan/scan : xx Emp. wechseln: xx Relais : xx Wischer/Was. : xx	Aktivierung beim Aufruf von Funktionen; siehe § Freigabe der Funktionsanwahl, S.19
	AKTIVIERUNG MUX: Default einstellen Liste aendern	Aktivierung bei Ansteuerung einzelner Multiplexer; siehe § Freigabe der Multiplexeransteuerung, S.19.
Tastatur-Nummer	TASTATUR-ID-NUMMER Nummer: _ (1/xx)	Nummer für die Identifikation der Tastatur innerhalb des Systems. Jede Tastatur der Anlage erhält eine andere Kennnummer: Die Vergabe derselben Nummer an mehrere Tastaturen kann Kommunikationsprobleme verursachen
Kalibr.Joystick	KALIBR. JOYSTICK 1 Joy loslassen und Enter druecken, um fortzufahren	Kalibrierung und Test des Steuerknüppels; siehe § Kalibrierung und , S.20
Buzzer	BUZZER Aktivierung Klick Taste	Aktivierung des Warnmelders
	BUZZER Nicht benutzt Bei Alarm Bei Com Fault Bei Alarm/Com F.	
	KLICK TASTE Nicht benutzt Kurz Lang	
Passwort	PASSWORT AENDERN Einschalten Alarmreset Setup	Definition der TastaturPasswörter; siehe § Passwor, S.21
	PASSWORT EINSCHALTEN Passwort eingeben [**]	Maskierte Eingabe des Passwortes

Displayanzeige	Untermenü	Beschreibung
	PASSWORT EINSCHALTEN Passwort bestaetigen [***]	Maskierte Bestätigung des Passwortes
Andere Parameter	ANDERE PARAMETER Energiesparmodus Fehlermeldungen Autotest Leitungen Joystick-Test Speicher-Test Bildschirmkontrast Reset Konfiguration	
	ENERGIESPARMODUS Nicht benutzt Aktiviert	Wurde die Tastatur eine Minute lang nicht bedient, versetzt die Energiesparfunktion die Tastatur nach einer Minute in den Niedrigverbrauchsmodus
	FEHLERMELDUNGEN Nicht gezeigt Autom.ohne Buzzer Autom.mit Buzzer Mit Bestaetigung	Verwaltung der Hinweis- und Fehlremeldungen; siehe § Hinweis- und Fehlermeldungen, S.21
	TEST SERIEL. KANAELE ? ----- ? V:OK B:OK A:OK ESC zum Beenden	Autotest der seriellen Kanäle; siehe § Autotest der seriellen Kommunikationskanäle, S.22
	JOYSTICKTEST X:0 min:OK max:OK Y:0 min:OK max:OK Z:0 min:OK max:OK	Funktionstest des Steuerknüppels; siehe § Kalibrierung und , S.20
	SPEICHERTEST Seite: xxx/511 ESC zum Beenden	Test des internen Speichers, zweckmäßig bei Fehlfunktionen oder Inanspruchnahme des telefonischen Kundendienstes.
	KONTRAST BILDSCHIRMS +/- Aendern 1.Default 0.Vorher ESC.Ende	Verstellen des Displaykontrastes: zur Kontrastveränderung **INC** und **DEC** drücken, **0** setzt den Kontrast auf den vorherigen Wert, **1** auf die Werkseinstellungen.
	TASTATURRESET Defaultkonfig. wiederherstellen? [JA] [NEIN]	Zurücksetzen der Werte auf die Werkseinstellungen. Das Reset muß vorher vom Bedienpersonal bestätigt werden
Speichern/Beenden		Speichern der neuen Einstellungen und Verlassen der Menüs

4.4 Zuordnung der Telemetrieleitungen

Weil es zwei Telemetrieleitungen A und B gibt, muß festgelegt werden, auf welche Leitung (und somit auf welches Protokoll) bei Ansteuerung eines Empfängers Bezug genommen wird.
Die Unterscheidung zwischen Leitung A und B macht nur Sinn, wenn beide Leitungen genutzt werden. Wird mindestens eine von ihnen nicht genutzt, kann die Zuweisung von Telemetrieleitungen vernachlässigt werden.

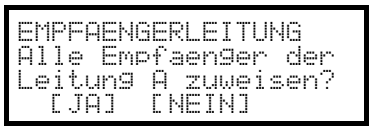
4.4.1 Werkseinstellung

Die Werkseinstellung (Default) weist der Leitung A sämtliche Empfänger zu; Leitung B wird nicht genutzt.

4.4.2 Zuordnung aller Empfänger zu einer einzigen Leitung

Alle Empfänger lassen sich im Untermenü TELEMETRIELEITUNGEN / Alles ueber Ltg. A - B einer einzigen Leitung zuweisen:

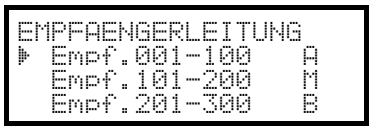
Das Menü wird mit dem Joystick ausgewählt und aufgerufen, dann mit **ENTER** bestätigen.



JA wird mit dem Joystick angewählt und mit **ENTER** bestätigt.

4.4.3 Änderung des Verzeichnisses

Das Menü für die Änderung des Verzeichnisses zeigt auf dem Display die verschiedenen zu konfigurierenden Empfängergruppen:



Rechts im Anzeigefeld müssen drei besondere Symbole stehen:
A bedeutet, daß alle Empfänger der Gruppe mit Leitung A verbunden sind
B bedeutet, daß alle Empfänger der Gruppe mit Leitung B verbunden sind
M bedeutet, daß einige Empfänger der Gruppe mit Leitung A, einige mit Leitung B verbunden sind.
Verfügbar sind 999 Empfänger, auch wenn die Anlage vermutlich aus einer geringeren Zahl besteht.
Die Bildschirmdarstellung aus unserem Beispiel schlägt drei Empfängergruppen vor: die erste mit den Nummern 1 bis 100; die zweite von 101 bis 200; die dritte von 201 bis 300.

Die anderen Empfängergruppen können durch die Bewegung des Steuerknüppels ▲▼ ausgewählt werden.

Der Pfeil ▶ zeigt die Empfängergruppe an, die gerade gebildet wird:

- um der Leitung B alle Empfänger der Gruppe zuzuweisen, muß **1** gedrückt werden.
- um der Leitung A alle Empfänger der Gruppe zuzuweisen, muß **0** gedrückt werden.
- muß die Empfängergruppe präziser definiert werden (einige Empfänger der Gruppe werden der Leitung A, einige der Leitung B zugewiesen), drückt man **ENTER**, um die gekennzeichnete Gruppe in kleinere Einheiten zu zerlegen.
- Mit **ESC** kehrt man zu den vorhergehenden Bildschirminhalten zurück.

4.5 Aktivierung für die Ansteuerung der Videokameras

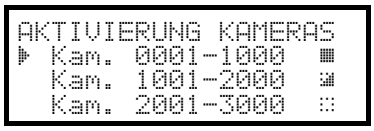
Die Freigabe für die Ansteuerung der Videokameras erlaubt es, die Benutzung der Tastatur auf die freigegebenen Videoeingänge zu beschränken, ohne weitere SystemPasswörter eingeben zu müssen. Es wird empfohlen, die Gruppe der für jede Tastatur freigegebenen Videoeingänge erst zu definieren, nachdem die Anlagenkonfiguration klar feststeht.
Die Aktivierung der Videokameras erfolgt in einem zweistufigen Menü:

4.5.1 Werkseinstellung

Die Werkseinstellung (Default) gestattet die Steuerung sämtlicher Videokameras, eine möglicherweise vorher bestehende abweichende Einstellung wird aufgehoben.

4.5.2 Änderung des Verzeichnisses

Die Änderung des Verzeichnisses erlaubt die genauere Festlegung der Kameras, die von der Tastatur angesprochen werden können.
Das Menü zur Änderung des Verzeichnisses zeigt im Anzeigenfeld die verschiedenen Gruppen zu konfigurierender Kameras:



Drei besondere Symbole rechts auf dem Display sind zu erkennen:
⁙ bedeutet, daß keine der zur entsprechenden Gruppe gehörenden Kameras freigegeben ist
◪ bedeutet, daß einige Kameras der Gruppe freigegeben sind und andere nicht
■ bedeutet, daß alle Kameras der Gruppe freigegeben sind.

Bis zu 9999 Videokameras sind verfügbar: In der Regel wird man eine sehr viel kleinere Gruppe nutzen, aber die Auswahlbreite des Intervalls kommt dann zum Tragen, wenn die Videoanlage mit groß dimensionierten Einrichtungen gesteuert wird, die mit dem Konzept der "Zone" arbeiten.
Der beispielhaft dargestellt Bildschirm schlägt drei Gruppen Videokameras vor: die erste reicht von Nummer 1 bis 1000; die zweite von Nummer 1001 bis 2000; die dritte von 2001 bis 3000.

Die anderen Kameragruppen können durch die Bewegung des Steuerknüppels ausgewählt werden.

Der Pfeil ▶ kennzeichnet die Gruppe von Videokameras, die gerade gebildet wird:

- Um das Ansprechen aller Kameras der Gruppe zu aktivieren, wird **1** gedrückt.
- Um alle Videokameras der Gruppe zu deaktivieren, wird **0** gedrückt.
- Muß die Gruppe der freigegebenen Videokameras genauer festgelegt werden (einige Kameras der Gruppe werden aktiviert, andere nicht), wird mit **ENTER** die Gruppe in kleinere Einheiten zerlegt.

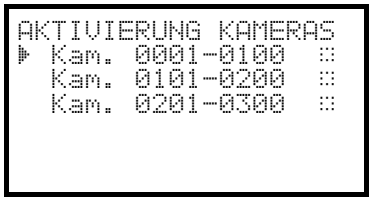
Mit **ESC** kehrt man zu den vorangegangenen Bildschirminhalten zurück.

Im folgenden Beispiel wird erläutert, wie die Kameras 1 bis 7 freigegeben werden, der Zugang zu allen anderen Kameras aber gleichzeitig gesperrt wird:

Alle Videokameras der Gruppe 1-1000 sind freigegeben, während die Kameras 1001 bis 3000 nicht freigegeben sind. Die Gruppe 1-1000 wird mit dem Joystick ausgewählt,

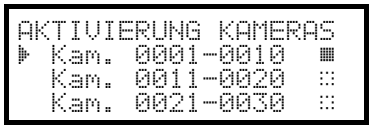
anschließend werden durch Drücken von **0** alle Kameras vollständig gesperrt.

Die Ikonen rechts auf dem Display weisen darauf hin, daß nun keine der Kameras in den Gruppen von 1 bis 3000 angesprochen werden kann. Wählen Sie die Gruppe 1-1000 mit dem Joystick aus und drücken Sie **ENTER** , um mit einem feineren Definitionsniveau fortzufahren.



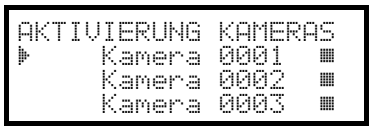
Die im Display dargestellten Gruppen umfassen nunmehr jeweils 100 Kameras. Keine Kamera aus den Gruppen ist freigegeben.

Wählen Sie die Gruppe 1-100 mit ▲▼ und drücken Sie ENTER um mit einem noch feineren Definitionsniveau fortzufahren.



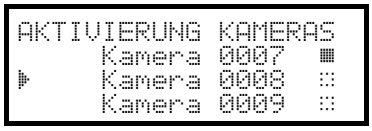
Wählen Sie die Gruppe 1-10 und drücken Sie 1, um alle Kameras der Gruppe von 1 bis 10 freizugeben.

Anschließend wird ENTER gedrückt, um die Aktivierung auf die Ebene einzelner Kameras herunterzubrechen.



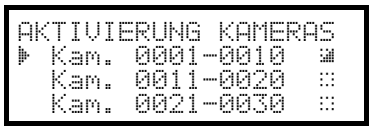
Da nun alle Kameras von 1 bis 10 freigegeben sind, muß das Verzeichnis mit dem Joystick durchlaufen werden, um die Kameras 8,9,10 zu deaktivieren, wie es im Beispiel dargestellt ist.

Das Verzeichnis mit ▲▼ durchlaufen, bis die Kamera 8 erreicht ist.



Mit 0 wird Videokamera 8 gesperrt

Gleichermaßen werden die Kameras 9 und 10 gesperrt.



Nach erfolgter Änderung gelangt man durch wiederholtes Drücken von ESC zurück zum vorherigen Menü bis hin zum Hauptmenü.
Die Ikone der Gruppe 1-10 hat weist durch ihr jetziges Aussehen darauf hin, daß nur einige Videokameras der Gruppe freigegeben sind.

4.5.3 Hinweismeldung

Wird eine nicht freigegebene Videokamera angesprochen, erscheint für das Bedienpersonal auf dem Anzeigenfeld eine Hinweismeldung mit dem Inhalt, daß für den Vorgang keine Berechtigung vorliegt.

4.6 Freigabe der Monitoransteuerung

Mit der Freigabe der Monitore wird vermieden, daß unbefugtes Bedienpersonal mit Bildschirmen arbeitet, die nicht in seiner Zuständigkeit liegen.

4.6.1 Werkseinstellung

Die Werkseinstellung (Default) ermöglicht die Steuerung sämtlicher Monitore, eine vorhandene Einstellung wird dabei aufgehoben.

4.6.2 Änderung des Verzeichnisses

Für die Aktivierung und Deaktivierung der Monitore ist genauso vorzugehen, wie es für die Videokameras geschildert wurde (siehe § *Aktivierung für die Ansteuerung der Videokameras*, S.16*).*
Normalerweise sind von der Tastatur aus 99 Monitore anwählbar.

4.7 Freigabe der Multiplexeransteuerung

Mit der Freigabe der Multiplexer wird vermieden, daß unbefugtes Bedienpersonal mit solchen Multiplexern arbeiten kann, die nicht in seiner Zuständigkeit liegen.

4.7.1 Werkseinstellungen

Die Werkseinstellung (Default) ermöglicht die Steuerung sämtlicher Multiplexer, eine vorhandene Einstellung wird dabei aufgehoben.

4.7.2 Änderung des Verzeichnisses

Für die Aktivierung und Deaktivierung der Multiplexer ist genauso vorzugehen, wie es für die Videokameras geschildert wurde (*siehe §* Aktivierung für die Ansteuerung der Videokameras*, S.16*).
Normalerweise sind von der Tastatur aus 39 Multiplexer anwählbar.

4.8 Freigabe der Funktionsanwahl

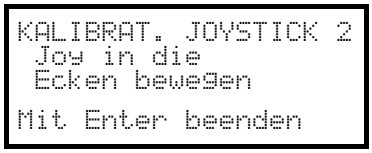
Jeder Bediener kann eine Berechtigung zu beestimmten Operationen mit der Tastatur besitzen oder nicht. Diese Vorgänge sind in folgende Funktionsgruppen unterteilt:

- Vorige/folg.: Freigabe der Kameraanwahl mit den Tasten **DEC** und **INC**; weil diese Tasten die zyklische Umschaltsequenz unterbrechen können, ist es möglicherweise erforderlich, sie zu sperren, wenn diese Eventualität ausgeschlossen werden soll.
- Mon.Wechseln: Freigabe des Monitorwechsels; wenn ein Bediener nur einen einzigen Monitor zur Verfügung hat, kann dieser blockiert, also nicht mehr gewechselt werden
- Video-Konfig.: Freigabe zur Konfiguration der Videoeinrichtung (Umschalter oder Matrix); auch bei erteilter Freigabe kann eine Passwortabfrage vorgesehen werden
- Empf.konfig.: Freigabe zur Konfiguration der Telemetrieempfänger oder Domes; auch bei erteilter Freigabe kann eine Passwortabfrage vorgesehen werden
- Reset Alarme: Freigabe zum Reset von Alarmen der Videoeinrichtung; auch bei erteilter Freigabe kann eine Passwortabfrage vorgesehen sein
- Joystick: Freigabe zur Benutzung des Joystick
- Optiken: Freigabe zur Funktionssteuerung der Optiken in den Telemetrieempfängern
- Autopan/scan: Freigabe zur Bewegungsänderung des Schwenkkopfes / Domekamera bei Erteilung von Steuerbefehlen des Typs Autopan und Scan.
- Emp.Wechseln: Freigabe zur Änderung der Empfängernummer, die einer Kamera zugeordnet ist
- Relais: Freigabe der Relaissteuerung
- Wischer/Was.: Freigabe zur Steuerung der Pumpe und des Scheibenwischers

4.9 Kalibrierung und Joystick- Test

Bei der Kalibrierung wird das Joystick so eingerichtet, daß er korrekt funktioniert. In der Regel wird sie nur bei der Herstellung vorgenommen, der Bediener sollte eigentlich nicht in die Verlegen-heit kommen, eine Neukalibrierung durchzuführen. Verhält sich das Joystick allerdings fehlerhaft (z.B. wenn die Bewegung in eine Richtung in den Modalitäten Pan oder Tilt bestehen bleibt, obwohl das Joystick in Ruhestellung ist) kann die Kalibrierung zweckmäßig sein.

Erste Phase: mit dem Joystick in Ruhestellung (losgelassen) **ENTER** drücken. Dadurch wird der Ruhepunkt bestimmt. Mit **ESC** wechselt man zum Test, ohne die Kalibrierung zu durchlaufen.



Nach dem Drücken von **ENTER** muß das Joystick so bewegt werden, daß er den Maximalausschlag nach oben, unten, rechts und links erreicht.

Während der Bewegung erscheinen auf dem Display eingelesene Werte. Es sind Parameter, die für den Bediener nur im Falle von Fehlfunktionen Bedeutung haben, weil sie Hilfestellung beim telefonischen Kundendienst bieten. Das Joystick muß bewegt werden, bis die von X–, X+, Y– und Y+ angegebenen Werte (Wertebezeichnungen für die Endpunkte links, rechts, unten und oben) sich bei Bewegung des Knüppels nicht mehr ändern.

Die in der Mitte des Displays stehenden Werte ändern sich kontinuierlich, wenn das Joystick bewegt wird. Mit **ENTER** wird der nächste Schritt der Konfiguration eingeleitet. Mit **ESC** wechselt man zum Test, ohne die Kalibrierung abzuschließen.

Während des Normalbetriebes aktiviert die Drehung des Joystick den Zoom.

Das Joystick wird mehrmals bis zu den beiden Endpunkten gedreht, bis sich die Werteangaben Z– und Z+ (Endpunkte für den positiven und negativen Uhrzeigersinn) nicht mehr ändern.

Mit **ENTER** wird die Konfiguration abgeschlossen und der Test eingeleitet, mit **ESC** wechselt man zum Test, ohne den Zoom neu zu kalibrieren.

Steuerknüppeltest: Nach der Kalibrierung kann mit seiner Hilfe überprüft werden, ob die Kalibrierung erfolgreich verlaufen ist.

Wenn das Joystick sich in Ruhestellung befindet, müssen die Werte von X:, Y: und Z: 0 betragen.

Das Joystick ist zu bewegen, bis der Endpunkt in den vier Richtungen erreicht ist. Er ist außerdem im postitiven und negativen Uhrzeigersinn zu drehen, bis die Endpunkte erreicht sind. Wenn nach diesen Vorgängen die drei Parameter min: und die drei Parameter max: OK anzeigen, ist die Kalibrierung erfolgreich verlaufen.

Andernfalls muß das Joystick neu kalibriert werden, weil seine fehlerhafte Konfiguration die Funktionsfähigkeit einschränkt.

4.10 Buzzer (Summer)

Die Tastatur ist mit einem Buzzer ausgestattet, der beim Auftreten von Unregelmäßigkeiten als akustischer Warnmelder dient.
Der Summer kann so eingestellt werden, daß er:

- vor Alarmen der Videoeinrichtung (Umschalter oder Matrix) warnt
- auf Unterbrechungen der Verbindungen mit der Videoeinrichtung hinweist
- ein kleines Klick beim Drücken einer Taste ertönen läßt.

4.11 Passwort

Die Sicherheit der Tastatur wird durch drei Passwortstufen gewährleistet:

- Passwort beim Einschalten: Diese Passwortabfrage bei Einschalten der Tastatur soll deren unsachgemäße Benutzung durch unbefugtes Personal verhindern
- Passwort für Setup: Passwortabfrage, die immer dann erscheint, wenn eine Konfiguration ansteht. Bei einem Anschluß bestimmter Videogeräte (KS VM 164) wird das Passwort nicht verlangt, weil es direkt auf der Ebene des Videogerätes abgefragt wird: In diesem Fall muß ein solches nach den Angaben im Handbuch der gesteuerten Einrichtung eingegeben werden

Passwort für Alarmreset: Passwortabfrage, wenn das Reset eines Alarmzustand beabsichtigt ist.
Die Passwörter werden auf der Ebene jeder einzelnen Tastatur festgelegt und können deshalb von Bediener zu Bediener variieren.
Passwortanfragen können ausgeschlossen werden (Defaulteinstellungen bei Verlassen des Werkes), indem man sie auf 00000 setzt.

Zur Beachtung: Wenn das Setup-Passwort verloren geht oder vergessen wird, gibt es keine Möglichkeit, es wieder aufzufinden.

4.12 Hinweis- und Fehlermeldungen

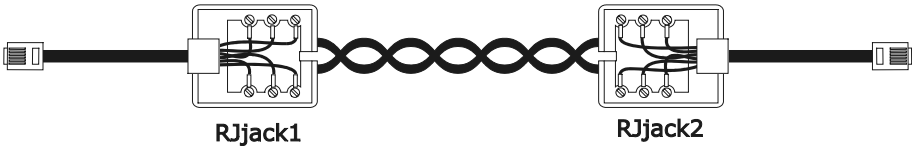
Die Tastatur benachrichtigt den Bediener durch Meldungen auf dem Display vom fehlerhaften Ablauf eines veranlaßten Vorganges. Diese Meldungen können auf vier Arten eingestellt werden:

- Nicht angezeigte Meldungen
- Automatische Meldung ohne warnenden Piepton: Die Meldung wird für ungefähr 3 Sekunden gezeigt und verschwindet dann automatisch ohne akustisches Signal; mit **ESC** kann sie vorzeitig entfernt werden.
- Automatische Meldung mit warnendem Piepton: Die Meldung wird für ungefähr 3 Sekunden gezeigt, begleitet von einem Warnton. Sie verschwindet automatisch, durch Drücken von **ESC** auch vorzeitig.

Meldung mit Quittierung: Die Meldung wird von einem warnenden Piepton begleitet und verschwindet erst, wenn der Bediener **ESC** drückt.

4.13 Autotest der seriellen Kommunikationskanäle

Bei Störungen oder zur Überprüfung der Tastatur kann anhand eines einfachen Tests festgestellt werden, ob die Kommunikationskanäle, die zur Videoeinrichtung und zur Telemetrie führen, einwandfrei funktionieren. Trennen Sie die Verbindung zu den Geräten, die an die Leitungen V, A und B angeschlossen sind, und stellen Sie mit zwei Telefonkabeln und den zwei mitgelieferten Abzweigdosen RJjack folgendes Testkabel her:



Telefonkabel	RJjack 1	RJjack 2	Telefonkabel
RS485A	weiß	weiß	RS485A
RS485B	gelb	gelb	RS485B

Achtung: Dieses Kabel unterscheidet sich vom Standardverbindungskabel, das in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben wird.

4.13.1 Autotestprozedur

- Das Kabel wird an die Buchsen A und B angeschlossen.
- Das Testkabel wird an die Buchsen A und V angeschlossen
- Das Testkabel wird an die Buchsen B und V angeschlossen.

```
TEST SERIEL.KANAELE
   A <---> B
 V:?? B:OK A:OK
ESC zum Beenden
```

Auf dem Display erscheint A <---> B. Das bedeutet, daß die Übertragungen am Ein- und Ausgang der beiden Leitungen funktionieren.

```
TEST SERIEL.KANAELE
   A ----> B
 V:OK B:?R A:T?
ESC zum Beenden
```

Anderslautende Hinweise zeigen an, daß das Anschlußkabel nicht richtig ist oder daß die getesteten Leitungen nicht funktionieren. In unserem Beispiel sendet Kanal A einwandfrei und Kanal B empfängt einwandfrei, aber die Kommunikation erfolgt nur in einer Richtung.

```
TEST SERIEL.KANAELE
   V <---> B
 V:OK B:OK A:OK
ESC zum Beenden
```

Die dritte Zeile zeigt die Testergebnisse: V:, B: und A: stehen für die drei Leitungen Video, Telemetrie B und Telemetrie A.

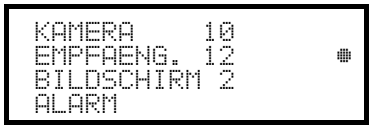
Für jede Leitung A,B und V wird einer der folgenden Diagnosehinweise gegeben:
??: Die Leitung funktioniert nicht und ist zum Übertragen oder Empfangen von Daten nicht in der Lage
T?: Die Leitung ist in der Lage zu übertragen, aber nicht zu Empfangen
?R: Die Leitung empängt, aber sendet nicht
OK: Die Leitung sendet und empfängt einwandfrei.

5 Videosteuerung

Die Tastatur besitzt hinten eine Steckerbuchse VIDEO für die Steuerung der Videoeinrichtungen. Sowohl die Tastatur als auch die gesteuerte Einrichtung müssen in geeigneter Weise eingestellt werden, weil einerseits das gewählte Kommunikationsprotokoll und andererseits die Übertragungsgeschwindigkeit (Baudrate) übereinstimmen müssen.
Wenn diese Parameter nicht richtig konfiguriert sind, ist eine Kommunikation zwischen den Einrichtungen unmöglich.

5.1 Beschreibung des Displays

Wenn mit der Bedientastatur ein DVR Everfocus gesteuert wird, siehe *§ Steuerung von digitalen Videorekordern auf Seite 24.*
Die Tastatur KS KBJ hält auf ihrem Display alle für das Bedienpersonal erforderlichen Informationen bereit. Das Display stellt sich typischerweise folgendermaßen dar:



Die vier Zeilen haben folgende Bedeutung:
KAMERA: Die zuletzt vom Bediener angewählte Kamera.
Erscheint keine Nummer, sondern eine Ikone, so wurden Sonderfunktionen benutzt wie:
- Ikone : Nächste Kamera innerhalb der Sequenz
- Ikone : Vorhergehende Kamera innerhalb der Sequenz
- Ikone : Automatische Umschaltfrequenz

EMPFAENG.: Der Kamera zugeordneter Telemetrieempfänger; alle telemetrischen Operationen werden diesem Empfänger zugeleitet
BILDSCHIRM Aktiver Monitor, alle Videooperationen werden an diesen Monitor geleitet
Nachrichtenzeile mit den Meldungen (im Beispiel: ALARM): Die Alarmmeldungen und die Bezeichnung der gedrückten Tasten werden in dieser Zeile angezeigt.
Das Symbol kennzeichnet die Position des Steuerknüppels und ändert sich mit dessen Bewegung.

5.2 Video: Grundkonzepte

Die Tastatur KS KBJ gestattet 2 Arten von grundsätzlichen Vorgängen, um das Videosignal zu steuern:
- Auswahl einer Videokamera auf dem aktiven Monitor
- Beginn einer vorgegebenen Zyklussequenz auf dem aktiven Monitor

Alle von der Tastatur aus aufgerufenen Vorgänge beziehen sich auf den aktiven Monitor, der stets auf dem Display angezeigt wird.
Die Anwahl der Kamera hängt von der Konfiguration der freigegebenen Kameras ab. Wenn eine Kamera für die Ansteuerung nicht freigegeben ist, wird der Anwahlversuch von einer Fehlermeldung begleitet; *siehe §* Hinweismeldung*, S.18.*
Man beachte, daß nicht alle Funktionen von den verschiedenen Videoeinrichtungen akzeptiert werden (Umschalter und Matrix). Beim Aufruf einer für eine Videoeinrichtung nicht zugelassenen Funktion teilt eine Fehlermeldung dem Bediener mit, daß die Ausführung des Steuerbefehls nicht möglich ist.

5.2.1 Direkte Anwahl einer Videokamera

CAM drücken, danach die Nummer der Kamera eingeben und mit ENTER bestätigen.

Beispiel: Mit CAM 1 2 ENTER wird die Videokamera 12 auf den aktiven Monitor geholt.

Soweit möglich ist die Eingabe automatisch beendet, ohne die Taste ENTER abzuwarten.

5.2.2 Auswahl der vorhergehenden / nachfolgenden Kamera

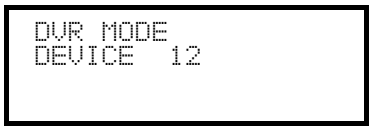
Die Tasten **DEC** und **INC** ermöglichen die Auswahl der vorhergehenden und der nächsten Kammera innerhalb der Umschaltsequenz, die auf der Ebene der Videoeinrichtung vorgegeben wurde.

Wenn die Umschaltsequenz läuft, wird sie durch die erste Betätigung der Tasten **DEC** und **INC** angehalten.

5.2.3 Steuerung von digitalen Videorekordern Everfocus

5.2.3.1 Modus DVR

Wenn die Tastatur so konfiguriert ist, daß sie einen DVR Everfocus steuert, erscheint beim Einschalten ein personalisierter Bildschirm:



DEVICE steht für die Nummer des aktiven DVR.

Im Modus DVR aktivieren die Tasten die zweiten Funktionen (in heller Farbe neben oder über den Tasten dargestellt): Um die Bedeutung der einzelnen Tasten zur erfahren, siehe das Betriebshandbuch des DVR. Im Modus DVR ist die vollständige Steuerung des DVR möglich, nicht jedoch die Telemetriesteuerung.
Um vom DVR-Modus in den Telemetrie-Modus zu wechseln und umgekehrt, drücken Sie bitte die Taste

[**ESC** **DVR MODE**].

Vorgänge im Modus DVR
Anwahl des aktiven DVR:

- Taste [**MON** **DEVICE**] drücken
- Die Nummer des DVR eingeben (von 0 bis 16382)
- Mit [**ENTER** **MODE**]. bestätigen

Aufruf eines Videokanals:

- [**CAM** **CH**] drücken
- Die Nummer des angeforderten Videokanals eingeben
- Falls erforderlich, mit [**ENTER** **MODE**] bestätigen.

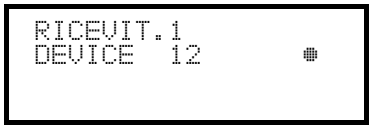
Jog und shuttle
Jog und shuttle entsprechen dem Regler auf dem DVR.

Der Tipbetrieb (jog) wird mit den Tasten [**DEC** **JOG<**] und [**INC** **JOG>**] gesteuert: Jeder Betätigung der Tasten entspricht eine Raste des Jog-Reglers.
Durch Drehen des Steuerknüppels läßt sich der Shuttle steuern.
Der Steuerknüppel dient nicht nur zur Bewegung innerhalb der Konfigurationsmenüs des DVR, er gestattet auch die Schnellanwahl der ersten vier Eingänge (falls vom DVR-Modell unterstützt):

- Steuerknüppfel nach links: Kanal 1
- Steuerknüppfel nach rechts: Kanal 2
- Steuerknüppel nach oben: Kanal 3
- Steuerknüppel nach unten: Kanal 4.

5.2.3.2 Telemetriemodus

Im Telemetriemodus läßt sich die an die Tastatur angebundene Telemetrie steuern. Es läßt sich nur die Nummer des aktiven DVR ändern und einen Videoeingang aufrufen. Alle Zifferntasten werden für den Aufruf der Ansichten benötigt (die im folgenden Abschnitt beschrieben sind) während der Steuerknüppel für die Bewegung der angeschlossenen Schwenk-Neige-Köpfe oder Dome-Kameras benutzt wird.
Der Telemetriemodus wird von folgendem Bildschirm angezeigt:



5.2.4 “Ansichten”

Die “Ansicht” gestattet es, mit einer einzigen Taste eine Serie von 4 Vorgängen zu veranlassen:

- Auswahl eines neuen aktiven Monitors
- Auswahl einer Videokamera auf dem neuen aktiven Monitor
- Auswahl des Empfängers, der der Videokamera zugeordnet ist
- Scan in eine Position des Schwenkkopfes, die zuvor auf dem Empfänger gespeichert wurde.

Die richtige Einstellung der Ansichten ermöglicht die Beschleunigung der Steuerung durch Vorgabe von 10 bedienerdefinierbaren Kombinationen von Kamera/Monitor/Empfänger/scan.

Der Gebrauch der Ansichten ist besonders nützlich bei Alarmsituationen: Sind der Taste 1 Kamera 12 (was normalerweise Empfänger 12 entspricht), Monitor 3 und Scan 5 zugewiesen, so ersetzt die einfache Betätigung der Taste 1 die Sequenz MON 3 ENTER CAM 1 2 ENTER RECEIV 1 2 ENTER SCAN 5 ENTER.

Durch Drücken der Taste hat der Bediener somit die Möglichkeit, rasch eine vorbestimmte Position auf einen Monitor zu holen.

5.2.4.1 Definition der Ansichten

Zur Definition einer Ansicht werden gleichzeitig die Tasten von SHIFT SET 0 bis SHIFT SET 9 gedrückt, wenn der Bediener zur Konfiguration der Ansichten berechtigt ist.
Das Display zeigt die aktuelle Konfiguration der Ansicht für ungefähr eine Sekunde an, dann werden die neuen Parameter abgefragt:

Das Display zeigt in diesem Beispiel an, daß bei Betätigung der Taste 1 die Kamera 1 auf dem aktiven Monitor angesprochen wird (das Symbol ‒ bedeutet, daß für den Vorgang kein besonderer Monitor ausgewählt wurde), daß hingegen kein Scan-Vorgang für die Schwenk-Neige-Vorrichtung der Kamera erforderlich ist (Symbol ‒ neben dem Wort Scan).

Einfügen der Videokamera.

Eingabe einer Nummer oder Bestätigung der bisherigen Kamera mit ENTER.

Einfügen des Monitors.

Eingabe einer Nummer oder Bestätigung des bisherigen Monitors mit ENTER. Wird 0 eingegeben, muß der aktive Monitor beim Aufruf der Ansicht nicht geändert werden.

Einfügen der Scan-Position.

Eingabe einer Nummer oder Bestätigung der bisherigen Scan-Position mit ENTER.

Wird 0 eingegeben, so ist bei Aufruf der Ansicht kein Scan-Vorgang erforderlich.

5.2.4.2 Aufrufen der Ansichten

Mit den Tasten [0] bis [9] werden die jeweiligen Ansichten aufgerufen.

5.2.4.3 Entfernung benutzerdefinierter Ansichten

Hierzu werden gleichzeitig die Tasten [SHIFT] [SET] [CLEAR] gedrückt.

Die Werkseinstellung der Ansichten gestattet das direkte Ansprechen der Kameras 1 bis 9, ohne Änderungen des aktiven Monitors und ohne Scan-Vorgänge. Die Taste [0] spricht Kamera 10 an.

5.2.5 Den Videokameras zugeordnete Empfänger

Jeder Videokamera wird ein Telemetrieempfänger zugewiesen.
Dabei kann für jede Kamera ein einzelner Empfänger vorhanden sein, der bei der Anlageninstallation unabänderlich zugeordnet wird. Wenn die Verknüpfung zwischen Videokamera und Empfänger festgelegt wurde, darf diese Zuordnung nur noch bei Änderungen an der Anlage modifiziert werden.
Die Installationspraxis sieht im Normalfall vor, daß einem Videoeingang die entsprechende Empfängernummer zugewiesen wird (Beispielsweise wird Videokamera 10 vom Empfänger Nummer 10 gesteuert), diese Verknüpfungen sind jedoch flexibel handhabbar.
Jedesmal, wenn eine Videokamera angesprochen wurde und nach dieser Anwahl eine neue Empfängernummer aufgerufen wird, so "erinnert" sich die Tastatur an diese Empfängernummer. Soll die Möglichkeit zum Ansprechen einer von der zugewiesenen Nummer abweichenden Empfängernummer ausgeschlossen werden, so empfiehlt es sich, im Konfigurationsmenü die Option FREIGABEN / FUNKTIONEN / EMPF.NRN zu deaktivieren.

Ein Beispiel soll dies verdeutlichen:

[CAM] [1] [ENTER]

```
KAMERA  1
EMPFAENG.1      *
BILDSCHIRM 3
```

Angesprochen wurde Kamera 1. Auf dem Display wird angezeigt, daß dieser Kamera momentan Empfänger Nr. 1 zugeordnet ist.

[RECEIV] [5] [ENTER]

```
KAMERA  1
EMPFAENG.5      *
BILDSCHIRM 3
```

Wenn der Bediener dazu berechtigt ist, kann er der Videokamera eine andere Empfängernummer zuweisen; andernfalls erscheint eine Fehlermeldung.

[CAM] [2] [ENTER]

```
KAMERA  2
EMPFAENG.2      *
BILDSCHIRM 3
```

Kamera 2 wird angesprochen, gezeigt wird der momentan zugeordnete Empfänger 2.

[CAM] [1] [ENTER]

```
KAMERA  1
EMPFAENG.5      *
BILDSCHIRM 3
```

Bei einem erneuten Aufruf der Kamera 1 wird der zuletzt der Kamera 1 zugewiesene Empfänger angezeigt.

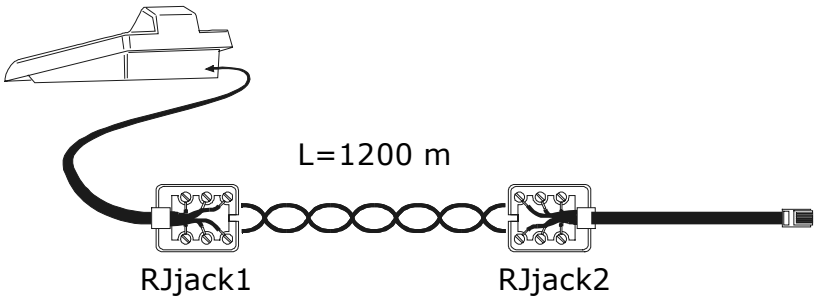
5.3 DVR EVERFOCUS

5.3.1 Beschreibung

Die DVR Everfocus (EDSR400, EDSR100, EDSR900, EDSR1600 und die entsprechenden Ausführungen H) werden für die digitale Aufzeichnung von Videosignalen genutzt. Verfügbar sind die Videoschleife der einzelnen Videoeingänge und zwei Videoausgänge, Main und Call.
Die Übertragung von der Bedientastatur zum DVR ist einseitig gerichtet.

5.3.2 Anschluß

5.3.2.1 Kabel



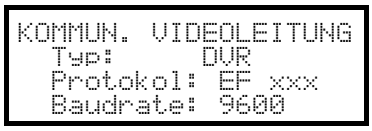
KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	weiß	gelb	RS485A
RS485B	gelb	schwarz	RS485B

5.3.2.2 Einstellungen des DVR

Mit dem DVR-eigenen Steuerbrett die gewünschte Baudrate und die Einheitsnummer im Menü *RS232/RS485 SETTING MENU* einstellen. Zu berücksichtigen sind nur die Parameter für die Kommunikationen RS485. Vorzugeben sind STOP BIT 1, parity NONE, data bit 8.

5.3.2.3 Einrichtugn der Tastatur

Während der Konfiguration der Tastatur muß das Untermenü KOMMUNIKATIONEN / VIDEOLEITUNG folgendermaßen eingerichtet werden:



Das DVR-Modell und die entsprechende Baudrate auswählen.

5.3.2.4 Funktionstasten

Wenn die Tastatur durch das vorstehend genannte Telefonkabel unmittelbar mit dem derart konfigurierten DVR verbunden wird, müßten sich die Videoeingänge sofort umschalten lassen:

- Drücken [MENU DEVICE]
- Drücken [CLEAR CH] 1 , [CLEAR CH] 2 für die Auswahl des Videokanals.

5.3.3 Konfigurieren des DVR

Um auf das Bildschirmkonfigurierungsmenü zuzugreifen, folgen Sie bitten den Anweisungen im Handbuch des Bildschirms.

Die Ferntastatur läßt sich nur im DVR-Modus konfigurieren, indem man [MENU MENU] betätigt.

5.4 Videomatrix KS VM 328

5.4.1 Beschreibung

Die Matrix KS VM 328 ist ein professionelles Gerät zur Steuerung des Videosignals im Sicherheits- und Überwachungsbereich. Steuerbar sind 32 Videoeingänge; Videoausgänge gibt es acht, einer von ihnen kann unmittelbar von einem DVR angesteuert werden. Die Matrix gestattet die Steuerung der gängigen Funktionen Umschaltung und Alarmverwaltung. Weitere Informationen hierzu ersehen Sie bitte aus dem Betriebshandbuch der Matrix.

5.4.2 Anschluß

5.4.2.1 Kabel

Es wird ein Standardübertragungskabel benutzt, wie in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben.

5.4.2.2 Einrichtung der Matrix

Die Matrix braucht nicht eigens eingestellt zu werden.

5.4.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB.VIDEOLEITUNG
  Typ:        32/8
  Protokoll:  Vid328
  Baudrate:   9600
```

Steuerung einer Matrix KS VM 328

Die Baudrate ist fest und beträgt 9600 baud.

Da mehrere Tastaturen mit der Matrix verbunden sein können, ergibt sich die Notwendigkeit, für jede Tastatur eine eigene Identifikationsnummer zu vergeben (1 bis 8).

5.4.2.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur über das beiliegende Telefonkabel direkt mit der solchermaßen konfigurierten Matrix müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit MON 1 ENTER wird der Monitor 1 ausgewählt.
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Kameras ausgesucht.

Achtung! Die Matrix KS VM 328 kann so eingerichtet werden, daß die Steuerung durch eine Tastatur zu bestimmten Tageszeiten oder in besonderen Situationen ausgeschlossen wird. In diesem Fall ist eine Umschaltung nicht möglich. Siehe hierzu das entsprechende Handbuch.

5.4.3 Einrichtung der Matrix

Bei der Matrix KS VM 328 lassen sich nur das Datum und die Uhrzeit mit der Tastatur ändern.

Hierzu werden die Tasten SET MON betätigt.

Taste ENTER: Springen zur nächsten Option.

Taste CLEAR: Springen zur vorangehenden Option

Tasten INC / DEC: Erhöhung/Verringerung des Wertes.

5.5 Videomatrix KS VM 164

5.5.1 Anschluß

5.5.1.1 Kabel

Es wird ein Standardübertragungskabel benutzt, wie in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben.

5.5.1.2 Einrichtung der Matrix

Die Matrix der neuen Generation KS VM 164 gestattet es, von mehreren Tastaturtypen ausgeführt zu werden, die entsprechenden Protokolle werden deshalb emuliert: Für die Steuerung des Umschalters mit der Tastatur KS KBJ ist das Protokoll MACRO mit einer Baudrate von 38400 zu benutzen.
Die internen Dip-Schalter der Matrix sind passend einzustellen (alle Dips stehen auf OFF: Protokoll Macro, Baudrate 38400, Programmierung ausgeschlossen).

5.5.1.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB.VIDEOLEITUNG
  Typ:        16/4
  Protokoll: Macro
  Baudrate:  38400
```

Steuerung einer Matrix KS VM 164

Da bis zu vier Tastaturen mit der Matrix verbunden sein können, ergibt sich die Notwendigkeit, für jede Tastatur eine eigene Identifikationsnummer zu vergeben (1 bis 4).

5.5.1.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur direkt über das beiliegende Telefonkabel mit dem solchermaßen konfigurierten Umschalter, müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit MON 1 ENTER wird Monitor 1 ausgewählt
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Videokameras ausgewählt.

5.5.2 Einrichtung der Videoeinrichtung

Um auf das Menü für die bildschirmgeführte Konfiguration zuzugreifen, folgen Sie bitte den Ausführungen im Handbuch der Videoeinrichtung.

Mit SET MON wird die Konfigurierung gestartet. Falls vorgesehen, muß die Abfrage des Setup-Passwortes beantwortet werden.

5.6 Videotec SM42A, Videotec SM82A, Videotec SM84A

5.6.1 Anschluß

5.6.1.1 Kabel

Es wird ein Standardübertragungskabel benutzt, wie in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben

5.6.1.2 Einrichtung des Umschalters

Der Umschalter der neuen Generation Videotec SM42A/Videotec SM82A/Videotec SM84A gestattet es, von mehreren Tastaturtypen aus geführt zu werden, die entsprechenden Protokolle werden deshalb emuliert: Für die Steuerung des Umschalters mit der Tastatur KS KBJ ist das Protokoll MACRO mit einer Baudrate von 38400 zu benutzen.
Die internen Dip-Schalter des Umschalters sind passend einzustellen (alle Dips stehen auf OFF: Protokoll Macro, Baudrate 38400, Programmierung ausgeschlossen).

5.6.1.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB.VIDEOLEITUNG
  Typ:        4/2
  Protokoll:  Macro
  Baudrate:   38400
```

Steuerung eines Umschalters Videotec SM42A

```
VERB.VIDEOLEITUNG
  Typ:        8/2
  Protokoll:  Macro
  Baudrate:   38400
```

Steuerung eines Umschalters Videotec SM82A

```
VERB.VIDEOLEITUNG
  Typ:        8/4
  Protokoll:  Macro
  Baudrate:   38400
```

Steuerung eines Umschalters Videotec SM84A

Da zwei Tastaturen mit dem Umschalter verbunden sind, müssen unterschiedliche Identifikationsnummern für die Tastaturen vergeben werden (1 bis 4).

5.6.1.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur über das beiliegende Telefonkabel direkt mit dem solchermaßen konfigurierten Umschalter, müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit MON 1 ENTER wird der Monitor 1 ausgewählt
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Kameras ausgewählt.

5.6.2 Einrichtung der Videoeinrichtung

Um auf das Menü für die bildschirmgeführte Konfiguration zuzugreifen, folgen Sie bitte den Ausführungen im Handbuch der Videoeinrichtung.

Mit SET MON wird die Konfigurierung gestartet. Falls vorgesehen, muß die Abfrage des Setup-Passwortes beantwortet werden.

5.7 Videomatrix Linxs LXRPS84A und Linxs LXRPS164A

5.7.1 Beschreibung

Die Matrix Linxs LXRPS84A / Linxs LXRPS164A sind professionelle Geräte zur Steuerung des Videosignals im Sicherheits- und Überwachungsbereich. Die Modelle Linxs LXRPS84A und Linxs LXRPS164A unterscheiden sich nur in der Anzahl der Videoanschlußeingänge, das erste Modell hat davon 8, das zweite 16; Videoausgänge gibt es vier, einer von ihnen kann unmittelbar von einem DVR angesteuert werden. Die Matrix gestatten die Steuerung der gängigen Funktionen Umschaltung, Alarmverwaltung und bildschirmmenügeführte Programmierung. Weitere Informationen hierzu ersehen Sie bitte aus dem Betriebshandbuch der Matrix.

5.7.2 Anschluß

5.7.2.1 Kabel

Es wird ein Standardübertragungskabel benutzt, wie in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben.

5.7.2.2 Einrichtung der Matrix

Die Baudrate der Matrix kann mit Hilfe des im Geräteinneren befindlichen Dip-Schalter SW1 bestimmt werden:

- Dip 6 off: 9600 baud (Werkseinstellung)
- Dip 6 on: 1200 baud

Die Baudrate darf erst dann geändert werden, wenn der Stromkreis der Matrix unterbrochen wurde. Siehe hierzu das entsprechende Handbuch.

5.7.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB.VIDEOLEITUNG
  Typ:        8/4
  Protokoll: Linxs
  Baudrate:  9600
```

Steuerung einer Matrix Linxs LXRPS84A,
die Baudrate beträgt normalerweise 9600

```
VERB.VIDEOLEITUNG
  Typ:       16/4
  Protokoll: Linxs
  Baudrate:  9600
```

Steuerung einer Matrix Linxs LXRPS164A
mit einer Baudrate von normalerweise 9600

Auch wenn mehrere Tasten mit der Matrix verbunden sind, spielt die Identifikationsnummer der einzelnen Tastaturen keine Rolle.

5.7.2.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur über das beiliegende Telefonkabel direkt mit der solchermaßen konfigurierten Matrix müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit **MON** **1** **ENTER** wird der Monitor 1 ausgesucht
- Mit **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** werden die Kameras ausgesucht.

5.7.3 Konfiguration der Videoeinrichtung

Eine Kamera wird an Eingang 1 angeschlossen, ein Monitor an Ausgang 1, wie es im Handbuch des Videogerätes ausgeführt wird.

SET MON Beginn der Konfigurierung, Eingabe des Setup-Passwortes, falls erforderlich.

Die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

Taste ESC: Ende der Konfigurierung

Joystick ▲●▼: Zeilenanwahl

Joystick ◄●►: Aufruf der Untermenüs und Änderung der Werteangaben

Taste SEQ: Bestätigung der Wahl, wo erforderlich

Numerische Tasten 1 .. 8: Direkteingabe eines Wertes, falls vorgesehen (z. B. während einer Passwortänderung).

5.8 Umschalter Linxs LXRPS42A und Linxs LXRPS82A Linxs

5.8.1 Beschreibung

Die Umschalter Linxs LXRPS42A / Linxs LXRPS82A sind professionelle Geräte zur Steuerung des Videosignals im Sicherheits- und Überwachungsbereich. Die Modelle Linxs LXRPS42A und Linxs LXRPS82A unterscheiden sich nur in der Anzahl der Videoanschlußeingänge, das erste Modell hat davon 8, das zweite 4; Videoausgänge gibt es zwei, einer von ihnen kann unmittelbar von einem DVR angesteuert werden. Sie gestatten die Steuerung der gängigen Funktionen Umschaltung, Alarmverwaltung und bildschirmmenügeführte Programmierung. Weitere Informationen hierzu ersehen Sie bitte aus dem Betriebshandbuch der Umschalter.

5.8.2 Anschluß

5.8.2.1 Kabel

Es wird ein Standardübertragungskabel benutzt, wie in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben.

5.8.2.2 Einrichtung des Umschalters

Die Baudrate des Umschalters kann an dem Anschlußpunkt JP1 in seinem Innern bestimmt werden:

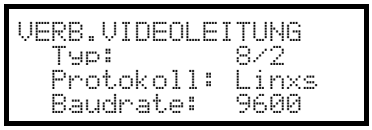
- Anschluß offen: 9600 baud (Werkseinstellung)
- Anschluß kurzgeschlossen: 1200 baud

Die Baudrate darf erst dann geändert werden, wenn der Stromkreis des Umschalters unterbrochen wurde. Siehe hierzu das entsprechende Handbuch.

5.8.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:

Steuerung einer Matrix Linxs LXRPS42A,
die Baudrate beträgt normalerweise 9600



Steuerung einer Matrix Linxs LXRPS82A
mit einer Baudrate von normalerweise 9600

Auch wenn mehrere Tasten mit der Matrix verbunden sind, spielt die Identifikationsnummer der einzelnen Tastaturen keine Rolle.

5.8.2.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur über das beiliegende Telefonkabel direkt mit der solchermaßen konfigurierten Matrix müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit **MON** **1** **ENTER** wird der Monitor 1 ausgewählt.
- Mit **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** werden die Kameras ausgewählt.

5.8.3 Konfiguration der Videoeinrichtung

Eine Kamera wird an Eingang 1 angeschlossen, ein Monitor an Ausgang 1, wie es im Handbuch des Videogerätes ausgeführt wird.

SET MON Beginn der Konfigurierung; Eingabe des Setup-Passwortes, falls vorgesehen.

Die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

Taste ESC: Ende der Konfigurierung

Joystick ▲●▼: Zeilenanwahl

Joystick ◄●►: Aufruf der Untermenüs und Änderung der Werteangaben

Taste SEQ: Bestätigung der Auswahl, falls vorgesehen

Numerische Tasten 1 .. 8: Direkteingabe eines Wertes, wo erforderlich (z. B. bei einer Passwortänderung).

5.9 Videomat rix Videotec SW164OSM

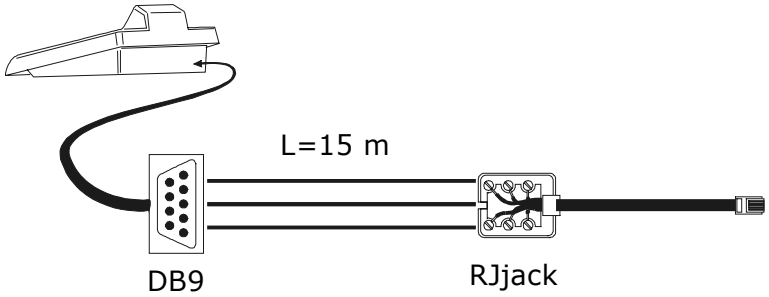
5.9.1 Beschreibu ng

Die Matrix Videotec SW164OSM ist ein professionelles Gerät zur Steuerung des Videosignals im Sicherheits- und Überwachungsbereich. Steuerbar sind 16 Videoeingänge; Videoausgänge gibt es vier, einer von ihnen kann unmittelbar von einem DVR angesteuert werden.
Sie gestattet die Steuerung der gängigen Funktionen Umschaltung und Alarmverwaltung. Weitere Informationen hierzu ersehen Sie bitte aus dem Betriebshandbuch der Matrix.

5.9.2 Anschluß

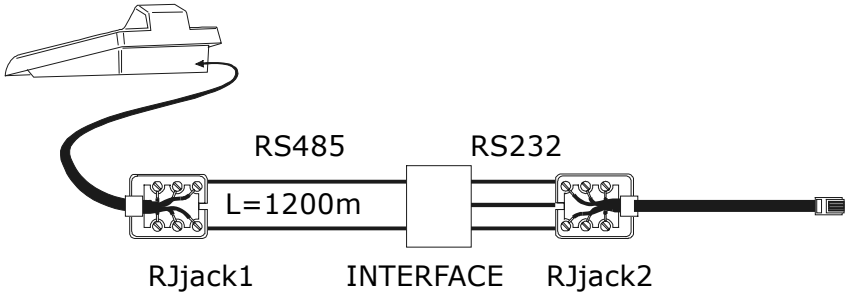
5.9.2.1 Kabel

Die Verbindung zwischen Matrix und Tastatur wird mit einem Übertragungskanal RS232 hergestellt, dadurch wird die Ausdehnung der Anlage auf etwa 15 Meter begrenzt.
Das Verbindungskabel ist zwischen dem Anschluß DB9 auf der Rückseite der Tastatur und einem der Steckanschlüsse RJ11 auf der Matrixrückseite einzufügen:



KS KBJ	DB9	RJjack	Videotec SW164OSM
RX	2	gelb	TX
TX	3	weiß	RX
GND	5	rot	GND

Alternativ können Schnittstellen RS485-RS232 benutzt werden, mit denen die maximale Entfernung zwischen Tastatur und Matrix auf 1.200 Meter erweiterbar ist. In diesem Fall sieht der Anschlußplan so aus:



KS KBJ	RJjack 1	Interfaccia		RJjack2	Videotec SW164OSM
		IN	OUT		
RS485A	weiß	A	RX	gelb	TX
			TX	weiß	RX
RS485B	gelb	B	GND	rot	GND

5.9.2.2 Einrichtung der Matrix

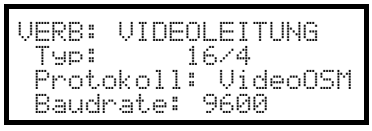
Im Innern der Matrix müssen beide Jumper JP1 und JP2 für die Kommunikation des Typs RS232 so eingerichtet werden, wie aus dem Siebdruck hervorgeht.
Mit dem Dip-Schalter SW1 läßt sich die Baudrate bestimmen:

Baudrate	dip 3	dip 4
9600 baud	ON	ON
1200 baud	OFF	ON

Weitere Informationen enthält das zugehörige Handbuch.

5.9.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:



Steuerung einer Matrix Videotec SW164OSM.

Auch wenn mehrere Tasten mit der Matrix verbunden sind, spielt die Identifikationsnummer der einzelnen Tastaturen keine Rolle.

5.9.2.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur über das beiliegende Telefonkabel direkt mit der solchermaßen konfigurierten Matrix müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit MON 1 ENTER wird der Monitor 1 ausgewählt
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Kameras ausgewählt.

5.9.3 Einrichtung der Matrix

Eine Kamera wird an Eingang 1 angeschlossen, ein Monitor an Ausgang 1, wie es im Handbuch der Matrix ausgeführt wird.

SET MON Beginn der Konfigurierung; Eingabe des Setup-Passwortes, falls erforderlich.

Die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

Taste ESC: Ende der Konfigurierung

Um die Kompatibilät mit früheren Tastaturmodellen zu gewährleisten, wurde die übliche Benutzung einiger Tasten auf der Tastatur KS KBJ geändert.

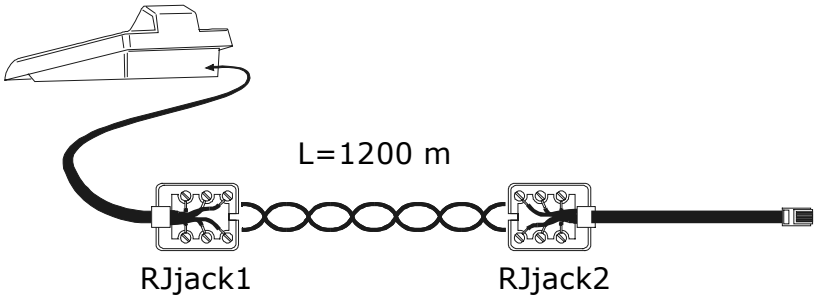
Die folgende Tabelle stellt die Bildschirmangaben, die Tasten auf den Tastaturen Videotec DCS2 und Videotec KEYPLUS sowie die entsprechenden, in der neuen KS KBJ benutzten Tasten einander gegenüber:

On screen menu	Bedeutung	Videotec DCS2 Videotec KEYPLUS	KS KBJ
Nummern 1..9	Auswahl der Kameras 1..9	1 .. 9	1 .. 9
Nummer 0	Auswahl der Kamera 10	0	0
Nummern 11..16	Auswahl der Kameras 11..16	-/-- 1 0 .. -/-- 1 6	SET 0 .. SET 6
4 (Nur Textmenü)	Cursor auf	4	Joystick oben oder 4
9 (nur Textmenü)	Cursor ab	9	Joystick unten oder 9
8 (nur Textmenü)	Cursor links	8	Joystick links oder 8
0 (nur Textmenü)	Cursor rechts	0	Joystick rechts oder 0
PROG	Taste PROG	PROG	MENU
ENT	Taste ENTER	ENTER	ENTER
CLR	Taste CLEAR	CLEAR	CLEAR
M/A	Automatiksequenz	M/A	SEQ
↑ (Pfeil auf)	Vorher/+	▲	INC
↓ (Pfeil ab)	Folgend/-	▼	DEC

5.10 Video-Multiplexer JAVELIN/HITRON

5.10.1 Direktverbindung

5.10.1.1 Kabel



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	weiß	schwarz	RS485A
RS485B	gelb	grün	RS485B

Die Übertragung findet im Modus RS485 (einseitig gerichtet) statt, die Höchstentfernung zwischen Tastatur und Multiplexer beträgt 1.200 Meter.

5.10.1.2 Einrichtung des Multiplexers

Der Multiplexer Javelin ist in zwei Ausführungen erhältlich, die sich im Prüfprotokoll unterscheiden.
Die Konfigurierung kann nur mit der lokalen Tastatur des Multiplexers durchgeführt werden. Stellen Sie das RS485 Modus, die Baudrate und das Protokoll A.
Siehe hierzu das zugehörigen Betriebshandbuch.

5.10.1.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB.VIDEOLEITUNG
 Typ:        Mux
 Protokoll: Jav. Col
 Baudrate:  9600
```

Steuerung eines Multiplexers Javelin/Hitron

Es ist zu spezifizieren, ob das Multiplexermodell in Farbe (Jav.Col) oder in schwarz-weiß arbeitet (Jav.B/W). Vier Werte für die Baudrate stehen zur Auswahl.

Es kann nur eine Tastatur an jeden Multiplexer Javelin angeschlossen werden, somit spielt die Identifikationsnummer der Tastatur keine Rolle. Es können mehrere Multiplexer von derselben Tastatur gesteuert werden, wenn sie durch verschiedene Identifikationsnummer gekennzeichnet sind.

5.10.1.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur über das beiliegende Telefonkabel direkt mit der solchermaßen konfigurierten Matrix müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit MON 1 ENTER wird die Multiplexer-Einheit 1 ausgewählt.
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Videoeingänge ausgewählt.

Jedem von der Tastatur abgehenden Steuerbefehl entspricht das Aufleuchten einer Led auf der lokalen Tastatur des Multiplexers.
Achtung! Stimmt die Nummer der Multiplexer-Einheit nicht überein, werden die von der Tastatur ausgehenden Steuerbefehle ignoriert.

5.10.2 Dedizierte Funktionen

Neben der normalen Auswahl der Videoeingänge ist der Multiplexer Javelin/Hitron mit zahlreichen weiteren Funktionen ausgestattet, die durch Tastenkombinationen aktiviert werden, die den Tasten auf seinem lokalen Tastenblock entsprechen.

Die Taste MON gestattet es, die Nummer derjenigen Einheit zu ändern, die auf den Befehl reagiert.

Nur einige der folgenden Funktionen stehen bei beiden Multiplexermodellen zur Verfügung. Siehe dazu im Einzelnen das jeweilige Betriebshandbuch des Multiplexers.

SHIFT CAM live record, SET CAM vcr,

END CAM monitor spot, END MON Ausgang Monitor spot

ENTER select, SET ENTER Doppel select, SHIFT 9 set, SET MON Menü, SEQ Auto

SET SEQ full, END SEQ freeze, SHIFT 0 Taste “2nd”

SHIFT 1 pip1, SHIFT 2 2x2, SHIFT 3 3x3, SHIFT 4 4x4, SHIFT 5 pip2

SHIFT 6 Zoom, SHIFT 7 3+4, SHIFT 8 2+8.

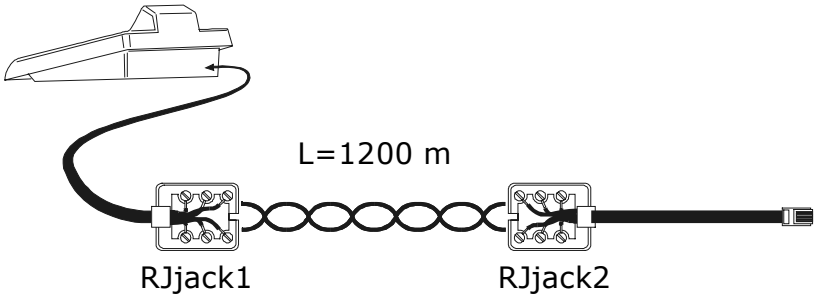
5.11 Video-Multiplexer Videotec SP16C

5.11.1 Beschreibung

Der Multiplexer Videotec SP16C ermöglicht den Anschluß von 16 Videoeingängen, die digitalisiert und am Ausgang als zusammengesetztes Bild gezeigt werden. Ein Service-Spotmonitor zeigt einen der Eingänge.
Die Kommunikation von der Tastatur zum Multiplexer ist einseitig gerichtet.
Ferner ist es möglich, den Multiplexer mit einer Videomatrix neuerer Generation (KS VM 164) direkt zu steuern. Diese Art der Steuerung wird im Abschnitt Steuerung des Multiplexers mit einer Videoeinrichtung, S.42 erläutert.

5.11.2 Direktverbindung

5.11.2.1 Kabel



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Videotec SP16C
RS485A	weiß	schwarz	RS485A
RS485B	gelb	gelb	RS485B

Die Übertragung findet im Modus RS485 (einseitig gerichtet) statt, die Höchstentfernung zwischen Tastatur und Multiplexer beträgt 1.200 Meter.

5.11.2.2 Einrichtung des Multiplexers

Die Konfigurierung kann nur mit der lokalen Tastatur des Multiplexers durchgeführt werden.
Stellen Sie die richtige Baudrate und die ID-nummer des Multiplexers ein.
Siehe hierzu das zugehörigen Betriebshandbuch.

5.11.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / VIDEOLEITUNGEN folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB.VIDEOLEITUNG
 Typ:        Mux
 Protokoll: Videotec
 Baudrate:  9600
```

Steuerung eines Multiplexers Videotec SP16C

Vier Werte für die Baudrate stehen zur Verfügung.

5.11.2.4 Funktionstest

Verbindet man die Tastatur über das beiliegende Telefonkabel direkt mit der solchermaßen konfigurierten Matrix müßte es sofort möglich sein, die Videoeingänge umzuschalten:

- Mit MON 1 ENTER wird die Multiplexer-Einheit 1 ausgewählt.
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Videoeingänge ausgewählt.

Jedem von der Tastatur abgehenden Steuerbefehl entspricht das Aufleuchten einer Led auf der lokalen Tastatur des Multiplexers.
Achtung! Stimmt die Nummer der Multiplexer-Einheit nicht überein, werden die von der Tastatur ausgehenden Steuerbefehle ignoriert.

5.11.3 Dedizierte Funktionen

Neben der normalen Auswahl der Videoeingänge ist der Multiplexer Videotec SP16C mit zahlreichen weiteren Funktionen ausgestattet, die durch Tastenkombinationen aktiviert werden, die den Tasten auf seinem lokalen Tastenblock entsprechen.

SHIFT CAM live, SET CAM vcr

SHIFT 2 Funktion 1+12 / oben

SHIFT 4 Funktion 3x3 / links

SHIFT 6 Funktion 4x4 / rechts

SHIFT 8 Funktion 2x2 / unten

SET SEQ full/Zoom

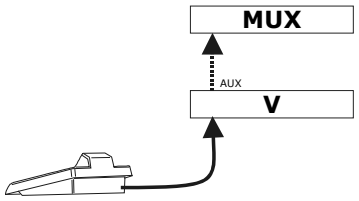
ENTER sel

SEQ auto

5.12 Steuerung des Multiplexers mit einer Videoeinrichtung

Der Multiplexer kann über eine KS VM 164 kontrolliert werden.

Um den Multiplexer solchermaßen steuern zu können, ist das Protokoll MACRO erforderlich.



Die Steuerung kann in diesem Fall genauso auf die Videomatritze wie auf den Multiplexer bezogen werden. Aus diesem Grunde erfolgt die Auswahl des aktiven Monitors in beiden Fällen auf unterschiedliche Art und Weise.

5.12.1 Auswahl eines mit der Videomatrix verbundenen Monitors

MON drücken, darauf folgt die Monitornummer. Nun wird eventuell mit **ENTER** bestätigt.

Nach der Auswahl eines Monitors erscheint auf dem Display MONITOR, danach dessen Nummer.
Es können nur die Monitore angesprochen werden, die im Menü AKTIVIERUNG / MONITOR als "freigegeben" bezeichnet sind.

5.12.2 Auswahl eines mit dem Multiplexer verbundenen Monitors

Jedem Multiplexer entspricht ein einziger Hauptmonitor. Zur Benutzung des zusätzlichen Spotmonitors siehe das zugehörige Betriebshandbuch.
Wird der Multiplexer durch eine Adresse gekennzeichnet (zum Beispiel Multiplexer Javelin/Hitron), so wird

SHIFT **MON** gedrückt, danach die Adresse des Multiplexers. Eventuell mit **ENTER** bestätigen.

Wird der Multiplexer nicht durch eine Adresse identifiziert (zum Beispiel Multiplexer Videotec SP16C), so drückt man **SHIFT** **MON** **1** und bestätigt dann mit **ENTER**.

Nach der Auswahl eines Multiplexers erscheint auf dem Display EINHEIT, dahinter steht die Nummer des Multiplexers.
Es können nur Multiplexer angesprochen werden, die im Menü AKTIVIERUNG / MULTIPLEXER als "freigegeben" bezeichnet sind.

5.13 Video-Multiplexer SONY

5.13.1 Beschreibung

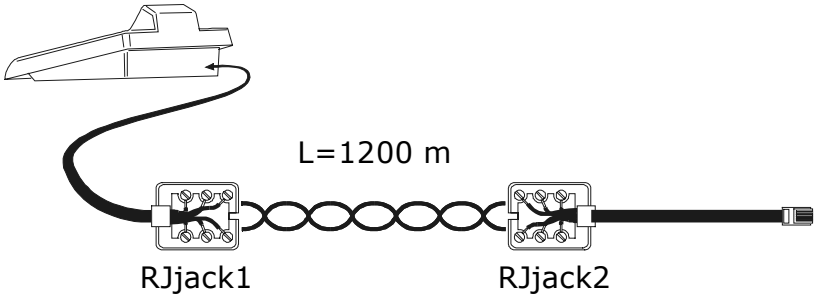
An den Multiplexer Sony YS-DX516P lassen sich 16 Videoeingänge anschließen, die digitalisiert und am Ausgang als Mehrfachdarstellung wiedergegeben werden.

5.13.2 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente

Multiplexer Sony YS-DX516P
Handbuch des Multiplexers
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.13.3 Direktverbindung

5.13.3.1 Kabel



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	weiß	rot	RS485A
RS485B	gelb	grün	RS485B

Die Übertragung findet im Protokoll RS485 statt. Die weiteste Entfernung zwischen Bedientastatur und Multiplexer beträgt 1200 m.

5.13.3.2 Einrichtung des Multiplexers

Die Geräteadresse und der Übertragungsmodus RS485 müssen entsprechend eingestellt werden. Siehe das zugehörigen Betriebshandbuch.

5.13.3.3 Einstellung der Bedientastatur

Bei der Konfigurierung der Bedientastatur muß das Untermenü
KOMMUNIKATION / VIDEOLEITUNG folgendermaßen eingerichtet werden:

```
KOMMUN.VIDEOLEITUNG
  Typ:        Mux
  Protokoll:  Sony
  Baudrate:   19200
```

Steuerung eines Multiplexers von Sony

Vier Baudrates stehen zur Auswahl.

5.13.3.4 Funktionstest

Verbindet man die Bedientastatur durch das oben beschriebene Kabel unmittelbar mit dem solchermaßen konfigurierten Multiplexer, so müßten sich die Videoeingängen sofort umschalten lassen:

- MON 1 ENTER drücken, um das Multiplexergerät 1 auszuwählen
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Videoeingängen ausgewählt.

Bei jedem von der Tastatur abgehenden Befehl leuchtet eine Led auf der lokalen Bedientastatur des Multiplexers auf.
Achtung! Wenn die Nummer des Multiplexergerätes nicht stimmt, werden die Steuerbefehle der Bedientastatur nicht berücksichtigt.

5.13.4 Konfiguration

Der Multiplexer wird durch ein Bildschirmmenü und einen Dipschalter auf der Rückseite des Gerätes konfiguriert. Die verschiedenen Konfigurationsoptionen sind im zugehörigen Handbuch erläutert.
Der Multiplexer muß für die Übertragung des Typs RS485 eingerichtet werden, die Identifikationsadresse und die Baudrate sind entsprechend einzustellen.

5.13.4.1 Konfiguration OSM

Der Multiplexer wird unmittelbar mit der Tastatur und am Ausgang MONITOR 1 mit einem Bildschirm verbunden.

SET MON Eintritt in die Konfigurierung des Multiplexers.

Der Multiplexer zeigt ein Bildschirmmenü, das Display der Bedientastatur weist auf den Moduswechsel hin:

```
    MUX SONY
KONFIGURIERUNG

    Esc zum Beenden
```

INC / DEC: Ausgesuchten Wert erhöhen oder verringern

MENU Aufrufen des nächsten Menüs

ENTER Emulation der Taste *NEXT*

ESC Ende der Konfiguration

Steuerknüppel ◄●►: Bewegung innerhalb der Menüs.

5.13.5 Sonderfunktionen

Neben dem normalen Verfahren für die Auswahl der Videoeingänge besitzt der Multiplexer von Sony zahlreiche weitere Funktionen. Sie können durch Tastenkombinationen aufgerufen werden, die den Tasten auf der lokalen Bedientastatur entsprechen.

Mit der Taste MON kann man die Nummer der Einheit wechseln, die auf den Steuerbefehl reagiert.

5.13.5.1 Multiplexerfunktionen

- SET 1 Multi
- SET 2 Quad
- SET 3 Option
- SET 4 Freeze
- SET 5 Live
- SET 6 VCR

5.13.5.2 Sonstige Funktionen

- SEQ Sequenz
- CLEAR Alarmreset
- ENTER Monitor 2
- SET ENTER “security lock” ein
- SET CLEAR “security lock” aus
- SHIFT ENTER Alarmliste anzeigen
- SHIFT CLEAR Alarmliste entfernen

5.14 DVR SONY

5.14.1 Beschreibung

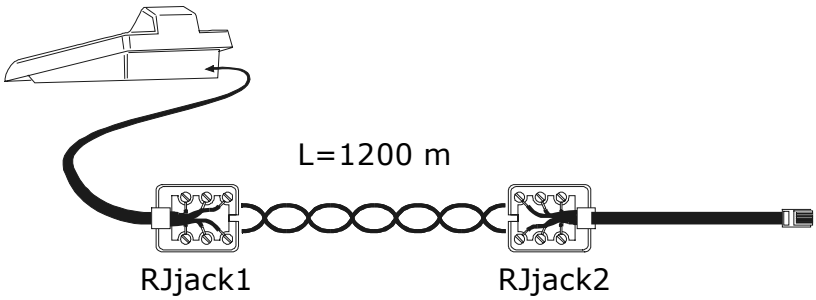
An den DVR Sony HSR-X216P lassen sich 16 Videoeingänge anschließen, die digitalisiert und in digitaler Form aufgezeichnet werden.

5.14.2 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente

DVR Sony HSR-X216P
Handbuch des DVR
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.14.3 Direktverbindung

5.14.3.1 Kabel



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	weiß	rot	RS485A
RS485B	gelb	grün	RS485B

Die Übertragung findet im Protokoll RS485 statt. Die weiteste Entfernung zwischen Bedientastatur und DVR beträgt 1200 Meter.

5.14.3.2 Einrichtung des DVR

Die Geräteadresse und der Übertragungsmodus RS485 müssen richtig eingestellt werden. Siehe das zugehörigen Betriebshandbuch.

5.14.3.3 Einstellung der Bedientastatur

Bei der Konfigurierung der Bedientastatur muß das Untermenü KOMMUNIKATION / VIDEOLEITUNG folgendermaßen eingerichtet werden:

```
KOMMUN.VIDEOLEITUNG
  Typ:       Dvr
  Protokoll: Sony
  Baudrate:  19200
```

Steuerung eines DVR der Marke Sony

Vier Baudrates stehen zur Auswahl.

5.14.3.4 Funktionstest

Verbindet man die Bedientastatur durch das oben beschriebene Kabel unmittelbar mit dem wie oben konfigurierten Multiplexer, so müßten sich die Videoeingängen sofort umschalten lassen:

- Mit **MON** **1** **ENTER** wird das Multiplexergerät 1 ausgewählt
- Mit **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** werden die Videoeingänge ausgewählt.

Bei jedem von der Tastatur abgehenden Befehl leuchtet eine Led auf der lokalen Bedientastatur des Multiplexers auf.

Achtung! Wenn die Nummer des Multiplexergerätes nicht stimmt, werden die Steuerbefehle der Bedientastatur nicht berücksichtigt.

5.14.4 Konfiguration

Der DVR wird durch ein Bildschirmmenü konfiguriert. Die verschiedenen Konfigurationsoptionen sind im zugehörigen Handbuch erläutert.
Der DVR muß für die Übertragung des Typs RS485 eingerichtet werden, die Identifikationsadresse und die Baudrate sind entsprechend einzustellen.

5.14.4.1 Konfiguration OSM

Der DVR wird unmittelbar mit der Tastatur und am Ausgang MONITOR 1 mit einem Bildschirm verbunden.

SET MON Eintritt in die Konfigurierung des DVR.

Das DVR zeigt ein Bildschirmmenü, das Display der Bedientastatur weist auf den Moduswechsel hin:

```
    DVR SONY
KONFIGURIERUNG

    Esc zum Beenden
```

MENU Aufruf des ausgewählten Untermenüs

ESC Ende der Konfigurierung

Steuerknüppel ◄●►: Bewegung innerhalb der Menüs und Änderung von Werten.

5.14.5 Sondermenü SEARCH

SET CAM Aufrufen des Sondermenüs SEARCH

ESC Verlassen des Menüs.

Steuerknüppel ◄●►: Bewegung innerhalb der Menüs und Änderung von Werten.

Achtung: Sollte sich der DVR nach Verlassen des Menüs immer noch im Modus SEARCH befinden, drücken Sie STOP (SHIFT 3), *um zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren*.

5.14.6 Sondermenü COPY

SET 0 Aufrufen des Sondermenüs COPY

CLEAR Kopiervorgang rückgängig machen und etwaige Bildschirmmeldungen löschen

ESC Verlassen des Menüs

Achtung: Der Kopiervorgang oder sein Abbruch mit CLEAR *müssen beendet sein, bevor das Menü verlassen wird.*

Steuerknüppel ◄●►: Bewegung innerhalb der Menüs und Änderung der Werte.

5.14.7 Sonderfunktionen

Neben dem normalen Verfahren für die Auswahl der Videoeingänge besitzt der DVR von Sony zahlreiche weitere Funktionen. Sie werden durch Tastenkombinationen aufgerufen, die den Tasten auf der lokalen Bedientastatur entsprechen.

Mit der Taste MON wechselt man die Nummer der Einheit, die auf den Steuerbefehl reagiert.

5.14.7.1 Funktionen des Videoaufzeichnungsgerätes

- SHIFT 1 Play
- SHIFT 2 Pause
- SHIFT 3 Stop
- SHIFT 4 Aufzeichnung
- SHIFT 5 geringere Abspielgeschwindigkeit
- SHIFT 6 höhere Abspielgeschwindigkeit
- SHIFT 7 Ende der Aufzeichnung
- SHIFT 8 Suche nach dem vorhergehenden Alarm
- SHIFT 9 Suche nach dem nächsten Alarm
- SHIFT 0 Zoom
- SET 6 Timer on/off

5.14.7.2 Multiplexerfunktionen

- SET 1 Multi
- SET 2 Quad
- SET 3 Option
- SET 4 Freeze

5.14.7.3 Sonstige Funktionen

- SEQ Sequenz
- CLEAR Alarmreset
- ENTER Monitor 2

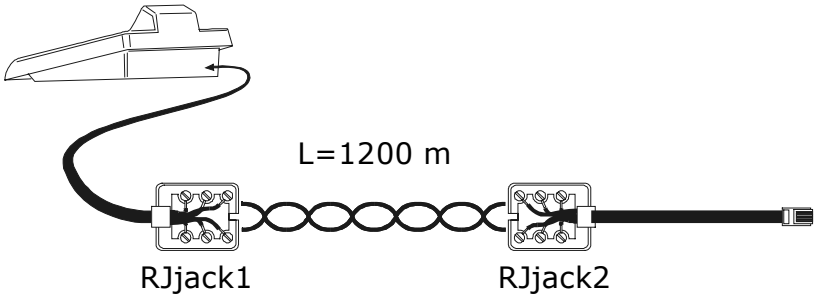
5.15 Multiplexer ADEMCO

5.15.1 Beschreibung

Der Digital-Multiplexer Ademco AXMD16E / AXCD16EX ermöglicht den Anschluß von 16 Videoeingängen, die digitalisiert und und in Kompositform am Ausgang gezeigt werden.

5.15.2 Direktverbindung

5.15.2.1 Kabel



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	weiß	schwarz	RS485A
RS485B	gelb	grün	RS485B

Die Kommunikation erfolgt im Modus RS485 (einseitig gerichtet), die Höchstdistanz zwischen Bedientastatur und Multiplexer beträgt 1200m.

5.15.2.2 Einrichtung des Multiplexers

Für die Konfiguration ist die lokale Bedientastatur des Multiplexers und die Maus erforderlich.
Einzustellen ist der Kommunikationsmodus RS485, die korrekte Baudrate und das Protokoll Typ A.
Für Einzelheiten siehe das zugehörige Handbuch.

5.15.2.3 Einrichtung der Bedientastatur

Während der Tastaturkonfigurierung muß das Untermenü
UEBERTRAGUNGEN / VIDEOLEITUNG folgendermaßen eingestellt werden:

```
UEBERTR.VIDEOLEITUNG
  Typ:       Mux
  Protokoll:Ademco
  Baudrate: 1200
```

Steuerung eines Multiplexers Ademco.

Vier Werte stehen für die Baudrate zur Auswahl.

5.15.2.4 Funktionstest

Wenn man die Bedientastatur über das oben genannte Kabel direkt mit dem solchermaßen konfigurierten Multiplexer verbindet, müßten sich die Videoeingänge sofort umschalten lassen:

- Mit **MON** **1** **ENTER** wird die Muliplexer-Einheit 1 ausgewählt
- Mit **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** werden die Videoeingänge ausgewählt.

Jedem von der Bedientastatur aus gesendeten Befehl entspricht das Aufleuchten einer Led auf der multiplexereigenen Tastatur.
Achtung! Wenn die Nummer der Multiplexer-Einheit nicht überstimmt, haben die von der Tastatur abgesendeten Steuerbefehle keine Wirkung.

5.15.3 Sonderfunktionen

Der Multiplexer Adamco hat neben der normalen Vorgehensweise für die Auswahl der Videoeingänge zahlreiche weitere Funktionen, die durch die Betätigung von Tastenkombinationen aufgerufen werden und den Tasten auf dem lokalen Tastenblock entsprechen. Für weitere Informationen siehe das Handbuch des Multiplexers.

Die Taste **MON** gestattet es, die Nummer der Einheit zu ändern, die auf die Steuerung reagiert.

In der nachstehenden Tabelle sind die Tastenentsprechungen aufgeführt. Die Zoomtaste ist nicht implementiert.

	SHIFT 8		
	SET 6	2nd	SHIFT 6
{M}	SHIFT 7	REC	SET 7
	SET 0	2nd	SHIFT 0
	SET 1		
	SET 2	2nd	SHIFT 2
	SET 3	2nd	SHIFT 3
	SET 4	2nd	SHIFT 4
	SEQ	2nd	SHIFT SEQ
		ESC	END SEQ
	SHIFT 5	ESC	END 5
2nd	SHIFT 9		

5.16 Multiplexer SANYO

5.16.1 Beschreibung

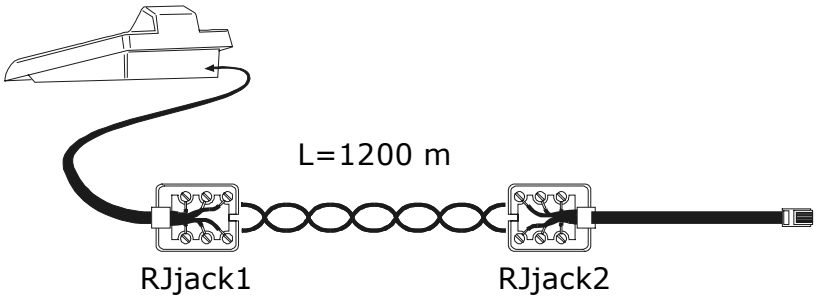
An den Multiplexer Sanyo MPX-CD163 lassen sich 16 Videoeingänge anschließen, die digitalisiert und am Ausgang als Mehrfachdarstellung wiedergegeben werden.

5.16.2 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente

Multiplexer Sanyo MPX-CD163
Handbuch des Multiplexers

5.16.3 Direktverbindung

5.16.3.1 Kabel



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	weiß	rot	RS485A
RS485B	gelb	grün	RS485B

Die Übertragung findet im Protokoll RS485 statt. Die weiteste Entfernung zwischen Bedientastatur und Multiplexer beträgt 1200 m.

5.16.3.2 Einrichtung des Multiplexers

Die Geräteadresse und der Übertragungsmodus RS485 müssen entsprechend eingestellt werden. Siehe das zugehörigen Betriebshandbuch.

5.16.3.3 Einstellung der Bedientastatur

Bei der Konfigurierung der Bedientastatur muß das Untermenü
KOMMUNIKATION / VIDEOLEITUNG folgendermaßen eingerichtet werden:

```
KOMMUN.VIDEOLEITUNG
  Typ:        Mux
  Protokoll:  Sanyo
  Baudrate:   19200
```

Steuerung eines Multiplexers von Sanyo

Vier Baudrates stehen zur Auswahl.

5.16.3.4 Funktionstest

Verbindet man die Bedientastatur durch das oben beschriebene Kabel unmittelbar mit dem solchermaßen konfigurierten Multiplexer, so müßten sich die Videoeingängen sofort umschalten lassen:

- MON 1 ENTER drücken, um das Multiplexergerät 1 auszuwählen
- Mit CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER werden die Videoeingängen ausgewählt.

Bei jedem von der Tastatur abgehenden Befehl leuchtet eine Led auf der lokalen Bedientastatur des Multiplexers auf.
Achtung! Wenn die Nummer des Multiplexergerätes nicht stimmt, werden die Steuerbefehle der Bedientastatur nicht berücksichtigt.

5.16.4 Konfiguration

Der Multiplexer wird durch On Screen Menu konfiguriert. Die verschiedenen Konfigurationsoptionen sind im zugehörigen Handbuch erläutert.
Der Multiplexer muß für die Übertragung des Typs RS485 eingerichtet werden, die Identifikationsadresse und die Baudrate sind entsprechend einzustellen.

5.16.4.1 Konfiguration OSM

Der Multiplexer wird unmittelbar mit der Tastatur und am Ausgang MONITOR 1 mit einem Bildschirm verbunden.

SET MON Eintritt in die Konfigurierung des Multiplexers.

Der Multiplexer zeigt ein Bildschirmmenü, das Display der Bedientastatur weist auf den Moduswechsel hin:

```
    MUX SANYO
KONFIGURIERUNG

    Esc zum Beenden
```

INC / DEC: Ausgesuchten Wert erhöhen oder verringern

MENU Eintritt und Ausgang aus der Programmierung

ENTER Emulation der Taste *NEXT*

CLEAR Emulation der Taste *BACK*

ESC Ende des Spezialmodus der Konfiguration

Steuerknüppel ◂●▸: Bewegung innerhalb der Menüs.

5.16.5 Sonderfunktionen

Neben dem normalen Verfahren für die Auswahl der Videoeingänge besitzt der Multiplexer von Sony zahlreiche weitere Funktionen. Sie können durch Tastenkombinationen aufgerufen werden, die den Tasten auf der lokalen Bedientastatur entsprechen.

Mit der Taste MON kann man die Nummer der Einheit wechseln, die auf den Steuerbefehl reagiert.

ENTER ENTER kontrolle des Master-Monitors

ENTER 1, ENTER 2, ENTER 3, ENTER 4 kontrolle eines Spot Monitors

5.16.5.1 Multiplexerfunktionen

- SET 1 Multi
- SET 2 Quad
- SET 3 Plus
- SET 4 Still
- SET 5 Live
- SET 6 VCR

5.16.5.2 Sonstige Funktionen

- SEQ Sequenz
- CLEAR Alarmreset

5.16.6 Wahl des Protokolles

Das Protokoll Sanyo hat zwei unterschiedliche Befehle für die Auswahl des Haupt-/Spotmonitors und der Kommunikation. Wählt man Mux Sanyo, wird das neueste Protokoll angeboten, das jedoch möglicherweise nicht mit bestimmten veralteten Multiplexer-Modellen kompatibel ist.
Falls das eingestellte Protokoll keine Umschaltung gestattet, läßt sich eines der beiden Protokolle wählen. Der Protokolltyp wird gespeichert und ist beim erneuten Einschalten der Tastatur weiter verfügbar.

F4 : Wahl des neuesten Protokolls (Standardeinstellung)

SHIFT F4 : Wahl des traditionellen Protokolls.

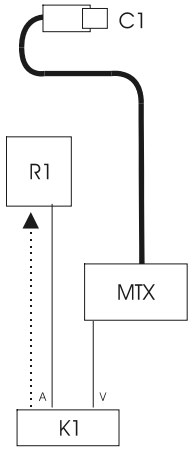
5.16.7 Displayanzeigen

Auf dem Display wird der gesteuerte Monitor genannt, er folgt auf die Nummer der Einheit:
(*) Benennt den Hauptmonitor
(1), (2), (3), (4) Nennen die Spotmonitore.

6 Telemetriesteuerung

6.1 Telemetriesteuerung direkt und über Videoanlagen

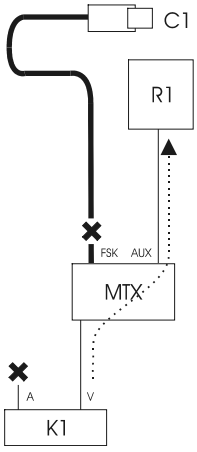
Arbeitet man mit der KS VM 164, läßt sich eine Telemetrieleitung direkt von der Videoeinrichtung aus steuern. Dadurch spart man ein Telemetriekabel am Ausgang der Tastaturen ein.
Außerdem sieht diese Serie von Umschaltern die Übertragung der Telemetriebefehle über das Koaxialkabel des Videosignals vor.



Die Steuerung findet auf traditionelle Weise mit einer Tastatur statt, die zwei verschiedene Kommunikationskanäle steuert: Empfänger R1 wird von Leitung A der Tastatur gesteuert; die Videoleitung steuert die Matrix.

Zwei Kabel sitzen am Ausgang der Tastatur.

Das von der Videokamera C1 kommende Videokabel kann Einrichtungen zur Videosignalsteuerung durchlaufen wie Video-Multiplexer, Videosignalverteiler, Sender mit Aderpaar etc.



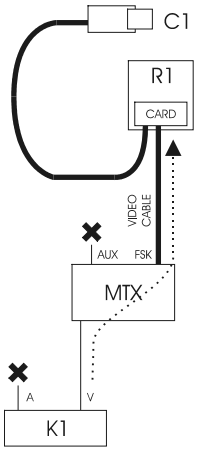
Die Telemetriesteuerung erfolgt über den Ausgang AUX der Videomatrix.
Am Ausgang der Tastatur sitzt nur ein einziges Kabel.

Die Matrix muß so konfiguriert werden, daß sie die Telemetriemeldungen im Protokoll MACRO oder VIDEOTEC zurücksendet. Der Empfänger R1 muß das übertragene Protokoll erkennen können (MACRO oder VIDEOTEC).

Die Kommunikation zwischen Tastatur und Matrix kann nur im Protokoll MACRO stattfinden.

Das von der Videokamera C1 kommende Videokabel kann Einrichtungen zur Videosignalsteuerung durchlaufen wie Video-Multiplexer, Videosignalverteiler, Sender mit Aderpaar, etc.

Die Telemetrieleitung A (oder B) ist so konfiguriert, daß sie Meldungen über das Videokabel überträgt, d. h. die Steckerbuchse A (oder B) auf der Rückseite der Tastatur kann nicht verwendet werden, um andere Telemetrieeinrichtungen zu adressieren, stattdessen muß dieser Anschluß freigelassen werden.



Die Telemetriesteuerung erfolgt über die Signale am Ausgang der Videomatrix, und zwar über das Koaxialkabel des Videosignals. Am Ausgang der Tastatur sitzt nur ein einziges Kabel.

Die Matrix muß so eingerichtet werden, daß sie die Telemetriemeldungen mit dem Protokoll FSK auf den Videokabeln am Eingang zurückschickt. Der Empfänger R1 muß mit der Decoderkarte Videotec DTCOAX ausgestattet sein

Die Übertragung von der Tastatur zur Matrix kann nur im Protokoll MACRO ablaufen.
Die von den Empfängern zur Matrix führenden Videokabel können keine andere Einrichtung durchlaufen, sondern müssen eine direkte Verbindung herstellen.

Die Telemetrieleitung A (oder B) ist so konfiguriert, daß sie Meldungen über das Videokabel überträgt, d. h. die Steckerbuchse A (oder B) auf der Rückseite der Tastatur kann nicht verwendet werden, um andere Telemetrieeinrichtungen zu adressieren, stattdessen muß dieser Anschluß freigelassen werden.

6.2 Normale Steuerung der Telemetriebefehle

Die verschiedenen Vorgänge bei der Telemetrie werden in mehrere Kategorien unterteilt:

- Konfigurationsvorgänge (Konfiguration des Empfängers/Domes, Preset, etc.)
- Manuelle Bewegungsvorgänge (Pan und Tilt)
- Automatische Bewegungsvorgänge (Autopan, Scan, Patrol, etc.)
- Steuervorgänge Optiken
- Steuervorgänge Relais und Hilfskontakte.

Die Tastatur kann für die Veranlassung der einzelnen Kategorien freigegeben oder gesperrt werden. Wird ein Vorgang veranlaßt, der zu einer nicht freigegebenen Gruppe gehört, erscheint auf dem Display eine Fehlermeldung.
Im Verlaufe der Beschreibung versteht man unter “Empfänger” jede beliebige Einrichtung, die Telemetriebefehle empfangen kann.

6.2.1 Wechsel des aktiven Empfängers

Die Telemetriebefehle richten sich stets an den aktiven Empfänger, der im Display genannt wird.

Ist die Tastatur für den Wechsel freigegeben, wird RECEIV gedrückt und die neue Nummer des aktiven Empfänger eingegeben.

6.3 Kommunikationsprobleme zwischen Tastatur und Empfänger

Reagiert ein Empfänger nicht auf die Steuerbefehle, muß folgendes kontrolliert werden:

- Unterstützt das Empfängermodell, das an die Telemetrieleitung (A oder B) angeschlossen ist, das für diese Leitung festgelegte Protokoll?
- Stimmt die Empfängernummer mit der Displayangabe überein?
- Stimmt die Baudrate des Empfänger mit dem Wert überein, der für die Telemetrieleitung vorgegeben wurde?
- Die fragliche Telemetrieleitung endet an einem Videokabel oder einer dedizierten Steckverbindung?
- Ist der Anschluß zwischen Tastatur und Empfänger korrekt implementiert?
- Wenn eine Matrix SM durchlaufen wird, wurde diese richtig konfiguriert?

6.4 Anmerkungen zur Telemetriesteuerung

6.4.1 Spezialcodes

Die Tastatur KS KBJ gestattet die Steuerung einer beträchtlichen Anzahl von Telemetriefunktionen. Für einige von ihnen gibt es jedoch keine passenden Tastenkombinationen.
Sie müssen also erst folgendermaßen aktiviert werden:

- Taste CODE drücken
- Den Nummerncode X X X X der gewünschten Funktion eingeben und mit ENTER bestätigen.

Mit der Taste ESC wird die Eingabe des Codes abgebrochen.

6.4.2 Typografische Schreibweisen

Die Schreibweise CODE X X X X (min-max) bedeutet, daß zwischen den angegebenen Grenzwerten min und max liegende numerische Codes eingegeben werden können: Zum Beispiel

CODE 2 0 X X (0 - 19) bedeutet, daß Spezialcodes von 2000 bis 2019 eingegeben werden können.

Jedes Symbol X steht für die Eingabe einer numerischen Ziffer.

Die Begriffe “Programmierung am Bildschirm”, “On-Screen-Menü” und “OSM” sind Synonyme. In den Betriebshandbüchern der Domes werden diese Bezeichnungen unterschiedslos nebeneinander verwendet.
Der englische Begriff "toggle" kann nicht adäquat ins Deutsche übertragen werden. Aus diesem Grunde wird der Begriff mit der englischen Bedeutung beibhalten, die als "Statusumschaltung" widergegeben werden kann: Wenn ein Parameter aktiv ist, ist er nach einem “Toggle” deaktiviert; war er nicht aktiv, ist er nachher aktiv.

6.5 Dome ELBEX

6.5.1 Verweis auf weitere Materialien und Dokumente

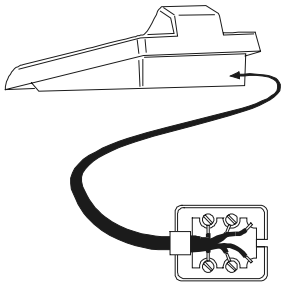
Dome Elbex EX8389
EMB Camera (R0.70), Camera ID Code Manual for Digital Camera Control
ECCCamera (R0.70), Command Manual for Digital Camera Control, Dec. 18, 2002

6.5.2 Wichtige Anmerkung zu den Protokollen

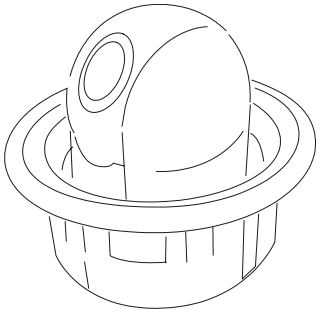
Mit dem Protokoll läßt sich eine Reihe von Domekameras mit sehr unterschiedlichen Eigenschaften steuern. Es ist deshalb möglich, daß die nachstehend beschriebenen Steuerbefehle für die komplette Bandbreite nutzbar sind, sie können sich aber auch nur auf ein einziges Modell beziehen. Studieren Sie bitte die Liste mit den vorhandenen Funktionen im Handbuch Ihrer Domekamera.
Die Zugangsstufe lautet 3 (vollständige Steuerung).

6.5.3 Anschluß

6.5.3.1 Kabel



Elbex EX8389



Weiß	***RS485A***	RS422+
Gelb	***RS485B***	RS422-

6.5.3.2 Einstellungen der Domekamera

Die Nummer der Dome muß richtig konfiguriert werden. Es ist nicht möglich, die Domenummer per Fernsteuerung zu ändern. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch.

6.5.3.3 Einstellung der Tastatur

Während der Tastaturkonfiguration muß das Untermenü VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG, folgendermaßen eingestellt werden:

```
VERB.TELEM.LEITUNG
  Protokoll: Elbex
  Verbind.: Tel.-
  Baudrate: 4800
```

Die Baudrate ist unveränderlich.

6.5.4 Konfiguration der Domekamera

Alle Konfigurations-Parameter der Dome werden durch Drücken von Tastenkombinationen oder die Eingabe eineS Spezialcodes konfiguriert.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.5.5 Steuerung der Domekamera

Wegen des Protokolls, mit dem die Domekameras Elbex arbeiten, lassen sich nicht mehrere Domes auf derselben Leitung im gleichen Augenblick steuern. Ideal ist eine einzige Bedientastatur pro Leitung.

6.5.6 Bewegung der Dome

Die Tastatur kann Domes mit fester Geschwindigkeit (Emulation der Tastatur Elbex EKB100J) und solche mit variabler Geschwindigkeit steuern.

6.5.6.1 Feste Geschwindigkeit

Die Domekamera bewegt sich mit gleichbleibender Geschwindigkeit in die vier Richtungen. Eine leichte Bewegung des Steuerknüppels bewegt die Dome kurz zwecks Feineinstellung Position. Ein größerer Ausschlag des Steuerknüppels bewegt die Dome mit der zuletzt eingestellten festen Geschwindigkeit.

Der Festgeschwindigkeitsmodus wird aufgerufen mit CODE 1.

Vorgegeben wird die Geschwindigkeit mit CODE 1 X (1 niedrige Geschw. - 8 hohe Geschw.).

6.5.6.2 Variable Geschwindigkeit

Die Bewegungsgeschwindigkeit in den vier Richtungen hängt ab von der Stärke, mit der der Steuerknüppel bewegt wird. Die zuvor eingestellten Geschwindigkeitswerte werden vernachlässigt.

Der Modus mit der veränderlichen Geschwindigkeit wird aufgerufen mit CODE 0.

6.5.7 Autopan

A.PAN: Start Autopan

END A.PAN: Unterbrechung Autopan

SET A.PAN: Start Autopan nach links

SHIFT A.PAN: Start Autopan nach rechts

6.5.8 Bewegungsendpunkte

Endpunkt links		*Endpunkt rechts*	
CODE 5	Vorgabe	CODE 5	Vorgabe
1 : CODE	Löschen	3 :	Löschen
5 2 :		CODE 5	
		4 :	

6.5.9 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷99): Speicherung der Istposition als Preset-Position Nummer X

PRESET 1 0 0 : Speicherung der lokalen Alarmposition

PRESET 1 X X (1÷99): Speicherung der Istposition als Alarmposition

SCAN X X (1÷99): Bewegung hin zur gespeicherten Presetposition X

SCAN 1 0 0 : Bewegung zur lokalen Alarmposition

SCAN 1 X X (1÷99): Bewegung zur gespeicherten Alarmposition X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position (Position 1).

F1 : Bewegung zur letzten Positionsvorgabe

F2 : Bewegung zur Alarmrückkehr-Position

6.5.10 Auto scan control

6.5.10.1 Aktivierung

Normal		*Alarm*	
CODE 6	Beginn	CODE 6	Beginn
1 : CODE	Stop	3 :	Stop
6 2 :		CODE 6	
		4 :	

6.5.10.2 An den Preset-Positionen

CODE 1 0 0 0 : Hinzufügen aller Presetpositionen

CODE 1 0 X X (1÷99): Hinzufügen einer Presetposition

CODE 1 1 0 0 : Entfernung aller Preset-Positionen

CODE 1 1 X X (1÷99): Entfernung einer Preset-Position

CODE 1 2 X X (1÷99): Pausendauer nach jeder Position in Sekunden

CODE 1 3 0 0 : Bewegung mit Höchstgeschwindigkeit

CODE 1 3 0 X (1÷8): Reduzierte Bewegungs-Geschwindigkeit

6.5.10.3 An den Alarmpositionen

CODE 2 0 0 0 : Hinzufügen aller Alarmpositionen

CODE 2 0 X X (1÷99): Hinzufügen einer Alarmposition

CODE 2 1 0 0 : Entfernung aller Alarmpositionen

CODE 2 1 X X (1÷99): Entfernung einer Alarmposition

CODE 2 2 X X (1÷99): Pausendauer nach jeder Position in Sekunden

CODE 2 3 0 0 : Bewegung mit Höchstgeschwindigkeit

CODE 2 3 0 X (1÷8): Reduzierte Bewegungs-Geschwindigkeit

6.5.11 Timer-Funktionen

CODE 4 0 X X (00÷56): Stop autopan

00: kontinuierlich; 01÷23: 5 bis 115 Minuten (5-Minuten-Schritte); 24 - 44: 2 bis 12 Stunden (30-Minuten-Schritte); 45 - 56: 13 bis 24 Stunden (1-Stunden-Schritte)

CODE 4 X X X (1 - 8, 00 - 28): Reset Hilfskontakte

Die erste Ziffer X benennt die Kontaktnummer 1 - 8, die beiden folgenden die Zeit:
00: kontinuierlich; 01 - 05: 1 bis 5 Minuten (1-Minuten-Schritte); 06 - 15: 10 bis 55 Minuten (5-Minuten-Schritte); 16 - 27: 1 bis 12 Stunden (1-Stunden-Schritte); 28: 24 Stunden

CODE 4 9 X X (00÷28): Stop Scheibenwischer*

CODE 5 0 X X (00÷28): Stop Pumpe*

CODE 5 1 X X (00÷28): Stop Beleuchtung*

CODE 5 2 X X (00÷28): Stop Beheizung*

CODE 5 3 X X (00÷28): Stop Belüftung*

*) 00: kontinuierlich; 01 - 04: 5 bis 20 Sekunden (5-Sekunden-Schritte); 05: 30 Sekunden; 06: 45 Sekunden; 07 - 11: 1 bis 5 Minuten (1-Minuten-Schritte); 12: 10 Minuten; 13: 15 Minuten; 14: 30 Minuten; 15: 45 Minuten; 16 - 27: 1 bis 12 Stunden (1-Stunden-Schritte)

CODE 6 0 X X (00 - 37): Rückkehr zur Homeposition (Preset Nummer 1)

00: Funktion deaktiviert; 01 - 06: 5 bis 30 Sekunden (5-Sekunden-Schritte); 07: 45 Sekunden; 08 - 16: 1 bis 9 Minuten (1-Minuten-Schritte); 17 - 26: 10 bis 55 Minuten (5-Minuten-Schritte); 27 - 32: 60 bis 110 Minuten (10-Minuten-Schritte); 33 - 37: 2 bis 4 Stunden (30-Minuten-Schritte).

6.5.12 Optiken

6.5.12.1 Funktionen

A.IRIS: Aktivierung Autoiris

END A.IRIS: Deaktivierung Autoiris

A.FOCUS: Aktivierung Autofocus

END A.FOCUS: Deaktivierung Autofocus

6.5.12.2 Geschwindigkeit

CODE 2 X (1 niedr. Geschw - 8 hohe Geschw.): Geschwindigkeit des Zooms

CODE 3 X (1 niedr. Geschw. - 8 hohe Geschw.): Geschwindigkeit des Fokus

6.5.12.3 Digital-Zoom

Digital-Zoom:	CODE 9 1: Aktivierung	CODE 9 0: Deaktivierung
	CODE 9 2: 4x,	CODE 9 3: 16x

6.5.12.4 Shutter

Shutter:	CODE 2 0 1 aktiv	CODE 2 0 0 deaktiviert

	CODE 2 0 2 automatisch	
Geschwindigkeit High:	CODE 2 1 1 Flickerless	(PAL: 1/120 sec, NTSC: 1/100 sec)
	CODE 2 1 2 1/125 sec	CODE 2 1 3 1/250 sec
	CODE 2 1 4 1/500 sec	CODE 2 1 5 1/1000 sec
	CODE 2 1 6 1/2000 sec	CODE 2 1 7 1/4000 sec
	CODE 2 1 8 1/10000 sec	
Geschwindigkeit Slow:	CODE 2 2 1 PAL: 1/25	NTSC: 1/30 sec
	CODE 2 2 2 PAL: 1/12.5	NTSC: 1/15 sec
	CODE 2 2 3 1/8 sec	CODE 2 2 4 1/4 sec
	CODE 2 2 5 1/2 sec	CODE 2 2 6 1 sec
	CODE 2 2 7 2 sec	
	CODE 2 2 8 PAL: 5 sec	NTSC: 4 sec
	CODE 2 2 9 PAL: 10 sec	NTSC: 8 sec

6.5.12.5 Auto slow shutter

Auto slow shutter	CODE 2 3 0 Standard	CODE 2 3 1 Priorität BLC
	CODE 2 3 2 slow	CODE 2 3 3 high speed
Empfindlichkeit	CODE 2 4 1 Maximum	CODE 2 4 2 hoch
	CODE 2 4 3 Standard	CODE 2 4 4 Minimum
Mindest-Geschwindigkeit	CODE 2 5 1 1 sec	CODE 2 5 2 2 sec
	CODE 2 5 3 4 sec	CODE 2 5 4 8 sec
AGC gain	CODE 2 6 1 20dB	CODE 2 6 2 25dB
	CODE 2 6 3 30dB	CODE 2 6 4 35dB

6.5.12.6 PIP

Control:	CODE 1 0 1 Aktivierung,	CODE 1 1 1 Deaktivierung
Master/slave:	CODE 1 0 2 Aktivierung,	CODE 1 1 2 Deaktivierung
Frame Control:	CODE 1 0 3 Aktivierung,	CODE 1 1 3 Deaktivierung
Home Position:	CODE 1 0 4 Vorgabe,	CODE 1 1 4 Aufrufen
Freeze:	CODE 1 0 5 Aktivierung,	CODE 1 1 5 Deaktivierung
Cross Control:	CODE 1 0 6 Aktivierung,	CODE 1 1 6 Deaktivierung

6.5.12.7 Camera Switchover (Farbe ↔ b/w)

Switchover	CODE 4 3 automatisch	CODE 4 4 manuell
Empfindlichkeit da colore a b/w	CODE 2 7 1 Maximum	CODE 2 7 2 hoch
	CODE 2 7 3 Standard	CODE 2 7 4 Minimum
Dauer von Farbe auf b/w	CODE 2 7 5 2 Minuten	CODE 2 7 6 5 Minuten
	CODE 2 7 7 10 Minuten	CODE 2 7 8 20 Minuten
Empfindlichkeit von b/w auf Farbe	CODE 2 8 1 Maximum	CODE 2 8 2 hoch
	CODE 2 8 3 Standard	CODE 2 8 4 Minimum
Dauer von b/w auf Farbe	CODE 2 8 5 2 Minuten	CODE 2 8 6 5 Minuten
	CODE 2 8 7 10 Minuten	CODE 2 8 8 20 Minuten

6.5.12.8 Backlight Compensation

BLC	CODE 3 0 2 automatisch CODE 3 0 0 deaktiviert	CODE 3 0 1 manuell
Histogramm	CODE 3 3 1 aktiv	CODE 3 3 0 deaktiviert
	CODE 4 X X (00 - 13)	Level

6.5.12.9 Sonstige Optikfunktionen

White balance:	CODE 4 1 automatisch	CODE 4 2 manuell

6.5.13 Hilfsrelais

SET AUX X (1÷8): Aktivierung des Relais

END AUX X (1÷8): Deaktivierung des Relais

6.5.14 Sonstige Funktionen

WASHER: Aktivierung der Pumpe

WIPER: Aktivierung des Scheibenwischers

Videosignal:	CODE 2 Farbe	CODE 3 schwarz-weiß
Beheizung:	CODE 7 1 an	CODE 8 1 aus
Belüftung:	CODE 7 2 an	CODE 8 2 aus
Audio muting:	CODE 7 3 audio mute	CODE 8 3 normal
Licht:	CODE 7 4 ein	CODE 8 4 aus
IR-Filter:	CODE 7 5 cut filter mode	CODE 8 5 focus filter mode

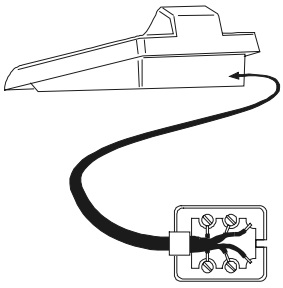
6.6 Domekamera ELMO

6.6.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

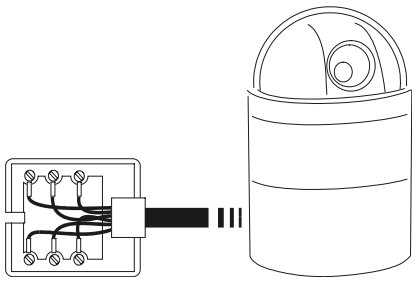
Domekamera D7720B-J1P
Surveillance Control Protocol (DSCP), ver2.4, 2001.05.25

6.6.2 Anschluß

6.6.2.1 Kabel



Weiß	**RS485A**	Rot
Gelb	**RS485B**	Schwarz
Rot	**GND**	Grün



ACHTUNG!
Die beiden Telefonkabel (also das mit der Tastatur und das mit dem Dome verbundene Kabel) werden liegen dem Lieferumfang der Tastatur KS KBJ als Zubehör bei!
Das graue Telefonkabel aus dem Lieferumfang der Domekamera Elmo DARF NICHT VERWENDET WERDEN, weil dadurch die Tastatur beschädigt werden könnte.

6.6.2.2 Einrichtung der Domekamera

Die Domenummer muß korrekt eingestellt werden. Siehe das zugehörige Handbuch.

6.6.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG - folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
  Protokoll: Elmo
  Verb.:     Tel.-
  Baudrate:  9600
```

Die Baudrate ist fix und beträgt 9600 baud.

6.6.3 Konfiguration

Die Domekamera wird zum großen Teil über ein On Screen Menü eingerichtet.
Einige Parameter können durch Drücken von Tastenkombinationen oder Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.6.3.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung.

Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

ESC Ende der Konfiguration

ENTER Aufruf des Untermenüs

Joystick: Bewegung des Cursors innerhalb der Menüs

Joystick ◂●▸: Änderung des vorm Cursor angegebenen Wertes.

Wird die Bewegung der Dome im Modus OSM gewünscht, muß die Taste SHIFT während der Bewegung des Steuerknüppels gedrückt gehalten werden.

Die Aktivierung - falls gewünscht - des Zooms Tele und Zooms Wide kann durch Drehen des Steuerknüppels bewerkstelligt werden.

6.6.3.2 Direkte Konfigurierung

Einige der Parameter sind durch Betätigung bestimmter Tasten oder Eingabe eines Spezialcodes konfigurierbar:

Phase line lock: F1 Erhöhung , F2 Verringerung.

Automatisches Autoflip: CODE 5 0 0 Aktivierung, CODE 5 0 1 Deaktivierung

Zoomgeschwindigkeit: CODE 6 0 X (1÷4); Zoom langsam (X = 1), Zoom schnell (X = 4)

Geschwindigkeit Pan proportional zum Zoom: CODE 2 1 1 aktiviert, CODE 2 1 0 deaktiviert

Zoom digital: CODE 6 1 0 deaktiviert, CODE 6 1 X (2÷8) aktiviert 2x÷8x

Geschwindigkeit Focus: CODE 6 2 X (1÷4); Focus langsam (X = 1), Focus schnell (X = 4)

Autofocus: A.FOCUS Aktivierung/Deaktivierung (Toggle)

Autoiris A.IRIS: Aktivierung

6.6.4 Autopan

A.PAN: Start Autopan

END A.PAN: Unterbrechung Autopan; Autopan hält bei Erreichen eines Endtasters.

CODE 4 0 0: Speicherung der aktuellen Position als ersten Endtaster

CODE 4 0 1: Speicherung der aktuellen Position als zweiten Endtaster

CODE 4 0 2: Die Bewegung ist nach rechts gerichtet

CODE 4 0 3: Die Bewegung ist nach links gerichtet

CODE 4 1 X (1÷4): Geschwindigkeit Autopan von langsam (X = 1) nach schnell (X = 4); Die geänderte Geschwindigkeit gilt ab dem nächsten Start des Autopan.

6.6.5 Preset, scan, home

PRESET X X X (1÷128): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

SCAN X X X (1÷128): Bewegung hin zur vorher gespeicherten Preset-Position X

END PRESET X X X (1÷128): Löschung der vorher gespeicherten Preset-Position X

CODE X X X (1÷128): Scan langsam hin zur Position Preset X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position

CODE 1 X X X (1÷128): Auswahl einer Home-Position von 1 bis 128.

6.6.6 Sequenzen und Cruise

Die Sequenzen und die Funktion “Cruise” werden auf OSM-Ebene definiert. Sie werden mit Spezialcodes aktiviert:

CODE 2 0 X (1÷4): Start Sequenz Nummer X

CODE 3 0 0: Aktivierung der Funktion “Cruise”.

6.6.7 Sonstige Funktionen

Kenntext: CODE 3 5 1 sichtbar, CODE 3 5 0 nicht sichtbar

Titel: CODE 3 6 1 sichtbar, CODE 3 6 0 nicht sichtbar

CODE 9 9 9 9: Dome-Reset.

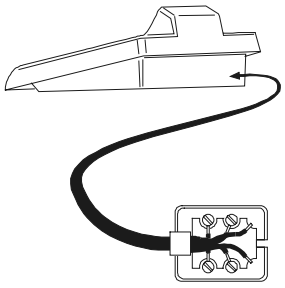
6.7 Domekamera ERNITEC SATURN

6.7.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

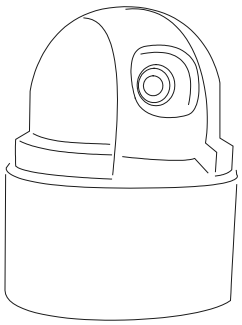
Dome Ernitec Saturn
ICU Installation Instruction, Manual No.3040-00014, Rev.980220

6.7.2 Anschluß

6.7.2.1 Kabel



Weiß	**RS485A**	Rx+
Gelb	**RS485B**	Rx-



6.7.2.2 Einrichtung Dome

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch.
Die Baudrate ist wählbar: 1200, 2400 (default), 4800, 9600, 19200 baud.

6.7.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETIRELEITUNG - folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
  Protokoll: Ernitec
  Verbind.:  Tel.-
  Baudrate:  2400
```

Die Baudrate muß dem Wert der Domekamera entsprechen.

6.7.3 Konfiguration

Die Domekamera wird zum großen Teil über ein On Screen Menü eingerichtet.
Einige Parameter können durch Drücken von Tastenkombinationen oder Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.7.3.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung (entspricht dem Befehl Preset 128 aus dem Handbuch der Domekamera).
Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

ESC Ende der Konfigurierung

ENTER oder IRIS O: Eintritt ins Untermenü und Bestätigung der Werte; Sie entsprechen der Taste Iris Open

Joystick ◂◆▸, Tasten INC und DEC: Bewegung des Cursors innerhalb des Menüs, Änderung der Werte

FOCUS N und FOCUS F: entsprechend den Tasten Previous und Next

6.7.4 Autopan

A.PAN: Start Autopan

CODE X X X (0÷255): Geschwindigkeit Autopan von 0 langsam bis 255 schnell (für das Modell Saturn nicht verfügbar).

CODE 3 0 1: Speicherung der aktuellen Position als ersten Endtaster

CODE 3 0 2: Speicherung der aktuellen Position als zweiten Endtaster

6.7.5 Preset, scan, Patrol e home

PATROL: Start der Patrolsequenz

HOME: Bewegung hin zur Homeposition, entsprechend der Preset-Position 1.

PRESET X X X (1÷128) Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

SCAN X X X (1÷128): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

6.7.5.1 Konfigurierung Patrol

Die Patrol-Sequenz wird mit Spezialcodes eingerichtet:

CODE 1 0 0 0: Löschen der Patrolsequenz

CODE 1 X X X (1÷128): Einfügen der Presetposition X in die Patrolsequenz

CODE 2 0 0 0: Anzeige der Patrolsequenz

CODE 2 X X X (1÷128): Entfernung der Preset-Position X aus der Patrol-Sequenz

CODE 3 X X X (0÷255): Zuweisung einer Pausendauer in Sekunden bei Erreichen der Position (dwell time)

Hier ein Beispiel für die Einrichtung und Benutzung der Patrol-Sequenz:

CODE 1 0 0 0, Löschung der vorher definierten Sequenz

CODE 1 0 0 1, Einfügen der PReset-Position 1 in die Sequenz

CODE 1 0 0 5, Einfügen der Position Position 5 in die Sequenz

CODE 1 0 0 6, Einfügen der Position 6 in die Sequenz

CODE 2 0 0 5, Entfernen der Position 5

CODE 3 0 0 5, Pause von 5 Sekunden zwischen zwei aufeinanderfolgenden Positionen.

PATROL, Beginn der Patrolsequenz.

6.7.6 Hilfsrelais

SET AUX X (1÷8): Aktivierung Relais X

END AUX X (1÷8): Deaktivierung Relais X.

6.7.7 Optiken

A.FOCUS: Aktivierung Autofocus

A.IRIS: Aktivierung Autoiris

6.7.8 Rückkehrposition

Die Domekamera läßt sich so programmieren, daß sie sich nach einem bestimmten Zeitraum des Stillstandes automatisch in eine “Rückkehrposition” bewegt.

CODE 4 X X X,

wobei X X X sich folgendermaßen zusammensetzt:

Die ersten beiden Ziffern geben die zu berücksichtigende Rückkehrposition an (nur Positionen von 1 bis 99 werden akzeptiert; die Positionen von 100 bis 128 können für diesen Zweck nicht ausgewählt werden)

Die dritte Ziffer gibt die Rückkehrdauer an:
0: 10 Sekunden, 1: 20 Sekunden, 2: 30 Sekunden,
3: 40 Sekunden, 4: 1 Minute, 5: 2 Minuten,
6: 5 Minuten, 7: 10 Minuten, 8: 20 Minuten,
9: 40 Minuten

Zum Beispiel ein Code CODE 4 2 1 6 richtet die Domekamera so ein, daß sie nach 5 Minuten des Stillstandes (6) zur Postion (2 1) zurückkehrt.

CODE 4 0 0 0: Die Rückkehrposition ist deaktiviert.

6.7.9 Sonstige Spezialcodes

CODE 4 0 0: Textanzeige / keine Textanzeige (Toggle)

CODE 5 0 0: Aktivierung/Deaktivierung(Toggle) der "Backlight"-Kompensation

CODE 9 9 9 9: Reset des Dome-Innenspeichers

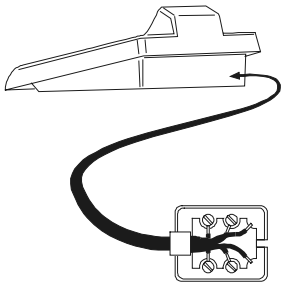
6.8 Domekamera HITRON FASTRAX II

6.8.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

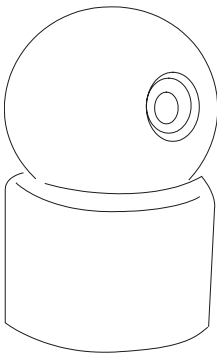
Dome Fastrax II HID2404SM11P
Fastrax II (HID-2404) Protocol and Examples

6.8.2 Anschluß

6.8.2.1 Kabel



Weiß	***RS485A***	TX +
Gelb	***RS485B***	TX -



6.8.2.2 Einstellung der Domekamera

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingerichtet werden.
Als Protokoll ist FASTRAX II einzustellen.
Die Baudrate ist frei wählbar aus 2400 (Standard), 4800, 9600 baud.
Siehe auch die Betriebsanleitung der Domekamera.

6.8.2.3 Einstellung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB. TELEM. LEIT.
  Protokoll: Fastrax
  Verbind. : Tel.-
  Baudrate : 2400
```

Die Baudrate muß dem für die Domekamera gewählten Wert entsprechen.

6.8.3 Konfiguration

Die Domekamera wurd zum großen Teil über ein Bildschirmmenü eingerichtet.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die TELEMETRIEKONFIGURATION freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.8.3.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung

Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur auf dem Display den Moduswechsel an:

```
   FASTRAX
BILDSCHIRMMENUE

Esc zum Beenden
```

ESC Ende der Konfigurierung.

Die Taste **ESC,** die in den Konfigurationsschritten der Dome genannt ist, wurde durch die Taste CLEAR ersetzt.

Achtung! Beim Verlassen der Domekonfigurierung muß ESC *gedrückt werden, um die Bedientastatur wieder in den normalen Betriebsmodus zu überführen.*

Steuerknüppel ◂●▸: Bewegung des Cursors innerhalb des Menüs

SHIFT: Ersetzt die Taste **CTRL**.

CLEAR: Ersetzt die Taste **ESC**.

HOME: Entspricht der Taste **HOME**.

PATROL: Entspricht der Taste **TOUR**.

F1: Entspricht der Taste **PATTERN**.

MENU: Entspricht der Taste **MENU**.

ENTER: Für die Bestätigung und den Abschluß einer Identifikationstext-Änderung.

↷●: Wechsel zwischen den Identifikationstexten.

Innerhalb des Menüs wird häufig nach der Bewegung der Schwenk-Neige-Vorrichtung gefragt.

In diesem Fall die Taste SHIFT gedrückt halten und erst nach Abschluß der Bewegung loslassen:

SHIFT ◂●▸: Steuerung von Pan und Tilt.

SHIFT ↷●: Zoomsteuerung.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: Fokussteuerung.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: Irissteuerung.

Einige Abkürzungsmöglichkeiten bei der Einrichtung der Domekamera (z. B. Direktaufruf des Menüs **PRESET** mit der Taste PRESET) wurden nicht implementiert, weil dieselbe Funktion auch vom Hauptmenü aus aufgerufen werden kann.

6.8.4 Preset, scan, home

PRESET X (1÷240): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

END PRESET X (1÷240): Löschen der Preset-Position Nummer X

SCAN X (1÷240): Bewegung hin zur abgespeicherten Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position

6.8.5 Autoscan, Patrol und Pattern

Die Domekamera verfügt über 8 Autoscan-Strecken, 8 Touren und 4 Pattern, alle über Bildschirmmenü konfigurierbar.

A.PAN (1÷8): Start Autoscan X

PATROL (1÷8): Start Tour X

F1 (1÷4): Start Pattern X

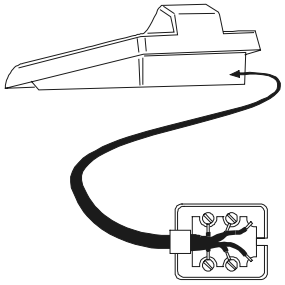
6.9 Domekamera JVC TK-C675

6.9.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

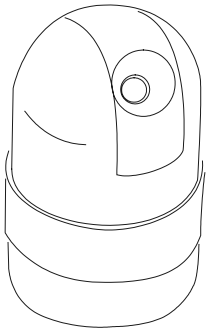
Dome JVC TK-C675
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.9.2 Anschluß

6.9.2.1 Kabel



Weiß	**RS485A**	Rx +
Gelb	**RS485B**	Rx -



6.9.2.2 Einrichtung der Domekamera

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch.

Als Protokoll ist Multidrop/Simplex einzustellen.

6.9.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG - folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
  Protokoll: Jvc
  Verbind.:  Tel.-
  Baudrate:  9600
```

Die Baudrate ist fest (9600 baud).

6.9.3 Konfigurierung

Die Domekamera wird zum großen Teil über ein On Screen Menü eingerichtet.
Einige Parameter können durch Drücken von Tastenkombinationen oder Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.9.3.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung.

Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

ESC Ende der Konfigurierung

ENTER Entspricht der Taste Set, die im Handbuch der Domekamera für den Aufruf der Untermenüs genannt ist

MENU Gestattet das Verlassen des Untermenüs

Joystick ◂●▸: Bewegung des Cursors innerhalb des Menüs und Bewegung der Domekamera

Auf einige Untermenüs beschränkte Sonderbefehle, die im Handbuch der Dome erläutert sind:

Joystick ↶●↷: Zoom tele und Zoom wide

FOCUS N und FOCUS F: Focus near und Focus far

HOME: Taste Home

PRESET X X ENTER (1÷63): entspricht den Tasten Pos1-Pos63, wenn die Eingabe einer Position vorgesehen ist; ESC macht die Eingabe rückgängig.

6.9.4 Autopan

A.PAN: Start Autopan

END A.PAN: Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

CODE 1: Speicherung der aktuellen Position als ersten Endtaster

CODE 3: zeigt die Position des ersten gespeicherten Endtasters

CODE 2: Speicherung der aktuellen Position als zweiten Endtaster

CODE 4: zeigt die Position des zweiten gespeicherten Endtasters

6.9.5 Preset, home, scan

PRESET X X (1÷63): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

END PRESET X X (1÷63): Löschen der vorgespeicherten Preset-Position Nummer X

END SET PRESET: Löschung aller vorher gespeicherten PReset- und Homepositionen

HOME: Bewegung hin zur Home-Position

SET HOME: Speicherung der aktuellen Position als Home-Position

END HOME: Löschung der vorgespeicherten Home-Position

SCAN X X (1÷63): Bewegung hin zur Preset-Position X

6.9.6 Patrol

Die drei Patrol-Sequenzen werden während der OSM Konfiguration vorgegeben.

CODE 2 X (1÷3): Auswahl der aktiven Patrol-Sequenz und sofortiger Start ohne Drücken der Taste PATROL
Achtung! Wenn die Funktion Patrol aktiv ist, reagiert die Domekamera erst wieder weitere Steuerbefehle, wenn sie mit END PATROL angehalten wurde.

CODE 3 X (1÷3): Auswahl der aktiven Patrol-Sequenz. Erwartet wird die Betätigung der Taste PATROL zur Aktivierung der gewählten Sequenz

PATROL: Start der aktiven Patrolsequenz. Wenn die Funktion Patrol aktiv ist, reagiert die Domekamera erst wieder weitere Steuerbefehle, wenn sie mit END PATROL angehalten wurde.

END PATROL: Unterbrechung der Patrolfunktion.

6.9.7 Sonstige Befehle und Spezialcodes

A.FLIP Horizontale Drehung um 180 Grad (Autoflip)

Aktivierung der automatischen Autoflip-Funktion: CODE 5 Aktivierung; CODE 6 Deaktivierung

Bildschirminformationen: CODE 9 Informationen über die Kamera, CODE 1 0 Serviceinformationen,

CODE 1 1 keine Bildschirminformation

“Area title”: CODE 7 eingeblendet, CODE 8 ausgeblendet

“Event display mode”: CODE 1 2 aktiviert, CODE 1 3 deaktiviert

A.FOCUS: Aktivierung Autofocus

6.10 Domekamera JVC TK-C676

Die Steuerbefehle für das TK-C675- Modell weichen leicht von diesen für das TK-C676 ab: es ist empfohlen, die richtige Ausführung im VERBINDUNGEN / Linie … Telemetrie / Protokoll Konfigurierungsmenü zu wählen. Alle Funktionen für das TK-C675- Modell sind auch im TK-C676- Modell vorhanden.

6.10.1 Material- und Dokumente- Hinweis

Dome JVC TK-C676
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
TK-C676 Command guide, version 1.00/April 2002
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.10.2 Hardware-Verbindung des Domes

Wie im TK-C675- Modell.

6.10.3 Dome- Einstellungen

Protokoll Multidrop, Simplex

6.10.4 Konfigurierung

Sehen TK-C675- Modell.

6.10.5 Hinzufügte Funktionen im Vergleich zum TK-C675- Modell

6.10.5.1 Autopan

CODE 4 0 : normale Autopan Geschwindigkeit

CODE 4 1 : hohe Autopan Geschwindigkeit

CODE 4 2 : niedrige Autopan Geschwindigkeit

6.10.6 Preset, home, scan

Die Preset- Positionen sind 99.

6.10.7 Hilfskontakte

SET AUX (1÷3): Schließung des Hilfskontaktes 1÷3

END AUX (1÷3): Öffnung des Hilfkontaktes1÷3

6.10.8 Andere Funktionen

6.10.8.1 Black & White Modus

CODE 5 0 : deaktiviert

CODE 5 1 : aktiviert

CODE 5 2 : automatisch

CODE 6 X (1÷4): durch das Videosignal 1..4 ausgeschaltet.

6.10.9 Zoom e focus

CODE 7 X (1÷4): Zoom- Geschwindigkeit (1 niedrige .. 4 hoche)

CODE 8 X (1÷4): Focus Geschwindigkeit (1 niedrige .. 4 hoche)

6.11 Domekamera PANASONIC

6.11.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

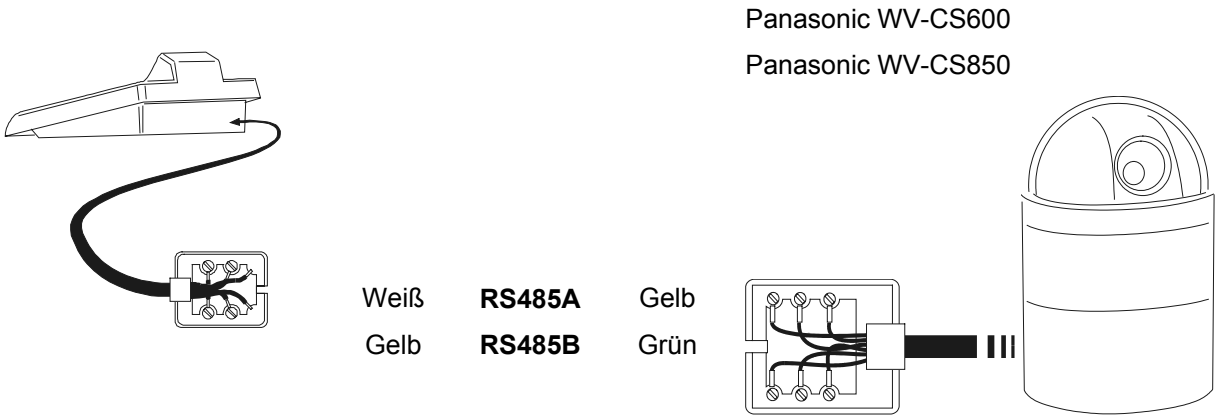
Dome Panasonic WV-CS600 e Panasonic WV-CS850
Protocol Information WV-CS850 ver 2.2, Nov.28, 2001
Protocol Information WV-CSR600, WV-CSR400, WV-BSR300 ver 5.3, Nov.27, 1997

6.11.2 Wichtige Anmerkungen zu den Protokollen

Die Panasonic-Protokolle gestatten die Steuerung einer Reihe von Domekameras, deren Eigenschaften beträchtlich voneinander abweichen können.
Die Protokoll wurden vollständig implementiert, deshalb ist es möglich, daß die nachstehend beschriebenen Befehle für beide Modelle, also WV-CS600 und WV-CS850 nutzbar sind, oder nur mit einem Modell kompatibel sind. Wo es möglich war, wurde diese Unterscheidung in den folgenden Abschnitten getroffen. Auf jeden Fall sollte im Handbuch der Domekamera die Liste mit den vorhandenen Funktionen studiert werden.

6.11.3 Anschluß

6.11.3.1 Kabel



6.11.3.2 Einstellungen der Domekamera

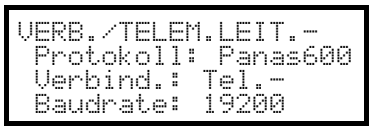
Achtung! Auch wenn die beiden Prüfprotokolle der Panasonic-Domes (Panas600 und Panas850) einen gewissen Kompatibilitätsgrad aufweisen, empfiehlt es sich, zur Erzielung des optimalen Resultates das bestgeeignete auszuwählen.
Einstellung:

- "Konventionelles Protokoll", LOCAL (nicht REMOTE)
- 8 Datenbits, keine Parität, 1 Stopbit, Full Duplex
- Wait time = 0

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch
Die Baudrate kann ausgewählt werden: 2400, 4800, 9600, 19200 (default) baud.

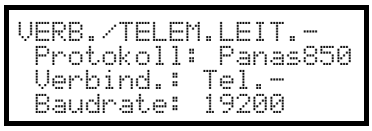
6.11.3.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG – folgendermaßen konfiguriert werden:



Dome Panasonic 600

Die Baudrate muß mit dem gewählten Wert für die Domekamera übereinstimmen.



Dome Panasonic 850

Die Baudrate muß mit dem gewählten Wert für die Domekamera übereinstimmen.

6.11.4 Konfigurierung

Die Domekamera wird zum großen Teil über ein On Screen Menü eingerichtet.
Einige Parameter können durch Drücken von Tastenkombinationen oder Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.11.4.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung.

Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

ESC Ende der Konfigurierung

Joystick ◂●▸: Bewegung innerhalb der Menüs

ENTER: “set”

CLEAR: “esc”

MENU: Aufruf des speziellen Menüs

F2: reset all

Focus FOCUS N / FOCUS F, Zoom ↶● , falls vorgesehen.

6.11.5 Autopan

Die vorgenommenen Änderungen der Autopan-Konfiguration werden erst beim folgenden Start der Autopan wirksam.

A.PAN (entspricht CODE 6 5): Aktivierung Autopan

Achtung! Die Funktion Autopan hängt in ihrer Wirkung von der Menüeinstellung "auto pan key" ab.

END A.PAN (oder CODE 6 6): Unterbrechung Autopan

Auto mode: CODE 7 1 off, CODE 7 2 seq on, CODE 7 3 sort on

CODE 7 6: Endless-Modus

CODE 7 7: Modus Endless off

Autopan-Funktionen für das Modell WV-CS850

Geschwindigkeit Autopan: CODE 6 7 Erhöhen, CODE 6 8 Verringern

CODE 6 9: Speicherung der aktuellen Position als ersten Endtaster

CODE 7 0: Speicherung der aktuellen Position als zweiten Endtaster

CODE 7 4: Richtungsumkehr Autopan

6.11.6 Begrenzung des Bewegungsbereichs beim Modell WV-CS850

CODE 1 0 0 9: Aktivierung der Begrenzungen

CODE 1 0 1 0: Deaktivierung der Begrenzungen

6.11.7 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷64): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

SCAN X X (o CODE X X): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X (1÷64)

HOME (o CODE 8 9): Bewegung hin zur Home-Position

6.11.8 Konfigurierung Patrol beim Modell WV-CS850

6.11.8.1 Patrol (Pattern)

PATROL (oder CODE 1 6 5): Start Patrol

END PATROL (oder CODE 1 6 6): Unterbrechung Patrol.

SET PATROL (oder CODE 1 6 7): Pattern speichern

END PATROL: Ende Speicherung Pattern

6.11.9 Konfigurierung Patrol beim Modell WV-CS600

6.11.9.1 Patrol (Sequenz Auto)

PATROL (oder CODE 7 2): Sequenz Auto aktiviert

END PATROL (oder CODE 7 1): Sequenz Auto deaktiviert

6.11.10 Konfigurierung Shutter und Electronic sensitivity

6.11.10.1 Shutter

CODE 1 7 1: aktiviert

CODE 1 7 2: deaktiviert

CODE 1 7 3: Erhöhung

CODE 1 7 4: Verringerung

6.11.10.2 Manual electronic sensitivity

CODE 1 7 7: aktiviert

CODE 1 7 8: deaktiviert

CODE 1 7 9: Erhöhung

CODE 1 8 0: Verringerung

6.11.10.3 Automatic electronic sensitivity

CODE 1 8 1: aktiviert

CODE 1 8 2: deaktiviert

CODE 1 8 3: Erhöhung

CODE 1 8 4: Verringerung

6.11.11 Autoflip

A.FLIP (oder CODE 1 8 7): Autoflip

SET A.FLIP (oder CODE 7 8): Aktivierung Autoflip digital

END A.FLIP (oder CODE 7 9): Deaktivierung Autoflip digital

6.11.12 Optiken und Flip

A.FOCUS (oder CODE 8 8): Aktivierung Autofocus

Autofocus stop: CODE 8 6 aktiviert, CODE 8 7 deaktiviert

Autoiris: A.IRIS Aktivierung, END A.IRIS Deaktivierung

SET IRIS O oder SET IRIS C: Reset Kamerairis

Super-D: CODE 8 4 aktiviert, CODE 8 5 deaktiviert

BW: CODE 9 0 aktiviert, CODE 9 1 deaktiviert, CODE 9 2 automatisch

AGC: CODE 1 7 5 aktiviert, CODE 1 7 6 deaktiviert

Line lock sync: CODE 1 8 5 Erhöhung, CODE 1 8 6 Verringerung

ALC: CODE 1 0 0 0 aktiviert

ELC: CODE 1 0 0 1 aktiviert

AWC: CODE 1 0 0 2 aktiviert

ATW: CODE 1 0 0 3 aktiviert

6.11.13 Relais (nur Modell WV-CS850)

SET AUX X (1÷2): Aktivierung von Relais Nummer X

END AUX X (1÷2): Deaktivierung von Relais Nummer X

6.11.14 Sonstige Funktionen (nur Modell WV-CS850)

Elektronischer Zoom: CODE 9 8 aktiviert, CODE 9 9 deaktiviert

Geschwindigkeit pan/tilt propoertional zum Zoomfaktor: CODE 8 0 aktiviert, CODE 8 1 deaktiviert

Kamera-ID: CODE 9 3 aktiviert, CODE 9 4 deaktiviert

Bereichstitel ("Area Title"): CODE 9 5 Typ Nord/Süd/Ost/West, CODE 9 6 benutzerdefinierter Typ, CODE 9 7 deaktiviert

Cleaning: CODE 1 8 8 aktiviert, CODE 1 8 9 deaktiviert

Motion detect: CODE 1 0 0 4 aktiviert, CODE 1 0 0 5 deaktiviert

Privacy zone: CODE 1 0 0 6 aktiviert, CODE 1 0 0 7 deaktiviert

Refresh: CODE 1 0 1 1

Reset: CODE 9 9 9 8

Vollständiges Reset: CODE 9 9 9 9.

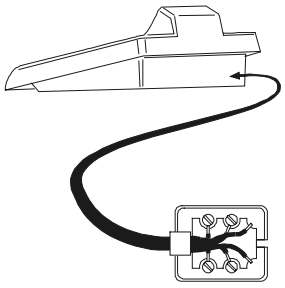
6.12 Domekamera PELCO

6.12.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

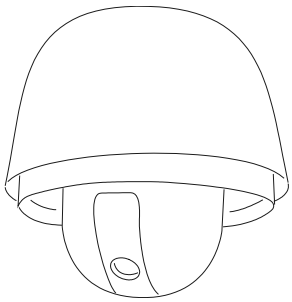
Dome Spectra II 3.31
Pelco Protocol Manual, “D” Protocol, March 2, 1999

6.12.2 Anschluß

6.12.2.1 Kabel



Weiß	**RS485A**	RX+
Gelb	**RS485B**	RX-



6.12.2.2 Einrichtung der Domekamera

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch

Die Domekamera muß für die Arbeit mit dem Protokolltyp “D” eingerichtet werden.

6.12.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG – folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
 Protokoll: Pelco'D'
 Verbind.:  Tel.-
 Baudrate:  2400
```

Die Baudrate ist fix (2400 baud).

6.12.3 Konfigurierung

Die Domekamera kann durch Drücken von Tastenkombinationen oder durch Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.12.4 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷32): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

END PRESET X X (1÷32): Löschen der vorgespeicherten Preset-Position Nummer X

SCAN X X (1÷32): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position, die der Position Preset 1 entspricht

CODE 0: Bewegung hin zur Pan-Position 0

6.12.5 Pattern

PATROL: Start Pattern

SET PATROL: Beginn Konfigurierung Pattern

END PATROL: Ende Konfigurierung Pattern

6.12.6 Zone

CODE 2 0: Start Zonen-Scan

CODE 2 1: Unterbrechung Zonen-Scan

CODE 1 0 X (1÷8): Speicherung Anfang Zone Nummer X

CODE 2 0 X (1÷8): Speicherung Ende Zone Nummer X

6.12.7 Optiken

6.12.7.1 Autofocus

A.FOCUS (oder CODE 4 2): Aktivierung automatischer Autofocus

CODE 4 0: Aktivierung Autofocus

CODE 4 1: Deaktivierung Autofocus

6.12.7.2 Autoiris

A.IRIS (oder CODE 5 2): Aktivierung automatische Autoiris

CODE 5 0: Aktivierung Autoiris

CODE 5 1: Deaktivierung Autoiris

6.12.7.3 Automatic Gain Control

CODE 6 0: AGC aktiviert

CODE 6 1: AGC deaktiviert

CODE 6 2: AGC automatisch

6.12.8 Relais und Alarme

SET AUX X (1÷8): Aktivierung Relais Nummer X

END AUX X (1÷8): Deaktivierung Relais Nummer X

CODE X (1÷8): Erkennung Alarm Nummer X

6.12.9 Sonstige Funktionen

A.FLIP: Autoflip

CODE 9 9: Reinigung des Kameraschirms

CODE 9 9 9: Fernreset der Kamera (pan/tilt)

CODE 9 9 9 9: Fernreset der Kamera (Werkseinstellungen)

White balance: CODE 8 0 Aktivierung, CODE 8 1 Deaktivierung

Backlight Compensation: CODE 7 0 Aktivierung, CODE 7 1 Deaktivierung

CODE 9 0: Aktivierung “device phase delay mode”

CODE 3 X (0÷3): Konfigurierung der Zoomgeschwindigkeit

CODE 1 3 X (0÷3): Konfigurierung der Focuseschwindigkeit

CODE 1 0 0 0: shutter speed*

CODE 1 0 0 1: line lock level*

CODE 1 0 0 2: white balance R-B adjust*

CODE 1 0 0 3: white balance M-G adjust*

CODE 1 0 0 4: gain*

CODE 1 0 0 5: Autoiris level*

CODE 1 0 0 6: Autoiris peak*

Anmerkung *) Nach Eingabe des Codes muß ein Wert zwischen 0 und 40000 eingegeben werden. Welche Bedeutung dieser Wert hat, ist im Betriebshandbuch der Dome beschrieben.

6.12.10 Geschwindigkeitsstufen

Das Pelco D Protokoll ist in einer breiten Serie Domgehäuse und Empfänger mit verschiedenen Geschwindigkeiten zu finden: es kann deshalb nützlich sein, die Geschwindigkeitsstufen zu ändern, wenn die zu hoch sind oder wenn die Bewegung nicht so homogen ist.
Es wird empfohlen, erstmal die vier verfügbaren Geschwindigkeitsstufen zu probieren und dann diejenige zu wählen, die die beste Bewegung ermöglicht.:

CODE 1 1: erste Geschwindigkeitsstufe

CODE 1 2: zweite Geschwindigkeitsstufe

CODE 1 3: dritte Geschwindigkeitsstufe

CODE 1 4: vierte Geschwindigkeitsstufe

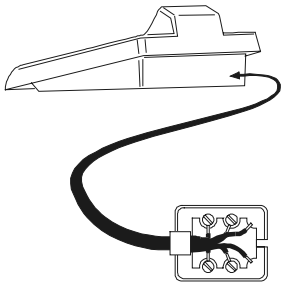
6.13 Domekamera SAMSUNG

6.13.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

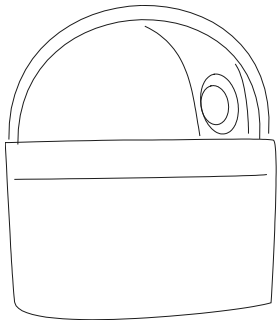
Dome Samsung SCC-641
Dome Samsung SCC-643P
Samsung Protocol

6.13.2 Anschluß

6.13.2.1 Kabel



	SCC-641	
Weiß	***RS485A***	Txd +
Gelb	***RS485B***	Txd -
	SCC-643	
Weiß	***RS485A***	Rxd +
Gelb	***RS485B***	Rxd –



6.13.2.2 Einrichtung der Domekamera

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch.
Die Baudrate ist frei wählbar: 4800, 9600 (default), 19200, 38400 baud.
Für die DomeKamera SCC-643 ist der Modus FULL DUPLEX zu konfigurieren. Je nach der Anlage kam der Modus HALF DUPLEX konfiguriert werden: in diesem Fall ist die Verbindung die gleiche wie bei der DomeKamera SCC-641, auf den Polen Txd+ und Txd-.

6.13.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
 Protokoll: Samsung
 Verbind.: Tel.-
 Baudrate: 9600
```

Die Baudrate muß mit dem Einstellwert der Domekamera übereinstimmen.

6.13.3 Konfigurierung

Die Domekamera wird zum großen Teil über ein On Screen Menü eingerichtet.
Einige Parameter können durch Drücken von Tastenkombinationen oder Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.13.3.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera. Die Tastatur DCJ tritt während der Einrichtung des Domes in einen Sondermodus ein.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung.

Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

ESC Ende der Konfigurierung

Joystick ◂●▸: Bewegung innerhalb der Menüs

Zoom ↶●↷, Focus FOCUS N / FOCUS F, Iris IRIS O / IRIS C , falls vorhanden

ENTER: Aufruf der Untermenüs

5 : Taste '5' falls erforderlich, wie im Betriebshandbuch erläutert

6.13.4 Autopan

A.PAN: Start Autopan

END A.PAN: Unterbrechung Autopan

6.13.5 Preset, scan, home, Patrol

⚠ Achtung! Die Begriffe 'Scan' und 'Patrol', die im Betriebshandbuch benutzt werden, entsprechen nicht der begrifflichen Bedeutung, die gemeinhin in diesem Handbuch gebraucht wird: Aus praktischen Erwägungen nehmen die Funktionen die 'Standardbedeutung' an und nicht die Bedeutung im Sinne des Domehandbuches:

- unter 'preset' (zugeordnet zur Taste PRESET)wird die Speicherung der aktuellen Position verstanden
- unter 'scan' (zugeordnet zur Taste SCAN) wird die Bewegung der Schwenk-Neige-Vorrichtung hin zu einer vorher gespeicherten Position verstanden; Im Handbuch der Domekamera wird diese Funktion 'preset' genannt
- unter 'Patrol' (zugeordnet zur Taste PATROL) versteht man eine Serie von 'scans', wobei die zuvor gespeicherten Positionen eine nach der anderen als Sequenz gezeigt werden; Im Betriebshandbuch der Domekamera wird diese Funktion 'scan' genannt.
- Die Speicherung der Preset-Positionen ändert je nach dem Dome-Modell:
- SCC-641P: nur über On Screen Menu
- SCC-643P: über On Screen Menu oder über Tastatur mit Direktsteuerung.

SCAN X X X (0÷127): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

PRESET X X X (0÷127): Speicherung der Preset-Position X (nur für das Modell SCC-643P)

HOME: Bewegung hin zur Home-Position, die der Position Preset 1 entspricht

PATROL: Start Patrol

END PATROL: Unterbrechung Patrol

6.13.6 Pattern

Die 3 werden bei der OSM-Programmierung definiert.

F1 Start Pattern Nummer 1

END F1 Ende Pattern Nummer 1

F2 Start Pattern Nummer 2

END F2 Ende Pattern 2

F3 Start Pattern Nummer 3

END F3 Ende Pattern 3

6.13.7 Sonstige Funktionen

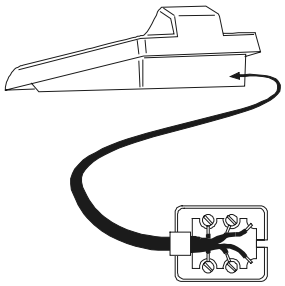
A.FOCUS: Aktivierung Autofocus

AUX X (1÷4): Aktivierung/Deaktivierung (Toggle) von Relais X.

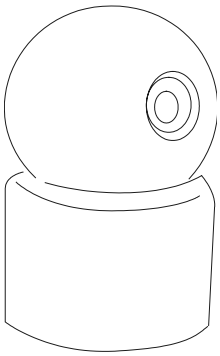
6.14 Domekamera SANTEC

6.14.1 Anschluß

6.14.1.1 Kabel



Weiß	***RS485A***	TX +
Gelb	***RS485B***	TX -



6.14.1.2 Einstellung der Domekamera

Die Nummer und der Protokoll der Domekamera mußen korrekt eingerichtet werden.
Die Baudrate ist frei wählbar aus 2400 (Standard), 4800, 9600 baud.
Siehe auch die Betriebsanleitung der Domekamera.

6.14.1.3 Einstellung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB. TELEM. LEIT.
  Protokoll: Santec
  Verbind. : Tel.-
  Baudrate : 2400
```

Die Baudrate muß dem für die Domekamera gewählten Wert entsprechen.

6.14.2 Konfiguration

Die Domekamera wurd zum großen Teil über ein Bildschirmmenü eingerichtet.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die TELEMETRIEKONFIGURATION freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.14.2.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung

Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur auf dem Display den Moduswechsel an:

```
   SANTEC
BILDSCHIRMMENUE

Esc zum Beenden
```

ESC Ende der Konfigurierung.

Die Taste **ESC,** die in den Konfigurationsschritten der Dome genannt ist, wurde durch die Taste CLEAR ersetzt.

Achtung! Beim Verlassen der Domekonfigurierung muß ESC *gedrückt werden, um die Bedientastatur wieder in den normalen Betriebsmodus zu überführen.*

Steuerknüppel : Bewegung des Cursors innerhalb des Menüs

SHIFT: Ersetzt die Taste **CTRL**.

CLEAR: Ersetzt die Taste **ESC**.

HOME: Entspricht der Taste **HOME**.

PATROL: Entspricht der Taste **TOUR**.

F1: Entspricht der Taste **PATTERN**.

MENU: Entspricht der Taste **MENU**.

ENTER: Für die Bestätigung und den Abschluß einer Identifikationstext-Änderung.

: Wechsel zwischen den Identifikationstexten.

Innerhalb des Menüs wird häufig nach der Bewegung der Schwenk-Neige-Vorrichtung gefragt.

In diesem Fall die Taste SHIFT gedrückt halten und erst nach Abschluß der Bewegung loslassen:

SHIFT : Steuerung von Pan und Tilt.

SHIFT : Zoomsteuerung.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: Fokussteuerung.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: Irissteuerung.

Einige Abkürzungsmöglichkeiten bei der Einrichtung der Domekamera (z. B. Direktaufruf des Menüs **PRESET** mit der Taste PRESET) wurden nicht implementiert, weil dieselbe Funktion auch vom Hauptmenü aus aufgerufen werden kann.

6.14.3 Preset, scan, home

PRESET X (1÷240): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

END PRESET X (1÷240): Löschen der Preset-Position Nummer X

SCAN X (1÷240): Bewegung hin zur abgespeicherten Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position

6.14.4 Autoscan, Patrol und Pattern

Die Domekamera verfügt über 8 Autoscan-Strecken, 8 Touren und 4 Pattern, alle über Bildschirmmenü konfigurierbar.

A.PAN (1÷8): Start Autoscan X

PATROL (1÷8): Start Tour X

F1 (1÷4): Start Pattern X

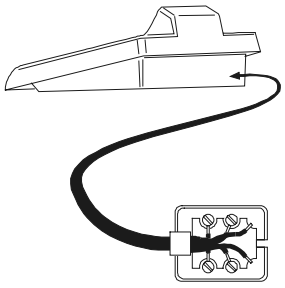
6.15 Domekamera SENSORMATIC / AMERICAN DYNAMICS

6.15.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

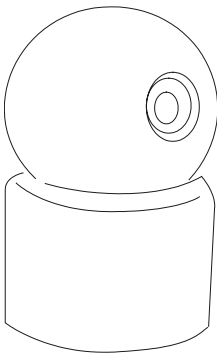
Dome Sensormatic DeltaDome II
Rs-422/RS-485 Communication Protocols, 8000-2694-01, Rev.A

6.15.2 Anschluß

6.15.2.1 Kabel



Weiß	**RS485A**	RX +
Gelb	**RS485B**	RX -



6.15.2.2 Einichtung der Domekamera

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch.

6.15.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG – folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
 Protokoll: Sensorm.
 Verbind.: Tel.-
 Baudrate: 4800
```

Die Baudrate ist fix (4800 baud).

6.15.3 Konfigurierung

Die Domekamera wird zum großen Teil über ein On Screen Menü eingerichtet.
Einige Parameter können durch Drücken von Tastenkombinationen oder Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.15.3.1 Konfigurierung OSM

Die Dome wird direkt an die Tastatur angeschlossen, ein Monitor an den Videoausgang der Domekamera.

SET RECEIV Beginn der Dome-Konfigurierung.

Die Domekamera zeigt das Bildschirmmenü; die Tastatur zeigt auf dem Display den Moduswechsel an:

```
   SENSORMATIC
 BILDSCHIRMMENUE

  Esc zum Beenden
```

ESC Ende der Konfigurierung

Joystick ◂●▸: Bewegung des Cursors innerhalb der Menüs

ENTER oder FOCUS N / FOCUS F: Auswahl eines Untermenüs

INC oder ↷● : Erhöhung eines Wertes, Cursor rechts in der Textdefinition

DEC oder ●↶ : Verringerung eines Wertes, Cursor links in der Textdefinition

6.15.4 Preset, scan, home

PRESET X (1÷7): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

SCAN X (1÷7): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position, die der Position Preset 1 entspricht.

6.15.5 Pattern e "apple peel"

F1, F2, F3 Start Pattern 1, 2, 3 (Modus "repeat")

SET F1, SET F2, SET F3 Definition Pattern 1, 2, 3

Das Tastaturdisplay zeigt die Bildschirmdarstellung der Patterndefinition:

Joystick bewegen ◂●▸ und die Tasten für die Zoom- und Focussteuerung drücken, um das Pattern zu definieren; Wenn die Definition abgeschlossen ist, ESC zum Speichern drücken.

END F1, END F2, END F3 Löschen Pattern 1, 2, 3.

SHIFT F2 Start "apple peel"

6.15.6 Relais

Die vier Relais werden gleichzeitig mit Hilfe eines Spezialcodes gesteuert. Im Spezialcode sind die zu aktivierenden Relais angegeben; die dort nicht genannten Relais gelten als deaktiviert. Die Reihenfolge, in der die Relaisnummern in den Code eingegeben werden, spielt keine Rolle.

Beispiel:

CODE 1 3 (oder CODE 3 1) Aktivierungi Relais 1 und 3; Relais 2 und 4 sind deaktiviert

CODE 1 3 4 (oder CODE 3 4 1 , CODE 4 1 3 , etc.) Aktivierung Relais 1, 3 und 4; Relais 2 ist deaktiviert

CODE 0 Deaktivierung sämtlicher Relais

6.15.7 Sonstige Funktionen

A.FLIP Autoflip

A.FOCUS Autofocus

CODE 9 9 9 9 Fernreset der Domekamera

6.15.7.1 VPhase delay

SHIFT IRIS O Erhöhung der Verzögerungsdauer VPhase; die Erhöhung erfolgt kontinuierlich, bis die Taste IRIS O losgelassen wird.

SHIFT IRIS C Verringerung der Verzögerungsdauer VPhase; die Herabsetzung erfolgt kontinuierlich, bis die Taste IRIS C losgelassen wird.

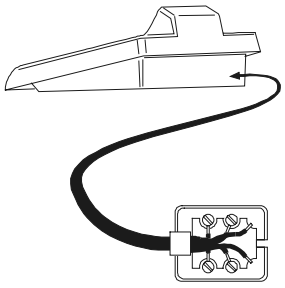
6.16 Domekamera STAR

6.16.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

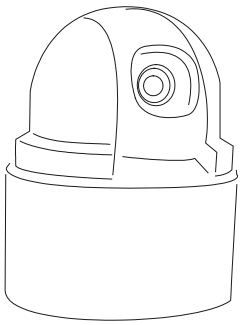
Dome Star SMD
MD200 Series Control Command Reference, rev.2.02, September 1, 1999

6.16.2 Anschluß

6.16.2.1 Kabel



Weiß	**RS485A**	Data +
Gelb	**RS485B**	Data -



6.16.2.2 Einichtung der Domekamera

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch.

6.16.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG – folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
  Protokoll: Star
  Verbind.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Die Baudrate ist fix (9600 baud).

6.16.3 Preset, scan, home

PRESET X X (0÷63): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

END PRESET X X (0÷63): Löschen der Presetposition X

SCAN X X (0÷63): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position, die der Position Preset 1 entspricht.

6.16.4 Autopan, Patrol, tour

Beim Domemodell Star werden die Funktionen Autopan und Patrol unter den Begriffen Swing und Gruppe geführt. Außerdem kann die Autopanfunktion horizontal (Pan Swing) oder vertikal (Tilt Swing) erfolgen.
Swing ist eine Bewegung zwischen den Grenzpunkten zweier vorbestimmter preset-Positionen in der Horizontalen oder der Senkrechten.
Eine **Gruppe** ist eine kontinuierliche Bewegung zwischen einer Serie von preset-Positionen.
Eine **Tour** gestattet die Zusammenfassung verschiedener Gruppen zu einer einzigen Positions-Sequenz.

6.16.4.1 Swing

A.PAN Start Swing

Bei Betätigung der Taste wird gefragt, welcher Swingtyp gestartet werden soll, Pan oder Tilt:

```
SWING

 Swingtyp:
  [PAN] [TILT]
```

Die Auswahl wird mit dem Joystick getroffen ◂●▸ , mit ENTER wird bestätigt.

END A.PAN Deaktivierung Swing

SET A.PAN Konfigurieren Swing

Bei Betätigung der Tasten wird gefragt, welcher Swingtyp eingerichtet werden soll, Pan oder Tilt:

```
KONFIGURIERUNG SWING
 Swingtyp:
  [PAN] [TILT]
```

Mit Joystick auswählen ◂●▸ und mit ENTER bestätigen.

```
PAN SWING
▸ Grenzen (Preset)
  Stop Dauer
  Geschwindigkeit
```

Mit dem Joystick ▲● werden die einzelnen Einträge aufgesucht und ENTER bestätigt.

```
SWING GRENZEN
  Startpos.: _
  Endpos.  : _
             (0-63)
```

Die Nummern der gewählten preset-Positionen werden als Begrenzungspunkte für die Swingfunktion eingefügt.

```
STOP SWING DAUER

  Sekunden:  _
           (0-127)
```

Einzugeben ist die Pausendauer bei Erreichen der Position.

```
SWING GESCHWINDIGK.

  Geschwindigk.:  _
              (1-64)
```

Einzugeben ist die Swinggeschwindigkeit zwischen 1 (langsam) und 64 (schnell).

6.16.4.2 Gruppen

PATROL Start einer Gruppensequenz.

Bei Betätigung der Taste wird der Aktivierungsmodus abgefragt:

```
GRUPPE

 Gruppen-Nr. _ (0-5)
```

Einzugeben ist die Gruppennummer (0 bis 5)

```
GRUPPE

 Gruppen-Nr. 2 (0-5)
 [SORT.][ZUFAELLIG]
```

Mit dem Joystick ◂●▸ wird gewählt, ob die Positionen nach der eingerichteten Reihenfolge oder als zufällige Frequenz angesteuert werden, dann bestätigen.

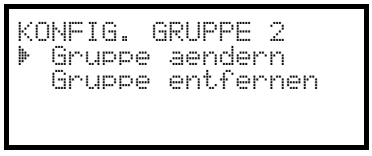
END PATROL Unterbrechung einer Gruppensequenz.

Achtung! Solange die Gruppen-Funktion nicht deaktiviert ist, reagiert die Domekamera nicht auf Tastaturbefehle.

SET PATROL Konfigurieren der Gruppensequenzen.

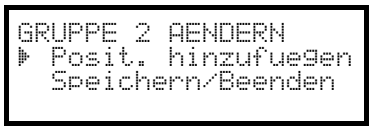
Bei Betätigung der Taste wird die Nummer der zu ändernden Gruppe abgefragt:

Einzugeben ist die Nummer der zu ändernden Gruppe (0 bis 5)



Mit dem Joystick wird ausgewählt, ob die Gruppe geändert oder entfernt werden soll.

Mit ENTER bestätigen.



Beim Aufruf dieses Menüs wurde die Gruppe gelöscht. Die Zeile "Hinzufügen Position" ist nun mehrmals anzuwählen, um die Sequenz der Gruppenpositionen neu zu bestimmen. Ist die Sequenz vollständig, wählt man “Speichern und Escape”

Einzugeben sind die gewünschte Position, die Scangeschwindigkeit und die Pausendauer bei Erreichen der Position in Sekunden. Für die “Geschwindigkeit" und die “Pause” werden Werkseinstellungen vorgeschlagen, die abänderbar sind.

6.16.4.3 Tour

Es ist eine Tour verfügbar, die als Zusammenfassung einer Serie von Gruppen definiert ist. Einzelheiten hierzu können dem Handbuch der Domekamera entnommen werden.

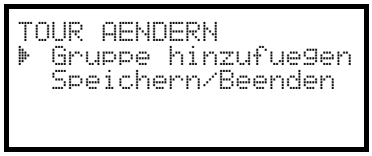
F1 Tourbeginn

END F1 Tourende

SET F1 Einrichten der Tour

Bei Betätigung der Taste wird gefragt, welche Änderung an der Tour vorgenommen werden soll:

Mit dem Joystick wird ausgewählt, ob die Tour geändert oder entfernt werden soll. Mit ENTER bestätigen.



Beim Aufrufen dieses Menüs wurde die Tour gelöscht. Nun ist mehrmals die Zeile “Gruppe hinzufügen” anzuwählen, um die Sequenz der Tourgruppen neu zu definieren. Wenn die Sequenz vollständig ist, wählen Sie “Speichern und escape”

Einzugeben ist die Gruppe, die der Toursequenz hinzugefügt werden soll.

6.16.5 Konfigurierung

Die Domekamera kann durch Drücken von Tastenkombinationen oder durch Eingabe eine Spezialcodes konfiguriert werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.16.5.1 Steuerung Exposure

CODE 1 Modus AE

CODE 2 Priorität

CODE 2 1 shutter flickerless

CODE 2 2 Erhöhung Shutter-Wert

CODE 2 3 Verringerung Shutter-Wert

CODE 2 4 Erhhöhung Iris open, CODE 1 2 4 iris open

CODE 2 5 Erhöhung iris close, CODE 1 2 5 iris close

CODE 3 manuell

CODE 3 1 Erhöhung Shutter-Wert

CODE 3 2 Verringerung Shutter-Wert

CODE 3 3 Erhöhung Iris open, CODE 1 3 3 iris open

CODE 3 4 Erhöhung Iris close, CODE 1 3 4 iris close

CODE 3 5 Erhöhung Verstärkung

CODE 3 6 Verringerung Verstärkung

CODE 3 7 Maximale positive Verstärkung

CODE 3 8 Maximale negative Verstärkung

6.16.5.2 Sonstige Konfigurationen

Autofocus: CODE 4 Aktivierung, CODE 5 Deaktivierung, CODE 6 one shot

White balance: CODE 1 0 auto, CODE 1 1 one shot

Belichtung: CODE 4 0 heller, CODE 4 1 dunkler, CODE 4 2 Werkseinstellung

Autopower mode: CODE 7 Aktivierung, CODE 8 Deaktivierung

Digital Zoom: CODE 5 0 Aktivierung, CODE 5 1 Deaktivierung

CODE 1 9 9 9 Interner Videosynchronismus

CODE 1 X X X (0÷359): Externer Videosynchronismus (X Phase in Grad)

6.16.6 Sonstige Funktionen

A.FLIP Autoflip

A.FOCUS Aktivierung Autofocus

CODE 9 9 9 9 Reset der Domekamera

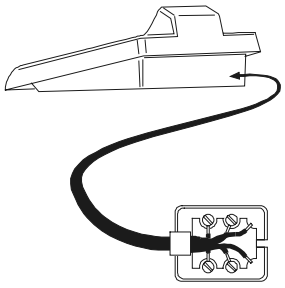
6.17 Domekamera VCL

6.17.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

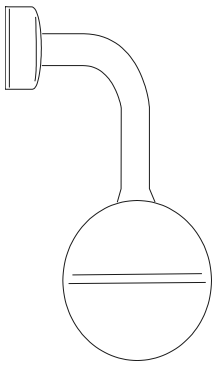
Dome VCL 8” Internal Orbiter
Details of VCLTP Protocol, file ref. CIMICRO8 26.05.99

6.17.2 Anschluß

6.17.2.1 Kabel



Weiß	**RS485A**	D +
Gelb	**RS485B**	D -



6.17.2.2 Einrichtung der Domekamera

Die Nummer der Domekamera muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das zugehörige Handbuch.

6.17.2.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG - folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.-
  Protokoll: Vcl
  Verbind..: Tel.-
  Baudrate:  9600
```

Die Baudrate ist fix (9600 baud).

6.17.3 Setup

Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).

6.17.4 Preset, scan, home

PRESET X X X (0÷127): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

SCAN X X X (0÷127): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position, die der Position Preset 1 entspricht

6.17.5 Autopan und tour

Die Autopan-Funktion wird durch eine Bewegung zwischen den preset-Positionen 1 und 2 simuliert, Tour 4 wird geändert. Die bisher gespeicherte Konfiguration von Tour 4 geht verloren.

6.17.5.1 Autopan

A.PAN Start Autopan

END A.PAN Unterbrechung Autopan

6.17.5.2 Tour

Die Tour entspricht dem Begriff Patrol. 4 Toursequenzen stehen zur Verfügung.

PATROL Tourstart

Bei Betätigung der Taste wird die Nummer der zu aktivierenden Tour abgefragt:

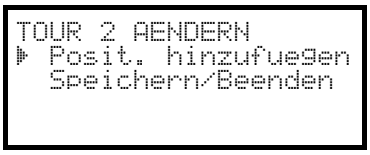
Einzugeben ist die Tournummer (1-4) oder 0, um die letzte unterbrochene Tour zu bezeichnen.

END PATROL Unterbrechung Tour

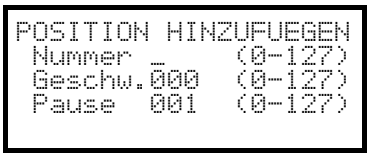
SET PATROL Konfigurieren Touren

Bei Betätigung der Tasten wird nach der Nummer der zu ändernden Tour gefragt:

Eingabe der Tournummer (1-4).



Beim Aufrufen dieses Menüs wurde die Tour gelöscht. Die Zeile “Position hinzufügen” ist mehrmals anzuwählen, um die Sequenz der Tourpositionen neu zu bestimmen. Ist die Sequenz vollständig, wird “Speichern und escape” angewählt.



Eingegeben werden die gewünschte Position, die Scangeschwindigkeit und die Pausendauer bei Erreichen der Position in Sekunden. Für die “Geschwindigkeit” und die “Pause” werden Werkseinstellungen vorgeschlagen, die änderbar sind.

6.17.6 Kameraeinrichtung

Die Domekamera sieht die Aktivierung des Modus IR und des automatischen Autoflip vor. Beide Parameter werden gemeinsam konfiguriert. Nur einige Videorekordermodelle unterstützen die Umstellung zwischen mono/Farbe.
Im Falle von Infrarotbeleuchtung wird empfohlen, den Modus IR zu aktivieren.
Die Funktion Autoflip besteht in einer 180°-Drehung der Domekamera, wenn das Ende des unteren Bewegungsbereiches erreicht ist.

CODE 1 : Modus IR deaktiviert, Autoflip deaktiviert

CODE 2 : Modus IR aktiv, Autoflip deaktiviert

CODE 3 : Modus IR deaktiviert, Autoflip aktiv

CODE 4 : Modus IR aktiv, Autoflip aktiv.

6.17.7 Optiken

Autofocus: A.FOCUS Aktivierung, END A.FOCUS Deaktivierung

Autoiris: A.IRIS Aktivierung, END A.IRIS Deaktivierung

Umschalten Mono/Farbe: F1 aktivieren/deaktivieren (Toggle), SHIFT F1 automatisch

6.17.8 Sonstige Funktionen

A.FLIP Autoflip

Alarmmodus: F2 aktiviert, END F2 deaktiviert

Relais: SET AUX aktiviert, END AUX deaktiviert

WASHER Aktivierung Washer

WIPER Aktivierung Wiper

6.18 Empfänge r Everfocus, Videotec und Linxs

Die Funktionsausstattung der Telemetrieempfänger Everfocus, Videotec und Linxs hängen vom Modell ab. In der folgenden Tabelle werden die Modelle verglichen:

	Everfocus KS DTRX3	Everfocus KS MICRODEC 485	Videotec DTRX1 mit DTRP	Videotec DTRX1 ohne DTRP	Videotec DTRXDC	Videotec DTMRX
Protokoll Videotec	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Protokoll Macro	✓	-	-	-	-	-
Grundfunktionen	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Variable Geschwindigkeit	-	-	-	-	✓	-
Autopan toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Autopan Start/Ende	✓[1]	-	-	-	-	-
Relaiszahl	4	-	4	4	4	1
Relais toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Relais aktiv./deaktiv.	✓[1]	-	-	-	-	-
Patrol standard (14 Pos.)	✓	-	✓	-	✓	-
Patrol erweitert (90 Pos.)	✓[1,2]	-	-	-	-	-

[1)] nur mit dem Protokoll Macro
[2)] 40 Positionen

6.19 Empfänger Everfocus, Videotec und Linxs mit Protokoll Videotec

6.19.1 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

Telemetrieempfänger: KS DTRX3 (mit Protokoll Videotec), KS MICRODEC 485, Videotec DTRX1, Videotec DTRXDC, Videotec DTMRX.

6.19.1.1 Einrichtung des Empfängers

Die neue Empfängergeneration der Everfocus und Videotec gestattet die Auswahl zwischen zwei Protokollen (Videotec und Macro). Dieses Kapitel behandelt ausschließlich das Protokoll Videotec.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).
Die Empfängernummer muß korrekt eingestellt werden. Siehe hierzu das entsprechende Handbuch.
Die Baudrate ist frei wählbar: 1200, 9600 (default).

6.19.1.2 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG – folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB./TELEM.LEIT.- P
rotokoll: Videotec
 Verbind.: Tel.-
 Baudrate: 9600
```

Empfänger Everfocus und Videotec

Die Baudrate muß mit dem Einstellwert des Empfängers übereinstimmen.

```
VERB./TELEM.LEIT.-
 Protokoll: Linxs
 Verbind.: Tel.-
 Baudrate: 9600
```

Empfänger Linxs

Die Baudrate muß mit dem Einstellwert des Empfängers übereinstimmen.

6.19.2 Anschluß

6.19.2.1 Kabel

Die Empfänger Everfocus, Videotec und Linxs können über ein beiliegendes Telefonkabel direkt mit Tastatur verbunden werden (zu Test- und Steuerungszwecken). Für Entfernungen bis zu 1.200 m wird das Standardanschlußkabel benutzt, das in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben wird.

6.19.3 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷14): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

SCAN X X (1÷14): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position, die der Position Preset 1 entspricht

6.19.4 Autopan

A.PAN Aktivierung/Deaktivierung Autopan (Toggle)

6.19.5 Patrol

Die Patrol-Sequenz stellt eine Serie von pReset-Positionen dar, die nacheinander gezeigt werden. Bei Erreichen der einzelnen Positionen wird eine feste Pausendauer eingehalten. Die Funktion Patrol Standard sieht bis zu 14 Positionen vor.

PATROL Start Patrol

SET PATROL Konfigurieren Patrol

Bei Betätigung der Tasten erscheint ein Menü für die Änderung der Patrolfunktion.
Die tatsächliche Änderung der Patrolfunktion findet erst bei Übertragung der Konfiguration zum Empfänger statt:

```
PATROL-PARAMETER
▶ Preset-Positionen
  Pause
  Uebertragung
```

Unter “Positionen” wird die Patrol-Sequenz festgelegt.

```
PATROL-POSITIONEN
▶ Preset 1 : Ja
  Preset 2 : Ja
  Preset 3 : Nein
```

Mit dem Joystick wird jede Position angewählt und dort bestimmt, ob sie aktiviert (Joystick nach rechts) oder nicht

aktiviert wird (nach links). Mit ESC wird der Vorgang beendet.

```
PATROL-PARAMETER
  Preset-Positionen
▶ Pause
  Uebertragung
```

Unter “Pause” wird die Pausendauer definiert, die bei Erreichen der jeweiligen Position eingehalten wird. Die Dauer ist für alle Posit.gleich.

```
PAUSENDAUER

  Sekunden: _
          (1-60)
```

Einzugeben ist eine Dauer von 1 bis 60 Sekunden.

```
PATROLPARAMETER
  Preset-Positionen
  Pause
▶ Uebertragung
```

Unter “Übertragung” wird die Patrol-Konfiguration zum Empfänger geschickt.

6.19.6 Relais

Wenn die Aktivierung/Deaktivierung eines Relais erforderlich ist, erscheint auf dem Display stets die Angabe “4 Relais verfügbar”. Ihre Zahl kann in Wirklichkeit je nach angeschlossenem Empfängermodell variieren, siehe hierzu die Erläuterungen in der Tabelle “Funktionen der einzelnen Empfängermodelle”.

AUX Aktivierung/Deaktivierung Relais (Toggle); bei Betätigung der Taste wird die Relaisnummer abgefragt.

6.19.7 Sonstige Funktionen

WASHER Aktivierung Washer

WIPER Aktivierung Wiper

6.20 Empfänger Everfocus und Videotec mit Protokoll Macro

6.20.1 Anmerkungen

Das Protokoll Macro wird gleichermaßen für eine große Bandbreite verschiedener Produkte genutzt, die extrem unterschiedliche Funktionen haben.
Das Empfängershandbuch gibt Aufschluß darüber, welche Funktionen im Einzelnen vorhanden sind.

6.20.2 Verweis auf andere Materialien und Dokumente

Telemetrieempfänger Everfocus KS DTRX3.

6.20.3 Anschluß

6.20.3.1 Kabel

Die Empfänger Everfocus und Videotec können über ein beiliegendes Telefonkabel direkt mit der Tastatur verbunden werden (zu Test- und Steuerungszwecken). Für Entfernungen bis zu 1.200 m wird das Standardanschlußkabel benutzt, das in § Standard-Anschlußkabe, S.11 beschrieben wird.

6.20.3.2 Einrichtung des Empfängers

Die neue Empfängergeneration von Everfocus und Videotec gestattet die Auswahl zwischen zwei Protokollen (Videotec und Macro).
Dieses Kapitel behandelt ausschließlich das Protokoll Macro. Die Empfänger müssen nach den Anleitungen im Herstellerhandbuch eingerichtet werden.
Für alle Schritte zur Einrichtung der Domekamera muß die Tastatur für die KONFIGURATION DER TELEMETRIE freigegeben werden (Menü AKTIVIERUNG / FUNKTIONEN / KONFIG TELEM.).
Die Nummer des Empfängers muß richtig eingestellt werden. Siehe das entsprechende Handbuch.
Die Baudrate ist frei wählbar: 1200, 9600 (default), 19200, 38400 baud.

6.20.3.3 Einrichtung der Tastatur

Während der Tastatureinrichtung muß das Untermenü
VERBINDUNGEN / TELEMETRIELEITUNG – folgendermaßen konfiguriert werden:

```
VERB.TELEM.LEITUNG
  Protokoll: Macro
  Verbind.:  Tel.-
  Baudrate:  9600
```

Die Baudrate muß mit dem Einstellwert der Domekamera übereinstimmen.

6.20.4 Konfigurierung

SET RECEIV Beginn der Konfigurierung

END RECEIV Ende der Konfigurierung und Empfängerreset

6.20.5 Autopan

A.PAN Aktivierung/Deaktivierung Autopan (Toggle)

SET A.PAN Aktivierung Autopan

END A.PAN Deaktivierung Autopan

6.20.6 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷99): Speicherung der aktuellen Position als Preset-Position Nummer X

END PRESET X X (1÷99): Löschen der Preset-Position Nummer X

SET END PRESET: Löschen sämtlicher Presetpositionen

SCAN X X (1÷99): Bewegung hin zur vorgespeicherten Preset-Position X

HOME: Bewegung hin zur Home-Position

SET HOME: Speicherung der aktuellen Position als Home-Position

END HOME: Löschen der Home-Position.

6.20.7 Patrol

Die Patrol-Sequenz stellt eine Serie von Preset-Positionen dar, die nacheinander gezeigt werden. Bei Erreichen der einzelnen Positionen wird eine feste Pausendauer eingehalten. Das Protokoll Macro kann zwei Patroltypen steuern: Patrol Standard und Patrol erweitert.

6.20.7.1 Patrol standard

Die Funktion Patrol standard entspricht der unter § Patrol, S.103 beschriebenen.

PATROL Aktivierung/Deaktivierung Patrol Standard (Toggle)

SET PATROL Konfigurieren Patrol Standard

SHIFT PATROL Aktivierung Patrol Standard

END PATROL Deaktivierung Patrol Standard

6.20.7.2 Patrol erweitert

Die erweiterte Patrolfunktion umfaßt 99 preset-Positionen mit jeweils unterschiedlichen Pausendauern. Über sie verfügen nur einige Empfängermodelle, nämlich jene, die das Protokoll Macro unterstützen und mit preset ausgestattet sind.

F1 Aktivierung/Deaktivierung Patrol erweitert (Toggle)

SHIFT F1 Aktivierung Patrol erweitert

END F1 Deaktivierung Patrol erweitert

SET F1 Konfigurieren Patrol erweitert

Bei Betätigung der Tasten erscheint ein Menü zur Änderung der erweiterten Patrolfunktion:

```
PATROLPARAMETER
▶ Positionen von/bis
  Default-Pause
  Pause Einz.posit.
```

Unter “Positionen” wird die Patrol-Sequenz bestimmt.

```
PATROLPOSITIONEN
  Von: _       (1-99)
  Bis: _       (1-99)
```

Eingegeben wird die erste und letzte Position der Patrol-Sequenz, die aus sämtlichen, eine nach der anderen aufgerufenen Positionen zwischen diesen beiden Grenzwerten besteht

Unter “Default-Pause” kann eine Pausendauer eingestellt werden, wenn sie für alle Positionen gleich sein soll: Die bisherigen Pauseneinstellungen werden gelöscht.

Eingegeben wird ein Wert für die Defaultpause zwischen 0 und 60 Sekunden.

Unter “Pause Einzelposition” kann für das Erreichen einzelner Positionen eine Pausendauer eingestellt werden.

Eingegeben wird hier die Positionsnummer und die jeweilige Pausendauer von 0 bis 60 Sekunden.

6.20.8 Relais

Wenn die Aktivierung/Deaktivierung eines Relais erforderlich ist, erscheint auf dem Display stets die Angabe “4 Relais verfügbar”. Ihre Zahl kann in Wirklichkeit je nach angeschlossenem Empfängermodell variieren, siehe hierzu die Erläuterungen in der Tabelle “Funktionen der einzelnen Empfängermodelle”.

AUX Aktivierung/Deaktivierung des Relais (Toggle); eine Relaisnummer von 1 bis 4 wird abgefragt.

SET **AUX** Aktivierung Relais; abgefragt wird die Relaisnummer

END **AUX** Deaktivierung del Relais; viene chiesto il numero del Relais

6.20.9 Optiken

Autofocus: **A.FOCUS** Aktivierung, **END** **A.FOCUS** Deaktivierung

Autoiris: **A.IRIS** Aktivierung, **END** **A.IRIS** Deaktivierung

6.20.10 Sonstige Funktionen

WASHER Aktivierung Washer

WIPER Aktivierung Wiper

A.FLIP Autoflip

SET **A.FLIP** Aktivierung “digital Flip”

END **A.FLIP** Deaktivierung “digital Flip”

7 Wartung

Die Tastatur KS KBJ bedarf keiner aufwendigen Wartung.
Es wird empfohlen, sie auf eine feste Unterlage zu legen, die Strom- und Verbindungskabel so untergebracht, daß sie den Bediener nicht behindern.

Das Gerät darf nur im ausgeschalteten Zustand gereinigt werden. Die Tastatur ist in regelmäßigen Abständen mit einem trockenen Baumwolltuch zu reinigen, Reinigungsmittel und feuchte Tücher sollten nicht verwendet werden.

8 Technische Eigenschaften

Netzversorgung:	100 - 240 V~ 47/63 Hz
Verbrauch:	15 W
Abmessungen:	298 x 107 x 210 mm
Nettogewicht (ohne Netzteil):	810g
Funktionstemperatur:	0 – 45°C
RS485	3 linien je nach dem Gerät einstellbar
RS232	1 linie EIARS232C
Konformität:	EN50130-4 - EN50081-1 - EN60950 - EN55022 Classe B - FCC Part. 15 Class B

9 Konformitätserklärung

Videotec s.r.l.
Sede Legale: Via Lago Maggiore, 15 - I-36015 **SCHIO** (VI)
Unità Produttiva: Via Lago di Albano, 45 - I-36015 **SCHIO** (VI) Telefono ++39 0445 **697411** - Telefax ++39 0445 **697414**
R.E.A. n. 189121/Vicenza - Registro Imprese n. 19533//VI116
M/VI 018155 - Capitale Sociale L. 1.000.000.000 int. Versato
Codice Fiscale 00882600240 - Partita I.V.A. IT00882600240
e-mail: info@videotec.com - url: www.videotec.com

Die Firma Videotec srl, Schio (VI), Italien, Via Lago Maggiore 15, bestätigt unter ihrer eigenen Verantwortung:

DCJ Steuertastatur für Video und Telemetrie

auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Bestimmungen entspricht:

EN 50081-1 :1992

Elektromagnetische Verträglichkeit - Allgemeine Emissionsvorschriften

Part 1: Wohnbereich, Gewerbe und Leichtindustrie

EN 50130-4:1995

Alarmanlagen – Part 4:Elektromagnetische Verträglichkeit

Norm für Produktfamilien: Anforderungen and die Störfestigkeit für Komponenten von Brandschutz-, Einbruchsicherungs- und Personenalarmanlagen

EN 60950 : 1996

Sicherheitsvorschriften für elektronische Geräte für die Information

EN 55022 : 1998 – Klasse B

Geräte für die Technologie der Information

Eigenschaften der Radiostörung

Grenze und Methode der Messung

Herangezogen wurden folgende EWG-Gemeinschaftsrichtlinien:

- **89/336/CEE.**
- **92/31/CEE.**
- **93/68/CEE.**
- **73/23/CEE.**

Signature

Schio 03/07/2002

Alessio Grotto
(Präsident)

EverFocus®

KS KBJ

OPERATING INSTRUCTIONS

INDEX

1 OPENING AND CHECKING THE PACKAGE 6

1.1 Contents of the package 6
1.2 Opening the package 6
1.3 Checking the markings 6
1.4 Marking Data 6

2 DESCRIPTION 7

2.1 Specifications 7
2.1.1 Keyboard 7
2.1.2 Set up 7
2.1.3 Security 7
2.2 Equipment that can be connected to the KS KBJ keyboard 7
2.2.1 Digital video recorder 7
2.2.2 Video matrix 7
2.2.3 Video multiplexer 7
2.2.4 Telemetry receivers and domes 8
2.3 Keys and connectors 8
2.4 Second function keys 9
2.5 Dip switch 9

3 COMMUNICATION LINES AND CONNECTIONS 10

3.1 Video and telemetry lines 10
3.2 RS485 and system types 10
3.3 Standard connection cable 11
3.4 One control keyboard per line 12
3.5 More than two devices on the same line 12

4 KEYBOARD SETUP 13

4.1 Keys 13
4.2 Selecting and inserting values 13
4.3 Menu items 13
4.4 Assigning the telemetry lines 15
4.4.1 Default setting 15
4.4.2 Assigning all receivers to a single line 16
4.4.3 Modifying the list 16
4.5 Accepting requests for cameras 16
4.5.1 Default setting 17
4.5.2 Modifying the list 17
4.5.3 Warning message 18
4.6 Accepting the request for monitors 18
4.6.1 Default setting 18
4.6.2 Modifying the list 18
4.7 Accepting the request for multiplexers 19
4.7.1 Default setting 19
4.7.2 Modifying the list 19
4.8 Accepting requests for functions 19
4.9 Joystick calibration and test 20
4.10 Buzzer 21
4.11 Password 21
4.12 Warning and error messages 21
4.13 Autotest of serial channels 22
4.13.1 Autotest procedure 22

5 VIDEO MANAGEMENT 23

5.1 Description of the display 23

5.2 Video: fundamental concepts 23
5.2.1 Direct selection of a camera 23
5.2.2 Selecting the previous/next camera 24
5.2.3 Everfocus DVR Control 24
5.2.4 “Views” 25
5.2.5 Receivers associated with the cameras 26
5.3 EVERFOCUS DVR 27
5.3.1 Description 27
5.3.2 Connections 27
5.3.3 DVR Configuration 27
5.4 Video matrix KS VM 328 28
5.4.1 Description 28
5.4.2 Connection 28
5.4.3 Matrix setup 28
5.5 Video matrix KS VM 164 29
5.5.1 Connexion 29
5.5.2 Video device setup 29
5.6 Switchers Videotec SM42A, Videotec SM82A and Videotec SM84A 30
5.6.1 Connection 30
5.6.2 Video device setup 30
5.7 Video matrix Linxs LXRPS84A and Linxs LXRPS164A 31
5.7.1 Description 31
5.7.2 Connection 31
5.7.3 Video device setup 32
5.8 Switchers Linxs LXRPS42A and Linxs LXRPS82A 33
5.8.1 Description 33
5.8.2 Connection 33
5.8.3 Operational test 33
5.8.4 Video device setup 33
5.9 Video matrix Videotec SW164OSM 35
5.9.1 Description 35
5.9.2 Connection 35
5.9.3 Matrix setup 37
5.10 Video multiplexer JAVELIN/HITRON 38
5.10.1 Description 38
5.10.2 Direct connection 38
5.10.3 Dedicated functions 39
5.11 Video multiplexer Videotec SP16C 40
5.11.1 Connexion 40
5.11.2 Dedicated functions 41
5.12 Controlling the multiplexer using a video device 42
5.12.1 Selecting a monitor connected to the video matrix 42
5.12.2 Selecting a monitor connected to the multiplexer 42
5.13 SONY video multiplexer 43
5.13.1 Description 43
5.13.2 Materials and reference documents 43
5.13.3 Direct connection 43
5.13.4 Configuration 44
5.13.5 Dedicated Functions 44
5.14 SONY DVR 46
5.14.1 Description 46
5.14.2 Materials and reference documents 46
5.14.3 Direct connection 46
5.14.4 Configuration 47
5.14.5 Special SEARCH menu 47
5.14.6 Special COPY menu 47
5.14.7 Dedicated Functions 47
5.15 ADEMCO multiplexer 49
5.15.1 Description 49
5.15.2 Direct connection 49
5.15.3 Dedicated functions 50
5.16 SANYO multiplexer 51
5.16.1 Description 51

5.16.2 Materials and reference documents 51
5.16.3 Direct connection 51
5.16.4 Configuration 52
5.16.5 Dedicated Functions 52
5.16.6 Choice of protocol 53
5.16.7 Indications on the display 53

6 TELEMETRY CONTROL 54

6.1 Controlling the telemetry directly and using video systems 54
6.2 Common telemetry operations 55
6.2.1 Changing the active receiver 55
6.3 Communication problems between keyboard and receiver 55
6.4 Notes regarding telemetry control 56
6.4.1 Special codes 56
6.4.2 Typographical conventions 56
6.5 ELBEX Dome 57
6.5.1 Reference material and documents 57
6.5.2 Notes on protocol 57
6.5.3 Connection 57
6.5.4 Dome setup 57
6.5.5 Note on dome control 58
6.5.6 Dome movement 58
6.5.7 Autopan 58
6.5.8 Movement limits 58
6.5.9 Preset, scan, home 58
6.5.10 Auto scan control 59
6.5.11 Timers 60
6.5.12 Lenses 60
6.5.13 Auxiliary Relays 63
6.5.14 Other functions 63
6.6 ELMO Dome 64
6.6.1 Reference material and documents 64
6.6.2 Connection 64
6.6.3 Setup 64
6.6.4 Autopan 66
6.6.5 Preset, scan, home 66
6.6.6 Sequences and Cruise 66
6.6.7 Other functions 66
6.7 ERNITEC SATURN Dome 67
6.7.1 Reference material and documents 67
6.7.2 Connection 67
6.7.3 Setup 67
6.7.4 Autopan 68
6.7.5 Preset, scan, patrol and home 68
6.7.6 Auxiliary relays 69
6.7.7 Lenses 69
6.7.8 Return position 69
6.7.9 Other special codes 69
6.8 HITRON FASTRAX II Dome 70
6.8.1 Material and reference documents 70
6.8.2 Connection 70
6.8.3 Configuration 70
6.8.4 Preset, scan, home 71
6.8.5 Autoscan, Patrol and Pattern 71
6.9 JVC TK-C675 Dome 72
6.9.1 Reference material and documents 72
6.9.2 Connection 72
6.9.3 Setup 72
6.9.4 Autopan 73
6.9.5 Preset, home, scan 73
6.9.6 Patrol 74
6.9.7 Other commands and special codes 74
6.10 JVC TK-C676 Dome 75
6.10.1 Reference material and documents 75

6.10.2 Hardware connection to the dome 75
6.10.3 Dome settings 75
6.10.4 Setup 75
6.10.5 Added functions 75
6.10.6 Preset, home, scan 75
6.10.7 Auxiliary contacts 75
6.10.8 Other functions 76
6.10.9 Zoom e focus 76
6.11 PANASONIC Dome 77
6.11.1 Reference material and documents 77
6.11.2 Important protocol note 77
6.11.3 Connection 77
6.11.4 Setup 78
6.11.5 Autopan 78
6.11.6 Autopan functions for WV-CS850 model 78
6.11.7 Limit movement for WV-CS850 model 79
6.11.8 Preset, scan, home 79
6.11.9 Patrol Setup for the WV-CS850 model 79
6.11.10 Patrol setup for WV-CS600 model 79
6.11.11 Shutter and Electronic sensitivity setup 79
6.11.12 Autoflip 80
6.11.13 Lenses and flip 80
6.11.14 Relè (only WV-CS850 model) 80
6.11.15 Other functions (only WV-CS850 mode) 81
6.12 PELCO Dome 82
6.12.1 Reference material and documents 82
6.12.2 Connection 82
6.12.3 Setup 82
6.12.4 Preset, scan, home 82
6.12.5 Pattern 83
6.12.6 Zone 83
6.12.7 Lenses 83
6.12.8 Relays and alarms 83
6.12.9 Other functions 84
6.12.10 Speed Factors 84
6.13 SAMSUNG Dome 85
6.13.1 Reference material and documents 85
6.13.2 Connection 85
6.13.3 Setup 85
6.13.4 Autopan 86
6.13.5 Preset, scan, home, patrol 86
6.13.6 Pattern 87
6.13.7 Other functions 87
6.14 SANTEC Dome 88
6.14.1 Connection 88
6.14.2 Configuration 88
6.14.3 Preset, scan, home 89
6.14.4 Autoscan, Patrol and Pattern 89
6.15 SENSORMATIC/ AMERICAN DYNAMICSDome 90
6.15.1 Reference material and documents 90
6.15.2 Connection 90
6.15.3 Setup 90
6.15.4 Preset, scan, home 91
6.15.5 Pattern and “apple peel” 91
6.15.6 Relays 91
6.15.7 Other functions 92
6.16 STAR Dome 93
6.16.1 Reference material and documents 93
6.16.2 Connection 93
6.16.3 Preset, scan, home 93
6.16.4 Autopan, patrol, tour 93
6.16.5 Setup 96
6.16.6 Other functions 97
6.17 VCL Dome 98

6.17.1 Reference material and documents 98
6.17.2 Connection 98
6.17.3 Setup 98
6.17.4 Preset, scan, home 98
6.17.5 Autopan and tour 99
6.17.6 Camera setup 100
6.17.7 Lenses 100
6.17.8 Other functions 100
6.18 Everfocus, Videotec and Linxs receivers 101
6.19 Everfocus, Videotec and Linxs receivers with Videotec protocol 102
6.19.1 Reference material 102
6.19.2 Connexion 102
6.19.3 Preset, scan, home 102
6.19.4 Autopan 102
6.19.5 Patrol 103
6.19.6 Relays 103
6.19.7 Other functions 103
6.20 Everfocus and Videotec Receivers with Macro protocol 104
6.20.1 Note 104
6.20.2 Reference material and documents 104
6.20.3 Connection 104
6.20.4 Setup 104
6.20.5 Autopan 104
6.20.6 Preset, scan, home 105
6.20.7 Patrol 105
6.20.8 Relays 106
6.20.9 Lenses 106
6.20.10 Other functions 106
7 MAINTENANCE 107
8 SPECIFICATIONS 107
9 DECLARATION OF CONFORMITY CE 108

The manufacturer declines all responsibility for any damage caused by an improper use of the appliances mentioned in this manual; furthermore, the manufacturer reserves the right to modify its contents without any prior notice. The documentation contained in this manual has been collected with great care: the manufacturer, however, cannot take any liability for its use. The same thing can be said for any person or company involved in the creation and production of this manual.

1 Opening and checking the package

The following procedures should be carried out before connecting to the power supply, unless indicated otherwise.

Installation should only carried out by skilled technical personnel.

1.1 Contents of the package

When the product is delivered, make sure the package is intact and has no obvious signs of dropping scrapes or scratches. If the package is damaged contact the supplier immediately.

- 1 KS KBJ keyboard
- 1 external power supply
- 6 telephone cables 6/6 point-to-point, length 150 cm approx.
- 6 RJjack shunt boxes
- this user's manual

Make sure the contents correspond to the materials listed above.

1.2 Opening the package

If the package has no obvious defect due to dropping or abnormal scrapes and scratches, check the materials it contains with the list supplied in the previous paragraph.
The technician will be responsible for disposing of the packaging material by recycling or, in any case, according to the current legislation in the country of use.

1.3 Checking the markings

Before proceeding with the installation, check the marking labels to make sure the supplied material corresponds to the required specifications as described in the next paragraph. Never, under any circumstances make any changes or connections that are not described in this manual: the use of inappropriate equipment may be very dangerous for the safety of personnel and the system itself.

1.4 Marking Data

A label, conformed to CE markings, is placed on the lower side of the KS KBJ keyboard.
It contains the identification code of the model (Barcode EXT3/9).and indicates the serial number of the model (Barcode EXT3/9).
When you are ready to install, check if the characteristics of the keyboard's power supply correspond to the requested ones. The use of unsuitable equipment can be cause of safety hazards to personnel and to the system itself.

2 Description

2.1 Specifications

The KS KBJ keyboard is a product for professional use in applications for security and surveillance. In a security system the keyboard is used to control video switching, to manage alarm conditions should they occur and for remote control of digitally controlled receivers.

2.1.1 Keyboard

Backlighted LCD with 4 lines of 20 characters for controlling operations
Ergonomic key configuration
Easy to use: the most commonly used operations are activated by pressing a single key
Telemetry control by joystick

2.1.2 Set up

Complete keyboard on display setup
National language selection
Control of a wide range of high speed domes and receivers
Input and output enabling/disabling can be controlled by each keyboard
Enabling/disabling of groups of keys
Autotest of communication channels
RS485 communication lines.

2.1.3 Security

Buzzer for breaks in communication and alarm
3 password levels, which can be set up individually within each keyboard:

- connection password: requested when the keyboard is switched on, to prevent use by unauthorised personnel;
- alarm reset password: requested when alarm is cleared from the keyboard;
- setup password: requested when setup is required (of either the keyboard or the matrix).

Every password consists of a series of 5 digits and can be disabled if set to 00000.

2.2 Equipment that can be connected to the KS KBJ keyboard

2.2.1 Digital video recorder

EDSR 1600 / 900 / 400 e EDSR 400 M / 100 M
Sony HSR-X216P

2.2.2 Video matrix

KS VM 328
KS VM 164
Videotec SM42A, Videotec SM82A, Videotec SM84A
Videotec SW164OSM (with RS232 - RS485 line adapter)
Linxs LXRPS42A, Linxs LXRPS42TA
Linxs LXRPS82A, Linxs LXRPS82TA
Linxs LXRPS84A
Linxs LXRPS164A

2.2.3 Video multiplexer

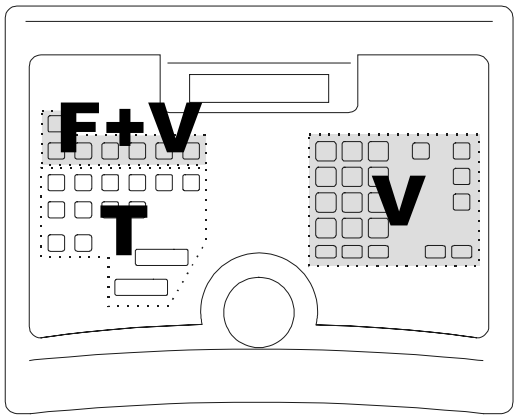
Videotec SP16C
Javelin/Hitron color and B/W model JPMCD16X / JPMMD16X
Multiplexer Sony YS-DX516P

Multiplexer Ademco DVR AHDR4 / DVR AHDR9 / AHDR16
Multiplexer Sanyo MPX-CD93P / MPX-CD163P

2.2.4 Telemetry receivers and domes

KS DTRX3
KS MICRODEC 485
Videotec DTRX1
Videotec DTMRX1
Videotec DTRXDC
Dome Elbex EX/EXC 8000 Instant Dome
Dome Elmo D7720B
Dome Ernitec Saturn
Dome Hitron Fastrax II (HID-2404)
Dome Jvc TK-C675, -C676
Dome Panasonic 600 and Panasonic 850
Dome Pelco Spectra and Spectra Lite
Dome Samsung SCC64-1P – SCC643P
Dome Santec
Dome Sensormatic DeltaDome
Dome Star
Dome Vcl VC5S-ORBM

2.3 Keys and connectors

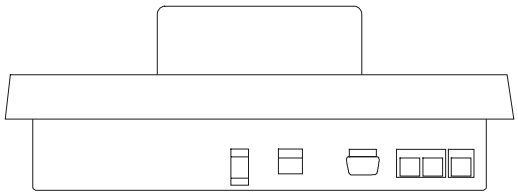


The keys are grouped according to their function:

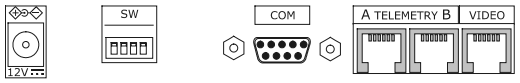
keys for video management ***V***

keys for telemetry management ***T***

function keys ***F***



The KS KBJ keyboard has three RJ11 connectors on the back of the mechanical part, a power supply connector, dip-switches for setup and a DB9 connector to update the firmware when necessary.



The VIDEO line controls the video system connected to the keyboard. Lines A and B control the first and second telemetry channel respectively.

The dip switches are used to insert or remove the 120 ohm termination load for each of the RS485 lines (*see § RS485 and system types, page 10*)

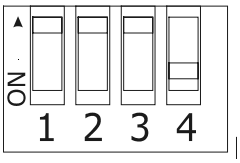
2.4 Second function keys

Some keys ([SHIFT], [SET], [END]) can be used to activate second functions if pressed simultaneously with other keys.

For example, [SHIFT] [MENU] means: press the [SHIFT] key followed by the [MENU] key, keeping [SHIFT] pressed down. The keys can be released in any order.

2.5 Dip switch

The back of the keyboard has a set of dip-switches that are used to insert/remove the load of the RS485 lines and block keyboard programming from the PC. Refer to *§* Video and telemetry lines*, page 10*, for further information about inserting the line loads.



DIP4: load on Video line	ON: load inserted OFF: load removed
DIP3: load on Telemetry B line	ON: load inserted OFF: load removed
DIP2: load on Telemetry A line	ON: load inserted OFF: load removed
DIP1: internal firmware update	ON: update is possible OFF: update is not possible

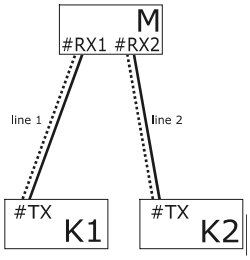
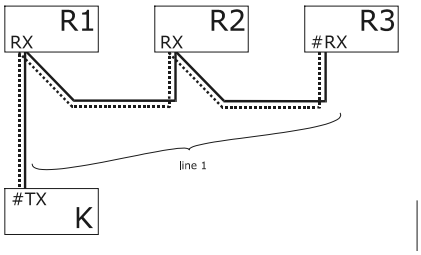
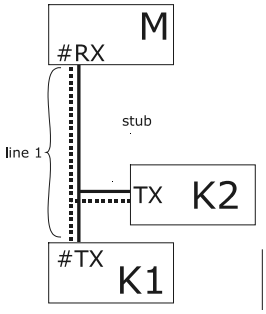
3 Communication lines and connections

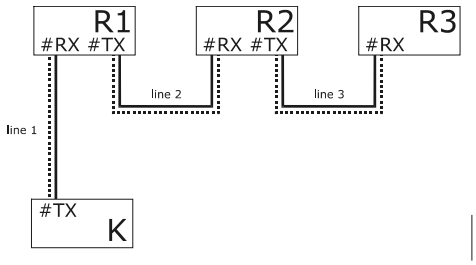
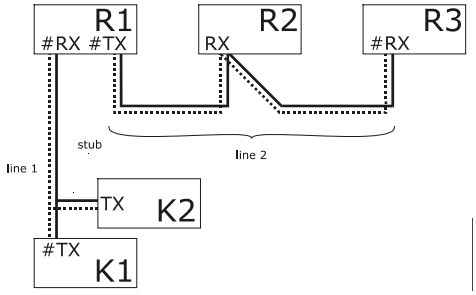
3.1 Video and telemetry lines

The KS KBJ keyboard can be used to control a wide range of products, for both video control (video matrixes and multiplexers) and telemetry control (receivers and domes). It is therefore necessary to define the system structure at the keyboard level to achieve efficient communication between the connected devices.
“Video line” means the communication channel intended to control the video devices; “telemetry lines” means the two channels available for telemetry control.
We advise starting with the setup of the single “video line” and after that passing to the setup of the “telemetry lines”.

3.2 RS485 and system types

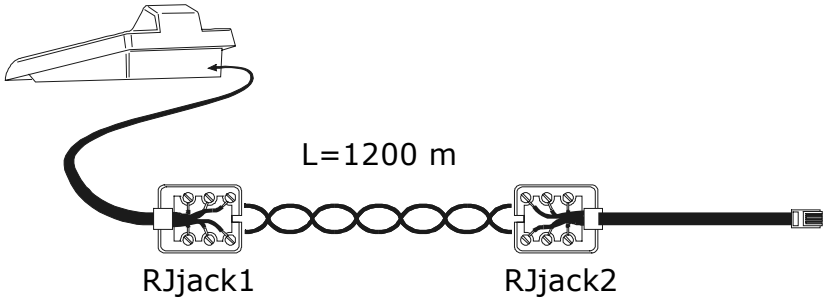
The RS485 communication channels are 2-wire lines whose maximum length from end to end is 1200m.
The termination of the RS483 lines prevents signal reflection along the cable and should be inserted in each of the devices that forms the end of a connection.
Systems can be of different types, therefore the way of terminating the lines will also be different.
In the diagrams shown below, the devices requiring termination are indicated by the # symbol.

Setup	Description	Example
Star / Single lines	For each connection between two devices there should be a separate communication line, with a maximum length of 1200m. All devices should be terminated, since each device is connected to an end of the line	
Backbone	A single line is used, and the transmitters can be placed in any position along it. The two ends of the line (keyboard K and receiver R3 in the example) are terminated; the other devices (R1 and R2) are not terminated. The maximum length of the line is 1200m. The specifications for the RS485 standard allow at least 32 devices to be connected along the same line.	
Line with stub	A certain number of stubs can be shunted in parallel to the normal RS485 line, for connection to other devices. Since the stubs are not at the ends of the line, they should not be terminated and they should be very short in length (of the order of a couple of metres). The specifications for the RS485 standard allow at least 32 devices to be connected along the same line.	

Setup	Description	Example
Devices in a chain	The devices are connected in pairs using single lines. These should be terminated at the ends. This type of setup can only be made when the devices have separate input/reception and output/transmission channels (KS DTRX3). The received signal is sent “clean” to the next device. If one device is blocked, communication is cut off to the devices later in the chain. The maximum total length is equal to the number of lines multiplied by 1200m for each distance.	
Mixed setup	It is possible to set up mixed configurations, always bearing in mind the limits given above: • each line can have a maximum length of 1200m • each line should be terminated at the ends • the stubs should be very short (max. 2m)	

3.3 Standard connection cable

The connection between the KS KBJ keyboard and the various controlled devices is made only and exclusively using a RS485 serial channel.
A pair of telephone cables with a pair of RJjack shunt boxes can be used to arrive at distances of up to 1200m using the following connection diagram:



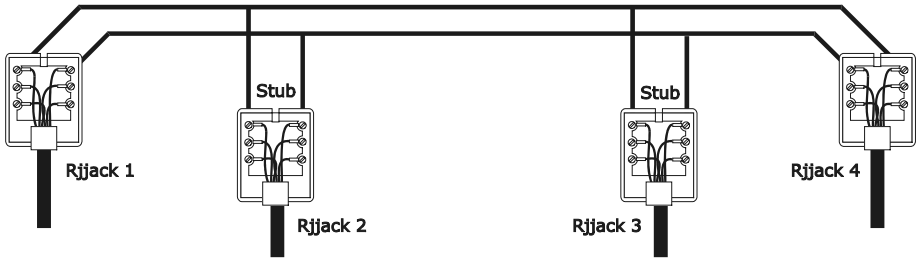
KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Device
RS485A	White	Blue	RS485A
RS485B	Yellow	Black	RS485B

3.4 One control keyboard per line

Connection is performed by means of one standard connection cable, which is described in the previous paragraph.

3.5 More than two devices on the same line

The presence of more than one keyboard on the same communication line requires the use of Rjjack boxes, to be connected in the correct way. As specified in *§* RS485 and system types*, page 10*, identify the two devices which represent the line ends and correctly terminate them (to terminate the KS KBJ keyboard, see *§* Dip switch*, page 9*).
Particular attention must be paid for the length of the stubs.



Transmitters (keyboards)		Receivers (video matrixes, telemetry)
White	***RS485A***	Blue
Yellow	***RS485B***	Black

4 Keyboard setup

Programming is carried out on the keyboard display. The following is a description of the procedure to start programming the various menu items shown on the display.

4.1 Keys

To enter setup: SET MENU

To move the cursor within the menus:

▲▼ choose the line with the joystick

◄► change the value with the joystick

ENTER enter the submenu indicated by the cursor

ESC exit to previous menu

To exit setup: press ESC repeatedly.

4.2 Selecting and inserting values

When a menu allows multiple choices, the selected item is indicated by the ✳ symbol.

If a numeric value is to be inserted, it should be confirmed by ENTER. CLEAR can be used to erase the last digit inserted, and ESC to exit without saving. If the numeric value is invalid, an acoustic signal will warn the operator of the error.

The individual menu items are not displayed when the previous choices make them unnecessary.

4.3 Menu items

Shown on display	Submenu	Description
MAIN MENU		
Language	LANGUAGE Italiano English Francais Deutsch	Choice of menu and message language. The selected language is indicated by the * symbol.
Communications	COMMUNICATIONS Video Telemetry line A Telemetry line B	Definition of devices connected to the keyboard, see *§ Equipment that can be connected to the KS KBJ* keyboard*, page 7*
	VIDEO LINE COMMUNICATION Type: xxx Protocol: xxx Badurate: xxx	Parameters for video line; *see §* Video management*, page 23*
	TELEM.LINE A COMMUN. Protocol: xxx Connect.: xxx Baudrate: xxx	Parameters for telemetry line A; *see §* Communication problems between keyboard and receiver*, page 55*
	TELEM.LINE B COMMUN. Protocol: xxx ConneCt.: xxx Baudrate: xxx	Parameters for telemetry line B; *see §* Communication problems between keyboard and receiver*, page 55*
Telemetry lines	TELEMETRY LINES ▶ Change Assignement All on line A All on line B	Assignment of receiver lines; *see §* Assigning the telemetry lines*, page 15*

Shown on display	Submenu	Description
Accepted values	ACCEPTED VALUES Cameras Monitors Functions Multiplexer	Acceptance of requests for cameras, monitors, functions and multiplexers. Acceptance is a very practical way of limiting keyboard operations, without having to make use of further system passwords
	ACCEPTED CAMERAS Set Default Modify list	Accepting the request for individual cameras; *see §* Accepting requests for cameras*, page 16*
	ACCEPTED MONITORS Set Default Modify list	Accepting the request for individual monitors *see §* Accepting the request for monitors*, page 18*
	ACCEPTED FUNCTIONS Prev./Next : xx Monitor Chg : xx Video Setup : xx Receiv.Setup: xx Alarm Reset : xx Joystick : xx Lenses : xx Autopan/Scan: xx Receiver Chg: xx Relays : xx Wiper/Washer: xx	Accepting the request for functions; *see §* Accepting requests for functions*, page 19*
	ACCEPTED MULTIPLEXER Set default Modify list	Accepting the request for individual multiplexers; *see §* Accepting the request for multiplexers*, page 19*
Keyboard Number	KEYBOARD ID-NUMBER Number: _ (1/xx)	System identification number of keyboard. Each keyboard in the system should be identified by a different number: the presence of more than one keyboard with the same number could cause communication problems.
Joystick Calibr.	JOYSTICK CALIBRAT.1 Release the joy and press Enter to continue...	Joystick calibration and test *see §* Joystick calibration and test*, page 20*
Buzzer	BUZZER Activation Click on keyPress	Activation of warning buzzer; *see §* Buzzer*, page 21*
	BUZZER Not used On Alarm On Com Fault On Alarm/Com F.	
	KEY CLICK Not used Short Long	
Password	PASSWORD CHANGE Connection Pwd Alarm Reset Pwd Setup Pwd	Definition of keyboard passwords; *see §* Password*, page 21*
	CONNECTION PASSWORD Input password: [**]	Concealed password insertion
	CONNECTION PASSWORD Confirm password: [***]	Concealed password confirmation

Shown on display	Submenu	Description
Other parameters	OTHER PARAMETERS Powersaving Error Messages Lines Autotest Joystick Test Memory Test Display Contrast Setup Reset	
	POWERSAVING Not used Enabled	Power saving puts the keyboard in low consumption mode after one minute of inactivity.
	ERROR MESSAGES Not shown Autom. no Buzzer Autom. with Buzzer With Confirmation	Management of warning and error messages; *see §* Warning and error messages*, page 21*
	SERIAL COMMUNIC.TEST ? _____ ? V:OK B:OK A:OK ESC to end	Autotest of serial channels *see §* Autotest of serial channels*, page 22*
	JOYSTICK TEST X:0 min:OK max:OK Y:0 min:OK max:OK Z:0 min:OK max:OK	Joystick operation test. The test is described at *§* Joystick calibration and test*, page 20*
	MEMORY TEST Page: xxx/511 ESC to end	Internal memory test, useful in the case of faulty operation and telephone assistance.
	DISPLAY CONTRAST xxx INC/DEC.Change 1.Default 0.Previous ESC.Exit	Changes display contrast: press **INC** and **DEC** to alter contrast. **0** recalls the previous contrast value and **1** recalls the default value.
	KEYBOARD SETUP RESET Do you want to reset to default config? [YES] [NO]	Resets factory default values. The reset operation should be confirmed by the operator.
Save and exit		Saves new settings and exits menu.

4.4 Assigning the telemetry lines

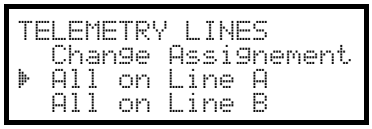
Since two telemetry lines, A and B, are present, it is necessary to determine which is the line (and hence also protocol) of reference when a receiver is requested.
The distinction between lines A and B only has any sense if both lines are used; if at least one is unused any telemetry line assignment setup will be ignored

4.4.1 Default setting

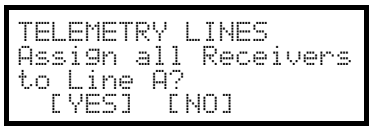
The default setting assigns all receivers to line A: line B is not used.

4.4.2 Assigning all receivers to a single line

It is possible to assign all receivers to a single line in the submenu
TELEMETRY LINES / All on line A - B:



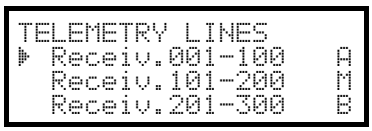
Recall the menu by selecting it with the joystick, and press ENTER.



Select YES with the joystick and confirm with ENTER.

4.4.3 Modifying the list

The modify list menu displays the various sets of receivers to be set up:



It is important to note the three specific symbols on the right of the display:
A indicates that all receivers in the group are connected to line A
B indicates that all receivers in the group are connected to line B
M indicates that some receivers in the group are connected to line A, and some to line B.

There are 999 receivers available, although probably only a smaller number will be present in the system.

The display in the example shows three sets of receivers: the first from number 1 to number 100; the second from number 101 to 200, the third from 201 to 300.

The other groups of receivers can be selected by moving the joystick ▲▼.

The cursor ▶ shows the set of receivers being set up:

- to assign all receivers in the set to ***line B*** press 1
- to assign all receivers in the set to ***line A*** press 0.
- If the set of receivers is to be defined more precisely (some receivers in the set are to be assigned to line A and some to line B), press ENTER to subdivide the set shown into smaller sets.
- Press ESC to return to the previous display menus.

4.5 Accepting requests for cameras

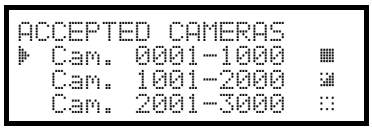
Accepting requests for cameras allows keyboard use to be limited solely to authorised input videos without having to use further system passwords. We recommend defining the accepted input video groups for each keyboard only after clearly defining the system configuration.
Accepted cameras makes use of a two-level menu:

4.5.1 Default setting

The default setting allows control of all cameras, erasing any previously defined setting.

4.5.2 Modifying the list

Modify list allows more precise definition of the list of cameras that can be requested from the keyboard.
The modify list menu displays the various sets of cameras to be set up:



It is important to note the three special symbols on the right of the display:

⁝⁝ indicates that no camera in the corresponding set is accepted
▟ indicates that some cameras in the set are accepted and some are not
▩ indicates that all cameras in the set are accepted.

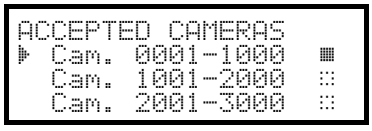
There are 9999 cameras available: normally a much smaller set of cameras will be used but the possibility of selection over a wide interval is useful for video management with large sized devices where the “zone” feature is available.
The display in the example shows three sets of cameras: the first from number 1 to number 1000; the second from number 1001 to 2000, the third from 2001 to 3000.

The other groups of cameras can be selected by moving the joystick ▲▼.

The cursor ▶ shows the set of cameras being set up:

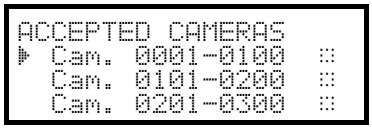
- to ***accept the request for all the cameras*** in the set press **1**.
- to ***disable all the cameras*** in the set press **0**.
- if the set of accepted cameras is to be defined more precisely (some cameras in the set should be accepted and others not), press **ENTER** to subdivide the set shown into smaller sets.
- press **ESC** to return to the previous display menus.

The following example shows how to accept cameras 1 to 7, and at the same time disable access to all the others:



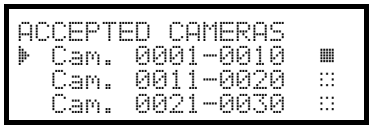
All cameras in the 1-1000 set are accepted, while those from 1001 to 3000 are not. Select the 1-1000 set with the joystick ▲▼ and press **0** to completely disable all cameras.

The icons on the right of the display show that none of the cameras in the sets from 1 to 3000 are now available on request. Select the 1-1000 set with the joystick ▲▼ and press **ENTER** to pass to a more precise definition level.



The sets shown on the display are now of 100 cameras each. None of the cameras in the sets are accepted.

Select the 1-100 set with ▲▼ and press **ENTER** to pass to a more precise definition level.

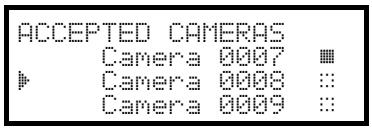


Select the 1-10 set and press **1** to accept all cameras in the set from 1 to 10.

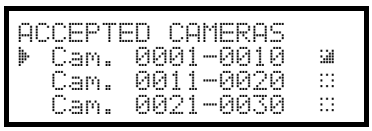
Then press **ENTER** to define acceptance at the individual camera level.

Since all cameras from 1 to 10 are now accepted, it is necessary to run through the list with the joystick to disable cameras 8,9,10, so as to satisfy the requirements of the example.

Scroll the list with ▲▼ until camera 8 is reached.



Press **0** to disable camera 8. Continue in the same way to disable cameras 9 and 10.



After completing modification, pressing **ESC** will return to the previous menu and then again on up to the main menu.

The icon of the 1-10 set has now been changed to ▣ to show that only some of the cameras in the group are now accepted.

4.5.3 Warning message

If a disabled camera is requested, the display will show a message warning the operator that the request is not authorised:

4.6 Accepting the request for monitors

Accepting the monitors is used to prevent an unauthorised operator from operating monitors that are not within his duties.

4.6.1 Default setting

The default setting allows control of all monitors, erasing any previously defined setting.

4.6.2 Modifying the list

The procedure for accepting and disabling the monitors is the same as that just described for the cameras (*see § Accepting requests for cameras, page 16*).
Usually 99 monitors can be selected from the keyboard.

4.7 Accepting the request for multiplexers

Accepting the multiplexers is used to prevent an unauthorised operator from operating multiplexers that are not within his duties.

4.7.1 Default setting

The default setting allows control of all multiplexers, erasing any previously defined setting.

4.7.2 Modifying the list

The procedure for accepting and disabling the multiplexers is the same as that just described for the cameras (*see §* Accepting requests for cameras*, page 16*).
Usually 39 multiplexers can be selected from the keyboard.

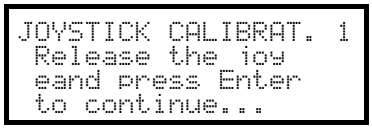
4.8 Accepting requests for functions

Each operator can be enabled (or not) to carry out specific operations from the keyboard.
These are divided into groups of functions and are:

- Prev/Next: enabling camera selection with the DEC and INC keys; since these keys are able to cause a break in the automatic sequence it may be necessary to disable them if this likelihood is to prevented.
- Monitor Chg.: enabling monitor change; if an operator has a single monitor, this can be frozen so that it cannot be changed any more.
- Video Setup: enabling video device (switcher or matrix) setup; even if enabled this can be subject to insertion of a password
- Receiv.Setup: enabling dome or telemetry receiver setup; if enabled this can also be subject to a password
- Alarm Reset: enabling reset of video device alarms; if enabled this can also be subject to a password
- Joystick: enabling use of joystick
- Lenses enabling control of lens functions in telemetry receivers
- Autopan/Scan: enabling changes to pan & tilt /dome movement by sending autopan and scan type commands
- Receiver Chg: enabling change to receiver number associated with a camera
- Relays: enabling relays control
- Wiper/Washer: enabling wiper and washer control.

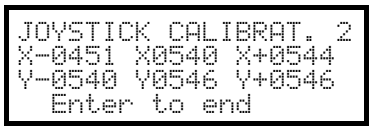
4.9 Joystick calibration and test

Joystick calibration is process which allows correct operation of the device. Normally it is only done at the production stage and recalibration by the operator should never be necessary. If the joystick behaves incorrectly (if, for example, a pan or tilt direction stays active when the joystick is at rest) it may be necessary to carry out the calibration procedure.



First stage: with the joystick at rest (released) press **ENTER**. This will specify the point at rest. Pressing **ESC** will pass to testing without continuing with calibration.

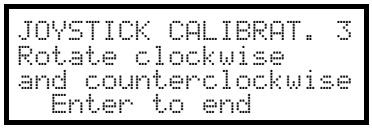
After pressing **ENTER**, move the joystick without forcing it until it reaches its maximum extension upwards, downwards, to the right and to the left.



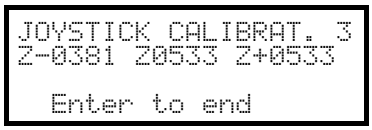
During movement the values for certain readings will appear on the display. These are of no interest to the operator unless there is faulty operation, in which case they may be useful for telephone assistance. The joystick should be moved until the values given for X−, X+, Y− and Y+ (values that show the limit points to the left, right, bottom and top) do not change when the joystick is moved. The values shown in the centre of the display change continually when the joystick is moved.

Pressing **ENTER** will pass to the next stage of setup.

Pressing **ESC** will pass to testing without completing calibration.



During normal operation, activation of the zoom will correspond to rotation of the joystick.



Rotate the joystick until the two extremes are reached several times, until the values shown by Z− and Z+ (limit points for the counterclockwise and clockwise directions) do not change.

Pressing **ENTER** will complete setup and pass to testing, pressing **ESC** will pass to testing without recalibrating the zoom.

Joystick test: after calibration this enables the operator to check whether calibration was successful.

With the joystick at rest the values shown by X:, Y: and Z: should be equal to 0. Move the joystick until the limit is reached in the four directions and rotate it to the limit in the clockwise and counter-clockwise directions. If, after these operations, the three min: parameters and the three max: parameters show OK calibration was successful.

Otherwise it is advisable to recalibrate the joystick since a setup error in the joystick will affect its operation.

4.10 Buzzer

The keyboard is equipped with a buzzer for acoustic signals when abnormal situations occur.
The buzzer can be enabled to:

- recognise video device (switcher or matrix) alarm status
- recognise a break in communications with the video device
- give a small warning click when a key is pressed.

4.11 Password

Keyboard security is managed by three password levels:

- connection password: requested when the keyboard is switched on, it is used to prevent improper use of the keyboard by unauthorised personnel
- setup password: requested whenever it is necessary to carry out a setup. For connection with certain video devices (KS VM 164) the password is not requested since it is managed directly at the video device level: in this case it should be inserted as described in the manual for the controlled device
- reset alarm password: requested when an alarm has to be cleared.

Passwords are defined at the individual keyboard level, and may therefore differ for each operator.
They can be disabled (default status, when leaving the factory) by setting to 00000.

Warning: it is not possible to retrieve a setup password that is lost or forgotten.

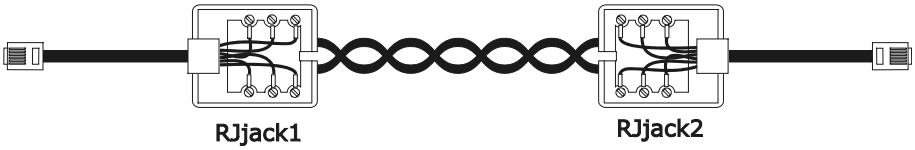
4.12 Warning and error messages

The keyboard will advise the operator of a requested operation failure by messages on the display. These messages can be set up in four different ways:

- disabled messages: messages are not shown
- automatic message without warning beep: the message will be shown for about 3 seconds and will then disappear automatically without the acoustic signal; it can be removed in advance by pressing ESC.
- automatic message with warning beep: the message will be shown for about 3 seconds and is accompanied by a beep; it will disappear automatically and can be removed by pressing ESC.
- message with confirmation: the message is accompanied by a warning beep and only disappears when the operator presses ESC.

4.13 Autotest of serial channels

In the case of faulty operation or to check the keyboard, it is possible to carry out a simple test to make sure the communication channels to the video device and the telemetry are working perfectly.
Disconnect any devices connected to the V, A and B lines and make up the following test cable, using two telephone cables and two RJjack boxes supplied with the keyboard:



Phone cable	RJjack 1	RJjack 2	Phone cable
RS485A	White	White	RS485A
RS485B	Yellow	Yellow	RS485B

Warning: this cable is different from the standard connection cable described in *§* Standard connection cable*, page 11.*

4.13.1 Autotest procedure

- Connect the cable to connectors A and B
- Connect the cable to connectors A and V
- Connect the cable to connectors B and V.

```
SERIAL COMMUNIC.TEST
    A <---> B
 V:?? B:OK A:OK
ESC to end
```

The display shows A <---> B.
This means that input and output communication lines for the two lines are functioning correctly.

```
SERIAL COMMUNIC.TEST
    A ----> B
 V:OK B:?R A:T?
ESC to end
```

Other types of message mean that the connecting cable is incorrect or that the test lines are not working. In the example channel A is able to transmit and B receives correctly, but communication is only in one direction.

```
SERIAL COMMUNIC.TEST
    V <---> B
 V:OK B:OK A:OK
ESC to end
```

The third line shows the results of the test: V:, B: and A: stand for the three lines - Video, Telemetry B and Telemetry A respectively.

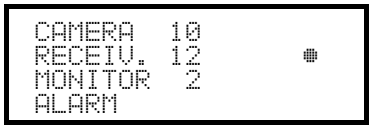
For each line, A, B and V, one of the following messages will be shown:
??: the line is not working and is unable to transmit or receive data
T?: the line is able to transmit but not receive
?R: the line receives but is unable to transmit
OK: the line transmits and receives correctly.

5 Video management

The back of the keyboard has a VIDEO connector to control the video devices. It is necessary to set up both the keyboard and the controlled device correctly, since both the chosen communication protocols and speeds (baud rate) should be the same.
If these parameters are set up incorrectly, communication between the devices is impossible.

5.1 Description of the display

If the keyboard is set to control an Everfocus DVR please read *§ Everfocus DVR Control at page 24.*
The KS KBJ keyboard display shows all the information required by the operator.
A typical display is as follows:



The four rows show, respectively:
CAMERA: the last camera selected by the operator.
If an icon appears, and not a number, this means that specific functions have been requested:
- icon : next camera expected by the sequence
- icon : previous camera expected by the sequence
- icon : automatic sequence

RECEIVER: telemetry receiver associated with camera; all telemetry operations are directed to this receiver
MONITOR: active monitor; all video operations are directed to this monitor
Message line (ALARM in the example): alarm messages and the keys pressed are shown on this line.
The ✺ symbol stands for the joystick position at rest and changes as the joystick moves.

5.2 Video: fundamental concepts

The KS KBJ keyboard allows two fundamental types of operations for controlling the video signal:
- selection of a camera on the active monitor
- starting a preset automatic sequence on the active monitor

All operations requested by the keyboard refer to the active monitor, which is always shown on the display.

Camera selection is subject to the setup of accepted cameras. If a camera is not accepted for the request, the selection attempt is accompanied by an error message; *see §* Warning message*, page 18*.
Note that not all the functions are accepted by the different video devices (switchers and matrix). When a requested function is not allowed for a video device, an error message warns the operator that it is impossible to carry out the command.

5.2.1 Direct selection of a camera

Press **CAM** followed by the camera number and confirm with **ENTER**.

For example: **CAM** **1** **2** **ENTER** selects camera 12 on the active monitor.

When possible, insertion is completed automatically without waiting for the **ENTER** key.

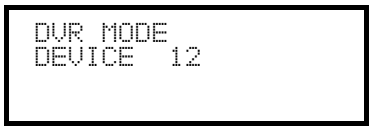
5.2.2 Selecting the previous/next camera

The DEC and INC keys select, respectively, the previous and next cameras as set up in the automatic sequence preset at the video device level. If the automatic sequence is in progress, the first time the DEC and INC keys are pressed, it will be halted.

5.2.3 Everfocus DVR Control

5.2.3.1 DVR Mode

When the keyboard is set to control an Everfocus DVR a special screen is proposed:



DEVICE reads the active DVR number.

DVR mode switches keys behaviour and the new meaning is read in light color close to each key. Please read the DVR manual to understand each key use.
When the keyboard is in DVR mode it can completely control the DVR and cannot control telemetry receivers or domes.

To switch to and fro DVR mode and Telemetry mode push [ESC DVR MODE].

DVR Mode procedures
Select the active DVR:

- push [MON DEVICE]
- insert DVR number (0 to 16382)
- confirm with [ENTER MODE].

Video channel request:

- push [CAM CH]
- insert the requested video channel
- when necessary confirm with [ENTER MODE].

Jog and shuttle
Jog and Shuttle corresponds to the DVR knob movements.

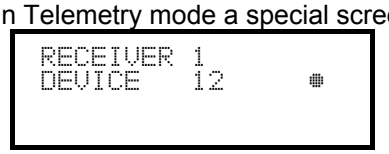
Jog control is obtained by means of [DEC JOG<] and [INC JOG>]: each push is equivalent to one jog kick.

Rotate the joystick clockwise and counterclockwise to control shuttle.
Joystick, being mostly used to move cursors in configuration menus, can also be used for quick selection of up to 4 video channels:

- joystick left: channel 1
- joystick right: channel 2
- joystick up: channel 3
- joystick down: channel 4.

5.2.3.2 Telemetry mode

When in Telemetry mode the keyboard can only control telemetry receivers and domes. Any other action (but changing active DVR and selecting a new video channel) is not possible. All numerical keys are used to request a view (views are described in the following paragraph) and the joystick to move pan & tilt heads and domes. When in Telemetry mode a special screen is proposed:



5.2.4 "Views"

Views can be used to carry out a series of four operations by pressing only one key:

- selection of a new active monitor
- selection of a camera on the new active monitor
- selection of the receiver associated with the camera
- scan operation on a pan & tilt position that is already stored in the receiver.

If the views are set up correctly this will speed up operations by making 10 preset camera/monitor/receiver/scan operations available to the operator.

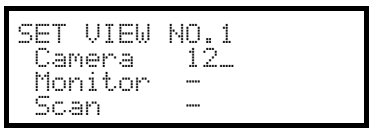
The use of views is especially useful in alarm situations: if key **1** is associated with camera 12 (which usually corresponds to receiver 12), monitor 3 and scan 5, just pressing key **1** will replace the sequence **MON** **3** **ENTER** **CAM** **1** **2** **ENTER** **RECEIV** **1** **2** **ENTER** **SCAN** **5** **ENTER**.

By pressing the key the operator will therefore be able to quickly recall a preset position defined on a monitor.

5.2.4.1 Defining the views

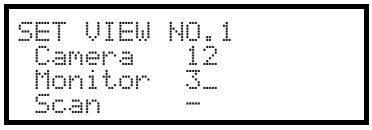
Views are set up by pressing three keys simultaneously, from **SHIFT** **SET** **0** to **SHIFT** **SET** **9**, if the operator is authorised to set up the views.
The display shows the current setup of the view for about one second, and then passes to the request for new parameters:

The display in the example illustrated here shows that when key 1 is pressed, this is a request for camera 1 on the active monitor (the – symbol means that no monitor in particular is requested for the operation) and there is no request for a scan for the pan & tilt associated with the camera (the – symbol next to the word Scan).



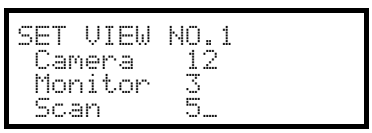
Inserting the camera.

Insert a number or press **ENTER** to confirm the previously defined number.



Inserting the monitor.

Insert a number or press **ENTER** to confirm the previously defined number. If the number 0 is inserted this means the active monitor will not be changed when the view is requested.



Inserting the scan position.

Insert a number or press **ENTER** to confirm the previously defined number. If the number 0 is inserted this means no scan operation will be requested when the view is requested.

5.2.4.2 Requesting the views

Press a key from **0** to **9** to request the corresponding view.

5.2.4.3 Erasing the customised views

Press keys **SHIFT** **SET** **CLEAR** simultaneously.

The default settings for the views can be used to recall cameras 1 to 9 directly without changing the active monitor and without making scans. The **0** recalls camera 10.

5.2.5 Receivers associated with the cameras

To each camera is associated a telemetry receiver.
It is possible for one receiver to be present for each camera and this receiver is assigned permanently at the system installation stage. When the camera-receiver association has been defined it should never be changed unless there are changes to the system itself.
The installation procedure normally expects the assignment of a receiver number corresponding to that of the video input (for example, camera number 10 is controlled by receiver number 10), but the assignment may be more flexible.
Every time a camera has been requested and following this selection a new receiver number is requested, this receiver number will be "remembered" by the keyboard. If requesting a different receiver number from the pre-assigned number is not to be allowed, we advise disabling the setup menu option:
`Accepted values / Functions / Receiv.chg`
For example:

CAM **1** **ENTER**

```
CAMERA  1
RECEIV. 1
MONITOR 3
```

Camera 1 has been requested. The display shows that the receiver currently associated with this camera is number 1.

RECEIV **5** **ENTER**

```
CAMERA  1
RECEIV. 5
MONITOR 3
```

If the operator is authorised to do so, he can assign another receiver number to the camera; if not the display shows an error message.

CAM **2** **ENTER**

```
CAMERA  2
RECEIV. 2
MONITOR 3
```

Camera 2 has been requested, and the display shows that it is currently associated with receiver 2.

CAM **1** **ENTER**

```
CAMERA  1
RECEIV. 5
MONITOR 3
```

Following the new request for camera 1 the last receiver associated with camera 1 is shown.

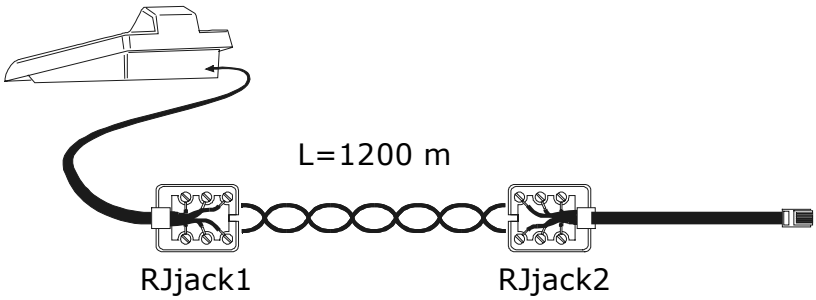
5.3 EVERFOCUS DVR

5.3.1 Description

Everfocus Digital Video Recorders (EDSR400, EDSR100, EDSR900, EDSR1600 and the respective H versions) are professional devices used to record video signals. Each video input provides a videoloop. Each unit features a main video output and a call video output.
Communication from keyboard to DVR is monodirectional.

5.3.2 Connections

5.3.2.1 Cable



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	white	yellow	RS485A
RS485B	yellow	black	RS485B

5.3.2.2 DVR settings

Using the local DVR keyboard set the communication baudrate and a proper ID number in *RS232/RS485 SETTING MENU*. Only RS485 parameters have to be considered: set STOP BIT 1, parity NONE, data bit 8.

5.3.2.3 Keyboard settings

During keyboard setup, submenu `COMMUNICATIONS / VIDEO LINE` must be suitably set:

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      DVR
  Protocol: EF xxx
  Baudrate: 9600
```

Select the proper baudrate and DVR model.

5.3.2.4 Operational test

When the keyboard is connected directly to the DVR, using a cable as shown above, it should be immediately possible to switch video channels:

- push [MENU DEVICE] and choose a DVR number
- push [CLEAR CH] 1, [CLEAR CH] 2 to select a video channel.

5.3.3 DVR Configuration

The DVR is configured by On Screen Menu. Refer to the corresponding manual for an explanation of the various configuration items.

Configuration controlled by a remote keyboard is allowed only in DVR mode, pushing [MENU MENU].

5.4 Video matrix KS VM 328

5.4.1 Description

Matrix KS VM 328 is a product for professional use in applications for security and surveillance and dedicated to the management of video signals. It can be used to control 32 input videos; there are eight video outputs, one of which can be managed directly by a VCR. It is used to control the usual switching and alarm management operations. Refer to the matrix manual for further information on this subject.

5.4.2 Connection

5.4.2.1 Cable

The communication cable is standard, as described in *§* Standard connection cable*, page 11*.

5.4.2.2 Matrix settings

No setting is necessary.

5.4.2.3 Keyboard settings

While the keyboard is being set up, the COMMUNICATION / VIDEO LINE submenu should be set as follows:

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      32/8
  Protocol: Vid328
  Baudrate: 9600
```

Control of a KS VM 328 matrix

The baud rate is fixed at 9600 baud.

The presence of more keyboards connected to the switcher means it is necessary to define a different identification number for each (from 1 to 8).

5.4.2.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the switcher set up in this way using the telephone cable supplied, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select monitor 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the cameras.

Warning! Matrix KS VM 328 can be set up so as to exclude control by the keyboard during certain periods of the day or in specific situations. In this case switching will be impossible. Refer to the respective manual.

5.4.3 Matrix setup

A remote keyboard can only set date and time on matrix KS VM 328

To change date and time press SET MON.

Key ENTER: move the cursor to the next position

Key CLEAR: move the cursor to the previous position

Keys INC / DEC: increase/decrease the value.

5.5 Video matrix KS VM 164

5.5.1 Connexion

5.5.1.1 Cable

The communication cable is standard, as described in *§* Standard connection cable*, page 11*.

5.5.1.2 Matrix settings

The matrix KS VM 164 can be controlled by different types of keyboard and therefore emulates the respective protocols: to control the switcher with the KS KBJ keyboard the MACRO protocol with baud rate 38400 should be used.
Set the dip switches in the matrix as required (all dips are OFF, with the exception of Macro Protocol, baud rate 38400, programming).

5.5.1.3 Keyboard settings

While the keyboard is being set up, the COMMUNICATION / VIDEO LINE submenu should be set as follows:

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      16/4
  Protocol: Macro
  Baudrate: 38400
```

Control of a KS VM 164 matrix

The presence of a maximum of four keyboards connected to the matrix means it is necessary to define a different identification number for each one (from 1 to 4).

5.5.1.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the switcher set up in this way using the telephone cable supplied, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select monitor 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the cameras.

5.5.2 Video device setup

The setup procedure is described in the video device's instruction manual.

Press SET MON to enter setup, and insert setup password if it has been enabled.

5.6 Switchers Videotec SM42A, Videotec SM82A and Videotec SM84A

5.6.1 Connection

5.6.1.1 Cable

The communication cable is standard, as described in *§* Standard connection cable*, page 11.*

5.6.1.2 Switcher settings

The new generation switcher Videotec SM42A/Videotec SM82A/Videotec SM84A can be controlled by different types of keyboard and therefore emulates the respective protocols: to control the switcher with the KS KBJ keyboard the MACRO protocol with baud rate 38400 should be used.
Set the dip switches in the switcher as required (all dips are OFF, with the exception of Macro Protocol, baud rate 38400, programming).

5.6.1.3 Keyboard settings

While the keyboard is being set up, the COMMUNICATION / VIDEO LINE submenu should be set as follows:

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      4/2
  Protocol: Macro
  Baudrate: 38400
```

Control of a Videotec SM42A switcher

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      8/2
  Protocol: Macro
  Baudrate: 38400
```

Control of a Videotec SM82A switcher

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      8/4
  Protocol: Macro
  Baudrate: 38400
```

Control of a Videotec SM84A switcher

The presence of more keyboards connected to the switcher means it is necessary to define different identification numbers (from 1 to 4).

5.6.1.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the switcher set up in this way using the telephone cable supplied, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select monitor 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the cameras.

5.6.2 Video device setup

The setup procedure is described in the video device's instruction manual.

Press SET MON to enter setup, and insert setup password if it has been enabled.

5.7 Video matrix Linxs LXRPS84A and Linxs LXRPS164A

5.7.1 Description

Matrix Linxs LXRPS84A and Linxs LXRPS164A are products for professional use in applications for security and surveillance and dedicated to the management of video signals. The Linxs LXRPS84A and Linxs LXRPS164A models differ only in the number of possible video input connections, 8 and 16 respectively; there are four video outputs, one of which can be managed directly by a VCR. They are used to control the usual switching, alarm management and on screen menu programming operations. Refer to the matrix manual for further information on this subject.

5.7.2 Connection

5.7.2.1 Cable

The communication cable is standard, as described in *§* Standard connection cable*, page 11*.

5.7.2.2 Matrix settings

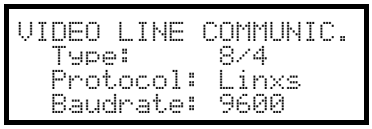
The baud rate of the matrix can be selected by the dip switch SW1 inside the matrix:

- dip 6 off: 9600 baud (default status)
- dip 6 on: 1200 baud

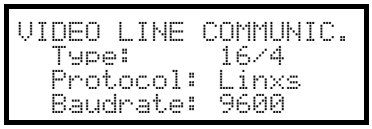
Operations to modify the baud rate should be carried out after disconnecting the power supply to the matrix. Refer to the respective manual.

5.7.2.3 Keyboard setting

While the keyboard is being set up, the COMMUNICATION / VIDEO LINE submenu should be set as follows:



Control of a Linxs LXRPS84A matrix the baud rate is normally 9600 baud



Control of a Linxs LXRPS164A matrix the baud rate is normally 9600 baud

Even in the presence of more than one keyboard connected to the matrix, the identification number of each keyboard is of no importance.

5.7.2.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the matrix set up in this way using the telephone cable supplied, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select monitor 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the cameras.

5.7.3 Video device setup

Connect a camera to input no.1 and a monitor to output no.1, as specified in the video device's instruction manual.

Press SET MON to start the setup then insert the setup password if it has been enabled.

Keyboard's display shows the mode change:

Key ESC: setup end

Joystick ▲●▼: choice of a menu line

Joystick ◄●►: enter submenus and change of values

Key SEQ: confirm choice when this is necessary

Keys 1 .. 8: direct value (ie. during password change)

5.8 Switchers Linxs LXRPS42A and Linxs LXRPS82A

5.8.1 Description

Switchers Linxs LXRPS42A and Linxs LXRPS82A are products for professional use in applications for security and surveillance and dedicated to the management of video signals. The Linxs LXRPS42A and Linxs LXRPS82A models differ only in the number of possible video input connections, 8 and 4 respectively; there are two video outputs, one of which can be managed directly by a VCR. They are used to control the usual switching, alarm management and on screen menu programming operations. Refer to the switcher manual for further information on this subject.

5.8.2 Connection

5.8.2.1 Cable

The communication cable is standard, as described in *§* Standard connection cable*, page 11*.

5.8.2.2 Switcher settings

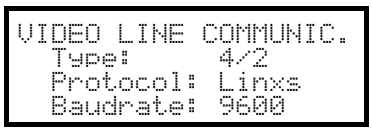
The baud rate of the switcher can be selected using the bump contact JP1 inside the switcher:

- bump contact open: 9600 baud (default status)
- bump contact shorted: 1200 baud

Operations to modify the baud rate should be carried out after disconnecting the power supply to the switcher. Refer to the respective manual.

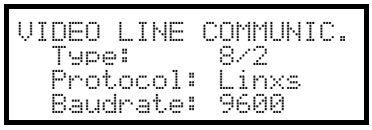
5.8.2.3 Keyboard settings

While the keyboard is being set up, the COMMUNICATION / VIDEO LINE submenu should be set as follows:



Control of a Linxs LXRPS42A matrix

the baud rate is normally 9600 baud



Control of a Linxs LXRPS82A matrix

the baud rate is normally 9600 baud

Even in the presence of more than one keyboard connected to the switcher, the identification number of each keyboard is of no importance.

5.8.3 Operational test

If the keyboard is connected directly with the switcher set up in this way using the telephone cable supplied, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select monitor 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the cameras.

5.8.4 Video device setup

Connect a camera to input no.1 and a monitor to output no.1, as specified in the video device's instruction manual.

Press SET MON to start the setup then insert the setup password if it has been enabled.

Keyboard's display shows the mode change:

Key **ESC**: setup end

Joystick ▲●▼: choice of a menu line

Joystick ◄●►: enter submenus and change of values

Key **SEQ**: confirm choice when this is necessary

Keys **1** .. **8**: direct value (ie. during password change)

5.9 Video matrix Videotec SW164OSM

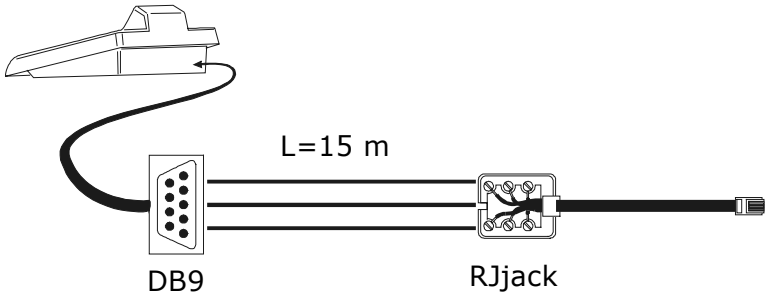
5.9.1 Description

Matrix Videotec SW164OSM is a product for professional use in applications for security and surveillance and dedicated to the management of video signals. It can be used to control 16 input videos; there are four video outputs, one of which can be managed directly by a VCR. It is used to control the usual switching and alarm management operations. Refer to the matrix manual for further information on this subject.

5.9.2 Connection

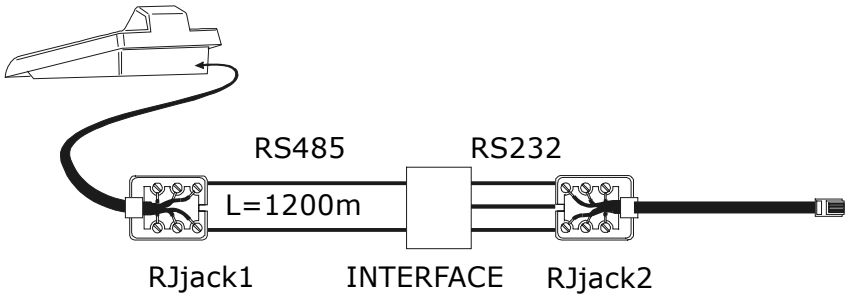
5.9.2.1 Cable

The connection between the matrix and the keyboard is made using an RS232 channel, which limits its length to about 15 metres. It is necessary to create a connection cable, which is inserted between DB9 on the back of the keyboard and one of the RJ11 connectors on the back of the matrix.



KS KBJ	DB9	RJjack	Videotec SW164OSM
RX	2	yellow	TX
TX	3	white	RX
GND	5	red	GND

Alternatively, it is possible to use RS485-RS232 interfaces, which allow a maximum distance between keyboard and matrix of 1200 metres. In this case the connection diagram is as follows:



KS KBJ	RJjack 1	Interface		RJjack2	Videotec SW164OSM
		IN	OUT		
RS485A	White	A	RX	yellow	TX
			TX	white	RX
RS485B	Yellow	B	GND	red	GND

5.9.2.2 Matrix settings

Inside the matrix, both jumpers JP1 and JP2 should be set up for RS232 type communication, as shown in the drawing.
Dip switch SW1 is used to select the baud rate:

Baudrate	dip 3	dip 4
9600 baud	ON	ON
1200 baud	OFF	ON

Refer to the respective manual for further information.

5.9.2.3 Keyboard settings

While the keyboard is being set up, the `COMMUNICATION / VIDEO LINE` submenu should be set as follows:

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      16/4
  Protocol: VideoOSM
  Baudrate: 9600
```

Control of a Videotec SW164OSM matrix.

Even in the presence of more than one keyboard connected to the matrix, the identification number of each keyboard is of no importance.

5.9.2.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the switcher set up in this way using the telephone cable supplied, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select monitor 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the cameras.

5.9.3 Matrix setup

Connect a camera to input no.1 and a monitor to output no.1, as specified in the video device's instruction manual.

Press SET MON to start the setup then insert the setup password if it has been enabled.

Keyboard's display shows the mode change:

Key ESC: setup end

To maintain compatibility to previous keyboards the usual meaning of KS KBJ keys was in a few cases changed.
The following table shows the indications read on monitor during setup, the corresponding Videotec DCS2/Videotec KEYPLUS keys, and the new keys used on KS KBJ:

On screen menu	Meaning	Videotec DCS2 Videotec KEYPLUS	KS KBJ
numbers 1..9	choice of cameras 1..9	1 .. 9	1 .. 9
number 0	choice of camera 10	0	0
numbers 11..16	choice of cameras 11..16	-/-- 1 0 .. -/-- 1 6	SET 0 .. SET 6
4 (id-text menu only)	move cursor up	4	Joystick Up or 4
9 (id-text menu only)	move cursor down	9	Joystick Down or 9
8 (id-text menu only)	move cursor left	8	Joystick Left or 8
0 (id-text menu only)	move cursor right	0	Joystick Right or 0
PROG	PROG key	PROG	MENU
ENT	ENTER key	ENTER	ENTER
CLR	CLEAR key	CLEAR	CLEAR
M/A	Automatic sequence	M/A	SEQ
↑ (arrow up)	previous/increase	▲	INC
↓ (arrow down)	next/decrease	▼	DEC

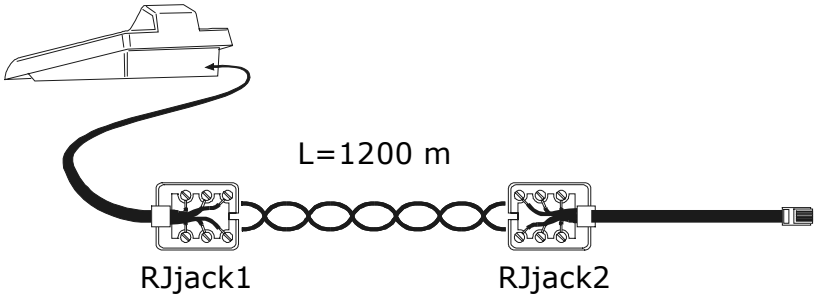
5.10 Video multiplexer JAVELIN/HITRON

5.10.1 Description

The Videotec SP16C allows the connection of 16 input videos, which are digitalized and shown as a composite image at output. A spot service monitor supplies the display of one of the inputs.
Communication from keyboard to multiplexer is one-way.
It is also possible to control the multiplexer indirectly, using a new generation video matrix (KS VM 164). This type of control is described in *§* Controlling the multiplexer using a video device*, page 42*.

5.10.2 Direct connection

5.10.2.1 Cable



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	White	Black	RS485A
RS485B	Yellow	Green	RS485B

The connection is of the RS485 type (one-way) and the maximum distance between keyboard and multiplexer is 1200 metres.

5.10.2.2 Multiplexer settings

The Javelin multiplexer is available in two versions that differ in their control protocol.
It can only be set up using the local multiplexer keyboard. Setup the RS485 communication mode, the baud rate and A protocol.
See the respective manual.

5.10.2.3 Keyboard settings

While the keyboard is being set up, the `COMMUNICATION / VIDEO LINE` submenu should be set as follows:

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      Mux
  Protocol: Jav. Col
  Baudrate: 9600
```

Control of a Javelin/Hitron multiplexer

It is necessary to specify whether the multiplexer is a colour model (`Jav.Col`) or black & white (`Jav.B/W`).
Four baud rate values are available.

It is only possible to connect one keyboard to each Javelin multiplexer, and therefore the identification number of the keyboard is of no importance. More than one multiplexer can be controlled by the same keyboard, as long as they are identified by different unit numbers.

5.10.2.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the multiplexer set up in this way using the cable as indicated above, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select multiplexer unit 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the input videos.

Each command sent by the keyboard corresponds to the lighting up of an LED on the local multiplexer keyboard.
Warning! If the number of the multiplexer unit does not coincide with the commands sent from the keyboard, they will be ignored.

5.10.3 Dedicated functions

As well as the normal procedure for selecting input videos, the Javelin/Hitron multiplexer is equipped with numerous other functions that can be activated by pressing key combinations, and that correspond to the keys present on its local keypad.

The MON key is used to change the number of the unit responding to the command.

Only some of the functions given below are available for both models of the multiplexer. Refer to the multiplexer manual for further information.

SHIFT CAM live record, SET CAM vcr, END CAM spot monitor

ENTER select, SET ENTER double select

SET MON menu

END MON spot monitor output, SEQ auto, SET SEQ full, END SEQ freeze

SHIFT 0 “2nd” key, SHIFT 1 pip1, SHIFT 2 2x2, SHIFT 3 3x3

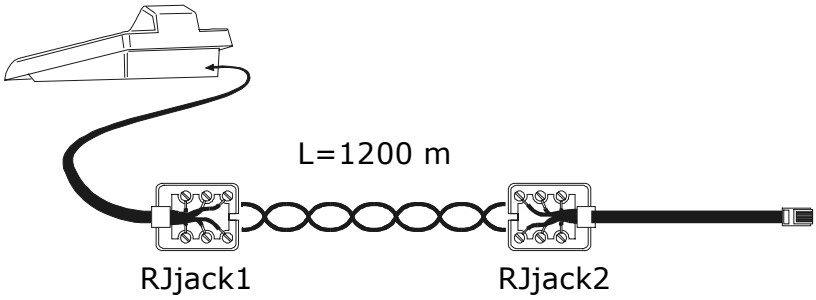
SHIFT 4 4x4, SHIFT 5 pip2, SHIFT 6 zoom, SHIFT 7 3+4

SHIFT 8 2+8, SHIFT 9 set.

5.11 Video multiplexer Videotec SP16C

5.11.1 Connexion

5.11.1.1 Cable



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Videotec SP16C
RS485A	White	Black	RS485A
RS485B	Yellow	Yellow	RS485B

The connection is of the RS485 type (one-way) and the maximum distance between keyboard and multiplexer is 1200 metres.

5.11.1.2 Multiplexer settings

The multiplexer can only be set up using the local multiplexer keyboard.
Set the right baud rate and the multiplexer identification number.
See the respective manual.

5.11.1.3 Keyboard settings

While the keyboard is being set up, the COMMUNICATION / VIDEO LINE submenu should be set as follows:

```
VIDEO LINE COMMUNIC.
  Type:      Mux
  Protocol: Videotec
  Baudrate: 9600
```

Control of a Videotec SP16C multiplexer

Four baud rate values are available.

5.11.1.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the multiplexer set up in this way using the cable as indicated above, it should be possible to switch the input videos immediately:

- press MON 1 ENTER to select multiplexer unit 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the input videos.

Each command sent by the keyboard corresponds to the lighting up of an LED on the local multiplexer keyboard.
Warning! If the number of the multiplexer unit does not coincide with the commands sent from the keyboard, they will be ignored.

5.11.2 Dedicated functions

As well as the normal procedure for selecting input videos, the Videotec SP16C is equipped with numerous other functions that can be activated by pressing key combinations, and that correspond to the keys present on its local keypad.

SHIFT CAM live, SET CAM vcr

SHIFT 2 function 1+12 / top

SHIFT 4 function 3x3 / left

SHIFT 6 function 4x4 / right

SHIFT 8 function 2x2 / bottom

SET SEQ full/zoom

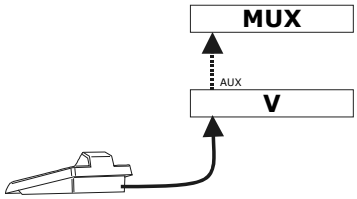
ENTER sel

SEQ auto

5.12 Controllin g the multiplexer using a video device

The multiplexer can be controlled using a KS VM 164.

In order to control a multiplexer in this way, the MACRO protocol must be used.



In this case control may refer equally to the video matrix or the multiplexer. Therefore the choice of active monitor should be made differently in each case.

5.12.1 Selecting a monitor connected to the video matrix

Press **MON**, followed by the monitor number and if correct confirm with **ENTER**.

After selecting a monitor the display will show the word MONITOR, followed by the monitor number.
Only monitors that have been defined as “enabled” in the ACCEPTED VALUES / MONITORS menu can be requested.

5.12.2 Selecting a monitor connected to the multiplexer

To each multiplexer corresponds a single main monitor. To use the optional spot monitor see the respective users’ manual..

If the multiplexer is identified by an address (Javelin/Hitron multiplexer for example), press **SHIFT** **MON**, followed by the multiplexer address and if correct confirm with **ENTER**.

If the multiplexer is not identified by an address (a Videotec SP16C mux for example) press **SHIFT** **MON** **1** and if correct confirm with **ENTER**.

After selecting a multiplexer the display will show the word UNIT, followed by the multiplexer number.
Only multiplexers that have been defined as “enabled” in the ENABLED / MULTIPLEXERS menu can be requested.

5.13 SONY video multiplexer

5.13.1 Description

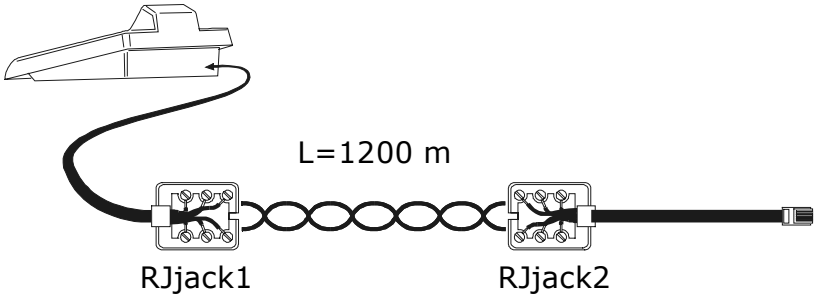
The Sony YS-DX516P multiplexer can be used to connect 16 input videos that are digitalized and then displayed in a composite output image.

5.13.2 Materials and reference documents

Sony YS-DX516P multiplexer
Multiplexer manual
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.13.3 Direct connection

5.13.3.1 Cable



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	white	red	RS485A
RS485B	yellow	green	RS485B

The connection is in RS485. The max. distance between keyboard and multiplexer is 1200 m.

5.13.3.2 Setting up the multiplexer

Configure the unit address and the RS485 communication mode appropriately. See the corresponding user's manual.

5.13.3.3 Setting up the keyboard

When configuring the keyboard, the COMUNICATIONS / VIDEO LINE submenu should be set as follows:

```
COMUNIC. VIDEO LINE
  Type:      Mux
  Protocol: Sony
  Baudrate: 19200
```

Sony multiplexer control

Four baud rate values are possible.

5.13.3.4 Operational test

When the keyboard is connected directly with the multiplexer configured as above, using the cable as shown above, it should be immediately possible to switch the input videos:

- press MON 1 ENTER to select multiplexer unit 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the input videos.

For each command sent by the keyboard, a corresponding LED lights up on the local multiplexer keyboard.
Important!! If the multiplexer unit number does not match, the commands sent by the keyboard will be ignored.

5.13.4 Configuration

The multiplexer is configured by On Screen Menu and a configuration dip switch on the back of the unit. Refer to the corresponding manual for an explanation of the various configuration items.
The multiplexer should be configured for RS485 type communication, with an appropriate identification address and baud rate.

5.13.4.1 OSM Configuration

Connect the multiplexer directly to the keyboard and a monitor to the MONITOR 1 output.

SET MON starts multiplexer configuration.

The multiplexer shows the on screen menu; the keyboard display indicates the mode change:

```
    MUX SONY
CONFIGURATION

    Esc to end
```

INC / DEC: increase and decrease the selected value

MENU enters the next menu

ENTER equivalent to the *NEXT* key

ESC end of configuration

Joystick : movement within the menus.

5.13.5 Dedicated Functions

As well as the normal procedure for selecting input videos, the Sony multiplexer is provided with numerous other functions that are activated by pressing key combinations corresponding to the keys on the multiplexer's local keypad.

The MON key is used to change the number of the unit responding to the command.

5.13.5.1 Multiplexer functions

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 option
- SET 4 freeze
- SET 5 live
- SET 6 vcr

5.13.5.2 Other functions

- SEQ sequence
- CLEAR reset alarms
- ENTER monitor 2
- SET ENTER “security lock” enabled
- SET CLEAR “security lock” disabled
- SHIFT ENTER shows alarm event list
- SHIFT CLEAR removes alarm event list

5.14 SONY DVR

5.14.1 Description

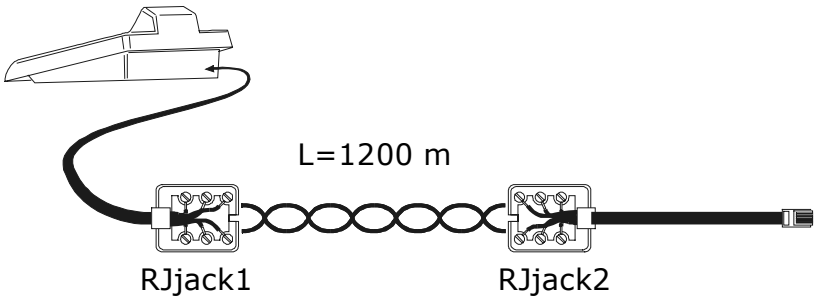
The Sony HSR-X216P digital video recorder can be used to connect 16 input videos which are digitalized and then recorded in digital format.

5.14.2 Materials and reference documents

Sony HSR-X216P digital video recorder
Video recorder manual
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.14.3 Direct connection

5.14.3.1 Cable



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	white	red	RS485A
RS485B	yellow	green	RS485B

The connection is in RS485. The max. distance between keyboard and DVR is 1200 metres.

5.14.3.2 Setting up the DVR

Configure the unit address and the RS485 communication mode appropriately. See the corresponding user's manual.

5.14.3.3 Setting up the keyboard

When configuring the keyboard, the COMUNICATIONS / VIDEO LINE submenu should be set up as follows:

```
COMUNIC. VIDEO LINE
  Type:     Dvr
  Protocol: Sony
  Baudrate: 19200
```

Sony DVR control

Four baud rate values are possible.

5.14.3.4 Operational test

When the keyboard is connected directly with the multiplexer configured as above, using the cable as shown above, it should be immediately possible to switch the input videos:

- press MON 1 ENTER to select multiplexer unit 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the input videos.

For each command sent by the keyboard, a corresponding LED lights up on the local multiplexer keyboard.
Important!! If the multiplexer unit number does not match, the commands sent by the keyboard will be ignored.

5.14.4 Configuration

The DVR is configured by On Screen Menu. Refer to the corresponding manual for an explanation of the various configuration items.
The DVR should be configured for RS485 type communication, with an appropriate identification address and baud rate.

5.14.4.1 OSM Configuration

Connect the DVR directly to the keyboard and a monitor to the MONITOR 1 output.

SET MON starts DVR configuration.

The DVR shows the on screen menu; the keyboard display indicates the mode change:

```
    DVR SONY
CONFIGURATION

    Esc to end
```

MENU enters the selected submenu

ESC end of configuration

Joystick ◂●▸: for movement within the menus and changing the values.

5.14.5 Special SEARCH menu

SET CAM enters the special SEARCH menu

ESC exits the menu

Joystick ◂●▸: for movement within the menus and changing the values.

Warning: if the DVR stays in SEARCH mode after exiting the menu, press STOP (SHIFT 3) to return to normal mode.

5.14.6 Special COPY menu

SET 0 enters the special COPY menu

CLEAR cancels the copy operation and deletes any on screen messages

ESC exits the menu

Warning: the copy operation or, when appropriate, its cancellation by pressing CLEAR, should be completed before exiting the menu

Joystick ◂●▸: for movement within the menus and changing the values.

5.14.7 Dedicated Functions

As well as the normal procedure for selecting input videos, the SONY DVR is provided with numerous other functions that are activated by pressing key combinations corresponding to the keys on the DVR's local keypad.

The MON key is used to change the number of the unit responding to the command.

5.14.7.1 Video recorder functions

- SHIFT 1 play
- SHIFT 2 pause
- SHIFT 3 stop
- SHIFT 4 recording
- SHIFT 5 decrease play speed
- SHIFT 6 increase play speed
- SHIFT 7 end of recording
- SHIFT 8 find previous alarm
- SHIFT 9 find next alarm
- SHIFT 0 zoom
- SET 6 timer on/off

5.14.7.2 Multiplexer functions

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 option
- SET 4 freeze

5.14.7.3 Other functions

- SEQ sequence
- CLEAR reset alarms
- ENTER monitor 2

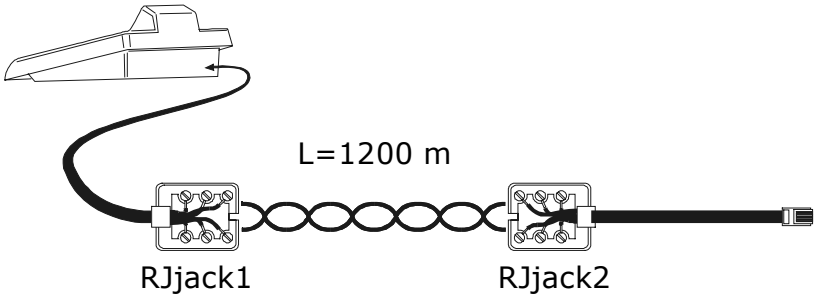
5.15 ADEMCO multiplexer

5.15.1 Description

The Ademco AXMD16E / AXCD16EX digital multiplexer can be used to connect 16 video inputs that are digitised and output for display in a composite image.

5.15.2 Direct connection

5.15.2.1 Cable



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	white	black	RS485A
RS485B	yellow	green	RS485B

The connection is RS485 (one-way) and the maximum distance between keyboard and multiplexer is 1200m.

5.15.2.2 Setting up the multiplexer

The multiplexer can only be configured using its local keyboard and the mouse.
Set the communication mode as RS485, the correct baud rate and A type protocol.
Refer to the respective manual.

5.15.2.3 Setting up the keyboard

When configuring the keyboard, the COMMUNICATIONS / VIDEO LINE submenu should be set as follows:

```
COMMUNIC.VIDEO LINE
  Type:      Mux
  Protocol: Ademco
  Baudrate: 1200
```

Control of an Ademco multiplexer.

There is a choice of four baud rates.

5.15.2.4 Operational test

If the keyboard is connected directly with the multiplexer configured as above, using the cable as above, it should be possible to switch the video inputs immediately:

- press MON 1 ENTER to select multiplexer unit 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the video inputs.

For each command that is sent from the keyboard a corresponding LED lights up on the local multiplexer keyboard.
Warning! If the multiplexer unit number does not coincide, the commands sent by the keyboard will be ignored.

5.15.3 Dedicated functions

As well as the normal procedure for selecting video inputs, the Ademco multiplexer is also provided with numerous other functions that are activated by pressing a combination of buttons that correspond to the keys present on the local keypad. Refer to the multiplexer manual for further information.

The MON button is used to change the number of the unit that will respond to the command.

The following table shows the correspondence between the keys. The Zoom button has not been implemented.

	SHIFT 8		
	SET 6	2nd	SHIFT 6
{M}	SHIFT 7	REC	SET 7
	SET 0	2nd	SHIFT 0
	SET 1		
	SET 2	2nd	SHIFT 2
	SET 3	2nd	SHIFT 3
	SET 4	2nd	SHIFT 4
	SEQ	2nd	SHIFT SEQ
		ESC	END SEQ
	SHIFT 5	ESC	END 5
2nd	SHIFT 9		

5.16 SANYO multiplexer

5.16.1 Description

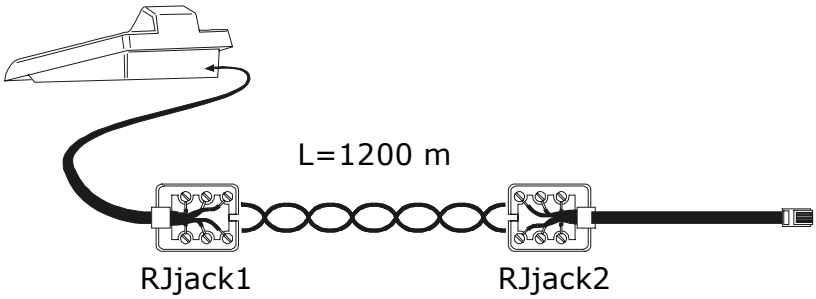
The Sanyo MPX-CD163 multiplexer can be used to connect 16 input videos that are digitalized and then displayed in a composite output image.

5.16.2 Materials and reference documents

Sanyo MPX-CD163 multiplexer
Multiplexer manual

5.16.3 Direct connection

5.16.3.1 Cable



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	white	red	RS485A
RS485B	yellow	green	RS485B

The connection is in RS485. The max. distance between keyboard and multiplexer is 1200 m.

5.16.3.2 Setting up the multiplexer

Configure the unit address and the RS485 communication mode appropriately. See the corresponding user's manual.

5.16.3.3 Setting up the keyboard

When configuring the keyboard, the COMUNICATIONS / VIDEO LINE submenu should be set as follows:

```
COMUNIC. VIDEO LINE
  Type:      Mux
  Protocol:  Sanyo
  Baudrate:  19200
```

Sanyo multiplexer control

Four baud rate values are possible.

5.16.3.4 Operational test

When the keyboard is connected directly with the multiplexer configured as above, using the cable as shown above, it should be immediately possible to switch the input videos:

- press MON 1 ENTER to select multiplexer unit 1
- press CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, to select the input videos.

For each command sent by the keyboard, a corresponding LED lights up on the local multiplexer keyboard.
Important!! If the multiplexer unit number does not match, the commands sent by the keyboard will be ignored.

5.16.4 Configuration

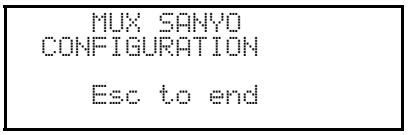
The multiplexer is configured by On Screen Menu. Refer to the corresponding manual for an explanation of the various configuration items.
The multiplexer should be configured for RS485 type communication, with an appropriate identification address and baud rate.

5.16.4.1 OSM Configuration

Connect the multiplexer directly to the keyboard and a monitor to the MONITOR 1 output.

SET MON starts multiplexer configuration.

The multiplexer shows the on screen menu; the keyboard display indicates the mode change:



INC / DEC : increase and decrease the selected value

MENU start and end of the configuration

ENTER equivalent to the *NEXT* key

CLEAR equivalent to the *BACK* key

ESC exits the special mode of configuration

Joystick ◂●▸: movement within the menus.

5.16.5 Dedicated Functions

As well as the normal procedure for selecting input videos, the Sanyo multiplexer is provided with numerous other functions that are activated by pressing key combinations corresponding to the keys on the multiplexer's local keypad.

The MON key is used to change the number of the unit responding to the command.

ENTER ENTER control of the master monitor

ENTER 1 , ENTER 2 , ENTER 3 , ENTER 4 control of one spot monitor

5.16.5.1 Multiplexer functions

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 plus
- SET 4 still
- SET 5 live
- SET 6 vcr

5.16.5.2 Other functions

- SEQ sequence
- CLEAR reset alarms

5.16.6 Choice of protocol

The Sanyo protocol provides two different controls for choosing the main/spot monitor and for switching. When Mux Sanyo is selected the most recent protocol is offered but this may not be compatible with obsolete multiplexer models.
It is possible to select one of the two protocols if the current setting does not allow switching. The type of protocol is stored and kept if the keyboard is switched off and on again.

F4 : Selects the most recent protocol (default)

SHIFT F4 : Selects the traditional protocol.

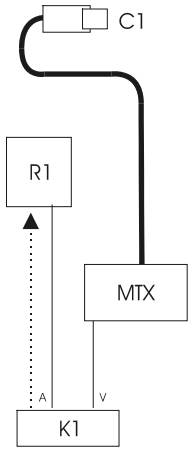
5.16.7 Indications on the display

The display shows the controlled monitor indication after the unit number:
(*) indicates the main monitor
(1), (2), (3), (4) indicate the spot monitors.

6 Telemetry control

6.1 Controlling the telemetry directly and using video systems

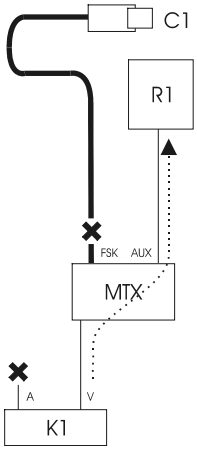
Using a KS VM 164 it is possible to control a telemetry line directly from the video device. This saves an output telemetry cable from the keyboards. This series of switchers can also be used for the transmission of telemetry commands on the video signal coax.



Control is of the traditional type, with the keyboard controlling two distinct communication channels: receiver R1 is controlled by keyboard line A; the VIDEO line controls the matrix.

There are two output cables from the keyboard.

The video cable of camera C1 can pass through video signal management devices such as video multiplexers, video distributors, twisted pair transmitters, etc.



Telemetry control is carried out by the AUX outlet of the video matrix.

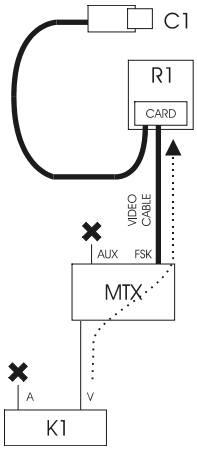
There is only one output cable from the keyboard.

The matrix should be set up to retransmit the telemetry messages using the MACRO or VIDEOTEC protocol. Receiver R1 should be able to recognise the transmitted protocol (MACRO or VIDEOTEC).

Communication between keyboard and matrix can only use the MACRO protocol.

The video cable of camera can pass through video signal management devices such as video multiplexers, video distributors, twisted pair transmitters, etc.

Telemetry line A (or B) is set up to transmit messages along the video cable, so that the A (or B) connector on the back of the keyboard may not be used to address other telemetry devices, but should be left without a connection.



Telemetry control is carried out by the transmitted output signals from the video matrix to the coax cable. There is only one output cable from the keyboard.

The matrix should be set up to retransmit the telemetry messages using the FSK protocol along the video input cables. Receiver R1 should be fitted with the Videotec DTCOAX decodification card.

Communication from keyboard to matrix can only use the MACRO protocol.

The video cables from the receivers to the matrix may not pass through any device and must be direct.

Telemetry line A (or B) is set up to transmit messages along the video cable, so that the A (or B) connector on the back of the keyboard may not be used to address other telemetry devices, but should be left without a connection.

6.2 Common telemetry operations

Telemetry operations are divided into different categories:

- setup operations (receiver/dome setup, preset, etc.)
- manual handling operations (pan & tilt)
- automatic handling operations (autopan, scan, patrol, etc.)
- lens control operations
- relay and auxiliary contact control operations.

The keyboard can be enabled or disabled for the request of each group of operations. If an operation belonging to a disabled group is requested, the display will show an error message.
In the following text the term “receiver” refers to any device set up to receive telemetry commands.

6.2.1 Changing the active receiver

Telemetry commands are always directed to the active receiver, shown on the display.

If the keyboard is enabled to make a change, press RECEIV and insert a new active receiver number.

6.3 Communication problems between keyboard and receiver

If a receiver does not respond to the commands it will be necessary to check:

- does the receiver model connected to the telemetry line (A or B) use the protocol setting for the telemetry line?
- does the receiver number correspond to that shown on the display?
- does the receiver baud rate correspond to the setting for the telemetry line?
- does the telemetry line in question output to a video cable or to a dedicated connector?
- has the connection between keyboard and receiver been implemented correctly?
- if the line passes through an SM matrix, has the matrix been set up correctly?

6.4 Notes regarding telemetry control

6.4.1 Special codes

The KS KBJ keyboard can be used to control a considerable number of telemetry functions, and to recall some of these there are no suitable key combinations.
They can therefore be activated by using the following procedure:

- press the CODE key
- insert the numeric code X X X X corresponding to the required function and confirm with ENTER.

The ESC key cancels the code insertion operation.

6.4.2 Typographical conventions

The indication CODE X X X X (min÷max) means that it is possible to insert numeric codes between the specified min and max limit: for example CODE 2 0 X X (0÷19) means that it is possible to insert special codes from 2000 to 2019. For each X symbol, a numeric digit should be inserted.

The terms “Video programming”, “On Screen Menu” and “OSM” should be considered equivalent: in the dome user’s manual these terms are interchangeable.

6.5 ELBEX Dome

6.5.1 Reference material and documents

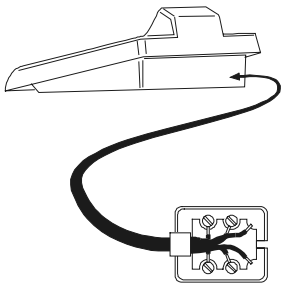
Dome Elbex EX8389
EMB Camera (R0.70), Camera ID Code Manual for Digital Camera Control
ECCCamera (R0.70), Command Manual for Digital Camera Control, Dec. 18, 2002

6.5.2 Notes on protocol

Elbex protocol was designed to control a range of domes, whose features are dissimilar. It is possible that each command here described is used either in the whole dome range or is peculiar of a single model.
Please read the dome manual to get the whole list of available functions.
Access level is fixed to 3 (complete control).

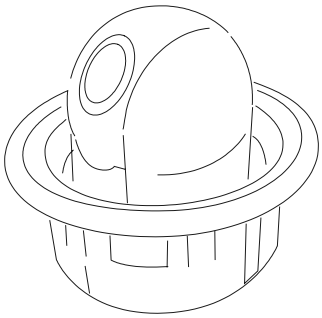
6.5.3 Connection

6.5.3.1 Cable



White	***RS485A***	RS422+
Yellow	***RS485B***	RS422-

Elbex EX8389



6.5.3.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual. It is not possible to change remotely the ID-number.

6.5.3.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE –, must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Elbex
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 4800
```

Baudrate is fixed.

6.5.4 Dome setup

The dome can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu ACCEPTED VALUES / FUNCTIONS / RECEIV.SETUP).

6.5.5 Note on dome control

The protocol used by Elbex domes is particularly time-demanding and it is not possible to control more than one dome on a communication line at a given time. The ideal configuration has a single control keyboard and a number of domes on each communication line.

6.5.6 Dome movement

The keyboard can control the dome either with fixed speed (Elbex EKB100J emulation mode) or with variable speed.

6.5.6.1 Fixed speed

The dome moves in pan/tilt with fixed speed. A little movement of the joystick moves slightly the dome on the desired direction and then stops it. A wider joystick movement moves the dome with the last used speed.

Request fixed speed by pressing CODE 1.

Speed is set with CODE 1 X (1 low speed ÷ 8 highest speed).

6.5.6.2 Variable speed

The speed changes according the joystick position. Any previously set speed value is neglected.

Request variable speed by pressing CODE 0.

6.5.7 Autopan

A.PAN: start

END A.PAN: stop

SET A.PAN: start left autopan

SHIFT A.PAN: start right autopan

6.5.8 Movement limits

Left limit		*Right limit*	
CODE 5	set	CODE 5	set
1 : CODE	remove	3 :	remove
5 2 :		CODE 5	
		4 :	

6.5.9 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷99): store current position as preset no.X

PRESET 1 0 0 : store current position as local alarm position

PRESET 1 X X (1÷99): store current position as alarm position no.X

SCAN X X (1÷99): move to preset position no.X

SCAN 1 0 0 : move to local alarm position

SCAN 1 X X (1÷99): move to alarm position no.X

HOME: move to Home position (equivalent to Scan 1).

F1: move to the last requested position.

F2: move to the alarm return position.

6.5.10 Auto scan control

6.5.10.1 Control

Normal		*Alarm*	
CODE 6	start	CODE 6	start
1 : CODE	stop	3 :	stop
6 2 :		CODE 6	
		4 :	

6.5.10.2 Preset positions

CODE 1 0 0 0 : add all preset positions

CODE 1 0 X X (1÷99): add a single preset position

CODE 1 1 0 0 : remove all preset positions

CODE 1 1 X X (1÷99): remove a single preset position

CODE 1 2 X X (1÷99): dwell time in seconds after reaching a position

CODE 1 3 0 0 : request a maximum speed movement

CODE 1 3 0 X (1÷8): set a reduced speed factor

6.5.10.3 Alarm positions

CODE 2 0 0 0 : add all alarm positions

CODE 2 0 X X (1÷99): add a single alarm position

CODE 2 1 0 0 : remove all alarm positions

CODE 2 1 X X (1÷99): remove a single alarm position

CODE 2 2 X X (1÷99): dwell time in seconds after reaching a position

CODE 2 3 0 0 : request a maximum speed movement

CODE 2 3 0 X (1÷8): set a reduced speed factor

6.5.11 Timers

CODE 4 0 X X (00÷56): autopan stop

00: continuous; 01÷23: from 5 to 115 minuts (step 5 minutes); 24÷44: from 2 to 12 ore (step 30 minuts); 45÷56: from 13 to 24 hours (step 1 hour)

CODE 4 X X X (1÷8, 00÷28): aux contacts reset.

The first X cypher is the number of Aux contact (1÷8); the following ones the time:
00: continuous; 01÷05: from 1 to 5 minuts (step 1 minute); 06÷15: from 10 to 55 minuts (step 5 minuts); 16÷27: from 1 to 12 hours (step 1 hour); 28: 24 hours

CODE 4 9 X X (00÷28): wiper stop*

CODE 5 0 X X (00÷28): washer stop*

CODE 5 1 X X (00÷28): light stop*

CODE 5 2 X X (00÷28): heater stop*

CODE 5 3 X X (00÷28): fan stop*

*) 00: continuous; 01÷04: from 5 to 20 seconds (step 5 seconds); 05: 30 seconds; 06: 45 seconds; 07÷11: from 1 to 5 minutes (step 1 minute); 12: 10 minutes; 13: 15 minutes; 14: 30 minutes; 15: 45 minutes; 16÷27: from 1 to 12 hours (step 1 hour)

CODE 6 0 X X (00÷37): return to home position (preset no.1)

00: disabled function; 01÷06: from 5 to 30 seconds (step 5 seconds); 07: 45 seconds; 08÷16: from 1 to 9 minutes (step 1 minute); 17÷26: from 10 to 55 minutes (step 5 minutes); 27÷32: from 60 to 110 minutes (stop 10 minutes); 33÷37: from 2 hours to 4 hours (step 30 minutes).

6.5.12 Lenses

6.5.12.1 Functions

A.IRIS: autoiris ON

END A.IRIS: autoiris OFF

A.FOCUS: autofocus ON

END A.FOCUS: autofocus OFF

6.5.12.2 Speed

CODE 2 X (1 low speed ÷ 8 high speed): zoom speed

CODE 3 X (1 low speed ÷ 8 high speed): focus speed

6.5.12.3 Digital zoom

Digital zoom:	CODE 9 1: on	CODE 9 0: off
	CODE 9 2: 4x	CODE 9 3: 16x

6.5.12.4 Shutter

Shutter:	CODE 2 0 1 on	CODE 2 0 0 off
	CODE 2 0 2 automatic	
High Speed:	CODE 2 1 1 Flickerless	(PAL: 1/120 sec, NTSC: 1/100 sec)
	CODE 2 1 2 1/125 sec	CODE 2 1 3 1/250 sec
	CODE 2 1 4 1/500 sec	CODE 2 1 5 1/1000 sec
	CODE 2 1 6 1/2000 sec	CODE 2 1 7 1/4000 sec
	CODE 2 1 8 1/10000 sec	
Slow Speed:	CODE 2 2 1 PAL: 1/25	NTSC: 1/30 sec
	CODE 2 2 2 PAL: 1/12.5	NTSC: 1/15 sec
	CODE 2 2 3 1/8 sec	CODE 2 2 4 1/4 sec
	CODE 2 2 5 1/2 sec	CODE 2 2 6 1 sec
	CODE 2 2 7 2 sec	
	CODE 2 2 8 PAL: 5 sec	NTSC: 4 sec
	CODE 2 2 9 PAL: 10 sec	NTSC: 8 sec

6.5.12.5 Auto slow shutter

Auto slow shutter	CODE 2 3 0 standard	CODE 2 3 1 BLC priority
	CODE 2 3 2 slow speed	CODE 2 3 3 high speed
Sensitivity	CODE 2 4 1 highest	CODE 2 4 2 high
	CODE 2 4 3 standard	CODE 2 4 4 lowest
Minimum Speed	CODE 2 5 1 1 sec	CODE 2 5 2 2 sec
	CODE 2 5 3 4 sec	CODE 2 5 4 8 sec
AGC Gain	CODE 2 6 1 20dB	CODE 2 6 2 25dB
	CODE 2 6 3 30dB	CODE 2 6 4 35dB

6.5.12.6 PIP

Control:	CODE 1 0 1 on	CODE 1 1 1 off
Master/slave:	CODE 1 0 2 on	CODE 1 1 2 off
Frame Control:	CODE 1 0 3 on	CODE 1 1 3 off
Home position:	CODE 1 0 4 set	CODE 1 1 4 recall
Freeze:	CODE 1 0 5 on	CODE 1 1 5 off
Cross Control:	CODE 1 0 6 on	CODE 1 1 6 off

6.5.12.7 Camera Switchover (color ↔ b/w)

Switchover	CODE 4 3 automatic	CODE 4 4 manual
Color to B/W Sensitivity	CODE 2 7 1 highest	CODE 2 7 2 high
	CODE 2 7 3 standard	CODE 2 7 4 lowest
Color to B/W Dwell time	CODE 2 7 5 2 minutes	CODE 2 7 6 5 minutes
	CODE 2 7 7 10 minutes	CODE 2 7 8 20 minutes
B/W to Color Sensitivity	CODE 2 8 1 highest	CODE 2 8 2 high
	CODE 2 8 3 standard	CODE 2 8 4 lowest
B/W to Color Dwell time	CODE 2 8 5 2 minutes	CODE 2 8 6 5 minutes
	CODE 2 8 7 10 minutes	CODE 2 8 8 20 minutes

6.5.12.8 Backlight Compensation

BLC	CODE 3 0 2 automatic	CODE 3 0 1 manual
	CODE 3 0 0 off	
Istogramma	CODE 3 3 1 on	CODE 3 3 0 off
	CODE 4 X X (00÷13)	level

6.5.12.9 Other lenses functions

White balance:	CODE 4 1 automatic	CODE 4 2 manual

6.5.13 Auxiliary Relays

SET AUX X (1÷8): relay ON

END AUX X (1÷8): relay OFF

6.5.14 Other functions

WASHER: Washer/pump

WIPER: Wiper

Video signal:	CODE 2 color	CODE 3 b/w
Heater:	CODE 7 1 on	CODE 8 1 off
Fan:	CODE 7 2 on	CODE 8 2 off
Audio muting:	CODE 7 3 audio mute	CODE 8 3 normal
Light:	CODE 7 4 on	CODE 8 4 off
IR Filter:	CODE 7 5 cut filter mode	CODE 8 5 focus filter mode

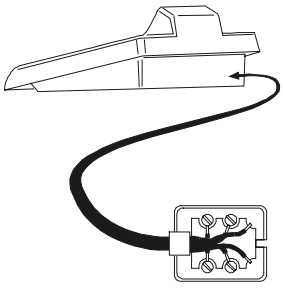
6.6 ELMO Dome

6.6.1 Reference material and documents

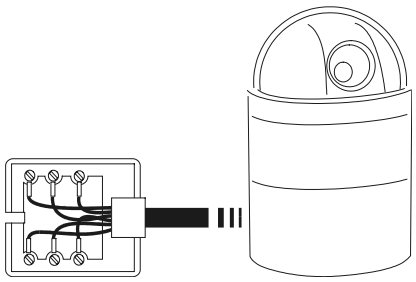
Dome D7720B-J1P
Surveillance Control Protocol (DSCP), ver2.4, 2001.05.25

6.6.2 Connection

6.6.2.1 Cable



White	***RS485A***	Red
Yellow	***RS485B***	Black
Red	***GND***	Green



Warning!
Both phone-cables (one connected to the keyboard, the other to the dome) are supplied as standard with the KS KBJ keyboard. DO NOT USE the grey phone cable included in the ELMO dome equipment; its use can cause the damage of the keyboard.

6.6.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.

6.6.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE –, must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Elmo
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Baudrate is fixed (9600 baud).

6.6.3 Setup

Dome setup is mostly carried out by On Screen Menu.
Some parameters can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu Accepted values / Functions / Receiv.Setup).

6.6.3.1 OSM Setup

Connect the dome directly to the keyboard and connect a monitor to the dome video outlet.

The KS KBJ keyboard enters special mode while the dome is being set up. When **ESC** is pressed for the first time, the keyboard is reset to normal operation.

SET **RECEIV** starts dome setup.

The dome shows the menu on video; the keyboard shows the mode change on the display:

ESC end setup

ENTER enter submenu

Joystick ▲●▼: shifts the cursor within the menus

Joystick ◄●►: changes the value shown by the cursor.

When dome movement is required in OSM mode, the **SHIFT** key should be held down while the joystick is being moved ◄▲●▼►.

Activation of Zoom Tele and Zoom Wide, when required, is obtained by rotating the joystick ↶●↷.

6.6.3.2 Direct setup

Some parameters can be set up by pressing the keys or inserting a special code:

Line lock phase: **F1** increase, **F2** decrease.

Automatic autoflip: **CODE** **5** **0** **0** enable, **CODE** **5** **0** **1** disable

Zoom speed: **CODE** **6** **0** **X** (1÷4); slow zoom (X = 1), fast zoom (X = 4)

Pan speed proportional to thezoom: **CODE** **2** **1** **1** enabled, **CODE** **2** **1** **0** disabled

Digital zoom: **CODE** **6** **1** **0** disabledd, **CODE** **6** **1** **X** (2÷8) enabled 2x÷8x

Focus speed: **CODE** **6** **2** **X** (1÷4); focus slow (X = 1), focus fast (X = 4)

Autofocus: **A.FOCUS** on/off (toggle), **END** **A.FOCUS** off

Autoiris **A.IRIS**: on

6.6.4 Autopan

A.PAN: start autopan

END A.PAN: stop autopan; the autopan stops at a limit switch

CODE 4 0 0: store the present position as the first limit switch

CODE 4 0 1: store the present position as the second limit switch

CODE 4 0 2: movement towards the right

CODE 4 0 3: movement towards the left

CODE 4 1 X (1÷4): autopan speed from slow (X = 1) to fast (X = 4); the speed change is maintained at the next Autopan restart.

6.6.5 Preset, scan, home

PRESET X X X (1÷128): store the present position as preset position number X

SCAN X X X (1÷128): movement towards previously stored preset position X

END PRESET X X X (1÷128): erase previously stored preset position X

CODE X X X (1÷128): slow scan towards preset position X

HOME: movement towards the Home position

CODE 1 X X X (1÷128): Home position setting from 1 to 128.

6.6.6 Sequences and Cruise

Sequences (patrol function) and the “cruise” function are defined at the OSM level. They are activated by special codes:

CODE 2 0 X (1÷4): start sequence X

CODE 3 0 0: activate the cruise function.

6.6.7 Other functions

Identification text: CODE 3 5 1 visible, CODE 3 5 0 non visible

Title: CODE 3 6 1 visible, CODE 3 6 0 invisible

CODE 9 9 9 9: dome reset.

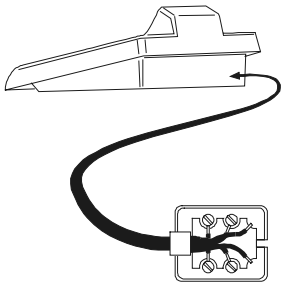
6.7 ERNITEC SATURN Dome

6.7.1 Reference material and documents

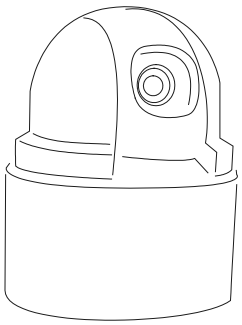
Dome Ernitec Saturn
ICU Installation Instruction, Manual No.3040-00014, Rev.980220

6.7.2 Connection

6.7.2.1 Cable



White	***RS485A***	Rx+
Yellow	***RS485B***	Rx-



6.7.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.
Baudrate can be selected among the following values: 1200, 2400 (default), 4800, 9600, 19200 baud.

6.7.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE – must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Ernitec
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 2400
```

Baudrate must be equal to the one selected for the dome.

6.7.3 Setup

Dome setup is mostly carried out by On Screen Menu.
Some parameters can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu Accepted values / Functions / Receiv.Setup).

6.7.3.1 OSM setup

Connect the dome directly to the keyboard and a monitor to the dome video outlet.

SET RECEIV: starts dome setup (corresponding to the command Preset 128 shown in the relevant dome instruction manual).
The dome shows the menu on video; the keyboard shows the mode change on the display:

ESC end setup

ENTER or IRIS O: enter submenu and confirm the values; corresponding to key Iris Open

Joystick ◄●►, keys INC e DEC: shifting the cursor within the menus, values change

FOCUS N and FOCUS F: correspond to the keys Previous e Next

6.7.4 Autopan

A.PAN: start autopan

CODE X X X (0÷255): autopan speed from 0 slow 255 fast (not available for Saturn model).

CODE 3 0 1: store the present position as the first limit switch

CODE 3 0 2: store the present position as the second limit switch

6.7.5 Preset, scan, patrol and home

PATROL: start the patrol sequence

HOME: movement towards the Home position, corresponding to preset position 1.

PRESET X X X (1÷128) store the present position as preset position number X

SCAN X X X (1÷128): movement towards previously stored preset position X

6.7.5.1 Patrol setup

The patrol sequence is set up using special codes:

CODE 1 0 0 0: erase the patrol sequence

CODE 1 X X X (1÷128): insert preset position X in the patrol sequence

CODE 2 0 0 0: show patrol sequence

CODE 2 X X X (1÷128): remove preset position X from the patrol sequence

CODE 3 X X X (0÷255): assign a dwell time in seconds when reaching the position

The following is an example of setup and use of the patrol sequence:

CODE 1 0 0 0, erase the previously defined sequence

CODE 1 0 0 1, insert preset position 1 in the sequence

CODE 1 0 0 5, insert position 5 in the sequence

CODE 1 0 0 6, insert position 6 in the sequence

CODE 2 0 0 5, remove position 5

CODE 3 0 0 5, 5 seconds dwell time between one position and the next

PATROL, start the patrol sequence.

6.7.6 Auxiliary relays

SET AUX X (1÷8): activate relay X

END AUX X (1÷8): deactivate relay X.

6.7.7 Lenses

A.FOCUS: autofocus on

A.IRIS: autoiris on

6.7.8 Return position

It is possible to configure the dome to move automatically to a “return position” after a set interval of inactivity.

CODE 4 X X X, where X consists of:

- the first two digits show the return position to be considered (only positions from 1 to 99 are allowed; positions from 100 to 128 can not be selected)
- the third digit shows the return time:

0: 10 seconds, 1: 20 seconds, 2: 30 seconds,
3: 40 seconds, 4: 1 minute, 5: 2 minutes,
6: 5 minutes, 7: 10 minutes, 8: 20 minutes,
9: 40 minutes

For example, the code CODE 4 2 1 6 sets the dome to return to position 21 after 5 minutes of inactivity.

6.7.9 Other special codes

CODE 4 0 0: text shown/not shown (toggle)

CODE 5 0 0: Backlight compensation on/off (toggle)

CODE 9 9 9 9: reset internal memory of dome

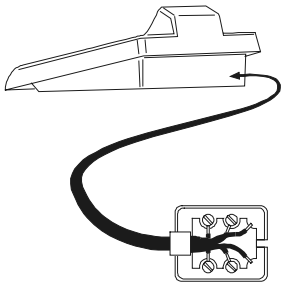
6.8 HITRON FASTRAX II Dome

6.8.1 Material and reference documents

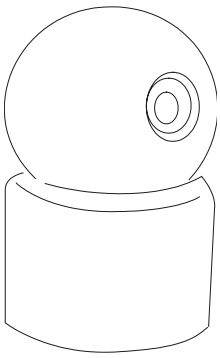
Fastrax II HID2404SM11P Dome
Fastrax II (HID-2404) Protocol and Examples

6.8.2 Connection

6.8.2.1 Cable



White	***RS485A***	TX +
Yellow	***RS485B***	TX -



6.8.2.2 Setting up the dome

The dome number should be configured correctly.
The protocol should be set as FASTRAX II.
The baud rate can be selected between: 2400 (default), 4800, 9600 baud.
Consult the dome manual.

6.8.2.3 Setting up the keyboard

While configuring the keyboard, the submenu COMMUNICATIONS / LINE - TELEMETRY, should have the following settings:

```
COMUN.LINE - TELEM.
  Protocol: Fastrax
  Connect: Tel.-
  Baudrate: 2400
```

The baud rate should correspond to the one chosen for the dome.

6.8.3 Configuration

Dome configuration is mostly carried out using the On Screen Menu.
For all dome setup operations the keyboard should be enabled for TELEMETRY CONFIGURATION (menu ACCEPTED VALUES / FUNCTIONS / CONFIG TELEM.).

6.8.3.1 OSM Configuration

Directly connect the dome to the keyboard as shown in the diagram and a monitor to the dome video output.

SET RECEIV start dome configuration.

The dome shows the on screen menu; the keyboard display shows the mode change:

```
   FASTRAX
ON SCREEN MENU

Esc to end
```

ESC end of configuration.

The **ESC** key required by dome configuration procedure is replaced by the CLEAR key.

Important note! When exiting dome configuration it is necessary to press ESC *to return the keyboard to normal operation.*

Joystick ◂●▸: cursor movement within the menus

SHIFT: replaces the **CTRL** key.

CLEAR: replaces the **ESC** key.

PATROL: replaces the **TOUR** key.

F1: replaces the **PATTERN** key.

HOME: corresponds to the **HOME** key.

MENU: corresponds to the **MENU** key.

ENTER: accepts and ends changes to an identification text.

↶● : change identification texts.

Within the menu, pan & tilt movements are often required.

In this case keep the SHIFT key pressed down and only release it when the movement is completed:

SHIFT ◂●▸: Pan & Tilt control.

SHIFT ↶●: zoom control.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: focus control.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: iris control.

Some dome configuration short cuts (such as direct entry to the **PRESET** menu by pressing the PRESET key) have not been implemented because they can be recalled from the main menu.

6.8.4 Preset, scan, home

PRESET X (1÷240): store the current position as preset position number X

END PRESET X (1÷240): delete preset position number X

SCAN X (1÷240): movement towards previously stored position X

HOME: movement towards the Home position

6.8.5 Autoscan, Patrol and Pattern

The dome has 8 Autoscan layouts, 8 Tours and 4 Patterns, configured by On Screen Menu.

A.PAN (1÷8): start autoscan X

PATROL (1÷8): start tour X

F1 (1÷4): start pattern X

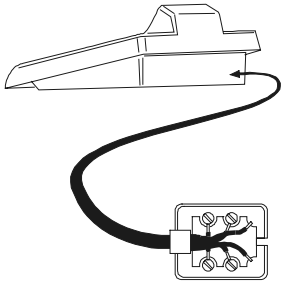
6.9 JVC TK-C675 Dome

6.9.1 Reference material and documents

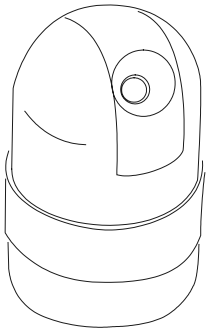
Dome JVC TK-C675
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.9.2 Connection

6.9.2.1 Cable



White	***RS485A***	Rx +
Yellow	***RS485B***	Rx -



6.9.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.
Protocol must be set as Multidrop/Simplex.

6.9.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE – must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Jvc
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Baudrate is fixed (9600 baud).

6.9.3 Setup

Dome setup is mostly carried out by On Screen Menu.
Some parameters can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu Accepted values / Functions / Receiv.Setup).

6.9.3.1 OSM setup

Connect the dome directly to the keyboard and a monitor to the dome video outlet

SET RECEIV: start dome setup

The dome shows the menu on video; the keyboard shows the mode change on the display:

```
      JVC
ON SCREEN MENU

Esc to end
```

ESC setup end

ENTER corresponds to Set key shown in the dome instruction manual, to enter the submenu

MENU allows the exit from submenu

Joystick ◂●▸: for shifting the cursor within the menus and for the dome movement
Special commands for some submenus, as described in the dome instruction manual:
Joystick ↷●: zoom tele and zoom wide

FOCUS N e FOCUS F: focus near and focus far

HOME: Home key

PRESET X X ENTER (1÷63): corresponding to the keys Pos1-Pos63, when a position insertion is required;

ESC remove insertion.

6.9.4 Autopan

A.PAN: start autopan

END A.PAN: stop autopan; if the autopan function is active the dome will not respond to other commands until it has been stopped

CODE 1: store the present position as the first limit switch

CODE 3: show the position of the first stored limit switch

CODE 2: store the present position as the second limit switch

CODE 4: show the position of the second stored limit switch

6.9.5 Preset, home, scan

PRESET X X (1÷63): store the present position as preset position number X

END PRESET X X (1÷63): erase previously stored preset position number X

END SET PRESET: erase all previously stored preset and home positions

HOME: movement towards the Home position

SET HOME: store present position as Home position

END HOME: erase previously stored Home position

SCAN X X (1÷63): movement towards preset position X

6.9.6 Patrol

The three patrol sequences are set during OSM setup.

CODE 2 X (1÷3): selects the active patrol sequence and starts immediately, without pressing the PATROL key. Warning! If the patrol function is active the dome will not respond to other commands until it has been stopped by END PATROL

CODE 3 X (1÷3): selects the active patrol sequence and waits for the PATROL key to be pressed to activate the selected sequence

PATROL: starts the active patrol sequence. Warning! If the patrol function is active the dome will not respond to other commands until it has been stopped by END PATROL

END PATROL: stops the patrol.

6.9.7 Other commands and special codes

A.FLIP horizontal rotation through 180 degrees (autoflip)

Enabling automatic autoflip: CODE 5 enable; CODE 6 disable

Information on video: CODE 9 information on the camera, CODE 1 0 service information,

CODE 1 1 no information shown on video

“Area title”: CODE 7 shown, CODE 8 hidden

“Event display mode”: CODE 1 2 enabled, CODE 1 3 disabled

A.FOCUS: autofocus on

6.10 JVC TK-C676 Dome

As the TK-C675 and TK-C676 model commands are slightly different it is recommended to choose the appropriate configuration in menu COMMUNICATIONS / Telemetry Line … / Protocol.
All TK-C675 model functions are available in model TK-C676.

6.10.1 Reference material and documents

Dome JVC TK-C676
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
TK-C676 Command guide, version 1.00/April 2002
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.10.2 Hardware connection to the dome

As described for TK-C675 model.

6.10.3 Dome settings

Protocol Multidrop, Simplex

6.10.4 Setup

As described for TK-C675 model.

6.10.5 Added functions

6.10.5.1 Autopan

CODE 4 0 : normal autopan speed

CODE 4 1 : high autopan speed

CODE 4 2 : low autopan speed

6.10.6 Preset, home, scan

The preset positions are 99.

6.10.7 Auxiliary contacts

SET AUX (1÷3): closing of the auxiliary contact 1÷3

END AUX (1÷3): opening of the auxiliary contact 1÷3

6.10.8 Other functions

6.10.8.1 Black & White mode

CODE 5 0 : disabled

CODE 5 1 : active

CODE 5 2 : automatic

CODE 6 X (1÷4): on alarm condition (alarm 1..4)

6.10.9 Zoom e focus

CODE 7 X (1÷4): zoom speed (1 slow .. 4 fast)

CODE 8 X (1÷4): focus speed (1 slow .. 4 fast)

6.11 PANASONIC Dome

6.11.1 Reference material and documents

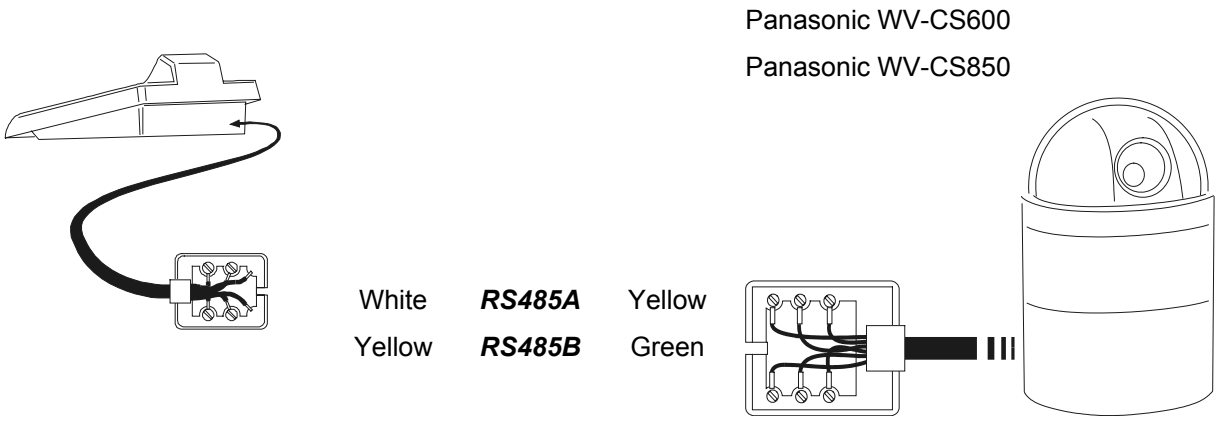
Dome Panasonic WV-CS600 e Panasonic WV-CS850
Protocol Information WV-CS850 ver 2.2, Nov.28, 2001
Protocol Information WV-CSR600, WV-CSR400, WV-BSR300 ver 5.3, Nov.27, 1997

6.11.2 Important protocol note

The Panasonic protocols allow the control of a range of domes with different features. As the protocols have been wholly implemented the following commands can be used both for the WV-CS600 and WV-CS850 models or they're peculiar of only one model. Where possible, this difference has been specified in the following paragraphs. In any case, check in the dome instruction manual for the available functions list.

6.11.3 Connection

6.11.3.1 Cable



6.11.3.2 Dome settings

Warning! Even though the two Panasonic dome control protocols (Panas600 and Panas850) are compatible to a certain degree, to achieve better control of the dome we advise choosing the more suitable.
Set "Conventional protocol", LOCAL (not REMOTE)
8 data bits, no parity, 1 stop bit, Full Duplex
Wait time = 0
Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.
Baudrate can be selected among the following values: 2400, 4800, 9600, 19200 (default) baud.

6.11.3.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE – must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Panas600
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 19200
```

Panasonic 600

Baudrate must be equal to the one selected for the dome.

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Panas850
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 19200
```

Panasonic 850

Baudrate must be equal to the one selected for the dome.

6.11.4 Setup

Dome setup is mostly carried out by On Screen Menu.
Some parameters can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu `Accepted values / Functions / Receiv.Setup`).

6.11.4.1 OSM Setup

Connect the dome directly to the keyboard following the diagram shown and a monitor to the dome video outlet.

SET RECEIV starts dome setup

The dome shows the menu on video; the keyboard shows the mode change on the display:

```
   PANASONIC
ON SCREEN MENU

Esc to end
```

ESC ends setup

Joystick ◂●▸: movement within the menus

ENTER: “set”

CLEAR: “exit”

MENU: enter special menu

F2: reset all

Focus FOCUS N / FOCUS F, Zoom ↶● when provided.

6.11.5 Autopan

The autopan setup changes are enabled only when the next time autopan is started.

A.PAN (equivalent to CODE 6 5): autopan on

Warning! the autopan function acts differently depending on the menu setting for the item “auto pan key”

END A.PAN (or CODE 6 6): stop autopan

Auto mode: CODE 7 1 off, CODE 7 2 seq on, CODE 7 3 sort on

CODE 7 6: endless mode

CODE 7 7: endless off mode

6.11.6 Autopan functions for WV-CS850 model

Autopan speed: CODE 6 7 increase, CODE 6 8 decrease

CODE 6 9: store the present position as first limit switch

CODE 7 0: store the present position as second limit switch

CODE 7 4: Autopan inverting direction

6.11.7 Limit movement for WV-CS850 model

CODE 1 0 0 9 : limits enabled

CODE 1 0 1 0 : limits disabled

6.11.8 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷64): store the present position as preset position number X

SCAN X X (or CODE X X): movement towards previously stored preset position X (1÷64)

HOME (or CODE 8 9): movement towards the Home position

6.11.9 Patrol Setup for the WV-CS850 model

6.11.9.1 Patrol (Pattern)

PATROL (or CODE 1 6 5): start patrol

END PATROL (or CODE 1 6 6): stop patrol.

SET PATROL (or CODE 1 6 7): store the pattern

END PATROL: end storing pattern

6.11.10 Patrol setup for WV-CS600 model

6.11.10.1 Patrol (Auto sequence)

PATROL (or CODE 7 2): Auto Sequence on

END PATROL (or CODE 7 1): Auto Sequence off

6.11.11 Shutter and Electronic sensitivity setup

6.11.11.1 Shutter

CODE 1 7 1 : on

CODE 1 7 2 : off

CODE 1 7 3 : increase

CODE 1 7 4 : decrease

6.11.11.2 Manual electronic sensitivity

CODE 1 7 7 : on

CODE 1 7 8 : off

CODE 1 7 9 : increase

CODE 1 8 0 : decrease

6.11.11.3 Automatic electronic sensitivity

CODE 1 8 1 : on

CODE 1 8 2 : off

CODE 1 8 3 : increase

CODE 1 8 4 : decrease

6.11.12 Autoflip

A.FLIP (or CODE 1 8 7): autoflip

SET A.FLIP (or CODE 7 8): enabling digital autoflip

END A.FLIP (or CODE 7 9): disabling digital autoflip

6.11.13 Lenses and flip

A.FOCUS (or CODE 8 8): autofocus on

Autofocus stop: CODE 8 6 on, CODE 8 7 off

Autoiris: A.IRIS on, END A.IRIS off

SET IRIS O or SET IRIS C: reset camera iris

Super-D: CODE 8 4 on, CODE 8 5 off

BW: CODE 9 0 on, CODE 9 1 off, CODE 9 2 automatic

AGC: CODE 1 7 5 on, CODE 1 7 6 off

Line lock sync: CODE 1 8 5 increase, CODE 1 8 6 decrease

ALC: CODE 1 0 0 0 on

ELC: CODE 1 0 0 1 on

AWC: CODE 1 0 0 2 on

ATW: CODE 1 0 0 3 on

6.11.14 Relè (only WV-CS850 model)

SET AUX X (1÷2): activate relay number X

END AUX X (1÷2): deactivate relay number X

6.11.15 Other functions (only WV-CS850 mode)

Electronic zoom: CODE 9 8 on, CODE 9 9 off

Pan/tilt speed proportional to zoom factor: CODE 8 0 enabled, CODE 8 1 disabled

Camera ID: CODE 9 3 enabled, CODE 9 4 disabled

Area titles: CODE 9 5 North/South/East/West type, CODE 9 6 type defined by user,

CODE 9 7 off

Cleaning: CODE 1 8 8 on, CODE 1 8 9 off

Motion detect: CODE 1 0 0 4 on, CODE 1 0 0 5 off

Privacy zone: CODE 1 0 0 6 on, CODE 1 0 0 7 off

Refresh: CODE 1 0 1 1

Reset: CODE 9 9 9 8

Complete reset: CODE 9 9 9 9.

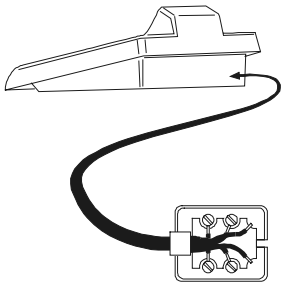
6.12 PELCO Dome

6.12.1 Reference material and documents

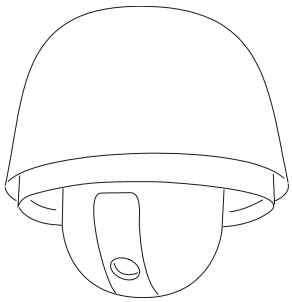
Dome Spectra II 3.31
Pelco Protocol Manual, “D” Protocol, March 2, 1999

6.12.2 Connection

6.12.2.1 Cable



White	***RS485A***	RX+
Yellow	***RS485B***	RX-



6.12.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.
Protocol must be set as Type ‘D’.

6.12.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu `COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE –` must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Pelco'D'
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 2400
```

Baudrate is fixed (2400 baud).

6.12.3 Setup

The dome can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu `Accepted values / Functions / Receiv.Setup`).

6.12.4 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷32): store the present position as preset position number X

END PRESET X X (1÷32): erase previously stored preset position number X

SCAN X X (1÷32): movement towards previously stored position X

HOME: movement towards the Home position, corresponding to preset position 1

CODE 0: movement towards pan position 0

6.12.5 Pattern

PATROL: start pattern

SET PATROL: start pattern setup

END PATROL: end pattern setup

6.12.6 Zone

CODE 2 0: start zone scan

CODE 2 1: stop zone scan

CODE 1 0 X (1÷8): store from the beginning of zone number X

CODE 2 0 X (1÷8): store from the end of zone number X

6.12.7 Lenses

6.12.7.1 Autofocus

A.FOCUS (or CODE 4 2): automatic autofocus active

CODE 4 0: autofocus on

CODE 4 1: autofocus off

6.12.7.2 Autoiris

A.IRIS (o CODE 5 2): automatic autoiris active

CODE 5 0: autoiris on

CODE 5 1: autoiris off

6.12.7.3 Automatic Gain Control

CODE 6 0: AGC on

CODE 6 1: AGC off

CODE 6 2: automatic AGC

6.12.8 Relays and alarms

SET AUX X (1÷8): activation of relay number X

END AUX X (1÷8): deactivation of relay number X

CODE X (1÷8): recognition of alarm number X

6.12.9 Other functions

A.FLIP: autoflip

CODE 9 9: clean screen

CODE 9 9 9: reset camera remote (pan/tilt)

CODE 9 9 9 9: reset camera remote (default values)

White balance: CODE 8 0 on, CODE 8 1 off

Back Light Compensation: CODE 7 0 on, CODE 7 1 off

CODE 9 0: enable “device phase delay mode”

CODE 3 X (0÷3): set zoom speed

CODE 1 3 X (0÷3): set focus speed

CODE 1 0 0 0: shutter speed*

CODE 1 0 0 1: line lock level*

CODE 1 0 0 2: adjust white balance R-B *

CODE 1 0 0 3: adjust white balance M-G *

CODE 1 0 0 4: gain*

CODE 1 0 0 5: autoiris level*

CODE 1 0 0 6: autoiris peak*

Note *) after the code has been inserted, a value between o and 40000 will be requested. Its meaning is described in the dome user’s manual.

6.12.10 Speed Factors

Protocol Pelco D is used in a wide range of domes and receivers. These objects don't move at the same speed and it can be useful to change speed factors when speeds are too high or movement is not smooth enough. It is recommended to try the four available speed factors and then choose the one that allows better movements:

CODE 1 1: first speed factor

CODE 1 2: second speed factor

CODE 1 3: third speed factor

CODE 1 4: forth speed factor.

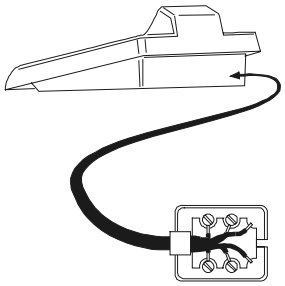
6.13 SAMSUNG Dome

6.13.1 Reference material and documents

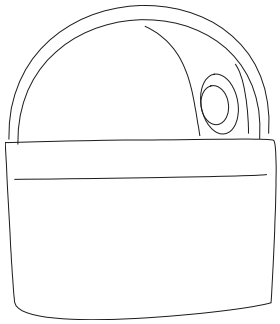
Dome Samsung SCC-641
Dome Samsung SCC-643P
Samsung Protocol

6.13.2 Connection

6.13.2.1 Cable



	SCC-641	
White	***RS485A***	Txd +
Yellow	***RS485B***	Txd -
	SCC-643	
White	***RS485A***	Rxd +
Yellow	***RS485B***	Rxd –



6.13.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.
Baudrate can be selected among the following values: 4800, 9600 (default), 19200, 38400 baud.
For the Dome SCC-643 configure the mode FULL DUPLEX. Should the system require it, there can be configured the mode HALF DUPLEX: in this case the connection is the same as for the Dome SCC-641, on the poles Txd+ and Txd-.

6.13.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY - LINE, must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
Protocol: Samsung
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Baudrate must be equal to the one selected for the dome.

6.13.3 Setup

Dome setup is mostly carried out by On Screen Menu.
Some parameters can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu Accepted values / Functions / Receiv.Setup).

6.13.3.1 OSM Setup

Connect the dome directly to the keyboard and connect a monitor to the dome video outlet.
The KS KBJ keyboard enters special mode while the dome is being set up.

SET RECEIV starts dome setup.

The dome shows the menu on video; the keyboard shows the mode change on the display:

ESC setup end

Joystick ◂●▸: movement within the menus

Zoom ↶●↷, Focus FOCUS N / FOCUS F, Iris IRIS O / IRIS C when present

ENTER: enter submenus

5 : '5' key when necessary, as specified in the dome manual

6.13.4 Autopan

A.PAN: start autopan

END A.PAN: stop autopan

6.13.5 Preset, scan, home, patrol

⚠ Warning! The 'Scan' and 'Patrol' instructions given in the dome manual do not correspond to commonly accepted use in this manual: for practical purposes the functions take on the 'standard' meaning and not that suggested by the dome manual:

- 'preset' (associated with the PRESET key) means storage of the present position
- 'scan' (associated with the SCAN key) means the pan & tilt movement towards a previously stored position; in the dome manual this function is called 'preset'
- 'patrol' (associated with the PATROL key) means a series of scans, where the previously stored positions are shown one after the other in sequence; in the dome manual this function is called 'scan'.

The storage of the preset position is different for each dome model:

- SCC-641P: only from On Screen Menu
- SCC-643P: from On Screen Menu or from keyboard through direct control keys.

SCAN X X X (0÷127): movement towards previously stored preset position X

PRESET X X X (0÷127): storage of the preset position X (only for the model SCC-643P)

HOME: movement towards the Home position, corresponding to preset position 1

PATROL: start patrol

END PATROL: stop patrol

6.13.6 Pattern

F1 start pattern number 1

END F1 end pattern number 1

F2 start pattern number 2

END F2 end pattern 2

F3 start pattern number 3

END F3 end pattern 3

6.13.7 Other functions

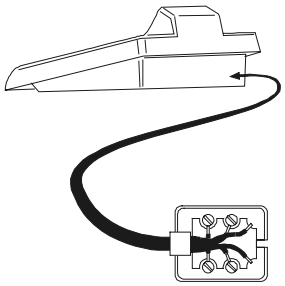
A.FOCUS: autofocus on

AUX X (1÷4): activate/deactivate (toggle) relay X

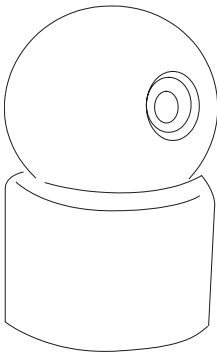
6.14 SANTEC Dome

6.14.1 Connection

6.14.1.1 Cable



White	***RS485A***	TX +
Yellow	***RS485B***	TX -



6.14.1.2 Setting up the dome

The dome number and protocol should be correctly configured.
The baud rate can be selected between: 2400 (default), 4800, 9600 baud.
Consult the dome manual.

6.14.1.3 Setting up the keyboard

While configuring the keyboard, the submenu COMMUNICATIONS / LINE - TELEMETRY, should have the following settings:

```
COMUN.LINE - TELEM.
  Protocol: Santec
  Connect:  Tel.-
  Baudrate: 2400
```

The baud rate should correspond to the one chosen for the dome.

6.14.2 Configuration

Dome configuration is mostly carried out using the On Screen Menu.
For all dome setup operations the keyboard should be enabled for TELEMETRY CONFIGURATION (menu ACCEPTED VALUES / FUNCTIONS / CONFIG TELEM.).

6.14.2.1 OSM Configuration

Directly connect the dome to the keyboard as shown in the diagram and a monitor to the dome video output.

SET RECEIV start dome configuration.

The dome shows the on screen menu; the keyboard display shows the mode change:

```
    SANTEC
ON SCREEN MENU

Esc to end
```

ESC end of configuration.

The **ESC** key required by dome configuration procedure is replaced by the CLEAR key.

Important note! When exiting dome configuration it is necessary to press ESC *to return the keyboard to normal operation.*

Joystick : cursor movement within the menus

SHIFT: replaces the **CTRL** key.

CLEAR: replaces the **ESC** key.

PATROL: replaces the **TOUR** key.

F1: replaces the **PATTERN** key.

HOME: corresponds to the **HOME** key.

MENU: corresponds to the **MENU** key.

ENTER: accepts and ends changes to an identification text.

: change identification texts.

Within the menu, pan & tilt movements are often required.

In this case keep the SHIFT key pressed down and only release it when the movement is completed:

SHIFT : Pan & Tilt control.

SHIFT : zoom control.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: focus control.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: iris control.

Some dome configuration short cuts (such as direct entry to the **PRESET** menu by pressing the PRESET key) have not been implemented because they can be recalled from the main menu.

6.14.3 Preset, scan, home

PRESET X (1÷240): store the current position as preset position number X

END PRESET X (1÷240): delete preset position number X

SCAN X (1÷240): movement towards previously stored position X

HOME: movement towards the Home position

6.14.4 Autoscan, Patrol and Pattern

The dome has 8 Autoscan layouts, 8 Tours and 4 Patterns, configured by On Screen Menu.

A.PAN (1÷8): start autoscan X

PATROL (1÷8): start tour X

F1 (1÷4): start pattern X

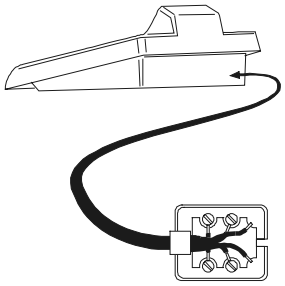
6.15 SENSORMATIC/ AMERICAN DYNAMICSDome

6.15.1 Reference material and documents

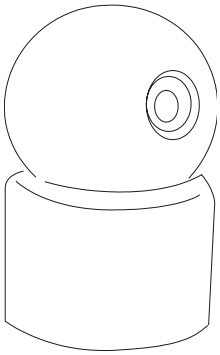
Dome Sensormatic DeltaDome II
Rs-422/RS-485 Communication Protocols, 8000-2694-01, Rev.A

6.15.2 Connection

6.15.2.1 Cable



White	***RS485A***	RX +
Yellow	***RS485B***	RX -



6.15.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.

6.15.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE – must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Sensorm.
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 4800
```

Baudrate is fixed (4800 baud).

6.15.3 Setup

Dome setup is mostly carried out by On Screen Menu.
Some parameters can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu Accepted values / Functions / Receiv.Setup).

6.15.3.1 OSM Setup

Connect the dome directly to the keyboard and a monitor to the dome video outlet.
The KS KBJ keyboard enter in special mode during the dome setup.

SET RECEIV start dome setup

The dome show the On Screen Menu; the keyboard shows the change mode in the display:

```
  SENSORMATIC
ON SCREEN MENU

  Esc to end
```

ESC setup end

Joystick ◄●►: cursor movement within the menus

ENTER or FOCUS N / FOCUS F: select the submenus

INC or ● to increase a value; cursor to the right in text definitions

DEC or ● to decrease a value; cursor to the left in text definitions

6.15.4 Preset, scan, home

PRESET X (1÷7): store the present position as preset position number X

SCAN X (1÷7): movement towards previously stored preset position X

HOME: movement towards the Home position, corresponding to preset position 1

6.15.5 Pattern and "apple peel"

F1, F2, F3 start pattern 1,2,3 ("repeat" mode)

SET F1, SET F2, SET F3 pattern 1,2,3 definition:

move the joystick and press zoom/focus to define the new pattern;

when the definition is concluded press ESC to save it.

END F1, END F2, END F3 pattern 1,2,3 erase.

SHIFT F2 start "apple peel"

6.15.6 Relays

The four relays are controlled simultaneously with special codes. The special code shows the relays to be activated; those not shown in the code are considered deactivated. The order in which the relay numbers are inserted in the code has no significance.

For example:

CODE 1 3 (or CODE 3 1) activates relays 1 and 3; relays 2 and 4 are deactivated

CODE 1 3 4 (or CODE 3 4 1, CODE 4 1 3, etc.) activates relays 1, 3 and 4; relay 2 is deactivated

CODE 0 deactivates all relays

6.15.7 Other functions

A.FLIP autoflip

A.FOCUS autofocus

CODE 9 9 9 9 reset dome remote

6.15.7.1 VPhase delay

SHIFT IRIS O increase Vphase delay; increase continues until the IRIS O key is released

SHIFT IRIS C decrease Vphase delay; decrease continues until the IRIS O key is released

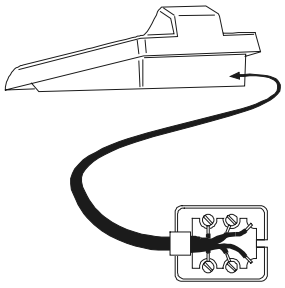
6.16 STAR Dome

6.16.1 Reference material and documents

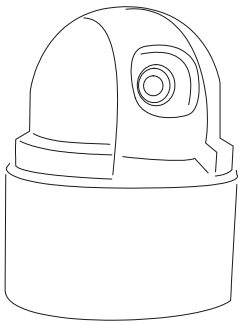
Dome Star SMD
MD200 Series Control Command Reference, rev.2.02, September 1, 1999

6.16.2 Connection

6.16.2.1 Cable



White	***RS485A***	Data +
Yellow	***RS485B***	Data -



6.16.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.

6.16.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Star
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Baudrate is fixed (9600 baud).

6.16.3 Preset, scan, home

PRESET X X (0÷63): store the present position as preset position number X

END PRESET X X (0÷63): erase preset position number X

SCAN X X (0÷63): movement towards previously stored position X

HOME: movement towards the Home position

6.16.4 Autopan, patrol, tour

For the Star dome, the autopan and patrol functions are called swing and group respectively. In addition, autopan can be of the horizontal type (Pan Swing) or vertical (Tilt Swing).
Swing is a movement between the horizontal or vertical limits of two preset positions.
Group is a continuous movement between as series of preset positions.
Tour is used to join different groups into a single sequence of positions.

6.16.4.1 Swing

A.PAN Start swing

When the key is pressed the display asks what type of swing to start, Pan or Tilt:

```
SWING

 Swing Type:
  [PAN] [TILT]
```

Choose with the joystick ◂●▸ and confirm with ENTER.

END A.PAN Deactivate the swing

SET A.PAN Set the swing

When the keys are pressed the display asks what type of swing to set, Pan or Tilt:

```
SWING SETUP

 Swing Type:
  [PAN] [TILT]
```

Choose with the joystick ◂●▸ and confirm with ENTER.

```
PAN SWING
▸ Limits (preset)
  Dwell time
  Speed setup
```

Choose the items with the joystick ▲● ▼ and confirm with ENTER.

```
SWING LIMITS
  Start posit.: _
  End posit.  : _
              (0-63)
```

Insert the preset position numbers chosen as swing limits.

```
SWING DWELL TIME

  Seconds:
           _
        (0-127)
```

Insert the dwell time when the position is reached.

```
SWING SPEED

  Speed:  _
            (1-64)
```

Insert the swing speed, from 1 (slow) to 64 (fast).

6.16.4.2 Groups

PATROL start a group sequence.

When the key is pressed the display will ask for activation mode:

```
GROUP SETUP

 Group no.: _ (0-5)
```

Insert the group number (from 0 to 5)

```
GROUP SETUP

 Group no.: 2 (0-5)
 [IN ORDER] [CHANCE]
```

Use the joystick ◂●▸ to choose whether the positions are to be requested in the setup order or in a random sequence.

Confirm with ENTER.

END PATROL stop a group sequence.

Warning! The dome will not respond to keyboard commands until the Group function is switched off.

SET PATROL setup of the group sequences.

When the key is pressed the display will ask which group number to modify:

Insert the group number to be modified (from 0 to 5)

Use the joystick to modify or remove the group.

Confirm with ENTER.

When this menu is entered, the group has been erased. Choose the line “Add position” as many times as necessary to redefine the sequence of positions for the group. When the sequence is complete choose “Save and exit”

Insert the desired position, the scan speed and dwell time in seconds (when the position is reached).

For “Speed” and “Dwell time”, default values are suggested, but these can be changed.

6.16.4.3 Tour

A Tour is available, which is defined as a combination of a series of groups. See the dome manual for further explanation.

F1 start tour

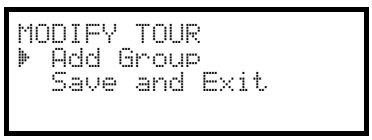
END F1 end tour

SET F1 set up tour

When the key is pressed the display will ask what kind of change to make to the tour:

Use the joystick to modify or remove the tour.

Confirm with ENTER.



When this menu is entered, the tour has been erased.

Choose the line “Add group” as many times as necessary to redefine the sequence of tour groups. When the sequence is complete choose “Save and exit”

Insert the group to add to the tour sequence.

6.16.5 Setup

The dome can be set up by pressing a combination of keys or by inserting a special code.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu `Accepted values / Functions / Receiv.Setup`).

6.16.5.1 Exposure Control

CODE 1 AE mode

CODE 2 priority

CODE 2 1 flickerless shutter

CODE 2 2 increase shutter value

CODE 2 3 decrease shutter value

CODE 2 4 increase iris open, CODE 1 2 4 iris open

CODE 2 5 increase iris close, CODE 1 2 5 iris close

CODE 3 manual

CODE 3 1 increase shutter value

CODE 3 2 decrease shutter value

CODE 3 3 increase iris open, CODE 1 3 3 iris open

CODE 3 4 increase iris close, CODE 1 3 4 iris close

CODE 3 5 increase gain

CODE 3 6 decrease gain

CODE 3 7 maximum positive gain

CODE 3 8 maximum negative gain

6.16.5.2 Other setups

Autofocus: CODE 4 on, CODE 5 off, CODE 6 one shot

White balance: CODE 1 0 auto, CODE 1 1 one shot

Exposure: CODE 4 0 lighter, CODE 4 1 darker, CODE 4 2 default

Autopower mode: CODE 7 enable, CODE 8 disable

Digital zoom: CODE 5 0 on, CODE 5 1 off

CODE 1 9 9 9 synchronise internal video

CODE 1 X X X (0÷359): synchronise external video (X phase in degrees)

6.16.6 Other functions

A.FLIP autoflip

A.FOCUS autofocus on

CODE 9 9 9 9 reset dome

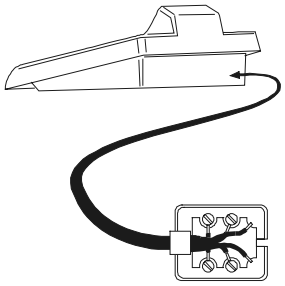
6.17 VCL Dome

6.17.1 Reference material and documents

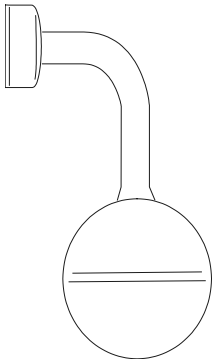
Dome VCL 8” Internal Orbiter
Details of VCLTP Protocol, file ref. CIMICRO8 26.05.99

6.17.2 Connection

6.17.2.1 Cable



White	***RS485A***	D +
Yellow	***RS485B***	D -



6.17.2.2 Dome settings

Dome ID-number must be set according to the respective installation manual.

6.17.2.3 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu `COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE –` must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Vcl
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Baudrate is fixed (9600 baud).

6.17.3 Setup

During dome setup the keyboard must be suitably set on TELEMETRY CONFIGURATION (`ACCEPTED VALUES / FUNCTIONS / RECEIV.SETUP` menu)

6.17.4 Preset, scan, home

PRESET **X** **X** **X** (0÷127): store the present position as preset position number X

SCAN **X** **X** **X** (0÷127): movement towards previously stored preset position X

HOME: movement towards the Home position, corresponding to preset position 1

6.17.5 Autopan and tour

Autopan is simulated with a movement between preset positions 1 and 2, thus modifying tour 4. Any previously stored setup for tour 4 will be lost.

6.17.5.1 Autopan

A.PAN start autopan

END A.PAN stop autopan

6.17.5.2 Tour

Tour corresponds to patrol. There are 4 tour sequences available.

PATROL start tour

When the key is pressed the display will ask for the tour number to be activated:

```
TOUR
  Tour no.: _ (0-4)
```

Insert the tour number (1-4) or 0 to indicate the last tour to be stopped.

END PATROL stop tour

SET PATROL set up tour

When the keys are pressed the display will ask for the tour number to be modified::

```
MODIFY TOUR
  Tour no.: _
            (1-4)
```

Insert the tour number (1-4).

```
MODIFY TOUR 2
▶ Add Position
  Save and Exit
```

When this menu is entered, the tour has been erased. Choose the line “Add group” as many times as necessary to redefine the sequence of tour positions.

When the sequence is complete choose “Save and exit”.

```
POSITION ADD
 No.      _   (0-127)
 Speed   000 (0-127)
 D.Time  001 (0-127)
```

Insert the desired position, the scan speed and dwell time in seconds (when the position is reached). For “Speed” and “Dwell time”, default values are suggested, but these can be changed.

6.17.6 Camera setup

The dome allows the enabling of IR mode and automatic autoflip; These parameters are setup at the same time. Only some VCL models allow the one-colour changeover. In case of infrared illumination, the IR mode is suggested. The autoflip, when enabled, consists of a 180° dome rotation when the limit switch is joined towards the low.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu `Accepted values / Functions / Receiv.Setup`).

CODE 1 : IR mode disabled, autoflip disabled

CODE 2 : IR mode enabled, autoflip disabled

CODE 3 : IR mode disabled, autoflip enabled

CODE 4 : IR mode enabled, autoflip enabled.

6.17.7 Lenses

Autofocus: A.FOCUS on, END A.FOCUS off

Autoiris: A.IRIS on, END A.IRIS off

Change mono/colour: F1 on/off (toggle), SHIFT F1 automatic

6.17.8 Other functions

A.FLIP autoflip

Alarm mode: F2 on, END F2 off

Relay: SET AUX on, END AUX off

WASHER washer on

WIPER wiper on

6.18 Everfocus , Videotec and Linxs receivers

The functions of Everfocus, Videotec and Linxs telemetry receivers are different depending on the selected model. See following reference table:

	Everfocus KS DTRX3	Everfocus KS MICRODEC 485	Videotec DTRX1 with DTRP	Videotec DTRX1 w/o DTRP	Videotec DTRXDC	Videotec DTMRX
Videotec Protocol	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Macro Protocol	✓	-	-	-	-	-
Basic functions	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Variable speed	-	-	-	-	✓	-
Autopan toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Autopan start/end	✓[1)]	-	-	-	-	-
No. of relays	4	-	4	4	4	1
Relays toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Relays activ./disactiv.	✓[1)]	-	-	-	-	-
Standard patrol (14 pos.)	✓	-	✓	-	✓	-
Extended patrol (99 pos.)	✓[1),2)]	-	-	-	-	-

[1)] only using Macro protocol
[2)] 40 positions

6.19 Everfocus, Videotec and Linxs receivers with Videotec protocol

6.19.1 Reference material

Telemetry receivers: KS DTRX3 (with Videotec protocol), KS MICRODEC 485, Videotec DTRX1, Videotec DTRXDC, Videotec DTMRX.

6.19.1.1 Receiver settings

The new generation of Everfocus and Videotec receivers allows the choice of two protocol types (Videotec and Macro).
The chapter refers only to the Videotec protocol.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu `Accepted values / Functions / Receiv.Setup`).
Receiver ID-number must be set according to the respective installation manual.
Baudrate can be selected among the following values: 1200, 9600 (default).

6.19.1.2 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu `COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE -` must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Videotec
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Everfocus and Videotec Receivers

Baudrate must be equal to the one selected for the receiver.

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Linxs
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Linxs Receivers

Baudrate must be equal to the one selected for the receiver.

6.19.2 Connexion

6.19.2.1 Cable

The Everfocus, Videotec and Linxs receivers can be connected directly to the keyboard using the telephone cable supplied (for testing and checks) or a telephone cable for distances of up to 1200 using the standard connection cable described in *§* Standard connection cable*, page 11*.

6.19.3 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷14): store the present position as preset position number X

SCAN X X (1÷14): movement towards previously stored position X

HOME: movement towards the Home position corresponding to preset position 1

6.19.4 Autopan

A.PAN autopan on/off (toggle)

6.19.5 Patrol

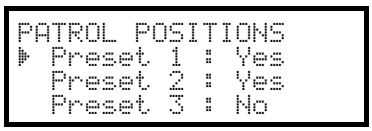
The patrol sequence consists of a series of preset positions that are shown one after the other, with a fixed dwell time when each position is reached. The standard patrol allows a maximum of 14 positions.

PATROL start patrol

SET PATROL patrol setup

When the keys are pressed the display shows a modify patrol menu.
The patrol is only actually modified when the setup is transmitted to the receiver:

Select “Preset positions” to define the patrol sequence.



Use the joystick to select each position and define whether is active (joystick to the right) or not (joystick to the left).

ESC to end.

Select “Dwell time” to define the dwell time when each position is reached. The time is the same for all positions.

Insert a time between 1 and 60 seconds.

Select “Transmit data” to transmit the patrol setup to the receiver.

6.19.6 Relays

When the activation/deactivation of a relay is requested, the display will always show the message “4 relays available”. Their number may actually be different, depending on the receiver model that is connected, as described in the table “Available functions for each receiver model”.

AUX activate/deactivate relays (toggle); when the key is pressed the display will ask for the relay number.

6.19.7 Other functions

WASHER washer on

WIPER wiper on

6.20 Everfocus and Videotec Receivers with Macro protocol

6.20.1 Note

The Macro protocol extends over a range of products with widely different specifications.
Consult the receiver manual for information to find out which functions are available.

6.20.2 Reference material and documents

Everfocus KS DTRX3 telemetry receiver

6.20.2.1 Receiver settings

The new generation of Everfocus and Videotec receivers allows the choice of two protocol types (Videotec and Macro).
The chapter refers only to the Macro protocol. Configure the receivers following the instructions given in the respective manuals.
For all setup operations the keyboard must be enabled to perform the receiver setup (menu `Accepted values / Functions / Receiv.Setup`).
Receiver ID-number must be set according to the respective installation manual.
Baudrate can be selected among the following values: 1200, 9600 (default), 19200, 38400 baud.

6.20.2.2 Keyboard settings

During Keyboard setup, submenu `COMMUNICATIONS / TELEMETRY LINE -` must be suitably set:

```
TELEM.LINE - COMMUN.
  Protocol: Macro
  Connect.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Baudrate must be equal to the one selected for the dome.

6.20.3 Connection

6.20.3.1 Cable

The Videotec and Linxs receivers can be connected directly to the keyboard using the telephone cable supplied (for testing and checks) or a telephone cable for distances of up to 1200 m, using the standard connection cable described in see *§* Standard connection cable*, page 11*.

6.20.4 Setup

SET RECEIV start setup

END RECEIV end of setup and reset receiver

6.20.5 Autopan

A.PAN activate/deactivate autopan (toggle)

SET A.PAN autopan on

END A.PAN autopan off

6.20.6 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷99): store the present position as preset position number X

END PRESET X X (1÷99): erase preset position number X

SET END PRESET : erase all preset positions

SCAN X X (1÷99): movement towards previously stored preset position X

HOME: movement towards the Home position

SET HOME: store the present position as the “home position”

END HOME: erase the home position.

6.20.7 Patrol

The patrol sequence consists of a series of preset positions that are shown one after the other, with a fixed dwell time when each position is reached. The Macro protocol allows the management of two types of patrol: standard patrol and extended patrol.

6.20.7.1 Standard patrol

The standard patrol is the same as that described in see *§* Patrol*, page 103*.

PATROL activate/deactivate standard patrol (toggle)

SET PATROL configure standard patrol

SHIFT PATROL standard patrol on

END PATROL standard patrol off

6.20.7.2 Extended patrol

Extended patrol allows the management of 99 preset positions with different individual dwell times. It is only available on some receiver models that use the Macro protocol and have the preset functions.

F1 activate/deactivate extended patrol (toggle)

SHIFT F1 extended patrol on

END F1 extended patrol off

SET F1 extended patrol setup

When the keys are pressed the display shows a menu for modifying the extended patrol:

```
PATROL PARAMETERS
▶ Position from/to
  Default Dwell time
  Single Dwell time
```

Select “Positions” to define the patrol sequence.

```
PATROL POSITIONS
  From: _    (1-99)
  To :  _    (1-99)
```

Insert the first and last position of the patrol sequence:

the patrol sequence consists of all the positions between these two ends, and they are recalled one after the other

Select “Default dwell time” if the same dwell time is to be used for all positions:
the previously set individual pause times will be erased.

Insert the default dwell time value, from 0 to 60 seconds.

Select “Single dwell time” to set a dwell time when a specific position is reached.

Insert the position number and dwell time, from 0 to 60 seconds.

6.20.8 Relays

When the activation/deactivation of a relay is requested, the display will always show the message “4 relays available”. Their number may actually be different, depending on the receiver model that is connected, as described in the table “Available functions for each receiver model”.

AUX activate/deactivate relays (toggle); when the key is pressed the display will ask for the relay number, from 1 to 4.

SET **AUX** activate relay; the display will ask for the relay number

END **AUX** deactivate relay; the display will ask for the relay number

6.20.9 Lenses

Autofocus: **A.FOCUS** on, **END** **A.FOCUS** off

Autoiris: **A.IRIS** on, **END** **A.IRIS** off

6.20.10 Other functions

WASHER washer on

WIPER wiper on

A.FLIP autoflip

SET **A.FLIP** “digital flip” on

END **A.FLIP** “digital flip” on

7 Maintenance

The KS KBJ keyboard does not need any particular maintenance.

The cleaning must always be carried-out with the machine turned-off. Clean the keyboard periodically with a dry cotton cloth, avoiding the use of detergents or wet cloths.

8 Specifications

Power supply:	100 - 240 V~ 47/63 Hz
Consumption:	15 W
Dimensions:	298 x 107 x 210 mm
Net weight (excluding power supply):	810g
Operating temperature:	0 – 45°C
RS485	3 lines settable according to connected devices
RS232	1 line EIARS232C
Conformity:	EN50130-4 - EN50081-1 - EN60950 - EN55022 Classe B - FCC Part. 15 Class B

9 Declaration of conformity CE

Videotec s.r.l.
Sede Legale: Via Lago Maggiore, 15 - I-36015 **SCHIO** (VI)
Unità Produttiva: Via Lago di Albano, 45 - I-36015 **SCHIO** (VI) Telefono ++39 0445 **697411** - Telefax ++39 0445 **697414**
R.E.A. n. 189121/Vicenza - Registro Imprese n. 19533//VI116
M/VI 018155 - Capitale Sociale L. 1.000.000.000 int. Versato
Codice Fiscale 00882600240 - Partita I.V.A. IT00882600240
e-mail: info@videotec.com - url: www.videotec.com

Videotec srl, having its head office in Schio (VI) Italy Via Lago Maggiore 15, declares under its responsibility that the products:

DCJ video and telemetry control keyboard

to whom this declaration refers are in conformity with the following standards:

EN 50081-1 :1992

Electromagnetic compatibility - Generic emission standard

Part 1: Residential, commercial and light industry

EN 50130-4:1995

Alarm systems – Part 4: Electromagnetic compatibility

Product family standard: Immunity requirements for components of fire, intruder and social alarm system

EN 60950 : 1996

Safety of information technology equipment

EN 55022 : 1998 – B class

Information technology equipment

Radio disturbance characteristics

Limits and methods of measurement.

With reference to what it is provided for the following EEC-directives:

- **89/336/CEE.**
- **92/31/CEE.**
- **93/68/CEE.**
- **73/23/CEE.**

Signature

Schio 03/07/2002

Alessio Grotto
(President)

EverFocus®

KS KBJ

MANUALE D'USO

INDICE

1 APERTURA DELL'IMBALLAGGIO E CONTROLLO 6

1.1 Contenuto dell'imballaggio 6
1.2 Apertura dell'imballaggio 6
1.3 Controllo della marcatura 6
1.4 Descrizione delle etichette 6

2 DESCRIZIONE 7

2.1 Caratteristiche 7
2.1.1 Tastiera 7
2.1.2 Configurazione 7
2.1.3 Sicurezza 7
2.2 Apparecchi collegabili alla tastiera KS KBJ 7
2.2.1 Videoregistratori digitali 7
2.2.2 Matrici video 7
2.2.3 Multiplexer video 7
2.2.4 Ricevitori di telemetria e dome 8
2.3 Tasti e connettori 8
2.4 Tasti seconda funzione 9
1.5 Dip switch 9

3 LINEE DI COMUNICAZIONE E COLLEGAMENTI 10

3.1 Linea video e linee telemetria 10
3.2 RS485 e tipologie di impianto 10
3.3 Cavo di collegamento standard 11
3.4 Una tastiera per linea 12
3.5 Più di due dispositivi sulla stessa linea 12

4 CONFIGURAZIONE DELLA TASTIERA 13

4.1 Tasti 13
1.2 Selezione e introduzione di valori 13
1.3 Voci di menù 13
1.4 Assegnazione delle linee di telemetria 15
1.1.1 Impostazione di default 15
1.1.2 Assegnazione di tutti i ricevitori ad un'unica linea 16
1.1.3 Modifica dell'elenco 16
1.5 Abilitazione alla richiesta delle telecamere 16
1.1.1 Impostazione di default 17
1.1.2 Modifica dell'elenco 17
1.1.3 Messaggio di avviso 18
1.6 Abilitazione alla richiesta dei monitor 18
1.6.1 Impostazione di default 18
1.1.2 Modifica dell'elenco 18
1.7 Abilitazione alla richiesta dei multiplexer 19
1.7.1 Impostazione di default 19
1.7.2 Modifica dell'elenco 19
1.8 Abilitazione alla richiesta delle funzioni 19
1.9 Calibrazione e test del joystick 20
1.10 Buzzer 21
1.11 Password 21
1.12 Messaggi di avviso e di errore 21
1.13 Autotest dei canali seriali 22
1.1.1 Procedura di autotest 22

5 GESTIONE DEL VIDEO 23

5.1 Descrizione del display 23

1.2 Video: concetti fondamentali 23
1.2.1 Selezione diretta di una telecamera 23
1.1.2 Selezione della camera precedente/successiva 24
1.1.3 Controllo dei Videoregistratori Digitali Everfocus 24
1.1.4 “Viste” 25
1.1.5 Ricevitori associati alle telecamere 26
1.3 DVR EVERFOCUS 27
1.3.1 Descrizione 27
1.1.2 Collegamento 27
1.1.3 Configurazione del DVR 27
1.4 Matrice video KS VM 328 28
1.4.1 Descrizione 28
1.1.2 Collegamento 28
1.1.3 Configurazione della matrice 28
1.5 Matrice video KS VM 164 29
1.5.1 Collegamento 29
1.1.2 Configurazione del dispositivo video 29
1.6 Ciclici Videotec SM42A, Videotec SM82A e Matrice Videotec SM84A 30
1.6.1 Collegamento 30
1.1.2 Configurazione del dispositivo video 30
1.7 Matrici video Linxs LXRPS84A e Linxs LXRPS164A 31
1.7.1 Descrizione 31
1.7.2 Collegamento 31
1.1.3 Configurazione del dispositivo video 32
1.8 Ciclici Linxs LXRPS42A e Linxs LXRPS82A 33
1.1.1 Descrizione 33
1.1.2 Collegamento 33
1.1.3 Configurazione del dispositivo video 34
1.9 Matrice video Videotec SW164OSM 35
1.1.1 Descrizione 35
1.1.2 Collegamento 35
1.1.3 Configurazione della matrice 37
1.10 Multiplexer video JAVELIN/HITRON 38
1.10.1 Collegamento diretto 38
1.1.2 Funzioni dedicate 39
1.11 Multiplexer video Videotec SP16C 40
1.1.1 Descrizione 40
1.1.2 Collegamento diretto 40
1.1.3 Funzioni dedicate 41
1.12 Controllo del multiplexer tramite dispositivo video 42
1.1.1 Scelta di un monitor collegato alla matrice video 42
1.1.2 Scelta di un monitor collegato al multiplexer 42
1.13 Multiplexer video SONY 43
1.13.1 Descrizione 43
1.1.2 Materiale e documenti di riferimento 43
1.1.3 Collegamento diretto 43
1.1.4 Configurazione 44
1.1.5 Funzioni dedicate 44
1.14 DVR SONY 46
1.14.1 Descrizione 46
1.1.2 Materiale e documenti di riferimento 46
1.1.3 Collegamento diretto 46
1.1.4 Configurazione 47
1.1.5 Menu speciale SEARCH 47
1.1.6 Menu speciale COPY 47
1.1.7 Funzioni dedicate 47
1.15 Multiplexer ADEMCO 49
1.15.1 Descrizione 49
1.1.2 Collegamento diretto 49
1.1.3 Funzioni dedicate 50
1.16 Multiplexer SANYO 51
1.16.1 Descrizione 51
1.1.2 Materiale e documenti di riferimento 51

1.1.3 Collegamento diretto....51
1.1.4 Configurazione....52
1.1.5 Funzioni dedicate....52
1.1.6 Scelta del protocollo....53
1.1.7 Indicazioni a display....53
6 CONTROLLO DELLA TELEMETRIA....54
6.1 Controllo della telemetria diretto e tramite sistemi video....54
1.2 Gestione ordinaria dei comandi di telemetria....55
1.1.1 Cambio del ricevitore attivo....55
1.3 Problemi di comunicazione tra tastiera e ricevitore....55
1.4 Note riguardanti il controllo della telemetria....56
1.4.1 Codici speciali....56
1.1.2 Convenzioni tipografiche....56
1.5 Dome ELBEX....57
1.5.1 Materiale e documenti di riferimento....57
1.5.2 Nota importante sui protocolli....57
1.5.3 Collegamento....57
1.1.4 Configurazione della dome....57
1.1.5 Controllo della dome....57
1.1.6 Movimento della dome....58
1.1.7 Autopan....58
1.1.8 Limiti movimento....58
1.1.9 Preset, scan, home....58
1.1.10 Auto scan control....59
1.1.11 Funzioni di timer....60
1.1.12 Ottiche....60
1.1.13 Relè ausiliari....63
1.1.14 Altre funzioni....63
1.6 Dome ELMO....64
1.6.1 Materiale e documenti di riferimento....64
1.1.2 Collegamento....64
1.1.3 Configurazione....64
1.1.4 Autopan....66
1.1.5 Preset, scan, home....66
1.1.6 Sequenze e Cruise....66
1.1.7 Altre funzioni....66
1.7 Dome ERNITEC SATURN....67
1.7.1 Materiale e documenti di riferimento....67
1.1.2 Collegamento....67
1.1.3 Configurazione....67
1.1.4 Autopan....68
1.1.5 Preset, scan, patrol e home....68
1.1.6 Relè ausiliari....69
1.1.7 Ottiche....69
1.1.8 Posizione di ritorno....69
1.1.9 Altri codici speciali....69
1.8 Dome HITRON FASTRAX II....70
1.8.1 Materiale e documenti di riferimento....70
1.8.2 Collegamento....70
1.1.3 Configurazione....70
1.1.4 Preset, scan, home....71
1.1.5 Autoscan, Patrol e Pattern....71
1.9 Dome JVC TK-C675....72
1.9.1 Materiale e documenti di riferimento....72
1.1.2 Collegamento....72
1.1.3 Configurazione....72
1.1.4 Autopan....73
1.1.5 Preset, home, scan....73
1.1.6 Patrol....74
1.1.7 Altri comandi e codici speciali....74
1.10 Dome JVC TK-C676....75
1.1.1 Materiale e documenti di riferimento....75
1.1.2 Collegamento hardware della dome....75

1.1.3 Impostazioni della dome 75
1.1.4 Configurazione 75
1.1.5 Funzioni aggiunte rispetto al modello TK-C675 75
1.1.6 Preset, home, scan 75
1.1.7 Contatti ausiliari 75
1.1.8 Altre funzioni 76
1.1.9 Zoom e focus 76
1.11 Dome PANASONIC 77
1.11.1 Materiale e documenti di riferimento 77
1.11.2 Nota importante sui protocolli 77
1.11.3 Collegamento 77
1.1.4 Configurazione 78
1.1.5 Autopan 79
1.1.6 Funzioni Autopan per il modello WV-CS850 79
1.1.7 Limitazione del movimento per il modello WV-CS850 79
1.1.8 Preset, scan, home 79
1.1.9 Configurazione Patrol per il modello WV-CS850 79
1.1.10 Configurazione Patrol per il modello WV-CS600 80
1.1.11 Configurazione shutter ed Electronic sensitivity 80
1.1.12 Autoflip 80
1.1.13 Ottiche e flip 81
1.1.14 Relè (solo modello WV-CS850) 81
1.1.15 Altre funzioni (solo modello WV-CS850) 81
1.12 Dome PELCO 82
1.12.1 Materiale e documenti di riferimento 82
1.12.2 Collegamento 82
1.1.3 Configurazione 82
1.1.4 Preset, scan, home 82
1.1.5 Pattern 83
1.1.6 Zona 83
1.1.7 Ottiche 83
1.1.8 Relè e allarmi 83
1.1.9 Altre funzioni 84
1.1.10 Curve di velocita' 84
1.13 Dome SAMSUNG 85
1.13.1 Materiale e documenti di riferimento 85
1.13.2 Collegamento 85
1.1.3 Configurazione 85
1.1.4 Autopan 86
1.1.5 Preset, scan, home, patrol 86
1.1.6 Pattern 87
1.1.7 Altre funzioni 87
1.14 Dome SANTEC 88
1.14.1 Collegamento 88
1.1.2 Configurazione 88
1.1.3 Preset, scan, home 89
1.1.4 Autoscan, Patrol e Pattern 89
1.15 Dome SENSORMATIC / AMERICAN DYNAMICS 90
1.15.1 Materiale e documenti di riferimento 90
1.15.2 Collegamento 90
1.1.3 Configurazione 90
1.1.4 Preset, scan, home 91
1.1.5 Pattern e “apple peel” 91
1.1.6 Relè 91
1.1.7 Altre funzioni 92
1.16 Dome STAR 93
1.16.1 Materiale e documenti di riferimento 93
1.16.2 Collegamento 93
1.1.3 Preset, scan, home 93
1.1.4 Autopan, patrol, tour 93
1.1.5 Configurazione 96
1.1.6 Altre funzioni 97
1.17 Dome VCL 98
1.17.1 Materiale e documenti di riferimento 98

1.17.2 Collegamento....98
1.1.3 Setup....98
1.1.4 Preset, scan, home....98
1.1.5 Autopan e tour....99
1.1.6 Configurazione della camera....100
1.1.7 Ottiche....100
1.1.8 Altre funzioni....100
1.18 Ricevitori Everfocus, Videotec e Linxs....101
1.19 Ricevitori Everfocus, Videotec e Linxs con protocollo Videotec....102
1.19.1 Materiale di riferimento....102
1.1.2 Collegamento....102
1.1.3 Preset, scan, home....102
1.1.4 Autopan....102
1.1.5 Patrol....103
1.1.6 Relè....103
1.1.7 Altre funzioni....103
1.20 Ricevitori Everfocus e Videotec con protocollo Macro....104
1.20.1 Note....104
1.1.2 Materiale di riferimento....104
1.1.3 Collegamento....104
1.1.4 Configurazione....104
1.1.5 Autopan....104
1.1.6 Preset, scan, home....105
1.1.7 Patrol....105
1.1.8 Relè....106
1.1.9 Ottiche....106
1.1.10 Altre funzioni....106
7 MANUTENZIONE....107
8 CARATTERISTICHE TECNICHE....107
9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE....108

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio delle apparecchiature menzionate in questo manuale, si riserva inoltre il diritto di modificarne il contenuto senza preavviso. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale: tuttavia il produttore non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e nella produzione di questo manuale.

1 Apertura dell'imballaggio e controllo

Le seguenti procedure sono da effettuare in assenza di alimentazione, se non diversamente indicato.

La fase di installazione deve essere effettuata solo da personale tecnico qualificato.

1.1 Contenuto dell'imballaggio

Alla consegna del prodotto verificare che l'imballaggio sia integro e non abbia segni evidenti di cadute o abrasioni. In caso di danno all'imballaggio contattare immediatamente il fornitore.

- 1 tastiera KS KBJ
- 1 alimentatore esterno
- 6 cavi telefonici 6/6 dritto dritto, lunghezza 150 cm circa
- 6 scatole di derivazione RJjack
- questo manuale d'uso.

Controllare che il contenuto sia rispondente alla lista del materiale sopra indicata.

1.2 Apertura dell'imballaggio

Se l'imballaggio non presenta evidenti difetti dovuti a cadute o abrasioni anomale, procedere al controllo del materiale in esso contenuto, secondo la lista fornita al paragrafo precedente.
Sarà cura del tecnico installatore smaltire il materiale d'imballaggio secondo le modalità di raccolta differenziata o comunque secondo le norme vigenti nel Paese di utilizzo.

1.3 Controllo della marcatura

Prima di procedere all'installazione controllare se il materiale fornito corrisponde alle specifiche richieste, esaminando le etichette di marcatura, secondo quanto descritto al paragrafo successivo. Non effettuare per nessun motivo alterazioni o collegamenti non previsti in questo manuale: l'uso di apparecchi non idonei può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.

1.4 Descrizione delle etichette

Sul fondo della tastiera KS KBJ è riportata un'etichetta conforme alla marcatura CE.
Essa contiene il codice di identificazione del modello (Codice a barre EXT3/9) e il numero di serie del modello (Codice a barre EXT3/9).
Sull'alimentatore fornito in dotazione è riportata un'etichetta con le caratteristiche di alimentazione della tastiera.
All'atto dell'installazione controllare se le caratteristiche di alimentazione della tastiera corrispondono a quelle richieste. L'uso di apparecchi non idonei può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.

2 Descrizione

2.1 Caratteristiche

La tastiera KS KBJ è un prodotto professionale per applicazioni nell'ambito della sicurezza e della sorveglianza.
In un sistema di sicurezza la tastiera consente il controllo della commutazione video, la gestione di eventuali condizioni di allarme ed il controllo a distanza di ricevitori di comandi digitali.

2.1.1 Tastiera

Display LCD retroilluminato 20 caratteri per 4 righe per il controllo delle operazioni
Configurazione ergonomica dei tasti
Facilità d'uso: le operazioni più comuni si attivano premendo soltanto un tasto
Controllo della telemetria tramite joystick

2.1.2 Configurazione

Configurazione completa della tastiera tramite setup a display
Selezione della lingua nazionale
Controllo di una vasta gamma di ricevitori e dome ad alta velocità
Abilitazione/disabilitazione degli ingressi e uscite controllabili da ciascuna tastiera
Abilitazione/disabilitazione di gruppi di tasti
Autotest dei canali di comunicazione
Linee di comunicazione RS485

2.1.3 Sicurezza

Buzzer su interruzione delle comunicazioni e su allarme
3 livelli di password, singolarmente configurabili all'interno di ciascuna tastiera:

- password di collegamento: richiesta all'accensione della tastiera, per evitare l'uso da parte di personale non autorizzato
- password di reset allarme: richiesta al momento del reset della condizione d'allarme da tastiera
- password di setup: è richiesta quando si richiede un setup (sia della tastiera che della matrice)

Ogni password è composta da una serie di 5 cifre ed è disabilitabile se impostata a 00000.

2.2 Apparecchi collegabili alla tastiera KS KBJ

2.2.1 Videoregistratori digitali

EDSR 1600 / 900 / 400 e EDSR 400 M / 100 M
Sony HSR-X216P

2.2.2 Matrici video

KS VM 328
KS VM 164
Videotec SM42A, Videotec SM82A, Videotec SM84A
Videotec SW164OSM (con adattatore di linea RS232 - RS485)
Linxs LXRPS42A, Linxs LXRPS42TA
Linxs LXRPS82A, Linxs LXRPS82TA
Linxs LXRPS84A
Linxs LXRPS164A

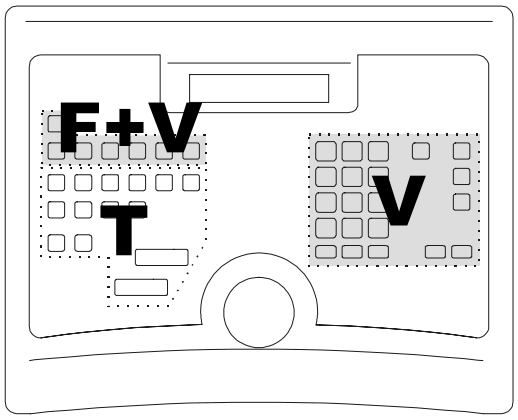
2.2.3 Multiplexer video

Videotec SP16C
Javelin/Hitron modello a colori e b/n JPMCD16X / JPMMD16X
Multiplexer Sony YS-DX516P
Multiplexer Ademco DVR AHDR4 / DVR AHDR9 / AHDR16
Multiplexer Sanyo MPX-CD93P / MPX-CD163P

2.2.4 Ricevitori di telemetria e dome

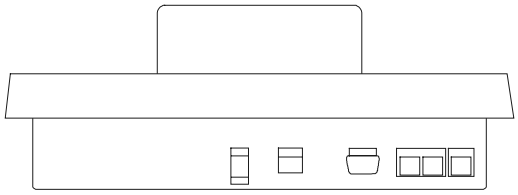
KS DTRX3
KS MICRODEC 485
Videotec DTRX1
Videotec DTMRX1
Videotec DTRXDC
Dome Elbex EX/EXC 8000 Instant Dome
Dome Elmo D7720B
Dome Ernitec Saturn
Dome Hitron Fastrax II (HID-2404)
Dome Jvc TK-C675, -C676
Dome Panasonic 600 e Panasonic 850
Dome Pelco Spectra e Spectra Lite
Dome Samsung SCC64-1P – SCC643P
Dome Santec
Dome Sensormatic DeltaDome
Dome Star
Dome Vcl VC5S-ORBM

2.3 Tasti e connettori

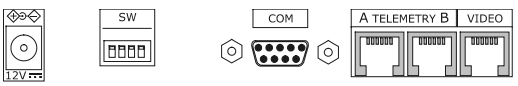


I tasti sono raggruppati in base alla loro funzione:

- tasti per la gestione del video ***V***
- tasti per la gestione della telemetria ***T***
- tasti funzione ***F***



La tastiera presenta tre connettori RJ11 posti sul retro della meccanica, un connettore di alimentazione, un dip-switch di configurazione ed un connettore DB9 per l'eventuale aggiornamento del firmware.



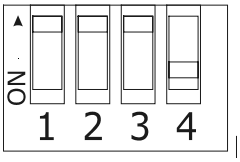
La linea VIDEO controlla il sistema video collegato alla tastiera. Le linee A e B controllano rispettivamente il primo ed il secondo canale di telemetria. Il dip switch permette di inserire o rimuovere il carico di 120 ohm di terminazione per ciascuna linea RS485 (*vedi § RS485 e tipologie di impianto, pag.10*).

2.4 Tasti seconda funzione

Alcuni tasti ([SHIFT], [SET], [END]) permettono l'attivazione delle seconde funzioni, se premuti contemporaneamente ad altri tasti. Ad esempio [SHIFT] [MENU] indica la pressione del tasto [SHIFT], seguita dalla pressione di [MENU] mentre [SHIFT] è ancora premuto. Il rilascio dei due tasti può essere fatto con un ordine qualsiasi.

2.5 Dip switch

Sul retro della tastiera è presente un dip-switch che permette di inserire/disinserire il carico delle linee RS485 e di bloccare la programmazione della tastiera da PC. Si faccia riferimento *al § Linea video e linee telemetria, pag.10* per ulteriori chiarimenti sull'inserimento dei carichi di linea.



DIP4: carico sulla linea Video	ON: carico inserito OFF: carico disinserito
DIP3: carico sulla linea Telemetria B	ON: carico inserito OFF: carico disinserito
DIP2: carico sulla linea Telemetria A	ON: carico inserito OFF: carico disinserito
DIP1: aggiornamento firmware da PC	ON: aggiornamento possibile OFF: aggiornamento non ammesso

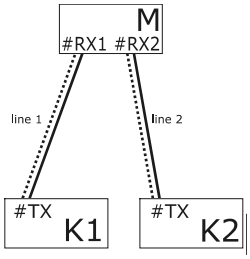
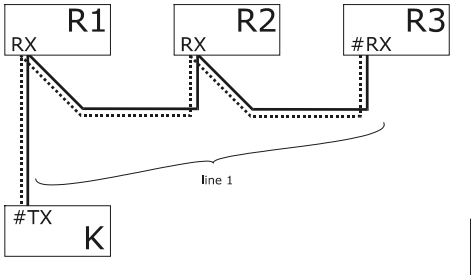
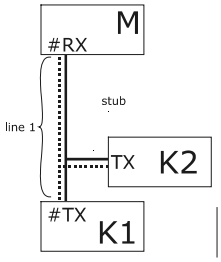
3 Linee di comunicazione e collegamenti

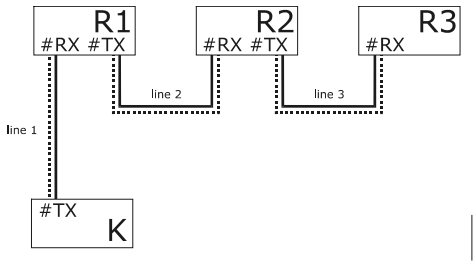
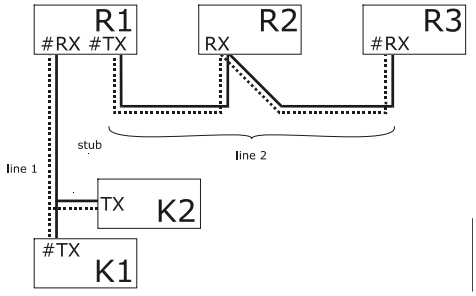
3.1 Linea video e linee telemetria

La tastiera KS KBJ consente di controllare una vasta gamma di prodotti, sia per il controllo del video (matrici video e multiplexer video) che per il controllo della telemetria (ricevitori o dome). E' quindi necessario definire a livello di tastiera la conformazione dell'impianto per consentire un efficiente comunicazione tra i dispositivi connessi.
Con ***linea video*** si intende il canale di comunicazione destinato al controllo del dispositivo video; con ***linee telemetria*** si intendono i due canali disponibili per il controllo della telemetria.
Si consiglia di procedere con la configurazione della sola linea video per poi passare, in un secondo tempo, alla configurazione delle linee telemetria.

3.2 RS485 e tipologie di impianto

I canali di comunicazione RS485 sono linee a 2 fili, la cui lunghezza massima da capo a capo è di 1200m.
La terminazione delle linee RS485 previene la riflessione del segnale lungo il cavo, e deve essere inserita in ciascuno dei dispositivi che rappresenta un capo del collegamento.
Le tipologie di impianto possono essere varie, e diversa di conseguenza sarà la modalità di terminazione delle linee.
Negli schemi seguenti i dispositivi che devono essere terminati sono indicati dal simbolo #.

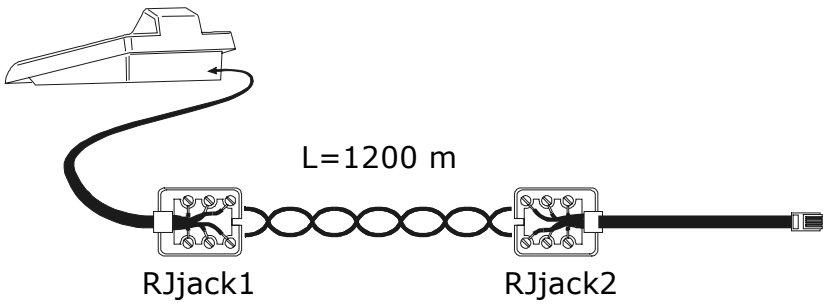
Configurazione	Descrizione	Esempio
Stella / Linee singole	Per ogni collegamento tra due dispositivi è prevista una linea di comunicazione separata, della lunghezza massima di 1200m. Tutti i dispositivi devono essere terminati, in quanto ogni apparecchio risulta collegato ad un capo della linea.	
Backbone	E' utilizzata un'unica linea, ed i trasmettitori possono essere posti in qualsiasi posizione sulla stessa. I due capi della linea (nell'esempio la tastiera K ed il ricevitore R3) sono terminati; gli altri dispositivi (R1 ed R2) non sono terminati. La lunghezza massima della linea è di 1200m. Secondo le specifiche dello standard RS485 si possono collegare almeno 32 dispositivi sulla stessa linea.	
Linea con stub	Alla normale linea RS485 possono essere derivati in parallelo un certo numero di "stub" per il collegamento di ulteriori dispositivi. Gli "stub", non rappresentando i capi della linea, non devono essere terminati, e la loro lunghezza deve essere molto ridotta (dell'ordine del paio di metri). Secondo le specifiche dello standard RS485 si possono collegare almeno 32 dispositivi sulla stessa linea.	

Configurazione	Descrizione	Esempio
Dispositivi in catena	I dispositivi sono collegati a coppie usando linee singole. Queste devono essere terminate ai capi. Questo tipo di configurazione può essere effettuato solo in presenza di dispositivi dotati di un canale in ingresso (ricezione) ed uno in uscita (trasmissione) separati(KS DTRX3). Il segnale ricevuto viene spedito "ripulito" al dispositivo successivo. In caso di blocco di un dispositivo si interrompe la comunicazione ai dispositivi successivi. La lunghezza totale massima è pari al numero delle linee moltiplicato per i 1200m di ogni tratta.	
Configurazione mista	Possono essere realizzate configurazioni miste, sempre tenendo conto tuttavia dei limiti precedentemente esposti: • ogni linea può essere lunga al massimo 1200m • ogni linea deve essere terminata ai capi • gli stub devono essere molto corti (max 2m)	

3.3 Cavo di collegamento standard

Il collegamento tra la tastiera KS KBJ e i vari dispositivi controllati è fatto esclusivamente tramite canale seriale RS485.
Quando il dispositivo controllato non prevede tale canale occorre inserire tra la tastiera ed il dispositivo stesso un convertitore di segnale (ad esempio RS485-RS232, o RS485-Current Loop).

Una coppia di cavi telefonici ed una coppia di scatole di derivazione RJjack permettono di arrivare a distanze sino a 1200m, utilizzando lo schema di collegamento seguente:



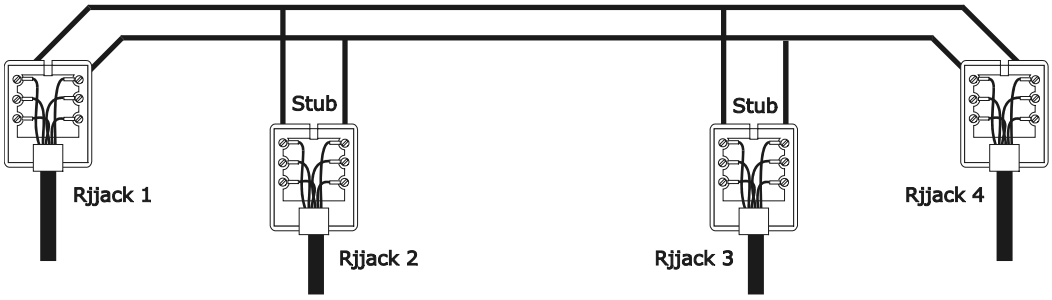
KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Dispositivo
RS485A	bianco	blu	RS485A
RS485B	giallo	nero	RS485B

3.4 Una tastiera per linea

Il collegamento è fatto usando il cavo di collegamento standard, descritto al paragrafo precedente.

3.5 Più di due dispositivi sulla stessa linea

La presenza di più tastiere sulla stessa linea di comunicazione comporta l'uso di scatole di derivazione RJjack collegate in modo opportuno. Come specificato *al § RS485 e tipologie di impianto, pag.10*, si devono identificare i due dispositivi che rappresentano i capi della linea e questi dispositivi devono essere opportunamente terminati (per la terminazione della tastiera KS KBJ, vedi *§ Dip switch, pag.9*). Si faccia particolare attenzione alla lunghezza degli stub.



Dispositivi trasmettitori (tastiere)		Dispositivi ricevitori (matrici video, ricev.di telemetria)
Bianco	***RS485A***	Blu
Giallo	***RS485B***	Nero

4 Configurazione della tastiera

La programmazione è fatta sul display della tastiera. Di seguito sono descritte la procedura da seguire per procedere con la programmazione e le varie voci di menù presentate a display.

4.1 Tasti

Entrata in configurazione: SET MENU

Spostamenti del cursore nei menù:

▲● scelta della riga con il joystick

◄●► cambio del valore con il joystick

ENTER entra nel sottomenù indicato dal cursore

ESC uscita al menù precedente

Uscita da configurazione: premere ripetutamente ESC.

4.2 Selezione e introduzione di valori

Quando un menù prevede scelte multiple, la voce selezionata è indicata dal simbolo.

Se è prevista l'introduzione di un valore numerico, questo dev'essere confermato da ENTER.

CLEAR permette di cancellare l'ultima cifra immessa, ed ESC di uscire senza salvare. Se il valore numerico non è valido un segnale acustico avvisa l'operatore dell'errore.
Le singole voci dei menù non vengono visualizzate quando le scelte precedenti non le rendono più necessarie.

4.3 Voci di menù

Indicazione a display	Sottomenù	Descrizione
MENU PRINCIPALE		
Lingua	LINGUA Italiano English Francais Deutsch	Scelta della lingua dei menù e dei messaggi.La lingua selezionata è indicata dal simbolo *
Comunicazioni	COMUNICAZIONI Video Linea A telemetria Linea B telemetria	Definizione degli apparecchi collegati alla tastiera; *vedi § Apparecchi collegabili alla tastiera pag.7*
	COMUNIC.LINEA VIDEO Tipo: xxx Protocol: xxx Baudrate: xxx	Parametri della linea video; *vedi § Gestione* del video*, pag.23*
	COMUN.LINEA A TELEM. Protocol: xxx Connett.: xxx Baudrate: xxx	Parametri della linea A telemetria; *vedi § Controllo della telemetria, pag.51*
	COMUN.LINEA B TELEM. Protocol: xxx Connett.: xxx Baudrate: xxx	Parametri della linea B telemetria; *vedi § Controllo della telemetria, pag.51*
Linee telemetria	LINEE DI TELEMETRIA ▶ Modifica assegnaz. Tutti su linea A Tutti su linea B	Assegnazione delle linee dei ricevitori; *vedi §* Assegnazione delle linee di telemetria*, pag.15*

Indicazione a display	Sottomenù	Descrizione
Abilitazione	ABILITAZIONE Camere Monitor Funzioni Multiplexer	Abilitazione alla richiesta di telecamere, monitor, funzioni e multiplexer. Con l'abilitazione possono essere ridotte le funzionalità della tastiera in modo molto pratico, senza dover fare uso di ulteriori password di sistema
	ABILITAZIONE CAMERE Imposta default Modifica elenco	Abilitazione alla richiesta delle singole telecamere; *vedi § Abilitazione alla richiesta delle telecamere, pag.16*
	ABILITAZIONE MONITOR Imposta default Modifica elenco	Abilitazione alla richiesta dei singoli monitor; *vedi §* *Abilitazione alla richiesta dei* monitor*, pag.18*
	ABILITAZIONE FUNZ. Prec./succ. : xx Cambio mon. : xx Config.video: xx Config.telem: xx Reset.allar.: xx Joystick : xx Ottiche : xx Autopan/scan: xx Cambio ric. : xx Rele' : xx Wiper/washer: xx	Abilitazione alla richiesta di funzioni; *vedi § Abilitazione alla richiesta delle funzioni, pag.19*
	ABILITAZIONE MUX Imposta default Modifica elenco	Abilitazione alla richiesta dei singoli multiplexer; *vedi § Abilitazione alla richiesta dei multiplexer, pag.19*
Numero tastiera	NUMERO ID.TASTIERA Numero: _ (1/xx)	Numero di identificazione della tastiera nel sistema. Ogni tastiera dell'impianto deve essere identificata da un numero diverso: la presenza di tastiere con lo stesso numero può causare problemi di comunicazione
Calibraz. joystick	CALIBRAZ. JOYSTICK 1 Rilasciare il joy e premere Enter per continuare	Calibrazione e test del joystick; *vedi § Calibrazione e test del joystick, pag.20*
Buzzer	BUZZER Attivazione Click su tasto	Abilitazione del buzzer di segnalazione; *vedi §* Buzzer*, pag.21*
	BUZZER Non usato Su allarme Su com fault Su allarme/com f.	
	CLICK SU TASTO Non usato Breve Lungo	
Password	CAMBIO PASSWORD Accensione Reset allarmi Setup	Definizione delle password della tastiera; *vedi § Password, pag.21*
	PASSWORD ACCENSIONE Inserire password: [**]	Inserimento mascherato della password
	PASSWORD ACCENSIONE Conferma password: [***]	Conferma mascherata della password

Indicazione a display	Sottomenù	Descrizione
Altri parametri	ALTRI PARAMETRI Risparmio energia Messaggi di errore Autotest linee Test joystick Test memoria Contrasto display Reset configuraz.	
	RISPARMIO ENERGETICO Non usato Abilitato	Il risparmio energetico pone la tastiera in modalità di basso consumo dopo un minuto di inattività
	MESSAGGI D'ERRORE Non mostrati Autom.senza beep Autom.con beep Con conferma	Gestione dei messaggi di avviso e di errore; *vedi § Messaggi di avviso e di errore, pag.21*
	TEST CANALI SERIALI ? ----- ? V:OK B:OK A:OK ESC per finire	Autotest dei canali seriali; *vedi §* *Autotest dei canali seriali, pag.22*
	TEST JOYSTICK X:0 min:OK max:OK Y:0 min:OK max:OK Z:0 min:OK max:OK	Test del funzionamento del joystick; *vedi § Calibrazione e test del joystick, pag.20*
	TEST MEMORIA Pagina: xxx/511 ESC per finire	Test della memoria interna, utile in caso di malfunzionamento e assistenza telefonica.
	CONTRASTO DISPL. xxx INC/DEC.Cambio 1.Default 0.Preced. ESC.Fine	Cambio del contrasto display: premere **INC** e **DEC** per variare il contrasto. **0** richiama il valore di contrasto precedente e **1** il valore di default.
	RESET TASTIERA Ripristinare la config.di default? [SI] [NO]	Ripristino dei valori di default di fabbrica. L'operazione di reset è soggetta a conferma da parte dell'operatore
Salva ed esce		Salvataggio delle nuove impostazioni ed uscita dai menù

4.4 Assegnazione delle linee di telemetria

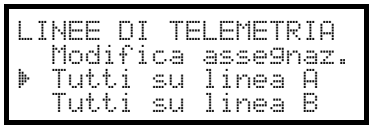
Dato che sono presenti due linee di telemetria, A e B, è necessario stabilire a quale linea (e quindi protocollo) si faccia riferimento quando si richiama un ricevitore.
La distinzione tra linea A e B ha senso solo se entrambe le linee sono usate: se almeno una di esse non è utilizzata qualsiasi configurazione dell'assegnazione delle linee di telemetria è trascurata.

4.4.1 Impostazione di default

L'impostazione di default assegna alla linea A tutti i ricevitori: la linea B non è usata.

4.4.2 Assegnazione di tutti i ricevitori ad un'unica linea

Si possono assegnare tutti i ricevitori ad un'unica linea nel sottomenù
LINEE DI TELEMETRIA / Tutti su linea A - B:

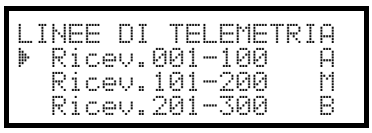


Richiamare il menù selezionandolo con il joystick, e premere **ENTER**.

Selezionare SI con il joystick e confermare con **ENTER**.

4.4.3 Modifica dell'elenco

Il menù di modifica dell'elenco indica a display i vari insiemi di ricevitori da configurare:



Si devono notare tre simboli particolari presenti sulla destra del display:
A indica che tutti i ricevitori del gruppo sono collegati alla linea A
B indica che tutti i ricevitori del gruppo sono collegati alla linea B
M indica che qualche ricevitore del gruppo è collegato alla linea A, e qualcuno alla linea B.

I ricevitori disponibili sono 999, anche se probabilmente solo un numero ridotto di essi sarà presente nell'impianto.
La schermata dell'esempio propone tre insiemi di ricevitori: il primo dal numero 1 al numero 100; il secondo dal numero 101 al 200; il terzo dal 201 al 300.

Gli altri gruppi di ricevitori sono selezionabili con il movimento del joystick ▲▼.

Il cursore ▶ indica l'insieme di ricevitori che si sta configurando:

- per assegnare alla ***linea B*** tutti i ricevitori dell'insieme premere **1**.
- per assegnare alla ***linea A*** tutti i ricevitori dell'insieme premere **0**.
- se l'insieme dei ricevitori deve essere definito in modo più preciso (alcuni ricevitori dell'insieme devono essere assegnati alla linea A ed alcuni alla linea B), premere **ENTER** per suddividere l'insieme indicato in insiemi più piccoli
- premere **ESC** per tornare alle schermate precedenti.

4.5 Abilitazione alla richiesta delle telecamere

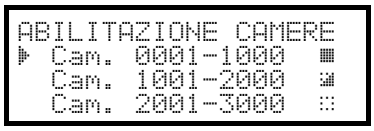
L'abilitazione alla richiesta delle telecamere consente di limitare l'uso della tastiera ai soli ingressi video autorizzati senza dover fare uso di ulteriori password di sistema. Si consiglia di definire il gruppo di ingressi video abilitati per ciascuna tastiera solo dopo aver definito con chiarezza la configurazione dell'impianto.
L'abilitazione delle telecamere fa uso di un menù a due livelli:

4.5.1 Impostazione di default

L'impostazione di default consente il controllo di tutte le telecamere, cancellando l'eventuale impostazione precedentemente definita.

4.5.2 Modifica dell'elenco

La modifica dell'elenco permette la definizione più precisa della lista di camere che possono essere richieste dalla tastiera.
Il menù di modifica dell'elenco indica a display i vari insiemi di camere da configurare:



Si devono notare tre simboli particolari presenti sulla destra del display:
⁝⁝ indica che nessuna delle camere dell'insieme corrispondente è abilitata
◪ indica che alcune camere dell'insieme sono abilitate e alcune non lo sono
▩ indica che tutte le camere dell'insieme sono abilitate.

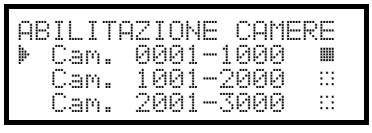
Le telecamere disponibili sono 9999: normalmente si farà uso di un insieme molto ridotto di telecamere, ma l'ampiezza dell'intervallo selezionabile è utile nel caso di gestione del video con dispositivi di grosse dimensioni dove è previsto il concetto di "zona".
La schermata dell'esempio propone tre insiemi di telecamere: il primo dalla numero 1 alla 1000; il secondo dalla numero 1001 alla 2000; il terzo dalla 2001 alla 3000.

Gli altri gruppi di camere sono selezionabili con il movimento del joystick ⬍.

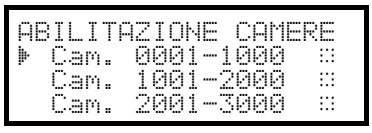
Il cursore ▸ indica l'insieme di telecamere che si sta configurando:

- per abilitare la richiesta di tutte le camere dell'insieme premere **1**.
- per disabilitare tutte le telecamere dell'insieme premere **0**.
- se l'insieme di telecamere abilitate deve essere definito in modo più preciso (alcune camere dell'insieme devono essere abilitate ed alcune non lo devono essere), premere **ENTER** per suddividere l'insieme indicato in insiemi più piccoli
- premere **ESC** per tornare alle schermate precedenti.

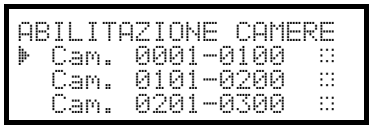
Nell'esempio che segue si mostra come abilitare le camere da 1 a 7, disabilitando l'accesso nel contempo a tutte le altre:



Tutte le telecamere dell'insieme 1-1000 sono abilitate, mentre non lo sono quelle da 1001 a 3000. Selezionare l'insieme 1-1000 con il joystick ⬍ e premere **0** per disabilitare completamente tutte le camere.

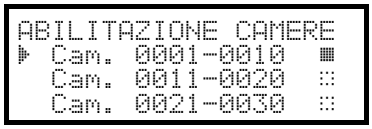


Le icone sulla destra del display indicano che nessuna delle camere negli insiemi da 1 a 3000 è ora disponibile alla richiesta.
Selezionare l'insieme 1-1000 con il joystick ⬍ e premere **ENTER** per procedere con un livello di definizione più fine.



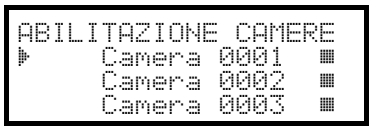
Gli insiemi mostrati a display sono ora di 100 telecamere ciascuno. Nessuna camera degli insiemi è abilitata.

Selezionare l'insieme 1-100 con ⬍ e premere **ENTER** per procedere con un livello di regolazione ulteriormente più fine.



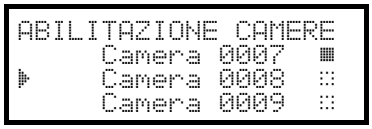
Selezionare l'insieme 1-10 e premere **1** per abilitare tutte le camere dell'insieme da 1 a 10.

Premere poi **ENTER** per definire l'abilitazione a livello di camera singola.



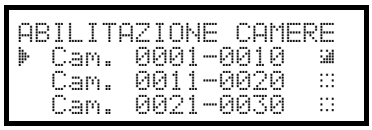
Dato che tutte le camere da 1 a 10 sono ora abilitate, è necessario scorrere l'elenco con il joystick per disabilitare le camere 8,9,10, come è previsto dalle richieste dell'esempio.

Scorrere l'elenco con ▲▼ fino a raggiungere la telecamera 8.



Premere **0** per disabilitare la telecamera 8.

Procedere allo stesso modo per disabilitare le telecamere 9 e 10.



Completate le modifiche premendo ripetutamente **ESC** si torna al menù precedente, sino al menù principale.

L'icona dell'insieme 1-10 è ora cambiata in ▣ per indicare come solo alcune telecamere del gruppo sono ora abilitate.

4.5.3 Messaggio di avviso

In caso di richiesta di una telecamera non abilitata, a display compare un messaggio di avviso che avverte l'operatore che la richiesta non è autorizzata:

4.6 Abilitazione alla richiesta dei monitor

L'abilitazione dei monitor serve ad evitare che un operatore non autorizzato possa operare su monitor che non gli competono.

4.6.1 Impostazione di default

L'impostazione di default consente il controllo di tutti i monitor, cancellando l'eventuale impostazione precedentemente definita.

4.6.2 Modifica dell'elenco

La procedura per l'abilitazione e disabilitazione dei monitor è la stessa di quella appena descritta per le telecamere (*vedi § Abilitazione alla richiesta delle telecamere, pag.16*).
I monitor normalmente selezionabili da tastiera sono 99.

4.7 Abilitazione alla richiesta dei multiplexer

L'abilitazione dei multiplexer serve ad evitare che un operatore non autorizzato possa operare su multiplexer che non gli competono.

4.7.1 Impostazione di default

L'impostazione di default consente il controllo di tutti i multiplexer, cancellando l'eventuale impostazione precedentemente definita.

4.7.2 Modifica dell'elenco

La procedura per l'abilitazione e disabilitazione dei multiplexer è la stessa di quella descritta per le telecamere (*vedi §* Abilitazione alla richiesta delle telecamere*, pag.16*).
I multiplexer normalmente selezionabili da tastiera sono 39.

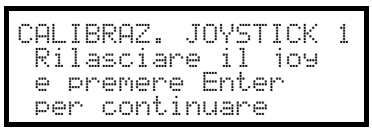
4.8 Abilitazione alla richiesta delle funzioni

Ogni operatore può essere abilitato o meno ad effettuare determinate operazioni da tastiera.
Queste sono divise in gruppi di funzioni e sono:

- Prec/succ.: abilitazione alla selezione della camera con i tasti **DEC** e **INC** dato che questi tasti possono interrompere la sequenza di ciclata può essere necessario disabilitarli se questa eventualità deve essere evitata
- Cambio mon.: abilitazione al cambio monitor; se un operatore è dotato di un unico monitor, questo può essere bloccato e non può più essere cambiato
- Config.video: abilitazione alla configurazione del dispositivo video (ciclico o matrice); anche se abilitata può essere soggetta all'introduzione di una password
- Config.telem: abilitazione alla configurazione dei ricevitori di telemetria o dome; se abilitato può ulteriormente essere soggetto a password
- Reset allar.: abilitazione al reset degli allarmi del dispositivo video; se abilitato può ulteriormente essere soggetto a password
- Joystick: abilitazione all'uso del joystick
- Ottiche: abilitazione al controllo delle funzioni delle ottiche nei ricevitori di telemetria
- Autopan/scan: abilitazione alla variazione del movimento del brandeggio/dome con il lancio di comandi di tipo autopan e scan
- Cambio ric.: abilitazione al cambio del numero ricevitore associato ad una telecamera
- Rele': abilitazione al controllo dei relè
- Wiper/wash.: abilitazione al controllo di pompa e tergicristallo

4.9 Calibrazione e test del joystick

La calibrazione del joystick è un processo che consente il corretto funzionamento del dispositivo. E' normalmente fatta solo in fase di produzione e non dovrebbe mai rendersi necessaria una ricalibrazione da parte dell'operatore. Nel caso il joystick mostrasse comportamenti non corretti (ad esempio se una direzione in pan o tilt rimane attiva quando il joystick è a riposo) può essere utile effettuare la procedura di calibrazione.



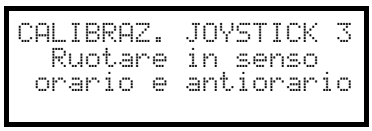
Prima fase: con il joystick a riposo (rilasciato) premere **ENTER**.Questo consente di determinare il punto di riposo. Con **ESC** si passa al test senza procedere con la calibrazione.

Premuto **ENTER**, si deve muovere il joystick con un movimento casuale che arrivi a toccare la massima estensione in alto, basso, destra e sinistra.

Durante il movimento compaiono a display i valori letti. Sono parametri che non interessano l'operatore, se non in caso di malfunzionamento quando possono essere utili per l'assistenza telefonica. Si deve muovere il joystick finché i valori indicati da X-, X+, Y- e Y+ (valori che indicano i punti limite a sinistra, destra, basso e alto) non variano muovendo il joystick. Gli altri valori riportati in centro al display cambiano continuamente quando viene mosso il joystick.

Con **ENTER** si procede alla prossima fase della configurazione.

Con **ESC** si passa al test senza concludere la calibrazione.



Durante il funzionamento normale alla rotazione del joystick corrisponde l'attivazione dello zoom.

Ruotare il joystick fino a raggiungere i due estremi più volte, finché i valori indicati da Z- e Z+ (punti limite per il senso antiorario e orario) non variano.

Con **ENTER** si conclude la configurazione e si procede con il test,

con **ESC** si passa al test senza ricalibrare lo zoom.

Test del joystick: dopo la calibrazione permette di controllare se la calibrazione ha avuto successo.

(continua...)

Con il joystick a riposo i valori indicati da X:, Y: e Z: devono essere pari a 0. Muovere il joystick sino a raggiungere il limite nelle quattro direzioni e ruotarlo sino al limite in senso orario e antiorario. Se dopo queste operazioni i tre parametri min: e i tre parametri max: indicano OK la calibrazione ha avuto successo. In caso contrario è bene ricalibrare il joystick in quanto l'errata configurazione dello stesso ne pregiudica le funzionalità.

4.10 Buzzer

La tastiera è dotata di un buzzer per gli avvisi acustici in caso di situazioni anomale.
Il buzzer può essere abilitato per:

- riconoscere la condizione di allarme del dispositivo video (ciclico o matrice)
- riconoscere la condizione di interruzione delle comunicazioni con il dispositivo video
- emettere un piccolo click di avviso alla pressione di un tasto.

4.11 Password

La sicurezza della tastiera è gestita con tre livelli di password:

- password di accensione: richiesta all'accensione della tastiera, serve ad evitare l'uso improprio della stessa da parte di personale non autorizzato
- password di setup: richiesta ogni qualvolta è necessario effettuare una configurazione. In caso di collegamento con KS VM 164 la password non è richiesta in quanto gestita direttamente a livello di dispositivo video: si deve provvedere all'inserimento secondo quanto descritto nel manuale del dispositivo controllato
- password di reset allarme: richiesta quando si intende resettare una condizione di allarme.

Le password sono definite a livello di singola tastiera, e quindi esse possono differire per ciascun operatore.
Possono essere disabilitate (situazione di default, all'uscita dalla fabbrica) se impostate a 00000.

Nota bene: se la password di setup è persa o dimenticata non è possibile recuperarla.

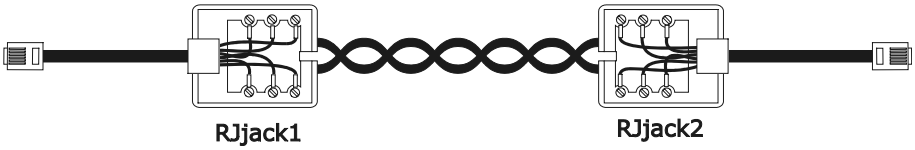
4.12 Messaggi di avviso e di errore

La tastiera provvede ad avvisare l'operatore del mancato funzionamento di un'operazione richiesta tramite messaggi a display. Questi messaggi possono essere configurati in quattro modi diversi:

- messaggi non mostrati
- messaggio automatico, senza beep di avviso: il messaggio viene mostrato per circa 3 secondi e poi scompare automaticamente senza segnalazione acustica; può essere rimosso anticipatamente premendo **ESC**.
- messaggio automatico, con beep: il messaggio è mostrato per circa 3 secondi ed è accompa- gnato da un suono di avviso; la sua scomparsa è automatica e può essere rimossa premendo **ESC**.
- messaggio con conferma: il messaggio è accompagnato da un beep di avviso e scompare solo quando l'operatore preme **ESC**.

4.13 Autotest dei canali seriali

In caso di malfunzionamento o per il controllo della tastiera può essere realizzato un semplice test per verificare che i canali di comunicazione verso il dispositivo video e la telemetria siano perfettamente funzionanti. Scollegare i dispositivi eventualmente collegati alle linee V, A e B e realizzare il seguente cavo di test, utilizzando due cavi telefonici e due scatole RJjack fornite in dotazione:



Cavo telefonico	RJjack 1	RJjack 2	Cavo telefonico
RS485A	Bianco	bianco	RS485A
RS485B	giallo	giallo	RS485B

Attenzione: questo cavo è diverso dal cavo di collegamento standard descritto al § Cavo di collegamento standard, pag.11.

4.13.1 Procedura di autotest

- Connettere il cavo di test ai connettori A e B
- Connettere il cavo di test ai connettori A e V
- Connettere il cavo di test ai connettori B e V.

```
TEST CANALI SERIALI
   A <---> B
 V:?? B:OK A:OK
ESC per finire
```

A display compare l'indicazione A <---> B. Questo significa che le comunicazioni in entrata ed in uscita per le due linee sono funzionanti.

```
TEST CANALI SERIALI
   A ----> B
 V:OK B:?R A:T?
ESC per finire
```

Altri tipi di indicazioni significano che il cavo di collegamento non è corretto o che le linee in test non funzionano. Nell'esempio il canale A riesce a trasmettere ed il B riceve correttamente, ma la comunicazione avviene in un senso soltanto.

```
TEST CANALI SERIALI
   V <---> B
 V:OK B:OK A:OK
ESC per finire
```

La terza riga presenta i risultati del test: V:, B: e A: indicano rispettivamente le tre linee Video, Telemetria B e Telemetria A.

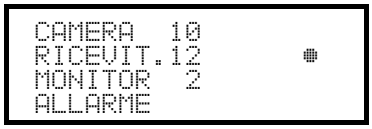
Per ciascuna linea A,B e V il risultato dell'autotest è espresso con le seguenti didascalie:
??: la linea non funziona e non è in grado di trasmettere o ricevere dati
T?: la linea è in grado di trasmettere ma non di ricevere
?R: la linea riceve ma non è in grado di trasmettere
OK: la linea trasmette e riceve correttamente.

5 Gestione del video

La tastiera è provvista sul retro di un connettore VIDEO per il controllo di dispositivi video. E' necessario impostare opportunamente sia la tastiera che il dispositivo controllato, in quanto devono essere uguali sia il protocollo di comunicazione scelto che la velocità di comunicazione (baudrate).
Se questi parametri sono configurati in modo non corretto la comunicazione tra i dispositivi è impossibile.

5.1 Descrizione del display

Se la tastiera controlla un DVR Everfocus si veda il *§ Controllo dei Videoregistratori Digitali Everfocus a pagina 24.*
La tastiera KS KBJ presenta a display tutte le informazioni necessarie all'operatore. La rappresentazione tipica del display è la seguente:



Le quattro righe rappresentano, rispettivamente:

CAMERA: l'ultima camera selezionata dall'operatore.
Se non compare un numero ma un'icona significa che sono state richieste funzioni particolari quali:
- icona : camera successiva prevista dalla sequenza
- icona : camera precedente prevista dalla sequenza
- icona : ciclata automatica

RICEVIT.: ricevitore di telemetria associato alla camera; tutte le operazioni di telemetria sono rivolte a questo ricevitore
MONITOR: monitor attivo; tutte le operazioni video sono rivolte a questo monitor
Riga dei messaggi (nell'esempio: ALLARME): i messaggi di allarme e l'indicazione dei tasti premuti vengono mostrati su questa riga.
Il simbolo ✺ rappresenta la posizione del joystick a riposo e cambia durante i movimenti dello stesso.

5.2 Video: concetti fondamentali

La tastiera KS KBJ consente due tipi di operazioni fondamentali per il controllo del segnale video:
- selezione di una telecamera sul monitor attivo
- inizio di una sequenza di ciclata preimpostata sul monitor attivo

Tutte le operazioni richieste da tastiera fanno riferimento al monitor attivo, sempre indicato a display.

La selezione della camera è subordinata alla configurazione delle camere abilitate. Se una camera non è abilitata alla richiesta il tentativo di selezione è accompagnato da un messaggio di errore; *vedi §* Messaggio di avviso*, pag.18*.
Si noti come non tutte le funzioni sono accettate dai diversi dispositivi video (ciclici e matrici). Alla richiesta di una funzione non ammessa per un dispositivo video un messaggio di errore avvisa l'operatore dell'impossibilità di eseguire il comando.

5.2.1 Selezione diretta di una telecamera

Premere **CAM** seguito dal numero della camera e confermare con **ENTER**.

Ad esempio: **CAM** **1** **2** **ENTER** seleziona la telecamera 12 sul monitor attivo.

Quando possibile l'introduzione è automaticamente conclusa senza attendere il tasto **ENTER**.

5.2.2 Selezione della camera precedente/successiva

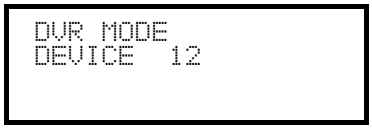
I tasti **DEC** e **INC** selezionano rispettivamente la telecamera precedente e successiva previste dalla sequenza di ciclata impostata a livello di dispositivo video.

Se la sequenza di ciclata è in corso la prima pressione dei tasti **DEC** e **INC** la ferma.

5.2.3 Controllo dei Videoregistratori Digitali Everfocus

5.2.3.1 Modo DVR

Se la tastiera è configurata per controllare un DVR Everfocus all'accensione viene proposta una schermata personalizzata:



DEVICE indica il numero del DVR attivo.

In modo DVR i tasti attivano le seconde funzioni (indicate in colore chiaro a fianco o sopra ciascun tasto): per il significato di ciascun tasto fare riferimento al manuale d'uso del DVR. Il modo DVR consente il controllo completo del DVR e non permette il controllo della telemetria.

Per passare da modo DVR a modo telemetria e viceversa premere il tasto [**ESC** **DVR MODE**].

Operazioni in modo DVR
Selezione del DVR attivo:

- premere il tasto [**MON** **DEVICE**]
- inserire il numero del DVR (da 0 a 16382)
- confermare con [**ENTER** **MODE**].

Richiesta di un canale video:

- premere [**CAM** **CH**]
- inserire il numero del canale video richiesto
- se necessario confermare con [**ENTER** **MODE**].

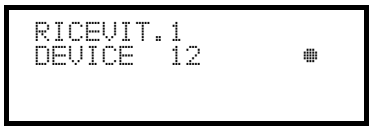
Jog e shuttle
Jog e shuttle corrispondono alla manopola presente sul DVR.

Il controllo del jog è fatto con i tasti [**DEC** **JOG<**] e [**INC** **JOG>**]: ad ogni pressione dei tasti corrisponde uno scatto della manopola di jog.
Ruotando il joystick si ottiene il controllo dello shuttle.
Il joystick, oltre a servire per il movimento nei menù di configurazione del DVR, consente la selezione rapida dei primi quattro ingressi (se previsti dal modello di DVR):

- joystick a sinistra: canale 1
- joystick a destra: canale 2
- joystick in alto: canale 3
- joystick in basso: canale 4.

5.2.3.2 Modo Telemetria

In modo telemetria è possibile controllare la telemetria collegata alla tastiera. In modo telemetria si può solo cambiare il numero di DVR attivo e richiedere un ingresso video. Tutti i tasti numerici sono usati per la richiesta delle viste (descritte al paragrafo seguente) mentre il joystick è usato per il movimento dei brandeggi o dome collegate.
Il modo telemetria è indicato dalla schermata:



5.2.4 "Viste"

La "vista" consente di effettuare alla pressione di un unico tasto una serie di quattro operazioni:

- selezione di un nuovo monitor attivo
- selezione di una telecamera sul nuovo monitor attivo
- selezione del ricevitore associato alla telecamera
- operazione di scan su una posizione del brandeggio precedentemente memorizzata sul ricevitore.

La corretta impostazione delle viste consente di velocizzare le operazioni predisponendo 10 combinazioni di camera/monitor/ricevitore/scan predefinibili dall'operatore.

L'uso delle viste è particolarmente utile nelle situazioni di allarme: se al tasto **1** sono associati la camera 12 (alla quale corrisponde solitamente il ricevitore 12), il monitor 3 e lo scan 5, la semplice pressione del tasto **1** andrà a sostituire la sequenza **MON** **3** **ENTER**, **CAM** **1** **2** **ENTER**, **RECEIV** **1** **2** **ENTER**, **SCAN** **5** **ENTER**.

Alla pressione del tasto l'operatore avrà quindi modo di richiamare velocemente una posizione predefinita definita su un monitor.

5.2.4.1 Definizione delle viste

La definizione della vista è fatta premendo contemporaneamente i tasti da **SHIFT** **SET** **0** a **SHIFT** **SET** **9**, se l'operatore è autorizzato a procedere con la configurazione delle viste.
Il display mostra la configurazione attuale per la vista per circa un secondo, e poi passa a richiedere i nuovi parametri:

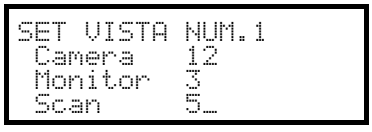
Il display d'esempio qui illustrato indica che alla pressione del tasto 1 è richiesta la camera 1 sul monitor attivo (il simbolo – significa che non è richiesto alcun monitor particolare per l'operazione) e non è richiesta alcuna operazione di scan per il brandeggio associato alla telecamera (simbolo – che affianca la dicitura Scan).

Introduzione della telecamera.

Inserire un numero o premere **ENTER** per confermare quello precedentemente definito.

Introduzione del monitor.

Inserire un numero o premere **ENTER** per confermare quello precedentemente definito. L'inserimento del numero 0 consente di non variare il monitor attivo al richiamo della vista.



Introduzione della posizione di scan.

Inserire un numero o premere **ENTER** per confermare quello precedentemente definito.

L'inserimento del numero 0 consente di non richiedere alcuna operazione di scan al richiamo della vista.

5.2.4.2 Richiamo delle viste

Premere i tasti da **0** a **9** per richiedere la vista corrispondente.

5.2.4.3 Eliminazione della personalizzazione delle viste

Premere contemporaneamente i tasti **SHIFT** **SET** **CLEAR**.

L'impostazione di default delle viste permette di richiedere direttamente le telecamere da 1 a 9 senza variazioni di monitor attivo e senza operazioni di scan. Il tasto **0** richiama la camera 10.

5.2.5 Ricevitori associati alle telecamere

Ad ogni telecamera è associato un ricevitore di telemetria.
Può essere presente un unico ricevitore per ciascuna camera e questo ricevitore è assegnato stabilmente in fase di installazione dell'impianto. Quando è stata definita l'associazione telecamera-ricevitore questa associazione non deve più essere cambiata se non nel caso di variazioni dell'impianto stesso.
La pratica di installazione prevede normalmente di assegnare un numero ricevitore corrispondente a quello dell'ingresso video (ad esempio, la telecamera numero 10 è controllata dal ricevitore numero 10), ma è possibile rendere flessibile tale assegnazione.
Ogniqualvolta è stata richiamata una telecamera e dopo questa selezione è richiesto un nuovo numero di ricevitore, questo numero di ricevitore sarà "ricordato" dalla tastiera. Se non deve essere possibile richiedere un numero di ricevitore diverso da quello già assegnato si consiglia di disabilitare l'opzione nel menù di configurazione `ABILITAZIONI / FUNZIONI / CAMBIO RIC.`
Ad esempio:

CAM **1** **ENTER**

```
CAMERA  1
RICEVIT.1
MONITOR 3
```

E' stata richiesta la camera 1. A display viene indicato che il ricevitore attualmente associato a tale camera è il numero 1.

RECEIV **5** **ENTER**

```
CAMERA  1
RICEVIT.5
MONITOR 3
```

Se l'operatore è autorizzato, può assegnare un altro numero di ricevitore alla telecamera; in caso contrario è mostrato un messaggio di errore.

CAM **2** **ENTER**

```
CAMERA  2
RICEVIT.2
MONITOR 3
```

Viene richiesta la camera 2, ed è mostrato il ricevitore 2 attualmente associato.

CAM **1** **ENTER**

```
CAMERA  1
RICEVIT.5
MONITOR 3
```

Alla nuova richiesta della camera 1 viene mostrato l'ultimo ricevitore associato alla camera 1.

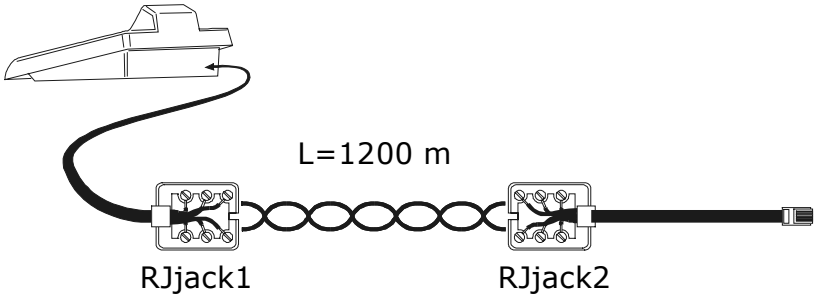
5.3 DVR EVERFOCUS

5.3.1 Descrizione

I videoregistratori digitali Everfocus (EDSR400, EDSR100, EDSR900, EDSR1600 e le rispettive versioni H) sono dispositivi usati nella registrazione digitale di segnali video. Sono disponibili il videoloop di ciascun ingresso video e due uscite video, main e call.
La comunicazione da tastiera a DVR è monodirezionale.

5.3.2 Collegamento

5.3.2.1 Cavo



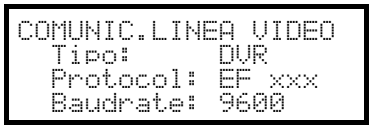
KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	bianco	giallo	RS485A
RS485B	giallo	nero	RS485B

5.3.2.2 Impostazione del DVR

Usando il pannello locale del DVR impostare il baudrate desiderato ed il numero unità nel menù *RS232/RS485 SETTING MENU*. Si devono considerare soltanto i parametri relativi alle comunicazioni RS485. Impostare STOP BIT 1, parity NONE, data bit 8.

5.3.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:



Selezionare il modello di DVR ed il baudrate opportuni.

5.3.2.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il DVR così configurato tramite il cavo telefonico precedentemente indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere [MENU DEVICE]
- premere [CLEAR CH] 1 , [CLEAR CH] 2 per la selezione del canale video.

5.3.3 Configurazione del DVR

Per accedere al menù di configurazione a video seguire le indicazioni riportate sul manuale del dispositivo video.

La configurazione da tastiera remota è possibile solo in modo DVR, premendo [MENU MENU].

5.4 Matrice video KS VM 328

5.4.1 Descrizione

La matrice KS VM 328 é un prodotto professionale per applicazioni nell'ambito della sicurezza e della sorveglianza, dedicato alla gestione di segnali video. Consente il controllo di 32 ingressi video; le uscite video sono otto, ed una di esse può essere gestita direttamente da un DVR. Permette il controllo delle consuete funzioni di commutazione e di gestione allarmi. Si faccia riferimento al manuale della matrice per ulteriori informazioni a riguardo.

5.4.2 Collegamento

5.4.2.1 Cavo

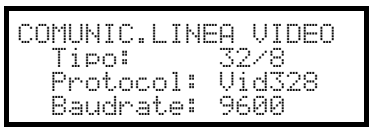
Il cavo di comunicazione è quello standard, descritto *al §* Cavo di collegamento standard*, pag.11*.

5.4.2.2 Impostazione della matrice

Non occorre effettuare alcuna impostazione della matrice.

5.4.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:



Controllo di una matrice KS VM 328

Il baudrate è fisso a 9600 baud.

La presenza di più tastiere collegate alla matrice implica la necessità di definire numeri di identificazione diversi per ciascuna di esse (da 1 a 8).

5.4.2.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il ciclico così configurato tramite il cavo telefonico fornito in dotazione deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere MON 1 ENTER per la selezione del monitor 1
- premere CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, per la selezione delle telecamere.

Attenzione! La matrice KS VM 328 può essere configurata in modo tale da escludere il controllo da parte di una tastiera in determinati periodi della giornata o in particolari situazioni. In tal caso la commutazione risulta impossibile. Fare riferimento al rispettivo manuale.

5.4.3 Configurazione della matrice

La matrice KS VM 328 ammette solo il cambio di data e ora da tastiera.

Per richiedere il cambio premere SET MON.

Tasto ENTER: passaggio alla voce successiva

Tasto CLEAR: passaggio alla voce precedente

Tasti INC / DEC: incremento/decremento del valore.

5.5 Matrice video KS VM 164

5.5.1 Collegamento

5.5.1.1 Cavo

Il cavo di comunicazione è quello standard, descritto al *§* Cavo di collegamento standard*, pag.11*.

5.5.1.2 Impostazione della matrice

La matrice KS VM 164 permette di essere controllata da tipi di tastiere diverse e ne emula quindi i rispettivi protocolli: per il controllo del ciclico con la tastiera KS KBJ si deve usare il protocollo MACRO con baudrate 38400.
Impostare opportunamente il dip switch interno della matrice (tutti i dip sono a OFF: Protocollo Macro, baudrate 38400, programmazione esclusa).

5.5.1.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

Controllo di una matrice KS VM 164

La presenza di massimo quattro tastiere collegate alla matrice implica la necessità di definire un numero di identificazione diverso per ciascuna di esse (da 1 a 4).

5.5.1.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il ciclico così configurato tramite il cavo telefonico fornito in dotazione deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere MON 1 ENTER per la selezione del monitor 1
- premere CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, per la selezione delle telecamere.

5.5.2 Configurazione del dispositivo video

Per accedere al menù di configurazione a video seguire le indicazioni riportate sul manuale del dispositivo video.

Premere SET MON per entrare in configurazione ed inserire la password di setup se prevista.

5.6 Ciclici Videotec SM42A, Videotec SM82A e Matrice Videotec SM84A

5.6.1 Collegamento

5.6.1.1 Cavo

Il cavo di comunicazione è quello standard, descritto al *§ Cavo di collegamento standard, pag.11*.

5.6.1.2 Impostazione del ciclico

Il ciclico di nuova generazione Videotec SM42A/Videotec SM82A/Videotec SM84A permette di essere controllato da tipi di tastiere diverse e ne emula quindi i rispettivi protocolli: per il controllo del ciclico con la tastiera KS KBJ si deve usare il protocollo MACRO con baudrate 38400.
Impostare opportunamente il dip switch interno del ciclico (tutti i dip sono a OFF: Protocollo Macro, baudrate 38400, programmazione esclusa).

5.6.1.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / VIDEO, deve essere impostato come:

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:      4/2
  Protocol: Macro
  Baudrate: 38400
```

Controllo di un ciclico Videotec SM42A

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:      8/2
  Protocol: Macro
  Baudrate: 38400
```

Controllo di un ciclico Videotec SM82A

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:      8/4
  Protocol: Macro
  Baudrate: 38400
```

Controllo di una matrice Videotec SM84A

La presenza di due tastiere collegate al ciclico implica la necessità di definire due diversi numeri di identificazione (da 1 a 4).

5.6.1.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il ciclico così configurato tramite il cavo telefonico fornito in dotazione deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere **MON** **1** **ENTER** per la selezione del monitor 1
- premere **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, per la selezione delle telecamere.

5.6.2 Configurazione del dispositivo video

Per accedere al menù di configurazione a video seguire le indicazioni riportate sul manuale del dispositivo video.

Premere **SET** **MON** per entrare in configurazione ed inserire la password di setup se prevista.

5.7 Matrici video Linxs LXRPS84A e Linxs LXRPS164A

5.7.1 Descrizione

Le matrici Linxs LXRPS84A / Linxs LXRPS164A sono prodotti professionali per applicazioni nell'ambito della sicurezza e della sorveglianza, dedicati alla gestione di segnali video. I modelli Linxs LXRPS84A e Linxs LXRPS164A si differenziano soltanto per il numero di ingressi video collegabili, rispettivamente 8 e 16; le uscite video sono quattro, ed una di esse può essere gestita direttamente da un DVR. Permettono il controllo delle consuete funzioni di commutazione, gestione allarmi e la programmazione on screen menù. Si faccia riferimento al manuale della matrice per ulteriori informazioni a riguardo.

5.7.2 Collegamento

5.7.2.1 Cavo

Il cavo di comunicazione è quello standard, descritto al *§* Cavo di collegamento standard*, pag.11*.

5.7.2.2 Impostazione della matrice

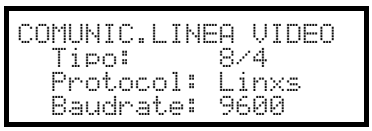
Il baudrate della matrice può essere selezionato tramite il dip switch SW1 posto al suo interno:

- dip 6 off: 9600 baud (condizione di default)
- dip 6 on: 1200 baud

Le operazioni di modifica del baudrate vanno effettuate dopo aver tolto alimentazione alla matrice. Fare riferimento al rispettivo manuale.

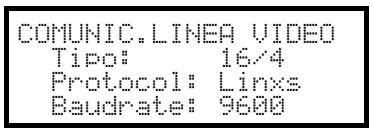
5.7.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:



Controllo di una matrice Linxs LXRPS84A

il baudrate è normalmente 9600 baud



Controllo di una matrice Linxs LXRPS164A

il baudrate è normalmente 9600 baud

Anche in presenza di più tastiere collegate alla matrice è indifferente il numero di identificazione di ciascuna tastiera.

5.7.2.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con la matrice così configurata tramite il cavo telefonico fornito in dotazione deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere **MON** **1** **ENTER** per la selezione del monitor 1
- premere **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, per la selezione delle telecamere.

5.7.3 Configurazione del dispositivo video

Collegare una camera all'ingresso 1 ed un monitor all'uscita 1, come specificato nel manuale del dispositivo video.

SET MON inizio della configurazione; introdurre la password di setup se prevista.

La tastiera indica a display il cambio di modalità:

Tasto ESC: fine della configurazione

Joystick ▲●▼:scelta della riga

Joystick ◄●►: entrata nei sottomenù e cambio dei valori indicati

Tasto SEQ: conferma la scelta quando questo è previsto

Tasti numerici 1 .. 8: inserimento diretto di un valore quando previsto (es. durante il cambio password).

5.8 Ciclici Linxs LXRPS42A e Linxs LXRPS82A

5.8.1 Descrizione

I ciclici Linxs LXRPS42A / Linxs LXRPS82A sono prodotti professionali per applicazioni nell'ambito della sicurezza e della sorveglianza, dedicati alla gestione di segnali video. I modelli Linxs LXRPS42A e Linxs LXRPS82A si differenziano soltanto per il numero di ingressi video collegabili, rispettivamente 8 e 4; le uscite video sono due, ed una di esse può essere gestita direttamente da un DVR. Permettono il controllo delle consuete funzioni di commutazione, gestione allarmi e la programmazione on screen menù. Si faccia riferimento al manuale dei ciclici per ulteriori informazioni a riguardo.

5.8.2 Collegamento

5.8.2.1 Cavo

Il cavo di comunicazione è quello standard, descritto al *§* Cavo di collegamento standard*, pag.11*.

5.8.2.2 Impostazione del ciclico

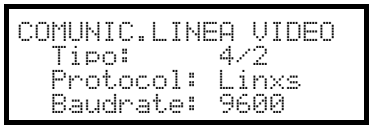
Il baudrate del ciclico può essere selezionato tramite la piazzola di saldatura JP1 posta al suo interno:

- piazzola aperta: 9600 baud (condizione di default)
- piazzola cortocircuitata: 1200 baud

Le operazioni di modifica del baudrate vanno effettuate dopo aver tolto alimentazione al ciclico. Fare riferimento al rispettivo manuale.

5.8.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:



Controllo di una matrice Linxs LXRPS42A

il baudrate è normalmente 9600 baud

Controllo di una matrice Linxs LXRPS82A

il baudrate è normalmente 9600 baud

Anche in presenza di più tastiere collegate al ciclico è indifferente il numero di identificazione di ciascuna tastiera.

5.8.2.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il ciclico così configurato tramite il cavo telefonico fornito in dotazione deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere **MON** **1** **ENTER** per la selezione del monitor 1
- premere **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, per la selezione delle telecamere.

5.8.3 Configurazione del dispositivo video

Collegare una camera all'ingresso 1 ed un monitor all'uscita 1, come specificato nel manuale del dispositivo video.

SET MON inizio della configurazione; introdurre la password di setup se prevista.

La tastiera indica a display il cambio di modalità:

Tasto ESC: fine della configurazione

Joystick ▲●▼:scelta della riga

Joystick ◄●►: entrata nei sottomenù e cambio dei valori indicati

Tasto SEQ: conferma la scelta quando questo è previsto

Tasti numerici 1 .. 8: inserimento diretto di un valore quando previsto (es. durante il cambio password).

5.9 Matrice video Videotec SW164OSM

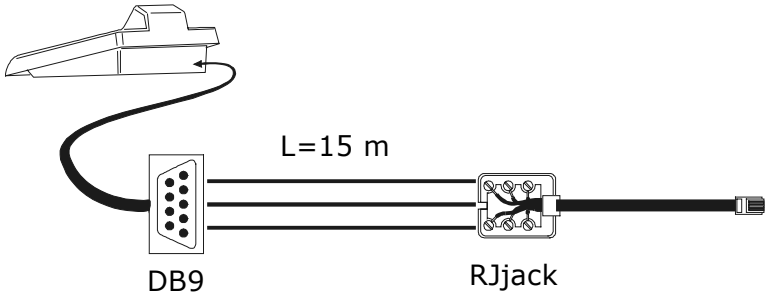
5.9.1 Descrizione

La matrice Videotec SW164OSM é un prodotto professionale per applicazioni nell'ambito della sicurezza e della sorveglianza, dedicato alla gestione di segnali video. Consente il controllo di 16 ingressi video; le uscite video sono quattro, ed una di esse può essere gestita direttamente da un DVR. Permette il controllo delle consuete funzioni di commutazione e di gestione allarmi. Si faccia riferimento al manuale della matrice per ulteriori informazioni a riguardo.

5.9.2 Collegamento

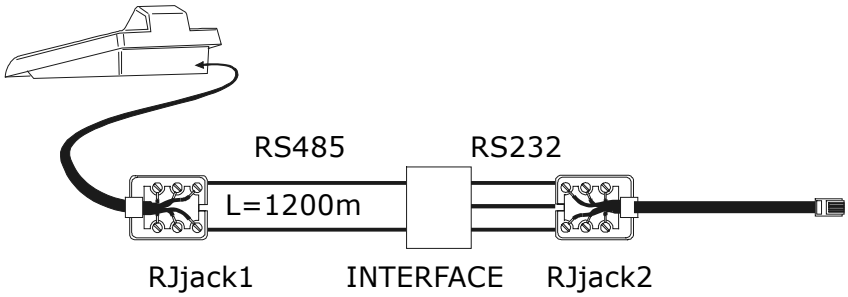
5.9.2.1 Cavo

Il collegamento tra matrice e tastiera è realizzato tramite un canale RS232 che ne limita l'estensione a 15 metri circa. Si deve realizzare un cavo di collegamento, che va inserito tra il DB9 posto sul retro della tastiera ed uno dei connettori RJ11 posti sul retro della matrice:



KS KBJ	DB9	RJjack	Videotec SW164OSM
RX	2	giallo	TX
TX	3	bianco	RX
GND	5	rosso	GND

In alternativa possono essere usate interfacce RS485-RS232 che portano la distanza massima tra tastiera e matrice a 1200 metri. In questo caso lo schema di collegamento è il seguente:



KS KBJ	RJjack 1	Interfaccia		RJjack2	Videotec SW164OSM
		IN	OUT		
RS485A	bianco	A	RX	giallo	TX
			TX	bianco	RX
RS485B	giallo	B	GND	rosso	GND

5.9.2.2 Impostazione della matrice

All'interno della matrice entrambi i jumper JP1 e JP2 devono essere configurati per la comunicazione di tipo RS232, come indicato nella serigrafia.
Il dip switch SW1 consente la scelta del baudrate:

Baudrate	dip 3	dip 4
9600 baud	ON	ON
1200 baud	OFF	ON

Fare riferimento al rispettivo manuale per ulteriori chiarimenti.

5.9.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

Controllo di una matrice Videotec SW164OSM.

Anche in presenza di più tastiere collegate alla matrice il numero di identificazione di ciascuna è indifferente.

5.9.2.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il ciclico così configurato tramite il cavo sopra indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere **MON** **1** **ENTER** per la selezione del monitor 1
- premere **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, per la selezione delle telecamere.

5.9.3 Configurazione della matrice

Collegare una camera all'ingresso 1 ed un monitor all'uscita 1, come specificato nel manuale della matrice.

SET MON inizio della configurazione; introdurre la password di setup se prevista.

La tastiera indica a display il cambio di modalità:

Tasto ESC: fine della configurazione

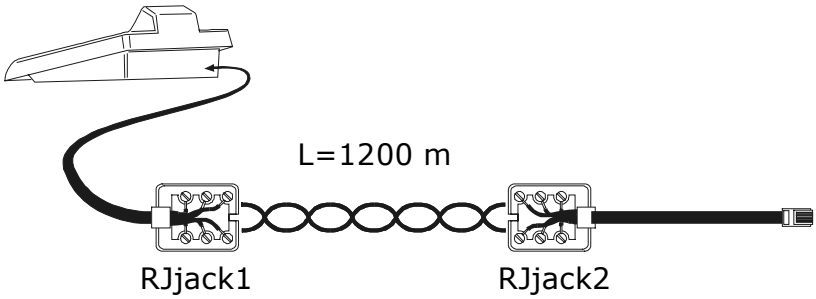
Per mantenere la compatibilità con precedenti modelli di tastiera è stato cambiato il consueto uso di alcuni tasti sulla tastiera KS KBJ.
La tabella seguente fornisce il confronto tra le indicazioni a monitor, i tasti nelle tastiere Videotec DCS2 e Videotec KEYPLUS ed i tasti corrispondenti usati nella nuova KS KBJ:

On screen menu	Significato	Videotec DCS2 Videotec KEYPLUS	KS KBJ
numeri 1..9	scelta delle camere 1..9	1 .. 9	1 .. 9
numero 0	scelta della camera 10	0	0
numeri 11..16	scelta delle camere 11..16	-/-- 1 0 .. -/-- 1 6	SET 0 .. SET 6
4 (solo menu Testi)	cursore su	4	Joystick alto o 4
9 (solo menu Testi)	cursore giù	9	Joystick basso o 9
8 (solo menu Testi)	cursore sinistra	8	Joystick sinistra o 8
0 (solo menu Testi)	cursore destra	0	Joystick destra o 0
PROG	tasto PROG	PROG	MENU
ENT	tasto ENTER	ENTER	ENTER
CLR	tasto CLEAR	CLEAR	CLEAR
M/A	sequenza automatica	M/A	SEQ
↑ (freccia su)	precedente/incremento	▲	INC
↓ (freccia giù)	seguente/decremento	▼	DEC

5.10 Multiplexer video JAVELIN/HITRON

5.10.1 Collegamento diretto

5.10.1.1 Cavo



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	bianco	nero	RS485A
RS485B	giallo	verde	RS485B

Il collegamento è in RS485 (monodirezionale) e la distanza max. tra tastiera e multiplexer è di 1200m.

5.10.1.2 Impostazione del multiplexer

Il multiplexer Javelin è disponibile in due versioni che si differenziano per il protocollo di controllo.
La configurazione può essere fatta solo usando la tastiera locale del multiplexer.
Impostare la modalità di comunicazione RS485, il baudrate corretto ed il protocollo A.
Vedere il rispettivo manuale.

5.10.1.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:     Mux
  Protocol: Jav. Col
  Baudrate: 9600
```

Controllo di un multiplexer Javelin/Hitron

Deve essere specificato se il modello di multiplexer è a colori (Jav.Col) o bianco e nero (Jav.B/W). Sono possibili quattro valori di baudrate.

E' possibile collegare solo una tastiera ad ogni multiplexer Javelin, e quindi il numero di identificazione della tastiera è indifferente. Possono essere controllati più multiplexer dalla stessa tastiera, sempre che questi siano identificati da numeri di unità diversi.

5.10.1.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il multiplexer così configurato tramite il cavo sopra indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere MON 1 ENTER per la selezione dell'unità multiplexer 1
- premere CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, per la selezione degli ingressi video.

Ad ogni comando spedito da tastiera corrisponde l'accensione di un led sulla tastiera locale del multiplexer.
Attenzione! Se il numero dell'unità multiplexer non coincide i comandi spediti da tastiera sono trascurati.

5.10.2 Funzioni dedicate

Oltre alla normale procedura di selezione degli ingressi video, il multiplexer Javelin/Hitron è dotato di numerose altre funzioni che vengono attivate mediante la pressione di combinazioni di tasti, e corrispondenti ai tasti presenti sul suo tastierino locale.

Il tasto MON consente di cambiare il numero dell'unità che risponde al comando.

Solo alcune delle funzioni di seguito riportate sono disponibili per entrambi i modelli di multiplexer. Fare riferimento al manuale del multiplexer per ulteriori chiarimenti.

SHIFT CAM live record, SET CAM vcr,

END CAM monitor spot, END MON uscita monitor spot

ENTER select, SET ENTER doppio select, SHIFT 9 set, SET MON menù, SEQ auto

SET SEQ full, END SEQ freeze, SHIFT 0 tasto "2nd"

SHIFT 1 pip1, SHIFT 2 2x2, SHIFT 3 3x3, SHIFT 4 4x4, SHIFT 5 pip2

SHIFT 6 zoom, SHIFT 7 3+4, SHIFT 8 2+8.

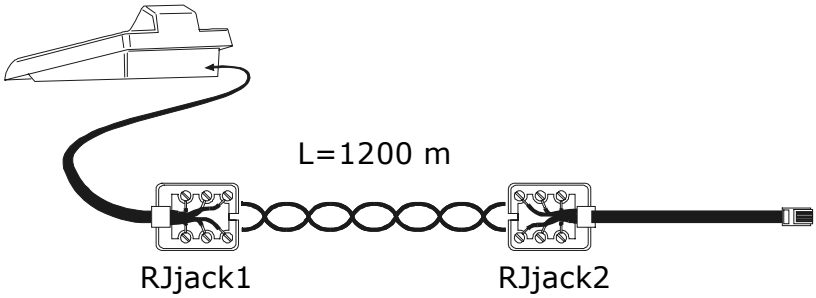
5.11 Multiplexer video Videotec SP16C

5.11.1 Descrizione

Il multiplexer Videotec SP16C consente il collegamento di 16 ingressi video che vengono digitalizzati e mostrati in un'immagine composta in uscita. Un monitor spot di servizio provvede a mostrare uno degli ingressi.
La comunicazione da tastiera a multiplexer è monodirezionale.
E' possibile inoltre controllare il multiplexer in modo indiretto, attraverso una matrice video KS VM 164.
Questo tipo di controllo è descritto al *§* Controllo del multiplexer tramite dispositivo video*, pag.42*.

5.11.2 Collegamento diretto

5.11.2.1 Cavo



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Videotec SP16C
RS485A	bianco	nero	RS485A
RS485B	giallo	giallo	RS485B

Il collegamento è di tipo RS485 (monodirezionale) e la distanza massima tra tastiera e multiplexer è quindi di 1200 metri.

5.11.2.2 Impostazione del multiplexer

La configurazione può essere fatta solo usando la tastiera locale del multiplexer.
Impostare il baudrate ed il numero di identificazione del multiplexer opportuni.
Si veda il rispettivo manuale.

5.11.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

Controllo di un multiplexer Videotec SP16C

Sono possibili quattro valori di baudrate.

5.11.2.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il multiplexer così configurato tramite il cavo sopra indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere MON 1 ENTER per la selezione dell'unità multiplexer 1
- premere CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, per la selezione degli ingressi video.

Ad ogni comando spedito da tastiera corrisponde l'accensione di un led sulla tastiera locale del multiplexer.
Attenzione! Se il numero dell'unità multiplexer non coincide i comandi spediti da tastiera sono trascurati.

5.11.3 Funzioni dedicate

Oltre alla normale procedura di selezione degli ingressi video, il multiplexer Videotec SP16C è dotato di numerose altre funzioni che vengono attivate mediante la pressione di combinazioni di tasti, e corrispondenti ai tasti presenti sul suo tastierino locale.

SHIFT CAM live, SET CAM vcr

SHIFT 2 funzione 1+12 / alto

SHIFT 4 funzione 3x3 / sinistra

SHIFT 6 funzione 4x4 / destra

SHIFT 8 funzione 2x2 / basso

SET SEQ full/zoom

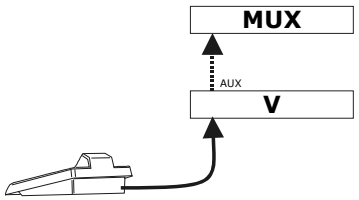
ENTER sel

SEQ auto

5.12 Controllo del multiplexer tramite dispositivo video

Il multiplexer può essere controllato attraverso la KS VM 164.

Per poter controllare un multiplexer in questo modo si deve usare il protocollo MACRO.



Il controllo in questo caso può essere riferito tanto alla matrice video quanto al multiplexer. Pertanto la scelta del monitor attivo verrà effettuata in modo diverso nei due casi.

5.12.1 Scelta di un monitor collegato alla matrice video

Premere **MON**, seguito dal numero del monitor ed eventualmente confermare con **ENTER**.

Dopo la scelta di un monitor a display compare la scritta MONITOR, seguita dal numero del monitor.
Possono essere richiamati solo i monitor che nel menù ABILITAZIONE / MONITOR sono stati definiti come "abilitati".

5.12.2 Scelta di un monitor collegato al multiplexer

Ad ogni multiplexer corrisponde un unico monitor principale. Per l'uso del monitor spot opzionale fare riferimento al rispettivo manuale d'uso.

Se il multiplexer è identificato da un indirizzo (ad esempio multiplexer Javelin/Hitron), premere **SHIFT** **MON**,

seguito dall'indirizzo del multiplexer ed eventualmente confermare con **ENTER**.

Se il multiplexer non è identificato da un indirizzo (ad esempio multiplexer Videotec SP16C) premere

SHIFT **MON** **1** ed eventualmente confermare con **ENTER**.

Dopo la scelta di un multiplexer a display compare la scritta UNITA', seguita dal numero del multiplexer.
Possono essere richiamati solo i multiplexer che nel menù ABILITAZIONE / MULTIPLEXER sono stati definiti come "abilitati".

5.13 Multiplexer video SONY

5.13.1 Descrizione

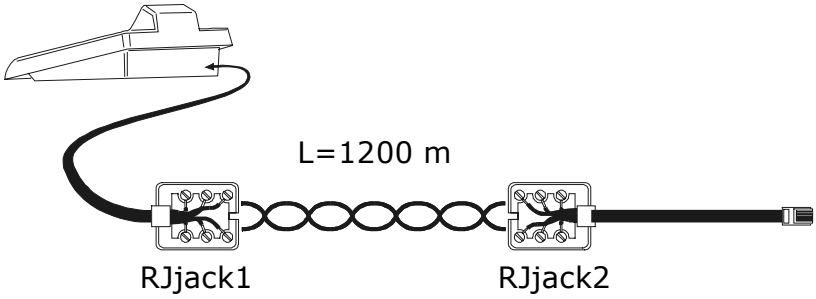
Il multiplexer Sony YS-DX516P consente il collegamento di 16 ingressi video che vengono digitalizzati e mostrati in un'immagine composta in uscita.

5.13.2 Materiale e documenti di riferimento

Multiplexer Sony YS-DX516P
Manuale del multiplexer
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.13.3 Collegamento diretto

5.13.3.1 Cavo



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	bianco	rosso	RS485A
RS485B	giallo	verde	RS485B

Il collegamento è in RS485. La distanza max. tra tastiera e multiplexer è di 1200 m.

5.13.3.2 Impostazione del multiplexer

Configurare opportunamente l'indirizzo dell'unità e la modalità di comunicazione RS485. Si veda il rispettivo manuale d'uso.

5.13.3.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:      Mux
  Protocol:  Sony
  Baudrate:  19200
```

Controllo di un multiplexer Sony

Sono possibili quattro valori di baudrate.

5.13.3.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il multiplexer così configurato tramite il cavo sopra indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere MON 1 ENTER per la selezione dell'unità multiplexer 1
- premere CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, per la selezione degli ingressi video.

Ad ogni comando spedito da tastiera corrisponde l'accensione di un led sulla tastiera locale del multiplexer.
Attenzione! Se il numero dell'unità multiplexer non coincide i comandi spediti da tastiera sono trascurati.

5.13.4 Configurazione

La configurazione del multiplexer è realizzata tramite On Screen Menù ed un dip switch di configurazione posto sul retro dell'unità. Consultare il rispettivo manuale per la spiegazione delle varie voci di configurazione.
E' necessario configurare il multiplexer per la comunicazione di tipo RS485, con indirizzo di identificazione e baudrate opportuni.

5.13.4.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente il multiplexer alla tastiera e un monitor all'uscita MONITOR 1.

SET MON inizio della configurazione del multiplexer.

Il multiplexer mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
    MUX SONY
CONFIGURAZIONE

    Esc per finire
```

INC / DEC : incremento e decremento del valore selezionato

MENU entrata nel menu successivo

ENTER emulazione del tasto *NEXT*

ESC fine della configurazione

Joystick ◂●▸: movimento nei menù.

5.13.5 Funzioni dedicate

Oltre alla normale procedura di selezione degli ingressi video, il multiplexer Sony è dotato di numerose altre funzioni che vengono attivate mediante la pressione di combinazioni di tasti, e corrispondenti ai tasti presenti sul suo tastierino locale.

Il tasto MON consente di cambiare il numero dell'unità che risponde al comando.

5.13.5.1 Funzioni multiplexer

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 option
- SET 4 freeze
- SET 5 live
- SET 6 vcr

5.13.5.2 Altre funzioni

- SEQ sequenza
- CLEAR reset degli allarmi
- ENTER monitor 2
- SET ENTER “security lock” abilitato
- SET CLEAR “security lock” disabilitato
- SHIFT ENTER mostra lista degli allarmi
- SHIFT CLEAR rimuove la lista degli allarmi

5.14 DVR SONY

5.14.1 Descrizione

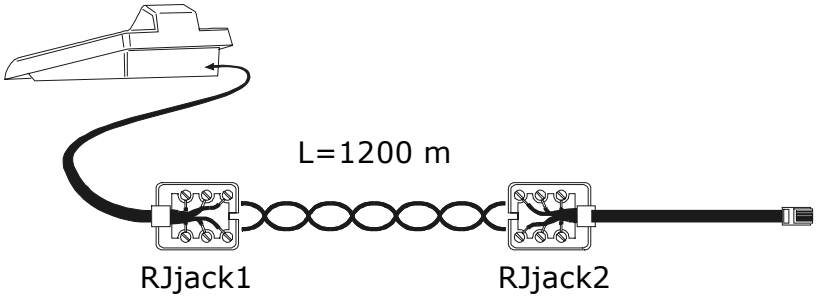
Il DVR Sony HSR-X216P consente il collegamento di 16 ingressi video che vengono digitalizzati e registrati in forma digitale.

5.14.2 Materiale e documenti di riferimento

DVR Sony HSR-X216P
Manuale del DVR
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.14.3 Collegamento diretto

5.14.3.1 Cavo



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	bianco	rosso	RS485A
RS485B	giallo	verde	RS485B

Il collegamento è di tipo RS485. La distanza massima tra tastiera e DVR è di 1200 metri.

5.14.3.2 Impostazione del DVR

Configurare opportunamente l'indirizzo dell'unità e la modalità di comunicazione RS485. Si veda il rispettivo manuale d'uso.

5.14.3.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:     Dvr
  Protocol: Sony
  Baudrate: 19200
```

Controllo di un DVR Sony

Sono possibili quattro valori di baudrate.

5.14.3.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il multiplexer così configurato tramite il cavo sopra indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere **MON** **1** **ENTER** per la selezione dell'unità multiplexer 1
- premere **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, per la selezione degli ingressi video.

Ad ogni comando spedito da tastiera corrisponde l'accensione di un led sulla tastiera locale del multiplexer.
Attenzione! Se il numero dell'unità multiplexer non coincide i comandi spediti da tastiera sono trascurati.

5.14.4 Configurazione

La configurazione del DVR è realizzata tramite On Screen Menù. Consultare il rispettivo manuale per la spiegazione delle varie voci di configurazione.
E' necessario configurare il DVR per la comunicazione di tipo RS485, con indirizzo di identificazione e baudrate opportuni.

5.14.4.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente il DVR alla tastiera e un monitor all'uscita MONITOR 1.

SET MON inizio della configurazione del DVR.

Il DVR mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
    DVR SONY
CONFIGURAZIONE

    Esc per finire
```

MENU entrata nel sottomenù selezionato

ESC fine della configurazione

Joystick ◂●▸: movimento nei menù e cambio dei valori.

5.14.5 Menu speciale SEARCH

SET CAM entrata nel menù speciale SEARCH

ESC uscita dal menù

Joystick ◂●▸: movimento nei menù e cambio dei valori.

Attenzione: se dopo l'uscita dal menù il DVR dovesse rimanere in modo SEARCH premere STOP (SHIFT 3) *per tornare alla modalità normale*.

5.14.6 Menu speciale COPY

SET 0 entrata nel menù speciale COPY

CLEAR annulla l'operazione di copia e cancella gli eventuali messaggi a video

ESC uscita dal menù

attenzione: l'operazione di copia o l'eventuale annullamento della stessa, premendo CLEAR*, devono essere completate prima di uscire dal menù*

Joystick ◂●▸: movimento nei menù e cambio dei valori.

5.14.7 Funzioni dedicate

Oltre alla normale procedura di selezione degli ingressi video, il DVR SONY è dotato di numerose altre funzioni che vengono attivate mediante la pressione di combinazioni di tasti, e corrispondenti ai tasti presenti sul suo tastierino locale.

Il tasto MON consente di cambiare il numero dell'unità che risponde al comando.

5.14.7.1 Funzioni DVR

- SHIFT 1 play
- SHIFT 2 pausa
- SHIFT 3 stop
- SHIFT 4 registrazione
- SHIFT 5 decrementa velocità play
- SHIFT 6 incrementa velocità play
- SHIFT 7 fine registrazione
- SHIFT 8 ricerca allarme precedente
- SHIFT 9 ricerca allarme successivo
- SHIFT 0 zoom
- SET 6 timer on/off

5.14.7.2 Funzioni multiplexer

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 option
- SET 4 freeze

5.14.7.3 Altre funzioni

- SEQ sequenza
- CLEAR reset degli allarmi
- ENTER monitor 2

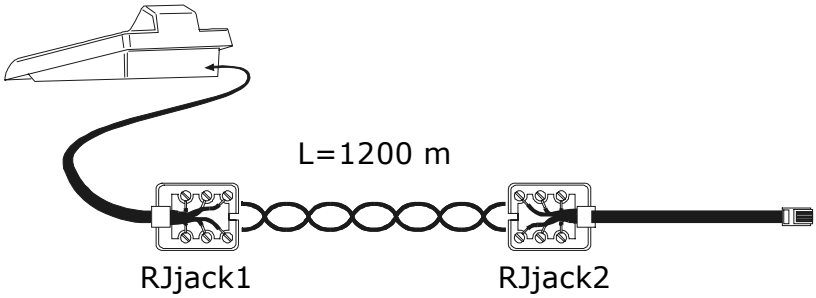
5.15 Multiplexer ADEMCO

5.15.1 Descrizione

Il multiplexer digitale Ademco AXMD16E / AXCD16EX consente il collegamento di 16 ingressi video che vengono digitalizzati e mostrati in forma composita in uscita.

5.15.2 Collegamento diretto

5.15.2.1 Cavo



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	bianco	nero	RS485A
RS485B	giallo	verde	RS485B

Il collegamento è in RS485 (monodirezionale) e la distanza max. tra tastiera e multiplexer è di 1200m.

5.15.2.2 Impostazione del multiplexer

La configurazione può essere fatta solo usando la tastiera locale del multiplexer ed il mouse.
Impostare la modalità di comunicazione RS485, il baudrate corretto ed il protocollo tipo A.
Vedere il rispettivo manuale.

5.15.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:      Mux
  Protocol:  Ademco
  Baudrate:  1200
```

Controllo di un multiplexer Ademco.

Sono possibili quattro valori di baudrate.

5.15.2.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il multiplexer così configurato tramite il cavo sopra indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere **MON** **1** **ENTER** per la selezione dell'unità multiplexer 1
- premere **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, per la selezione degli ingressi video.

Ad ogni comando spedito da tastiera corrisponde l'accensione di un led sulla tastiera locale del multiplexer.
Attenzione! Se il numero dell'unità multiplexer non coincide i comandi spediti da tastiera sono trascurati.

5.15.3 Funzioni dedicate

Oltre alla normale procedura di selezione degli ingressi video, il multiplexer Ademco è dotato di numerose altre funzioni che vengono attivate mediante la pressione di combinazioni di tasti, e corrispondenti ai tasti presenti sul suo tastierino locale. Fare riferimento al manuale del multiplexer per ulteriori chiarimenti.

Il tasto **MON** consente di cambiare il numero dell'unità che risponde al comando.

Di seguito è riportata la tabella delle corrispondenze tra tasti. Il tasto Zoom non è implementato.

	SHIFT 8		
	SET 6	2nd	SHIFT 6
{M}	SHIFT 7	REC	SET 7
	SET 0	2nd	SHIFT 0
	SET 1		
	SET 2	2nd	SHIFT 2
	SET 3	2nd	SHIFT 3
	SET 4	2nd	SHIFT 4
	SEQ	2nd	SHIFT SEQ
		ESC	END SEQ
	SHIFT 5	ESC	END 5
2nd	SHIFT 9		

5.16 Multiplexer SANYO

5.16.1 Descrizione

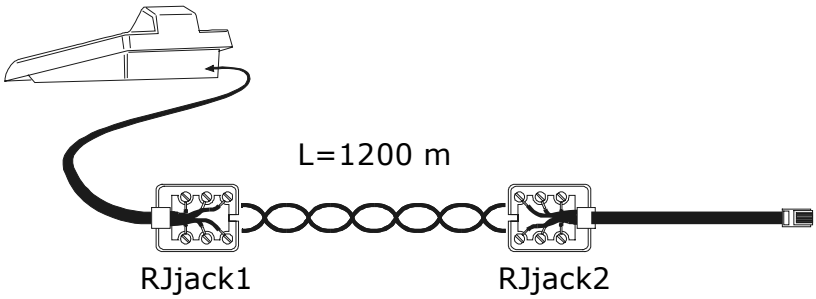
Il multiplexer Sanyo MPX-CD163 consente il collegamento di 16 ingressi video che vengono digitalizzati e mostrati in un'immagine composta in uscita.

5.16.2 Materiale e documenti di riferimento

Multiplexer Sanyo MPX-CD163
Manuale del multiplexer

5.16.3 Collegamento diretto

5.16.3.1 Cavo



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	bianco	rosso	RS485A
RS485B	giallo	verde	RS485B

Il collegamento è in RS485. La distanza max. tra tastiera e multiplexer è di 1200 m.

5.16.3.2 Impostazione del multiplexer

Configurare opportunamente l'indirizzo dell'unità e la modalità di comunicazione RS485. Si veda il rispettivo manuale d'uso.

5.16.3.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, deve essere impostato come:

```
COMUNIC.LINEA VIDEO
  Tipo:      Mux
  Protocol:  Sanyo
  Baudrate:  19200
```

Controllo di un multiplexer Sanyo

Sono possibili quattro valori di baudrate.

5.16.3.4 Test di funzionalità

Collegando direttamente la tastiera con il multiplexer così configurato tramite il cavo sopra indicato deve essere subito possibile commutare gli ingressi video:

- premere **MON** **1** **ENTER** per la selezione dell'unità multiplexer 1
- premere **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, per la selezione degli ingressi video.

Ad ogni comando spedito da tastiera corrisponde l'accensione di un led sulla tastiera locale del multiplexer.
Attenzione! Se il numero dell'unità multiplexer non coincide i comandi spediti da tastiera sono trascurati.

5.16.4 Configurazione

La configurazione del multiplexer è realizzata tramite On Screen Menù. Consultare il rispettivo manuale per la spiegazione delle varie voci di configurazione.
E' necessario configurare il multiplexer per la comunicazione di tipo RS485, con indirizzo di identificazione e baudrate opportuni.

5.16.4.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente il multiplexer alla tastiera e un monitor all'uscita MONITOR 1.

SET MON inizio della configurazione del multiplexer.

Il multiplexer mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
    MUX SANYO
CONFIGURAZIONE

    Esc per finire
```

INC / DEC : incremento e decremento del valore selezionato

MENU entrata e uscita da programmazione

ENTER emulazione del tasto *NEXT*

CLEAR emulazione del tasto *BACK*

ESC uscita dalla modalità speciale di configurazione

Joystick ◂●▸: movimento nei menù.

5.16.5 Funzioni dedicate

Oltre alla normale procedura di selezione degli ingressi video, il multiplexer Sanyo è dotato di numerose altre funzioni che vengono attivate mediante la pressione di combinazioni di tasti, e corrispondenti ai tasti presenti sul suo tastierino locale.

Il tasto MON consente di cambiare il numero dell'unità che risponde al comando.

ENTER ENTER controllo del monitor master

ENTER 1 , ENTER 2 , ENTER 3 , ENTER 4 controllo di un monitor spot

5.16.5.1 Funzioni multiplexer

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 plus
- SET 4 still
- SET 5 live
- SET 6 vcr

5.16.5.2 Altre funzioni

- SEQ sequenza
- CLEAR reset degli allarmi

5.16.6 Scelta del protocollo

Il protocollo Sanyo prevede due diversi comandi di scelta del monitor principale/spot e di commutazione. Alla scelta del Mux Sanyo viene proposto il protocollo più recente che tuttavia potrebbe non essere compatibile con modelli di multiplexer obsoleti.
E' possibile selezionare uno dei due protocolli nel caso quello impostato non consentisse la commutazione. Il tipo di protocollo viene memorizzato e mantenuto dopo l'eventuale riaccensione della tastiera.

F4 : Scelta del protocollo più recente (default)

SHIFT F4 : Scelta del protocollo tradizionale.

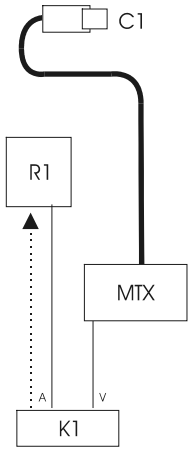
5.16.7 Indicazioni a display

A display è presente l'indicazione del monitor controllato, mostrata di seguito al numero dell'unità:
(*) indica il monitor principale
(1), (2), (3), (4) indicano gli spot monitor.

6 Controllo della telemetria

6.1 Controllo della telemetria diretto e tramite sistemi video

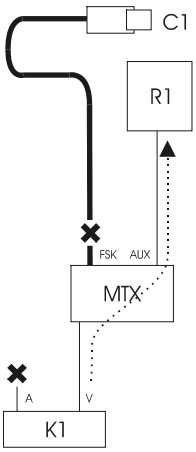
Usando la KS VM 164 è possibile controllare una linea di telemetria direttamente dal dispositivo video. Ciò consente il risparmio di un cavo di telemetria in uscita dalle tastiere.
Inoltre questa serie di ciclici prevede la trasmissione dei comandi di telemetria sul cavo coassiale del segnale video.



Il controllo è di tipo tradizionale, con la tastiera che controlla due distinti canali di comunicazione: il ricevitore R1 è controllato dalla linea A della tastiera; la linea VIDEO controlla la matrice.

Sono presenti due cavi in uscita dalla tastiera.

Il cavo video dalla telecamera C1 può passare attraverso dispositivi di gestione del segnale video quali multiplexer video, distributori video, trasmettitori su doppino, ecc.



Il controllo della telemetria è fatto tramite l'uscita AUX della matrice video.

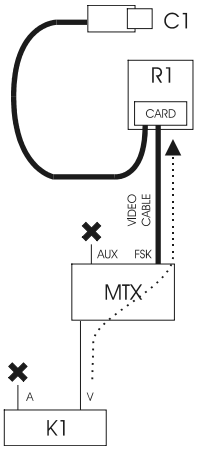
E' presente un solo cavo in uscita dalla tastiera.

La matrice deve essere configurata per ritrasmettere i messaggi di telemetria in protocollo MACRO o VIDEOTEC. Il ricevitore R1 deve riconoscere il protocollo trasmesso (MACRO o VIDEOTEC).

La comunicazione tra tastiera e matrice può solo essere in protocollo MACRO.

Il cavo video dalla telecamera C1 può passare attraverso dispositivi di gestione del segnale video quali multiplexer video, distributori video, trasmettitori su doppino, ecc.

La linea di telemetria A (o B) è configurata per trasmettere messaggi sul cavo video, così che il connettore A (o B) posto sul retro della tastiera non può essere usato per indirizzare altri dispositivi di telemetria ma deve essere lasciato non collegato.



Il controllo della telemetria è fatto tramite i segnali inviati in uscita dalla matrice video sul cavo coassiale del segnale video. E' presente un solo cavo in uscita dalla tastiera.

La matrice deve essere configurata per ritrasmettere i messaggi di telemetria con il protocollo FSK sui cavi video in ingresso. Il ricevitore R1 deve essere dotato della card di decodifica Videotec DTCOAX.

La comunicazione da tastiera a matrice può essere solo in protocollo MACRO.

I cavi video dai ricevitori alla matrice non possono attraversare alcun dispositivo (es. distributori video) ma devono essere diretti.

La linea di telemetria A (o B) è configurata per trasmettere messaggi sul cavo video, così che il connettore A (o B) posto sul retro della tastiera non può essere usato per indirizzare altri dispositivi di telemetria ma deve essere lasciato non collegato.

6.2 Gestione ordinaria dei comandi di telemetria

Le operazioni di telemetria si dividono in varie categorie:

- operazioni di configurazione (configurazione del ricevitore/dome, preset, ecc.)
- operazioni di movimentazione manuale (pan e tilt)
- operazioni di movimentazione automatica (autopan, scan, patrol, ecc.)
- operazioni di controllo ottiche
- operazioni di controllo relè e contatti ausiliari.

La tastiera può essere abilitata o meno alla richiesta di ciascun gruppo di operazioni. Se viene richiesta un'operazione appartenente ad un gruppo non abilitato viene mostrato a display un messaggio di errore. Nel seguito della descrizione con il termine "ricevitore" si intenderà un qualsiasi dispositivo atto a ricevere comandi di telemetria.

6.2.1 Cambio del ricevitore attivo

I comandi di telemetria sono sempre rivolti al ricevitore attivo, indicato a display.

Se la tastiera è abilitata al cambio, premere RECEIV ed introdurre il nuovo numero del ricevitore attivo.

6.3 Problemi di comunicazione tra tastiera e ricevitore

Se un ricevitore non risponde ai comandi è necessario controllare:

- il modello di ricevitore collegato alla linea di telemetria (A o B) usa il protocollo impostato per la linea di telemetria?
- il numero del ricevitore corrisponde a quello indicato a display?
- il baudrate del ricevitore corrisponde a quello impostato per la linea di telemetria?
- la linea di telemetria in questione esce su cavo video o su connettore dedicato?
- il collegamento tra tastiera e ricevitore è correttamente implementato?
- se si passa attraverso una matrice SM, la matrice è stata correttamente configurata?

6.4 Note riguardanti il controllo della telemetria

6.4.1 Codici speciali

La tastiera KS KBJ consente di controllare un notevole numero di funzioni di telemetria e per il richiamo di alcune tra queste non esistono le opportune combinazioni di tasti.
La loro attivazione avviene quindi seguendo la seguente procedura:

- premere il tasto CODE
- inserire il codice numerico X X X X corrispondente alla funzione richiesta e confermare con ENTER.

Il tasto ESC annulla l'operazione di inserimento del codice.

6.4.2 Convenzioni tipografiche

L'indicazione CODE X X X X (min÷max) sottintende che possono essere introdotti codici numerici entro i limiti min e max specificati: ad esempio CODE 2 0 X X (0÷19) indica che possono essere introdotti codici speciali da 2000 a 2019. Per ogni simbolo X è previsto l'inserimento di una cifra numerica.

I termini "Programmazione a video", "On Screen Menù" e "OSM" sono da considerarsi equivalenti: nei manuali d'uso delle dome sono usate indifferentemente queste denominazioni.
Il termine inglese "toggle" è inteso come "inversione di stato": se un parametro è attivo, dopo un "toggle" viene disattivato; se disattivato diviene attivo.

6.5 Dome ELBEX

6.5.1 Materiale e documenti di riferimento

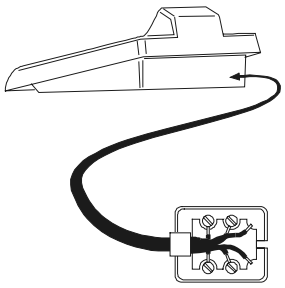
Dome Elbex EX8389
EMB Camera (R0.70), Camera ID Code Manual for Digital Camera Control
ECCCamera (R0.70), Command Manual for Digital Camera Control, Dec. 18, 2002

6.5.2 Nota importante sui protocolli

Il protocollo Elbex consente il controllo di una gamma di dome dalle caratteristiche piuttosto differenziate.
E' possibile quindi che i comandi di seguito descritti siano utilizzabili tanto per la gamma completa oppure siano peculiari di un solo modello. Consultare il manuale della dome per l'elenco delle funzioni disponibili.
Il livello di accesso è 3 (controllo completo).

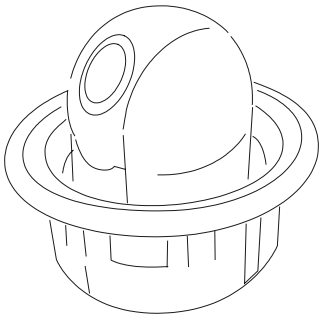
6.5.3 Collegamento

6.5.3.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	RS422+
Giallo	***RS485B***	RS422-

Elbex EX8389



6.5.3.2 Impostazioni della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Non è possibile cambiare il numero della dome da remoto. Fare riferimento al rispettivo manuale.

6.5.3.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Elbex
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 4800
```

Il baudrate è fisso.

6.5.4 Configurazione della dome

Tutti i parametri di configurazione della dome sono configurati premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.5.5 Controllo della dome

Per il particolare protocollo usato dalle dome Elbex non è possibile controllare più dome sulla stessa linea nel medesimo istante. La situazione ideale è rappresentata da un'unica tastiera di controllo per linea.

6.5.6 Movimento della dome

La tastiera può controllare la dome sia con velocità fissa (emulazione della tastiera Elbex EKB100J) sia con velocità variabile.

6.5.6.1 Velocità fissa

La dome muove a velocità fissa nelle quattro direzioni. Un piccolo movimento del joystick muove brevemente la dome per la regolazione fine della posizione. Un'escursione più ampia del joystick muove la dome all'ultima velocità fissa impostata.

Richiedere la modalità a velocità fissa premendo [CODE] [1].

La velocità si imposta con [CODE] [1] [X] (1 vel.bassa ÷ 8 vel.alta).

6.5.6.2 Velocità variabile

La velocità di movimento nelle quattro direzioni dipende dall'entità del movimento del joystick. I valori di velocità precedentemente impostati sono trascurati.

Richiedere la modalità a velocità variabile premendo [CODE] [0].

6.5.7 Autopan

[A.PAN]: attivazione dell'autopan

[END] [A.PAN]: interruzione dell'autopan

[SET] [A.PAN]: attivazione dell'autopan verso sinistra

[SHIFT] [A.PAN]: attivazione dell'autopan verso destra

6.5.8 Limiti movimento

Limite sinistro		***Limite destro***	
[CODE] [5]	imposta cancella	[CODE] [5]	imposta cancella
[1] : [CODE]		[3] :	
[5] [2] :		[CODE] [5]	
		[4] :	

6.5.9 Preset, scan, home

[PRESET] [X] [X] (1÷99): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

[PRESET] [1] [0] [0] : memorizzazione della posizione di allarme locale

[PRESET] [1] [X] [X] (1÷99): memorizzazione della posizione attuale come posizione di allarme

[SCAN] [X] [X] (1÷99): movimento verso la posizione di preset X precedentemente memorizzata

[SCAN] [1] [0] [0]: movimento alla posizione di allarme locale

SCAN 1 X X (1÷99): movimento alla posizione di allarme X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home (posizione 1).

F1: movimento verso l'ultima posizione richiesta

F2: movimento verso la posizione di ritorno da allarme

6.5.10 Auto scan control

6.5.10.1 Attivazione

Normale		*Allarme*	
CODE 6	inizio	CODE 6	inizio
1 : CODE	stop	3 :	stop
6 2 :		CODE 6	
		4 :	

6.5.10.2 Sulle posizioni di preset

CODE 1 0 0 0 : aggiunta di tutte le posizioni di preset

CODE 1 0 X X (1÷99): aggiunta di una posizione di preset

CODE 1 1 0 0 : rimozione di tutte le posizioni di preset

CODE 1 1 X X (1÷99): rimozione di una posizione di preset

CODE 1 2 X X (1÷99): tempo di pausa dopo ogni posizione in secondi

CODE 1 3 0 0 : movimento a velocità massima

CODE 1 3 0 X (1÷8): velocità del movimento ridotta

6.5.10.3 Sulle posizioni di allarme

CODE 2 0 0 0 : aggiunta di tutte le posizioni di allarme

CODE 2 0 X X (1÷99): aggiunta di una posizione di allarme

CODE 2 1 0 0 : rimozione di tutte le posizioni di allarme

CODE 2 1 X X (1÷99): rimozione di una posizione di allarme

CODE 2 2 X X (1÷99): tempo di pausa dopo ogni posizione in secondi

CODE 2 3 0 0 : movimento a velocità massima

CODE 2 3 0 X (1÷8): velocità del movimento ridotta

6.5.11 Funzioni di timer

CODE 4 0 X X (00÷56): stop autopan

00: continuo; 01÷23: da 5 a 115 minuti (passo 5 minuti); 24÷44: da 2 a 12 ore (passo 30 minuti); 45÷56: da 13 a 24 ore (passo 1 ora)

CODE 4 X X X (1÷8, 00÷28): reset contatti aux.

La prima cifra X indica il numero contatto 1÷8, le due seguenti il tempo:
00: continuo; 01÷05: da 1 a 5 minuti (passo 1 minuto); 06÷15: da 10 a 55 minuti (passo 5 minuti); 16÷27: da 1 a 12 ore (passo 1 ora); 28: 24 ore

CODE 4 9 X X (00÷28): stop tergicristallo*

CODE 5 0 X X (00÷28): stop pompa*

CODE 5 1 X X (00÷28): stop illuminazione*

CODE 5 2 X X (00÷28): stop riscaldamento*

CODE 5 3 X X (00÷28): stop ventilatore*

*) 00: continuo; 01÷04: da 5 a 20 secondi (passo 5 secondi); 05: 30 secondi; 06: 45 secondi; 07÷11: da 1 a 5 minuti (passo 1 minuto); 12: 10 minuti; 13: 15 minuti; 14: 30 minuti; 15: 45 minuti; 16÷27: da 1 a 12 ore (passo 1 ora)

CODE 6 0 X X (00÷37): ritorno alla posizione di home (preset numero 1)

00: funzione disabilitata; 01÷06: da 5 a 30 secondi (passo 5 secondi); 07: 45 secondi; 08÷16: da 1 a 9 minuti (passo 1 minuto); 17÷26: da 10 a 55 minuti (passo 5 minuti); 27÷32: da 60 a 110 minuti (passo 10 minuti); 33÷37: da 2 ore a 4 ore (passo 30 minuti).

6.5.12 Ottiche

6.5.12.1 Funzioni

A.IRIS: attivazione dell'autoiris

END A.IRIS: disattivazione dell'autoiris

A.FOCUS: attivazione dell'autofocus

END A.FOCUS: disattivazione dell'autofocus

6.5.12.2 Velocità

CODE 2 X (1 vel.bassa ÷ 8 vel.alta): velocità dello zoom

CODE 3 X (1 vel.bassa ÷ 8 vel.alta): velocità del focus

6.5.12.3 Zoom digitale

Zoom digitale:

CODE 9 1: attivazione

CODE 9 0: disattivazione

CODE 9 2: 4x,

CODE 9 3: 16x

6.5.12.4 Shutter

Shutter:

CODE 2 0 1 attivo

CODE 2 0 0 disattivato

	CODE	2	0	2	automatico					
Velocità High:	CODE	2	1	1	Flickerless	(PAL: 1/120 sec, NTSC: 1/100 sec)				
	CODE	2	1	2	1/125 sec	CODE	2	1	3	1/250 sec
	CODE	2	1	4	1/500 sec	CODE	2	1	5	1/1000 sec
	CODE	2	1	6	1/2000 sec	CODE	2	1	7	1/4000 sec
	CODE	2	1	8	1/10000 sec					
Velocità Slow:	CODE	2	2	1	PAL: 1/25	NTSC: 1/30 sec				
	CODE	2	2	2	PAL: 1/12.5	NTSC: 1/15 sec				
	CODE	2	2	3	1/8 sec	CODE	2	2	4	1/4 sec
	CODE	2	2	5	1/2 sec	CODE	2	2	6	1 sec
	CODE	2	2	7	2 sec					
	CODE	2	2	8	PAL: 5 sec	NTSC: 4 sec				
	CODE	2	2	9	PAL: 10 sec	NTSC: 8 sec				

6.5.12.5 Auto slow shutter

Auto slow shutter	CODE	2	3	0	standard	CODE	2	3	1	priorità BLC
	CODE	2	3	2	slow	CODE	2	3	3	high speed
Sensibilità	CODE	2	4	1	massima	CODE	2	4	2	alta
	CODE	2	4	3	standard	CODE	2	4	4	minima
Velocità minima	CODE	2	5	1	1 sec	CODE	2	5	2	2 sec
	CODE	2	5	3	4 sec	CODE	2	5	4	8 sec
AGC gain	CODE	2	6	1	20dB	CODE	2	6	2	25dB
	CODE	2	6	3	30dB	CODE	2	6	4	35dB

6.5.12.6 PIP

Control:	CODE	1	0	1	attivazione,	CODE	1	1	1	disattivazione
Master/slave:	CODE	1	0	2	attivazione,	CODE	1	1	2	disattivazione
Frame Control:	CODE	1	0	3	attivazione,	CODE	1	1	3	disattivazione
Home position:	CODE	1	0	4	imposta,	CODE	1	1	4	richiama
Freeze:	CODE	1	0	5	attivazione,	CODE	1	1	5	disattivazione
Cross Control:	CODE	1	0	6	attivazione,	CODE	1	1	6	disattivazione

6.5.12.7 Camera Switchover (colore ↔ b/w)

Switchover	CODE 4 3 automatico	CODE 4 4 manuale
Sensibilità da colore a b/w	CODE 2 7 1 massima	CODE 2 7 2 alta
	CODE 2 7 3 standard	CODE 2 7 4 minima
Durata da colore a b/w	CODE 2 7 5 2 minuti	CODE 2 7 6 5 minuti
	CODE 2 7 7 10 minuti	CODE 2 7 8 20 minuti
Sensibilità da b/w a colore	CODE 2 8 1 massima	CODE 2 8 2 alta
	CODE 2 8 3 standard	CODE 2 8 4 minima
Durata da b/w a colore	CODE 2 8 5 2 minuti	CODE 2 8 6 5 minuti
	CODE 2 8 7 10 minuti	CODE 2 8 8 20 minuti

6.5.12.8 Backlight Compensation

BLC	CODE 3 0 2 automatico	CODE 3 0 1 manuale
	CODE 3 0 0 disattivato	
Istogramma	CODE 3 3 1 attivo	CODE 3 3 0 disattivato
	CODE 4 X X (00÷13)	livello

6.5.12.9 Altre funzioni delle ottiche

White balance:	CODE 4 1 automatico	CODE 4 2 manuale

6.5.13 Relè ausiliari

SET AUX X (1÷8): attivazione del relè

END AUX X (1÷8): disattivazione del relè

6.5.14 Altre funzioni

WASHER: Attivazione della pompa

WIPER: Attivazione del tergicristallo

Segnale video:	CODE 2 a colori	CODE 3 bianco e nero
Riscaldamento:	CODE 7 1 acceso	CODE 8 1 spento
Ventilatore:	CODE 7 2 acceso	CODE 8 2 spento
Audio muting:	CODE 7 3 audio mute	CODE 8 3 normale
Luce:	CODE 7 4 accesa	CODE 8 4 spenta
Filtro IR:	CODE 7 5 cut filter mode	CODE 8 5 focus filter mode

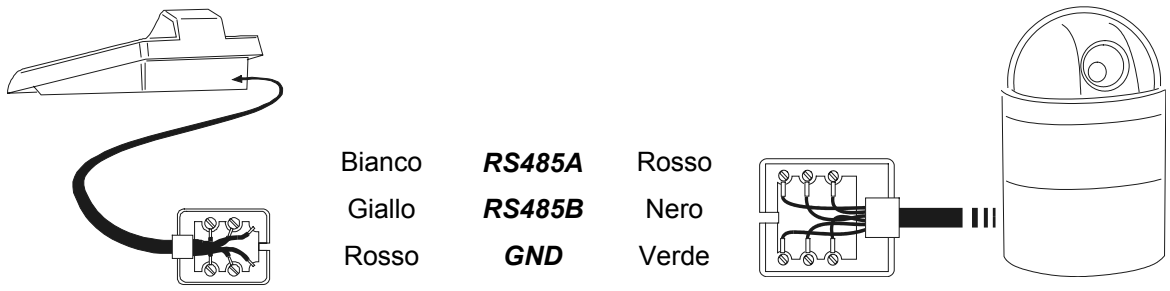
6.6 Dome ELMO

6.6.1 Materiale e documenti di riferimento

Dome D7720B-J1P
Surveillance Control Protocol (DSCP), ver2.4, 2001.05.25

6.6.2 Collegamento

6.6.2.1 Cavo



ATTENZIONE!
Entrambi i cavi telefonici (sia quello collegato alla tastiera che quello collegato alla dome) sono quelli forniti come accessorio alla tastiera KS KBJ!
NON USARE il cavo telefonico grigio facente parte della dotazione della dome Elmo, in quanto l''uso del cavo grigio può danneggiare la tastiera.

6.6.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.

6.6.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Elmo
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Il baudrate è fisso a 9600 baud.

6.6.3 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Alcuni parametri possono essere configurati premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.6.3.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera e un monitor all'uscita video della dome.

[SET] [RECEIV] inizio della configurazione della dome.

La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

[ESC] fine della configurazione

[ENTER] entrata nei sottomenù

Joystick ↕: spostamento del cursore nei menù

Joystick ◂▸: cambio del valore indicato dal cursore.

Quando è richiesto il movimento della dome in modalità OSM si deve tenere premuto il tasto [SHIFT] durante il movimento del joystick ◂▸↕.

L'attivazione, quando richiesta, di Zoom Tele e Zoom Wide è ottenuta ruotando il joystick ↻.

6.6.3.2 Configurazione diretta

Alcuni dei parametri sono configurabili tramite pressione di tasti o immissione di un codice speciale:

Fase del line lock: [F1] incremento, [F2] decremento.

Autoflip automatico: [CODE] [5] [0] [0] abilitazione, [CODE] [5] [0] [1] disabilitazione

Velocità dello zoom: [CODE] [6] [0] [X] (1÷4); zoom lento (X = 1), zoom veloce (X = 4)

Velocità del pan proporzionale allo zoom: [CODE] [2] [1] [1] abilitata, [CODE] [2] [1] [0] disabilitata

Zoom digitale: [CODE] [6] [1] [0] disabilitato, [CODE] [6] [1] [X] (2÷8) abilitato 2x÷8x

Velocità del focus: [CODE] [6] [2] [X] (1÷4); focus lento (X = 1), focus veloce (X = 4)

Autofocus: [A.FOCUS] attivazione/disattivazione (toggle)

Autoiris [A.IRIS]: attivazione

6.6.4 Autopan

A.PAN: avvio dell'autopan

END A.PAN: interruzione dell'autopan; l'autopan si ferma al raggiungimento di un finecorsa

CODE 4 0 0: memorizzazione della posizione attuale come primo finecorsa

CODE 4 0 1: memorizzazione della posizione attuale come secondo finecorsa

CODE 4 0 2: il movimento è fatto verso destra

CODE 4 0 3: il movimento è fatto verso sinistra

CODE 4 1 X (1÷4): velocità dell'autopan da lento (X = 1) a veloce (X = 4); la variazione di velocità è utilizzata al prossimo riavvio dell'autopan.

6.6.5 Preset, scan, home

PRESET X X X (1÷128): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

SCAN X X X (1÷128): movimento verso la posizione di preset X precedentemente memorizzata

END PRESET X X X (1÷128): cancellazione della posizione di preset X precedentemente memorizzata

CODE X X X (1÷128): scan lento verso la posizione di preset X

HOME: movimento verso la posizione di Home

CODE 1 X X X (1÷128): scelta della posizione di Home da 1 a 128.

6.6.6 Sequenze e Cruise

Le sequenze (funzione patrol) e la funzione "cruise" sono definite a livello di OSM. La loro attivazione è fatta tramite codici speciali:

CODE 2 0 X (1÷4): avvio della sequenza numero X

CODE 3 0 0: attivazione della funzione "cruise".

6.6.7 Altre funzioni

Testo di identificazione: CODE 3 5 1 visibile, CODE 3 5 0 non visibile

Titolo: CODE 3 6 1 visibile, CODE 3 6 0 non visibile

CODE 9 9 9 9: reset della dome.

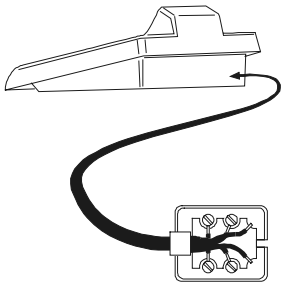
6.7 Dome ERNITEC SATURN

6.7.1 Materiale e documenti di riferimento

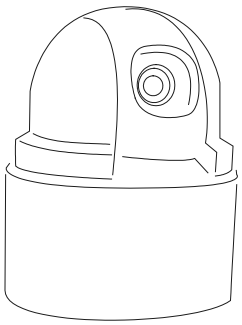
Dome Ernitec Saturn
ICU Installation Instruction, Manual No.3040-00014, Rev.980220

6.7.2 Collegamento

6.7.2.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	Rx+
Giallo	***RS485B***	Rx-



6.7.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.
Il baudrate è selezionabile: 1200, 2400 (default), 4800, 9600, 19200 baud.

6.7.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Ernitec
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 2400
```

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per la dome.

6.7.3 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Alcuni parametri possono essere configurati premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.7.3.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera e un monitor all'uscita video della dome.

SET RECEIV inizio della configurazione della dome (corrispondente al comando Preset 128 indicato nel manuale della dome).
La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

ESC fine della configurazione

ENTER o IRIS O: entrata nei sottomenù e conferma dei valori; corrispondono al tasto Iris Open

Joystick ◂◆▸, tasti INC e DEC: spostamento del cursore nei menù, cambio dei valori

FOCUS N e FOCUS F: corrispondenti ai tasti Previous e Next

6.7.4 Autopan

A.PAN: avvio dell'autopan

CODE X X X (0÷255): velocità dell'autopan da 0 lento a 255 veloce (non disponibile per il modello Saturn).

CODE 3 0 1: memorizzazione della posizione attuale come primo finecorsa

CODE 3 0 2: memorizzazione della posizione attuale come secondo finecorsa

6.7.5 Preset, scan, patrol e home

PATROL: avvio della sequenza di patrol

HOME: movimento verso la posizione di Home, corrispondente alla posizione di preset 1.

PRESET X X X (1÷128) memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

SCAN X X X (1÷128): movimento verso lo posizione di preset X precedentemente memorizzata

6.7.5.1 Configurazione del patrol

La configurazione della sequenza di patrol è fatta tramite i codici speciali:

CODE 1 0 0 0: cancellazione della sequenza di patrol

CODE 1 X X X (1÷128): inserimento della posizione di preset X nella sequenza di patrol

CODE 2 0 0 0: mostra la sequenza di patrol

CODE 2 X X X (1÷128): rimozione della posizione di preset X dalla sequenza di patrol

CODE 3 X X X (0÷255): assegnazione di un tempo di pausa in secondi al raggiungimento della posizione (dwell time)

Ecco un esempio di impostazione e uso della sequenza di patrol:

CODE 1 0 0 0, cancellazione della sequenza precedentemente definita

CODE 1 0 0 1, inserimento in sequenza della posizione di preset 1

CODE 1 0 0 5, inserimento in sequenza della posizione 5

CODE 1 0 0 6, inserimento in sequenza della posizione 6

CODE 2 0 0 5, rimozione della posizione 5

CODE 3 0 0 5, pausa di 5 secondi tra una posizione e la successiva

PATROL, inizio della sequenza di patrol.

6.7.6 Relè ausiliari

SET AUX X (1÷8): attivazione del relè X

END AUX X (1÷8): disattivazione del relè X.

6.7.7 Ottiche

A.FOCUS: attivazione dell'autofocus

A.IRIS: attivazione dell'autoiris

6.7.8 Posizione di ritorno

E' possibile configurare la dome per muoversi automaticamente verso una "posizione di ritorno" dopo un determinato intervallo di inattività.

CODE 4 X X X,

dove X X X è così composto:

le prime due cifre indicano la posizione di ritorno da considerare (sono accettate solo le posizioni da 01 a 99; le posizioni da 100 a 128 non sono selezionabili)
la terza cifra indica il tempo di ritorno:
0: 10 secondi, 1: 20 secondi, 2: 30 secondi,
3: 40 secondi, 4: 1 minuto, 5: 2 minuti,
6: 5 minuti, 7: 10 minuti, 8: 20 minuti, 9: 40 minuti

Ad esempio un codice CODE 4 2 1 6 configura la dome per tornare alla posizione 21 (2 1)

dopo 5 minuti (6) di inattività.

CODE 4 0 0 0: la posizione di ritorno è disabilitata.

6.7.9 Altri codici speciali

CODE 4 0 0: testo mostrato/non mostrato (toggle)

CODE 5 0 0: attivazione/disattivazione (toggle) della compensazione backlight

CODE 9 9 9 9: reset della memoria interna della dome

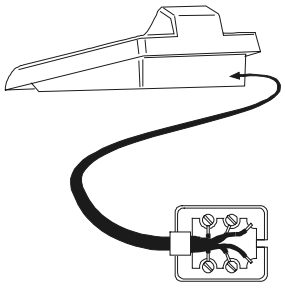
6.8 Dome HITRON FASTRAX II

6.8.1 Materiale e documenti di riferimento

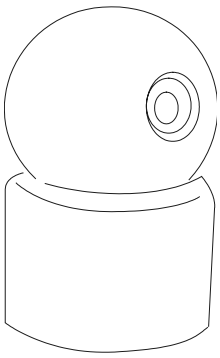
Dome Fastrax II HID2404SM11P
Fastrax II (HID-2404) Protocol and Examples

6.8.2 Collegamento

6.8.2.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	TX +
Giallo	***RS485B***	TX -



6.8.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome.
Il protocollo deve essere impostato come FASTRAX II.
Il baudrate è selezionabile; 2400 (default), 4800, 9600 baud.
Fare riferimento al manuale della dome.

6.8.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Fastrax
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 2400
```

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per la dome.

6.8.3 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.8.3.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera secondo lo schema indicato e un monitor all'uscita video della dome.

SET RECEIV inizio della configurazione della dome.

La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
   FASTRAX
ON SCREEN MENU

Esc per finire
```

ESC fine della configurazione.

Il tasto **ESC** previsto dalle procedure di configurazione della dome è sostituito dal tasto CLEAR.

Attenzione! All'uscita dalla configurazione della dome è necessario premere ESC *per far tornare la tastiera al funzionamento normale.*

Joystick ◂●▸: movimento del cursore nei menù

SHIFT: sostituisce il tasto **CTRL**.

CLEAR: sostituisce il tasto **ESC**.

PATROL: sostituisce il tasto **TOUR**.

F1: sostituisce il tasto **PATTERN**.

HOME: corrisponde al tasto **HOME**.

MENU: corrisponde al tasto **MENU**.

ENTER: accetta e conclude la modifica di un testo di identificazione.

↶● : cambio dei testi di identificazione.

All'interno dei menù è frequentemente richiesta la movimentazione del brandeggio.

In questo caso tenere premuto il tasto SHIFT e rilasciarlo solo a movimentazione conclusa:

SHIFT ◂●▸: controllo di Pan e Tilt.

SHIFT ↶●: controllo dello zoom.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: controllo del focus.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: controllo dell'iris.

Alcune scorciaotoie per la configurazione della dome (ad esempio l'entrata diretta al menù **PRESET** premendo il tasto PRESET) non sono state implementate in quanto la stessa funzionalità può essere richiamata dal menù principale.

6.8.4 Preset, scan, home

PRESET X (1÷240): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

END PRESET X (1÷240): cancellazione della posizione di preset numero X

SCAN X (1÷240): movimento verso la posizione X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home

6.8.5 Autoscan, Patrol e Pattern

La dome dispone di 8 tracciati di Autoscan, 8 Tour e 4 Pattern, configurati da On Screen Menu.

A.PAN (1÷8): avvio dell'autoscan X

PATROL (1÷8): avvio del tour X

F1 (1÷4): avvio del pattern X

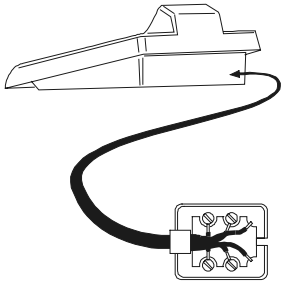
6.9 Dome JVC TK-C675

6.9.1 Materiale e documenti di riferimento

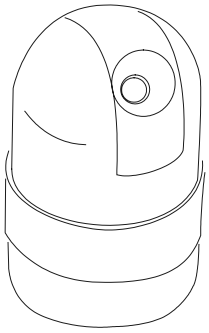
Dome JVC TK-C675
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.9.2 Collegamento

6.9.2.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	Rx +
Giallo	***RS485B***	Rx -



6.9.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.
Il protocollo dev'essere impostato a Multidrop/Simplex.

6.9.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Jvc
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Il baudrate è fisso (9600 baud).

6.9.3 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Alcuni parametri possono essere configurati premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.9.3.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera e un monitor all'uscita video della dome.

SET RECEIV inizio della configurazione della dome.

La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
      JVC
ON SCREEN MENU

Esc per finire
```

ESC fine della configurazione

ENTER corrisponde al tasto Set indicato nel manuale della dome, per l'entrata nei sottomenù

MENU consente l'uscita dal sottomenù

Joystick ◂●▸: spostamento del cursore nei menù e movimento della dome
Comandi speciali validi in alcuni sottomenù, come specificato nel manuale della dome:
Joystick ↷●: zoom tele e zoom wide

FOCUS N e FOCUS F: focus near e focus far

HOME: tasto Home

PRESET X X ENTER (1÷63): corrispondente ai tasti Pos1-Pos63, quando è prevista l'introduzione di una posizione; ESC annulla l'introduzione.

6.9.4 Autopan

A.PAN: avvio dell'autopan

END A.PAN: interruzione dell'autopan; se la funzione autopan è attiva la dome non risponde ad ulteriori comandi finché non è stata interrotta

CODE 1: memorizzazione della posizione attuale come primo finecorsa

CODE 3: mostra la posizione del primo finecorsa memorizzata

CODE 2: memorizzazione della posizione attuale come secondo finecorsa

CODE 4: mostra la posizione del secondo finecorsa memorizzata

6.9.5 Preset, home, scan

PRESET X X (1÷63): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

END PRESET X X (1÷63): cancellazione della posizione di preset numero X precedentemente memorizzata

END SET PRESET: cancella tutte le posizioni di preset e la posizione di home precedentemente memorizzate

HOME: movimento verso la posizione di Home

SET HOME: memorizzazione della posizione attuale come posizione di Home

END HOME: cancellazione della posizione di Home precedentemente memorizzata

SCAN X X (1÷63): movimento verso la posizione di preset X

6.9.6 Patrol

Le tre sequenze di patrol sono settate durante la configurazione OSM.

CODE 2 X (1÷3): scelta della sequenza di patrol attiva e avvio immediato, senza pressione del tasto PATROL. Attenzione! Se la funzione patrol è attiva la dome non risponde ad ulteriori comandi finché non è stata fermata con END PATROL

CODE 3 X (1÷3): scelta della sequenza di patrol attiva; è atteso il tasto PATROL per attivare la sequenza scelta

PATROL: avvio della sequenza di patrol attiva. Attenzione! Se la funzione patrol è attiva la dome non risponde ad ulteriori comandi finché non è stata fermata con END PATROL

END PATROL: interruzione del patrol.

6.9.7 Altri comandi e codici speciali

A.FLIP rotazione orizzontale di 180 gradi (autoflip)

Abilitazione dell'autoflip automatico: CODE 5 abilitazione; CODE 6 disabilitazione

Informazioni a video: CODE 9 informazioni sulla camera, CODE 1 0 informazioni di servizio,

CODE 1 1 nessuna informazione mostrata a video

"Area title": CODE 7 mostrata, CODE 8 nascosta

"Event display mode": CODE 1 2 abilitato, CODE 1 3 disabilitato

A.FOCUS: attivazione autofocus

6.10 Dome JVC TK-C676

I comandi per il modello TK-C675 e quelli per il TK-C676 sono leggermente diversi: si raccomanda di scegliere la versione opportuna nel menù di configurazione COMUNICAZIONI / Linea _ telemetria / Protocollo.
Tutte le funzioni implementate per il modello TK-C675 sono funzionanti nel modello TK-C676.

6.10.1 Materiale e documenti di riferimento

Dome JVC TK-C676
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
TK-C676 Command guide, version 1.00/April 2002
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.10.2 Collegamento hardware della dome

Come nel modello TK-C675.

6.10.3 Impostazioni della dome

Protocol Multidrop, Simplex

6.10.4 Configurazione

Vedi rif. modello TK-C675.

6.10.5 Funzioni aggiunte rispetto al modello TK-C675

6.10.5.1 Autopan

CODE 4 0 : velocità autopan normale

CODE 4 1 : velocità autopan alta

CODE 4 2 : velocità autopan bassa

6.10.6 Preset, home, scan

Le posizioni di preset sono 99.

6.10.7 Contatti ausiliari

SET AUX (1÷3): chiusura del contatto ausiliario 1÷3

END AUX (1÷3): apertura del contatto ausiliario 1÷3

6.10.8 Altre funzioni

6.10.8.1 Black & White mode

CODE 5 0 : disabilitato

CODE 5 1 : attivo

CODE 5 2 : automatico

CODE 6 X (1÷4): commutato da segnale di allarme 1..4

6.10.9 Zoom e focus

CODE 7 X (1÷4): velocità dello zoom (1 lenta .. 4 veloce)

CODE 8 X (1÷4): velocità del focus (1 lenta .. 4 veloce)

6.11 Dome PANASONIC

6.11.1 Materiale e documenti di riferimento

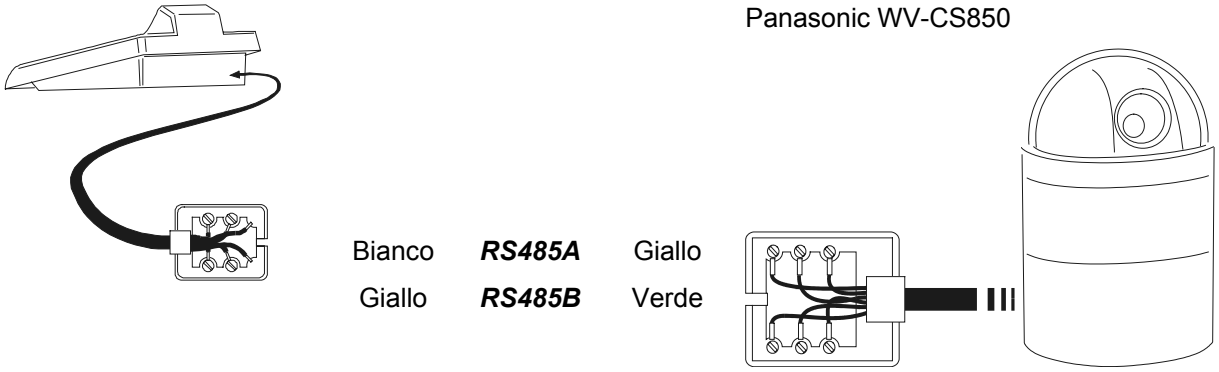
Dome Panasonic WV-CS600 e Panasonic WV-CS850
Protocol Information WV-CS850 ver 2.2, Nov.28, 2001
Protocol Information WV-CSR600, WV-CSR400, WV-BSR300 ver 5.3, Nov.27, 1997

6.11.2 Nota importante sui protocolli

I protocolli Panasonic consentono il controllo di una gamma di dome dalle caratteristiche piuttosto differenziate. Dato che i protocolli sono stati implementati nella loro interezza è possibile che i comandi di seguito descritti siano utilizzabili tanto per il modello WV-CS600 che per il WV-CS850, oppure siano peculiari di un solo modello. Dove possibile questa distinzione è stata indicata nei paragrafi seguenti. In ogni caso controllare il manuale della dome per l'elenco delle funzioni disponibili.

6.11.3 Collegamento

6.11.3.1 Cavo



6.11.3.2 Impostazioni della dome

Attenzione! Anche se i due protocolli di controllo delle dome Panasonic (Panas600 e Panas850) godono di un certo grado di compatibilità, per ottenere il miglior controllo delle dome si consiglia di scegliere quello più opportuno.
Impostare:

- "Protocollo convenzionale", LOCAL (non REMOTE)
- 8 bit di dato, nessuna parità, 1 bit di stop, Full Duplex
- Wait time = 0

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.
Il baudrate è selezionabile: 2400, 4800, 9600, 19200 (default) baud.

6.11.3.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

Dome Panasonic 600

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per la dome.

Dome Panasonic 850

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per la dome.

6.11.4 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Alcuni parametri possono essere configurati premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.11.4.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera secondo lo schema indicato e un monitor all'uscita video della dome.

SET RECEIV inizio della configurazione della dome.

La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

ESC fine della configurazione

Joystick ◂●▸: movimento nei menù

ENTER: "set"

CLEAR: "esc"

MENU: entrata nel menù speciale

F2: reset all

Focus FOCUS N / FOCUS F, Zoom ◠● quando previsto.

6.11.5 Autopan

Le modifiche alla configurazione dell'autopan sono abilitate solo al successivo riavvio della funzione autopan.

A.PAN (equivalente a CODE 6 5): attivazione dell'autopan

Attenzione! la funzione autopan agisce in modo diverso a seconda dell'impostazione a menù della voce "auto pan key"

END A.PAN (o CODE 6 6): interruzione dell'autopan

Auto mode: CODE 7 1 off, CODE 7 2 seq on, CODE 7 3 sort on

CODE 7 6: modalità endless

CODE 7 7: modalità endless off

6.11.6 Funzioni Autopan per il modello WV-CS850

Velocità dell'autopan: CODE 6 7 aumento, CODE 6 8 diminuzione

CODE 6 9: memorizzazione della posizione attuale come primo finecorsa

CODE 7 0: memorizzazione della posizione attuale come secondo finecorsa

CODE 7 4: inversione della direzione dell'autopan

6.11.7 Limitazione del movimento per il modello WV-CS850

CODE 1 0 0 9: attivazione dei limiti

CODE 1 0 1 0: disattivazione dei limiti

6.11.8 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷64): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

SCAN X X (o CODE X X): movimento verso la posizione di preset X (1÷64) precedentemente memorizzata

HOME (o CODE 8 9): movimento verso la posizione di Home

6.11.9 Configurazione Patrol per il modello WV-CS850

6.11.9.1 Patrol (Pattern)

PATROL (o CODE 1 6 5): avvio del patrol

END PATROL (o CODE 1 6 6): interruzione del patrol.

SET PATROL (o CODE 1 6 7): memorizzazione del pattern

END PATROL: fine della memorizzazione del pattern

6.11.10 Configurazione Patrol per il modello WV-CS600

6.11.10.1 Patrol (Sequenza Auto)

PATROL (o CODE 7 2): sequenza Auto attivata

END PATROL (o CODE 7 1): sequenza Auto disattivata

6.11.11 Configurazione shutter ed Electronic sensitivity

6.11.11.1 Shutter

CODE 1 7 1 : attivato

CODE 1 7 2 : disattivato

CODE 1 7 3 : incremento

CODE 1 7 4 : decremento

6.11.11.2 Manual electronic sensitivity

CODE 1 7 7 : attivata

CODE 1 7 8 : disattivata

CODE 1 7 9 : incremento

CODE 1 8 0 : decremento

6.11.11.3 Automatic electronic sensitivity

CODE 1 8 1 : attivata

CODE 1 8 2 : disattivata

CODE 1 8 3 : incremento

CODE 1 8 4 : decremento

6.11.12 Autoflip

A.FLIP (o CODE 1 8 7): autoflip

SET A.FLIP (o CODE 7 8): abilitazione dell'autoflip digitale

END A.FLIP (o CODE 7 9): disabilitazione dell'autoflip digitale

6.11.13 Ottiche e flip

A.FOCUS (o CODE 8 8): attivazione dell'autofocus

Autofocus stop: CODE 8 6 attivato, CODE 8 7 disattivato

Autoiris: A.IRIS attivazione, END A.IRIS disattivazione

SET IRIS O o SET IRIS C: reset dell'iris della camera

Super-D: CODE 8 4 attivato, CODE 8 5 disattivato

BW: CODE 9 0 attivato, CODE 9 1 disattivato, CODE 9 2 automatico

AGC: CODE 1 7 5 attivato, CODE 1 7 6 disattivato

Line lock sync: CODE 1 8 5 incremento, CODE 1 8 6 decremento

ALC: CODE 1 0 0 0 attivato

ELC: CODE 1 0 0 1 attivato

AWC: CODE 1 0 0 2 attivato

ATW: CODE 1 0 0 3 attivato

6.11.14 Relè (solo modello WV-CS850)

SET AUX X (1÷2): attivazione del relè numero X

END AUX X (1÷2): disattivazione del relè numero X

6.11.15 Altre funzioni (solo modello WV-CS850)

Zoom elettronico: CODE 9 8 attivato, CODE 9 9 disattivato

Velocità pan/tilt proporzionale al fattore di zoom: CODE 8 0 abilitata, CODE 8 1 disabilitata

Camera ID: CODE 9 3 abilitata, CODE 9 4 disabilitata

Titoli di area: CODE 9 5 tipo Nord/Sud/Est/Ovest, CODE 9 6 tipo definito dall'utente,

CODE 9 7 disattivati

Cleaning: CODE 1 8 8 attivato, CODE 1 8 9 disattivato

Motion detect: CODE 1 0 0 4 attivato, CODE 1 0 0 5 disattivato

Privacy zone: CODE 1 0 0 6 attivata, CODE 1 0 0 7 disattivata

Refresh: CODE 1 0 1 1

Reset: CODE 9 9 9 8

Reset completo: CODE 9 9 9 9.

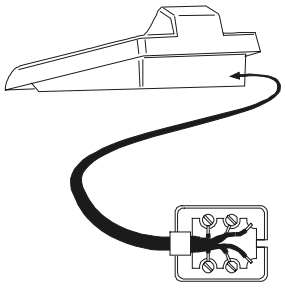
6.12 Dome PELCO

6.12.1 Materiale e documenti di riferimento

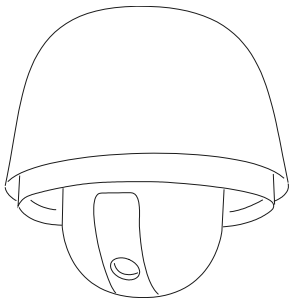
Dome Spectra II 3.31
Pelco Protocol Manual, “D” Protocol, March 2, 1999

6.12.2 Collegamento

6.12.2.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	RX+
Giallo	***RS485B***	RX-



6.12.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.
La dome deve essere impostata per usare il protocollo Tipo ‘D’.

6.12.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Pelco'D'
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 2400
```

Il baudrate è fisso (2400 baud).

6.12.3 Configurazione

La dome può essere configurata premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.12.4 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷32): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

END PRESET X X (1÷32): cancellazione della posizione di preset X precedentemente memorizzata

SCAN X X (1÷32): movimento verso la posizione X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home, corrispondente alla posizione di preset 1

CODE 0: movimento verso la posizione di pan 0

6.12.5 Pattern

PATROL: avvio pattern

SET PATROL: inizio configurazione del pattern

END PATROL: fine configurazione del pattern

6.12.6 Zona

CODE 2 0: avvio scan della zona

CODE 2 1: interruzione scan della zona

CODE 1 0 X (1÷8): memorizzazione dell'inizio della zona numero X

CODE 2 0 X (1÷8): memorizzazione della fine della zona numero X

6.12.7 Ottiche

6.12.7.1 Autofocus

A.FOCUS (o CODE 4 2): attivazione dell'autofocus automatico

CODE 4 0: attivazione autofocus

CODE 4 1: disattivazione autofocus

6.12.7.2 Autoiris

A.IRIS (o CODE 5 2): attivazione dell'autoiris automatico

CODE 5 0: attivazione autoiris

CODE 5 1: disattivazione autoiris

6.12.7.3 Automatic Gain Control

CODE 6 0: AGC attivato

CODE 6 1: AGC disattivato

CODE 6 2: AGC automatico

6.12.8 Relè e allarmi

SET AUX X (1÷8): attivazione del relè numero X

END AUX X (1÷8): disattivazione del relè numero X

CODE X (1÷8): riconoscimento dell'allarme numero X

6.12.9 Altre funzioni

A.FLIP: autoflip

CODE 9 9: pulizia dello schermo

CODE 9 9 9: reset remoto della camera (pan/tilt)

CODE 9 9 9 9: reset remoto della camera (valori di default)

White balance: CODE 8 0 attivazione, CODE 8 1 disattivazione

Backlight Compensation: CODE 7 0 attivazione, CODE 7 1 disattivazione

CODE 9 0: abilitazione del “device phase delay mode”

CODE 3 X (0÷3): configurazione della velocità dello zoom

CODE 1 3 X (0÷3): configurazione della velocità del focus

CODE 1 0 0 0: shutter speed*

CODE 1 0 0 1: line lock level*

CODE 1 0 0 2: white balance R-B adjust*

CODE 1 0 0 3: white balance M-G adjust*

CODE 1 0 0 4: gain*

CODE 1 0 0 5: autoiris level*

CODE 1 0 0 6: autoiris peak*

**) dopo l’immissione del codice è richiesta l’introduzione di un valore da 0 a 40000. Il significato di tale valore è descritto nel manuale d’uso della dome.*

6.12.10 Curve di velocita'

Le dome ed i ricevitori che accettano il protocollo Pelco D possono rispondere in modo diverso ai comandi Pan e Tilt, mostrando movimenti non sufficientemente fluidi o velocità troppo elevate in caso di zoom spinto.
Per permettere un migliore utilizzo di queste dome si consiglia di provare le quattro curve di velocità disponibili, scegliendo poi quella che consente la risposta migliore:

CODE 1 1: prima curva di velocità

CODE 1 2: seconda curva di velocità

CODE 1 3: terza curva di velocità

CODE 1 4: quarta curva di velocità.

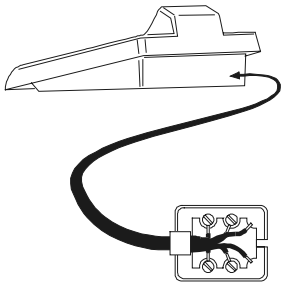
6.13 Dome SAMSUNG

6.13.1 Materiale e documenti di riferimento

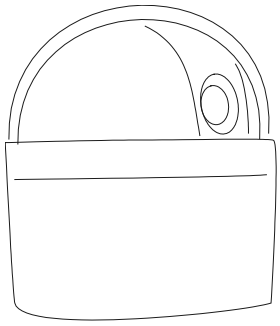
Dome Samsung SCC-641
Dome Samsung SCC-643P
Samsung Protocol

6.13.2 Collegamento

6.13.2.1 Cavo



	SCC-641	
Bianco	***RS485A***	Txd +
Giallo	***RS485B***	Txd -
	SCC-643	
Bianco	***RS485A***	Rxd +
Giallo	***RS485B***	Rxd -



6.13.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.
Il baudrate è selezionabile: 4800, 9600 (default), 19200, 38400 baud.
Per la Dome SCC-643 configurare la modalità FULL DUPLEX. Per esigenze di impianto si può configurare la modalità HALF DUPLEX: in tal caso la connessione è identica a quella della Dome SCC-641, sui poli Txd+ e Txd-.

6.13.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Samsung
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per la dome.

6.13.3 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Alcuni parametri possono essere configurati premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.13.3.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera e un monitor all'uscita video della dome.
La tastiera KS KBJ entra in modalità speciale durante la configurazione della dome.

SET RECEIV inizio della configurazione della dome.

La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
   SAMSUNG
ON SCREEN MENU

Esc per finire
```

ESC fine della configurazione

Joystick ◂●▸: movimento nei menù

Zoom ●, Focus FOCUS N / FOCUS F, Iris IRIS O / IRIS C quando previsto

ENTER: entrata nei sottomenù

5 : tasto '5' quando necessario, come specificato nel manuale della dome

6.13.4 Autopan

A.PAN: avvio dell'autopan

END A.PAN: interruzione dell'autopan

6.13.5 Preset, scan, home, patrol

⚠ Attenzione! Le indicazioni 'Scan' e 'Patrol' riportate sul manuale della dome non corrispondono all'uso comunemente accettato in questo manuale: per questioni pratiche le funzioni assumono il significato 'standard' e non quello proposto dal manuale della dome:

- con 'preset' (associato al tasto PRESET) si intende la memorizzazione della posizione attuale
- con 'scan' (associato al tasto SCAN) si intende il movimento del brandeggio verso una posizione precedentemente memorizzata; nel manuale della dome questa funzione viene chiamata 'preset'
- con 'patrol' (associato al tasto PATROL) si intende una serie di 'scan', dove le posizioni precedentemente memorizzate vengono mostrate una di seguito all'altra in sequenza; nel manuale della dome questa funzione viene chiamata 'scan'.
- La memorizzazione delle posizioni di preset è diversa a seconda del modello di dome:
- SCC-641P: solo da On Screen Menu
- SCC-643P: da On Screen Menu o da tastiera tramite comandi diretti.

SCAN X X X (0÷127): movimento verso la posizione di preset X già memorizzata

PRESET X X X (0÷127): memorizzazione della posizione di preset X (solo per il modello SCC-643P)

HOME: movimento verso la posizione di Home, corrispondente alla posizione di preset 1

PATROL: avvio del patrol

END PATROL: interruzione del patrol

6.13.6 Pattern

I 3 pattern sono definiti durante la programmazione OSM.

F1 avvio del pattern numero 1

END F1 fine del pattern numero 1

F2 avvio del pattern numero 2

END F2 fine del pattern 2

F3 avvio del pattern numero 3

END F3 fine del pattern 3

6.13.7 Altre funzioni

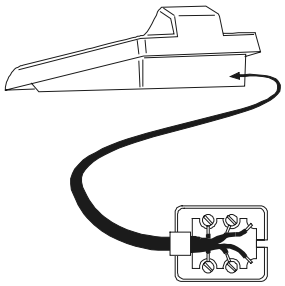
A.FOCUS: attivazione dell'autofocus

AUX X (1÷4): attivazione/disattivazione (toggle) del relè X.

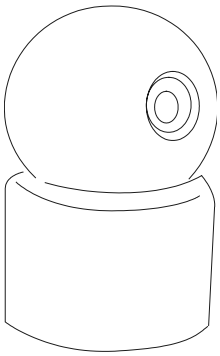
6.14 Dome SANTEC

6.14.1 Collegamento

6.14.1.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	TX +
Giallo	***RS485B***	TX -



6.14.1.2 Impostazione della dome

Devono essere configurati correttamente il numero e il protocollo della dome.
Il baudrate è selezionabile; 2400 (default), 4800, 9600 baud.
Fare riferimento al manuale della dome.

6.14.1.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Santec
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 2400
```

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per la dome.

6.14.2 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.14.2.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera secondo lo schema indicato e un monitor all'uscita video della dome.

SET RECEIV inizio della configurazione della dome.

La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
    SANTEC
ON SCREEN MENU

Esc per finire
```

ESC fine della configurazione.

Il tasto **ESC** previsto dalle procedure di configurazione della dome è sostituito dal tasto CLEAR.

Attenzione! All'uscita dalla configurazione della dome è necessario premere ESC *per far tornare la tastiera al funzionamento normale.*

Joystick ◂●▸: movimento del cursore nei menù

SHIFT: sostituisce il tasto **CTRL**.

CLEAR: sostituisce il tasto **ESC**.

PATROL: sostituisce il tasto **TOUR**.

F1: sostituisce il tasto **PATTERN**.

HOME: corrisponde al tasto **HOME**.

MENU: corrisponde al tasto **MENU**.

ENTER: accetta e conclude la modifica di un testo di identificazione.

↶● : cambio dei testi di identificazione.

All'interno dei menù è frequentemente richiesta la movimentazione del brandeggio.

In questo caso tenere premuto il tasto SHIFT e rilasciarlo solo a movimentazione conclusa:

SHIFT ◂●▸: controllo di Pan e Tilt.

SHIFT ↶●: controllo dello zoom.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: controllo del focus.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: controllo dell'iris.

Alcune scorciaotoie per la configurazione della dome (ad esempio l'entrata diretta al menù **PRESET** premendo il tasto PRESET) non sono state implementate in quanto la stessa funzionalità può essere richiamata dal menù principale.

6.14.3 Preset, scan, home

PRESET X (1÷240): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

END PRESET X (1÷240): cancellazione della posizione di preset numero X

SCAN X (1÷240): movimento verso la posizione X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home

6.14.4 Autoscan, Patrol e Pattern

La dome dispone di 8 tracciati di Autoscan, 8 Tour e 4 Pattern, configurati da On Screen Menu.

A.PAN (1÷8): avvio dell'autoscan X

PATROL (1÷8): avvio del tour X

F1 (1÷4): avvio del pattern X

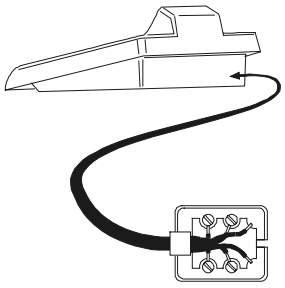
6.15 Dome SENSORMATIC / AMERICAN DYNAMICS

6.15.1 Materiale e documenti di riferimento

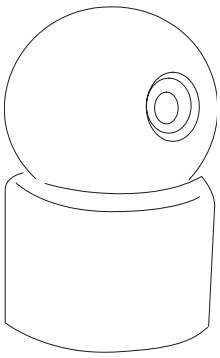
Dome Sensormatic DeltaDome II
Rs-422/RS-485 Communication Protocols, 8000-2694-01, Rev.A

6.15.2 Collegamento

6.15.2.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	RX +
Giallo	***RS485B***	RX -



6.15.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.

6.15.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Sensorm.
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 4800
```

Il baudrate è fisso (4800 baud).

6.15.3 Configurazione

La configurazione della dome è in gran parte realizzata tramite On Screen Menù.
Alcuni parametri possono essere configurati premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.15.3.1 Configurazione OSM

Collegare direttamente la dome alla tastiera secondo lo schema indicato e un monitor all'uscita video della dome.

SET RECEIV inizio della configurazione della dome.

La dome mostra il menù a video; la tastiera indica a display il cambio di modalità:

```
   SENSORMATIC
ON SCREEN MENU

   Esc per finire
```

ESC fine della configurazione

Joystick ◂●▸: movimento del cursore nei menù

ENTER o FOCUS N / FOCUS F: selezione di un sottomenù

INC o ↷● per incrementare un valore; cursore a destra nella definizione dei testi

DEC o ↶● per decrementare un valore; cursore a sinistra nella definizione dei testi

6.15.4 Preset, scan, home

PRESET X (1÷7): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

SCAN X (1÷7): movimento verso la posizione X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home, corrispondente alla posizione di preset 1

6.15.5 Pattern e "apple peel"

F1, F2, F3 avvio pattern 1, 2, 3 (modo "repeat")

SET F1, SET F2, SET F3 definizione pattern 1, 2, 3
la tastiera mostra a display la schermata di definizione pattern:

muovere il joystick ◂●▸ e premere i tasti per il controllo di zoom e focus per definire il pattern; quando la definizione è conclusa premere ESC per memorizzarlo.

END F1, END F2, END F3 cancellazione del pattern 1, 2, 3.

SHIFT F2 avvio dell' "apple peel"

6.15.6 Relè

I quattro relè sono controllati contemporaneamente con codici speciali. Nel codice speciale sono indicati i relè da attivare; quelli non indicati nel codice sono considerati disattivati. L'ordine in cui i numeri dei relè sono inseriti nel codice è indifferente.

Ad esempio:

CODE 1 3 (o CODE 3 1) attiva i relè 1 e 3; i relè 2 e 4 sono disattivati

CODE 1 3 4 (o CODE 3 4 1, CODE 4 1 3, ecc.) attiva i relè 1, 3 e 4; il relè 2 è disattivato

CODE 0 disattivazione di tutti i relè

6.15.7 Altre funzioni

A.FLIP autoflip

A.FOCUS autofocus

CODE 9 9 9 9 reset remoto della dome

6.15.7.1 VPhase delay

SHIFT IRIS O incremento del ritardo VPhase; l'incremento è continuo, finché viene rilasciato il tasto IRIS O

SHIFT IRIS C decremento del ritardo VPhase; il decremento è continuo, finché viene rilasciato il tasto IRIS C

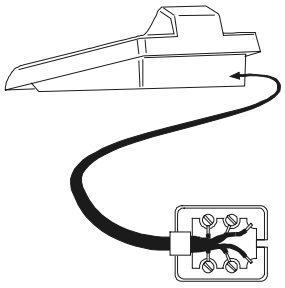
6.16 Dome STAR

6.16.1 Materiale e documenti di riferimento

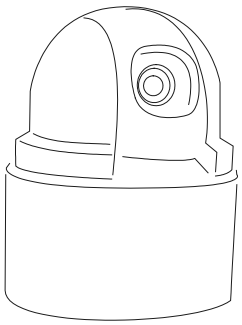
Dome Star SMD
MD200 Series Control Command Reference, rev.2.02, September 1, 1999

6.16.2 Collegamento

6.16.2.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	Data +
Giallo	***RS485B***	Data -



6.16.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.

6.16.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Star
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Il baudrate è fisso (9600 baud).

6.16.3 Preset, scan, home

PRESET X X (0÷63): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

END PRESET X X (0÷63): cancellazione della posizione di preset numero X

SCAN X X (0÷63): movimento verso la posizione di preset numero X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home, corrispondente alla posizione di preset 1.

6.16.4 Autopan, patrol, tour

Nella dome Star le funzioni autopan e patrol sono chiamate, rispettivamente, swing e gruppo. Inoltre l'autopan può essere sia di tipo orizzontale (Pan Swing) che verticale (Tilt Swing).
Lo ***swing*** è un movimento tra i limiti orizzontali o verticali di due posizioni di preset predefinite.
Il ***gruppo*** è un movimento continuo tra una serie di posizioni di preset.
Il ***tour*** permette l'unione di diversi gruppi in un'unica sequenza di posizioni.

6.16.4.1 Swing

A.PAN Avvio dello swing

Alla pressione del tasto viene richiesto il tipo di swing da avviare, Pan o Tilt:

```
SWING

 Tipo swing:
  [PAN] [TILT]
```

Scegliere con il joystick ◂●▸ e confermare con ENTER.

END A.PAN Disattivazione dello swing

SET A.PAN Configurazione dello swing

Alla pressione dei tasti viene richiesto il tipo di swing da configurare, Pan o Tilt:

```
CONFIGURAZ.SWING

 Tipo swing:
  [PAN] [TILT]
```

Scegliere con il joystick ◂●▸ e confermare con ENTER.

```
SWING PAN
▸ Limiti (preset)
  Durata stop
  Setup velocita'
```

Scegliere le varie voci con il joystick ▲● e confermare con ENTER.

```
LIMITI DELLO SWING
  Posiz.inizio: _
  Posiz.fine  : _
              (0-63)
```

Inserire i numeri delle posizioni di preset scelte come limiti dello swing.

```
DURATA STOP SWING

  Secondi: _
           (0-127)
```

Inserire il tempo di pausa al raggiungimento della posizione.

```
VELOCITA'SWING

  Velocita': _
             (1-64)
```

Inserire la velocità di swing, da 1 (lento) a 64 (veloce).

6.16.4.2 Gruppi

PATROL avvio di una sequenza di gruppo.

Alla pressione del tasto viene richiesta la modalità di attivazione:

```
GRUPPO

 Num.gruppo: _ (0-5)
```

Inserire il numero del gruppo (da 0 a 5)

```
GRUPPO

 Num.gruppo: 2 (0-5)
 [ORDIN.] [CASUALE]
```

Scegliere con il joystick □ se le posizioni devono essere richieste secondo l'ordine di configurazione o in sequenza casuale, e confermare.

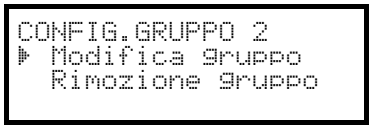
END PATROL interruzione di una sequenza di gruppo.

Attenzione! Finché la funzione Gruppo non è disattivata la dome non risponde ai comandi da tastiera.

SET PATROL configurazione delle sequenze di gruppo.

Alla pressione del tasto viene richiesto il numero del gruppo da modificare:

Inserire il numero del gruppo da modificare (da 0 a 5)



Scegliere con il joystick se si desidera modificare o rimuovere il gruppo. Confermare con ENTER.

All'entrata in questo menù il gruppo è stato cancellato. Si scelga più volte la riga "Aggiunta posizione" per ridefinire la sequenza di posizioni del gruppo. Quando la sequenza è completa scegliere "Salva ed esce"

Inserire la posizione desiderata, la velocità di scan e la pausa in secondi al raggiungimento della posizione. Per "Velocità" e "Pausa" sono proposti dei valori di default che possono essere modificati.

6.16.4.3 Tour

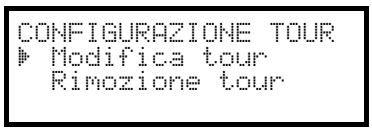
E' disponibile un Tour, che è definito come unione di una serie di gruppi. Si consulti il manuale della dome per ulteriori spiegazioni.

F1 inizio tour

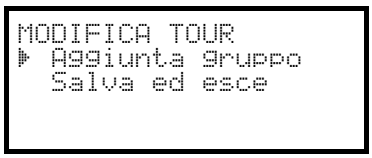
END F1 fine tour

SET F1 configurazione del tour

Alla pressione del tasto viene richiesto il tipo di modifica da apportare al tour:



Scegliere con il joystick se si desidera modificare o rimuovere il tour. Confermare con ENTER.



All'entrata in questo menù il tour è stato cancellato. Si scelga più volte la riga "Aggiunta gruppo" per ridefinire la sequenza di gruppi del tour. Quando la sequenza è completa scegliere "Salva ed esce"

Inserire il gruppo da aggiungere alla sequenza del tour.

6.16.5 Configurazione

La dome può essere configurata premendo una combinazione di tasti o immettendo un codice speciale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.16.5.1 Controllo Exposure

CODE 1 modo AE

CODE 2 priorità

CODE 2 1 shutter flickerless

CODE 2 2 incremento valore di shutter

CODE 2 3 decremento valore di shutter

CODE 2 4 aumento iris open, CODE 1 2 4 iris open

CODE 2 5 aumento iris close, CODE 1 2 5 iris close

CODE 3 manuale

CODE 3 1 incremento valore di shutter

CODE 3 2 decremento valore di shutter

CODE 3 3 aumento iris open, CODE 1 3 3 iris open

CODE 3 4 aumento iris close, CODE 1 3 4 iris close

CODE 3 5 aumento del guadagno

CODE 3 6 diminuzione del guadagno

CODE 3 7 guadagno positivo massimo

CODE 3 8 guadagno negativo massimo

6.16.5.2 Altre configurazioni

Autofocus: CODE 4 attivazione, CODE 5 disattivazione, CODE 6 one shot

White balance: CODE 1 0 auto, CODE 1 1 one shot

Esposizione: CODE 4 0 più chiara, CODE 4 1 più scura, CODE 4 2 default

Autopower mode: CODE 7 abilitazione, CODE 8 disabilitazione

Digital zoom: CODE 5 0 attivazione, CODE 5 1 disattivazione

CODE 1 9 9 9 sincronismo video interno

CODE 1 X X X (0÷359): sincronismo video esterno (X fase in gradi)

6.16.6 Altre funzioni

A.FLIP autoflip

A.FOCUS attivazione autofocus

CODE 9 9 9 9 reset della dome

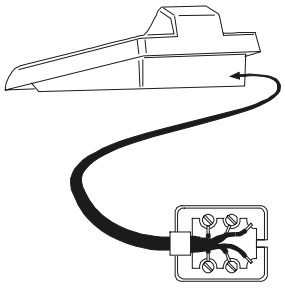
6.17 Dome VCL

6.17.1 Materiale e documenti di riferimento

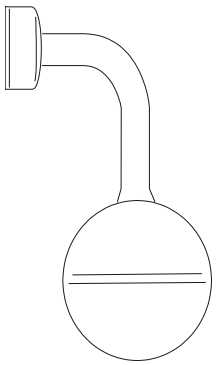
Dome VCL 8” Internal Orbiter
Details of VCLTP Protocol, file ref. CIMICRO8 26.05.99

6.17.2 Collegamento

6.17.2.1 Cavo



Bianco	***RS485A***	D +
Giallo	***RS485B***	D -



6.17.2.2 Impostazione della dome

Deve essere configurato correttamente il numero della dome. Fare riferimento al rispettivo manuale.

6.17.2.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Vcl
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Il baudrate è fisso (9600 baud).

6.17.3 Setup

Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).

6.17.4 Preset, scan, home

PRESET X X X (0÷127): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

SCAN X X X (0÷127): movimento verso la posizione X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home, corrispondente alla posizione di preset 1

6.17.5 Autopan e tour

L'autopan è simulato con un movimento tra le posizioni di preset 1 e 2, modificando il tour 4. L'eventuale configurazione del tour 4 precedentemente memorizzata viene persa.

6.17.5.1 Autopan

A.PAN avvio dell'autopan

END A.PAN interruzione dell'autopan

6.17.5.2 Tour

Il tour corrisponde al patrol. Sono disponibili 4 sequenze di tour.

PATROL avvio del tour

Alla pressione del tasto viene richiesto il numero del tour da attivare:

```
TOUR
  Num.tour: _ (0-4)
```

Inserire il numero del tour (1-4) o 0 per indicare l'ultimo tour interrotto.

END PATROL interruzione del tour

SET PATROL configurazione dei tour

Alla pressione dei tasti viene richiesto il numero del tour da modificare:

```
CONFIG.TOUR
  Num.tour: _
          (1-4)
```

Inserire il numero del tour (1-4).

```
MODIFICA TOUR 2
▶ Aggiunta posizione
  Salva ed esce
```

All'entrata in questo menù il tour è stato cancellato. Si scelga più volte la riga `Aggiunta posizione` per ridefinire la sequenza di posizioni del tour. Quando la sequenza è completa scegliere `Salva ed esce`

```
AGGIUNTA POSIZIONE
 Numero _     (0-127)
 Veloc. 000   (0-127)
 Pausa  001   (0-127)
```

Inserire la posizione desiderata, la velocità di scan e la pausa in secondi al raggiungimento della posizione. Per "Velocità" e "Pausa" sono proposti dei valori di default che possono essere modificati.

6.17.6 Configurazione della camera

La dome prevede l'attivazione della modalità IR e dell'autoflip automatico e questi parametri sono configurati contemporaneamente. Solo alcuni modelli VCL consentono il changeover mono/colore.
In caso di illuminazione infrarossa si consiglia di attivare la modalità IR.
L'autoflip, se attivato, consiste nella rotazione di 180° della dome quando è raggiunto il limite massimo del movimento verso il basso.

CODE 1 : modalità IR disattivata, autoflip disattivato

CODE 2 : modalità IR attiva, autoflip disattivato

CODE 3 : modalità IR disattivata, autoflip attivo

CODE 4 : modalità IR attiva, autoflip attivo.

6.17.7 Ottiche

Autofocus: A.FOCUS attivazione, END A.FOCUS disattivazione

Autoiris: A.IRIS attivazione, END A.IRIS disattivazione

Cambio mono/colore: F1 attiva/disattiva (toggle), SHIFT F1 automatico

6.17.8 Altre funzioni

A.FLIP autoflip

Modo allarme: F2 attivato, END F2 disattivato

Relè: SET AUX attivato, END AUX disattivato

WASHER attivazione del washer

WIPER attivazione del wiper

6.18 Ricevitori Everfocus, Videotec e Linxs

Le funzionalità dei ricevitori di telemetria Everfocus, Videotec e Linxs sono diverse a seconda del modello considerato. Di seguito è riportata la tabella comparativa dei vari modelli:

	Everfocus KS DTRX3	Everfocus KS MICRODEC 485	Videotec DTRX1 con DTRP	Videotec DTRX1 senza DTRP	Videotec DTRXDC	Videotec DTMRX
Protocollo Videotec	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Protocollo Macro	✓	-	-	-	-	-
Funzioni di base	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Velocità variabile	-	-	-	-	✓	-
Autopan toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Autopan inizio/fine	✓[1]	-	-	-	-	-
Numero relè	4	-	4	4	4	1
Relè toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Relè attiv./disattiv.	✓[1]	-	-	-	-	-
Patrol standard (14 pos.)	✓	-	✓	-	✓	-
Patrol esteso (90 pos.)	✓[1,2]	-	-	-	-	-

[1)] solo con il protocollo Macro
[2)] 40 posizioni

6.19 Ricevitori Everfocus, Videotec e Linxs con protocollo Videotec

6.19.1 Materiale di riferimento

Ricevitori di telemetria: KS DTRX3 (con protocollo Videotec), KS MICRODEC 485, Videotec DTRX1, Videotec DTRXDC, Videotec DTMRX.

6.19.1.1 Impostazione del ricevitore

La nuova generazione di ricevitori Everfocus e Videotec consente la scelta tra due tipi di protocollo (Videotec e Macro).
Questo capitolo fa riferimento solamente al protocollo Videotec.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.).
Deve essere configurato correttamente il numero del ricevitore. Fare riferimento al rispettivo manuale.
Il baudrate è selezionabile: 1200, 9600 (default).

6.19.1.2 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Videotec
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Ricevitori Everfocus e Videotec

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per il ricevitore.

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Linxs
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Ricevitori Linxs

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per il ricevitore.

6.19.2 Collegamento

6.19.2.1 Cavo

I ricevitori Everfocus, Videotec e Linxs possono essere collegati direttamente alla tastiera con un cavo telefonico fornito in dotazione (a scopo di test e controllo) o per distanze fino a 1200 m usando il cavo di collegamento standard descritto al *§* Cavo di collegamento standard*, pag.11*.

6.19.3 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷14): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

SCAN X X (1÷14): movimento verso la posizione X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home, corrispondente alla posizione di preset 1

6.19.4 Autopan

A.PAN attivazione/disattivazione autopan (toggle)

6.19.5 Patrol

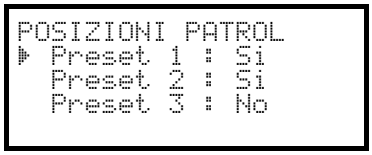
La sequenza di patrol rappresenta la serie di posizioni di preset che vengono mostrate in successione, con un tempo fisso di pausa al raggiungimento di ciascuna posizione. Il patrol standard prevede un massimo di 14 posizioni.

PATROL avvio del patrol

SET PATROL configurazione del patrol

Alla pressione dei tasti viene proposto un menù di modifica del patrol.
L'effettiva modifica del patrol viene effettuata solo al momento della trasmissione della configurazione al ricevitore:

Scegliere "Posizioni" per definire la sequenza di patrol.



Con il joystick selezionare ciascuna posizione e definire se essa è attiva (joystick a destra) o no (joystick a sinistra). ESC per finire.

Scegliere Pausa per definire il tempo di pausa al raggiungimento di ciascuna posizione. Il tempo è uguale per tutte le posizioni.

Immettere un tempo da 1 a 60 secondi.

Scegliere Trasmissione per trasmettere la configurazione del patrol al ricevitore.

6.19.6 Relè

Quando è richiesta un'attivazione/disattivazione relè a display compare sempre l'indicazione "4 relè disponibili". Il loro numero può in realtà variare a seconda del modello di ricevitore collegato, secondo quando descritto nella tabella "Funzioni disponibili per ciascun modello di ricevitore".

AUX attivazione/disattivazione relè (toggle); alla pressione del tasto viene richiesto il numero del relè.

6.19.7 Altre funzioni

WASHER attivazione del washer

WIPER attivazione del wiper

6.20 Ricevitori Everfocus e Videotec con protocollo Macro

6.20.1 Note

Il protocollo Macro è esteso ad una gamma di prodotti che prevedono funzionalità estremamente differenziate. Consultare il manuale del ricevitore per conoscere quali funzioni sono disponibili.

6.20.2 Materiale di riferimento

Ricevitore di telemetria Everfocus KS DTRX3.

6.20.3 Collegamento

6.20.3.1 Cavo

I ricevitori Everfocus e Videotec possono essere collegati direttamente alla tastiera con un cavo telefonico fornito in dotazione (a scopo di test e controllo) o per distanze fino a 1200 m usando il cavo di collegamento standard descritto al *§* Cavo di collegamento standard*, pag.11.*

6.20.3.2 Impostazione del ricevitore

La nuova generazione di ricevitori Everfocus e Videotec consente la scelta tra due tipi di protocollo (Videotec e Macro).
Questo capitolo fa riferimento solamente al protocollo Macro. Configurare opportunamente i ricevitori secondo quanto descritto nel rispettivo manuale.
Per tutte le operazioni di setup della dome la tastiera deve essere abilitata alla CONFIGURAZIONE DELLA TELEMETRIA (menu `ABILITAZIONE / FUNZIONI / CONFIG TELEM.`).
Deve essere configurato correttamente il numero del ricevitore. Fare riferimento al rispettivo manuale.
Il baudrate è selezionabile: 1200, 9600 (default), 19200, 38400 baud.

6.20.3.3 Impostazione della tastiera

Durante la configurazione della tastiera, il sottomenù `COMUNICAZIONI / LINEA - TELEMETRIA`, deve essere impostato come:

```
COMUN.LINEA - TELEM.
  Protocol: Macro
  Connett.: Tel.-
  Baudrate: 9600
```

Il baudrate deve corrispondere a quello scelto per la dome.

6.20.4 Configurazione

SET RECEIV inizio della configurazione

END RECEIV fine della configurazione e reset del ricevitore

6.20.5 Autopan

A.PAN attivazione/disattivazione autopan (toggle)

SET A.PAN attivazione dell'autopan

END A.PAN disattivazione dell'autopan

6.20.6 Preset, scan, home

PRESET X X (1÷99): memorizzazione della posizione attuale come posizione di preset numero X

END PRESET X X (1÷99): cancellazione della posizione di preset numero X

SET END PRESET : cancellazione di tutte le posizioni di preset

SCAN X X (1÷99): movimento verso la posizione di preset X precedentemente memorizzata

HOME: movimento verso la posizione di Home

SET HOME: memorizzazione della posizione attuale come “posizione di home”

END HOME: cancellazione della posizione di home.

6.20.7 Patrol

La sequenza di patrol rappresenta la serie di posizioni di preset che vengono mostrate in successione con un tempo di pausa al raggiungimento di ciascuna posizione. Il protocollo Macro prevede la gestione di due tipi di patrol: il patrol standard ed il patrol esteso.

6.20.7.1 Patrol standard

Il patrol standard coincide con quello già descritto al *§* Patrol*, pag.103*

PATROL attivazione/disattivazione del patrol standard (toggle)

SET PATROL configurazione del patrol standard

SHIFT PATROL attivazione del patrol standard

END PATROL disattivazione del patrol standard

6.20.7.2 Patrol esteso

Il patrol esteso consente la gestione di 99 posizioni di preset con tempi di pausa differenziati singolarmente. E’ disponibile solo in alcuni modelli di ricevitore che prevedono il protocollo Macro e sono dotati di preset.

F1 attivazione/disattivazione del patrol esteso (toggle)

SHIFT F1 attivazione del patrol esteso

END F1 disattivazione del patrol esteso

SET F1 configurazione del patrol esteso

Alla pressione dei tasti viene proposto un menù di modifica del patrol esteso:

```
PARAMETRI PATROL
▶ Posizioni da/a
  Pausa di default
  Pausa posiz.sing.
```

Scegliere `Posizioni da/a` per definire la sequenza di patrol.

```
POSIZIONI DI PATROL
  Da: _       (1-99)
  A : _       (1-99)
```

Immettere la prima e l’ultima posizione della sequenza di patrol: la sequenza di patrol consiste di tutte le posizioni comprese tra questi due estremi, richiamate una di seguito all’altra

Scegliere “Pausa di default” se si desidera configurare un tempo di pausa uguale per tutte le posizioni: le pause singole precedentemente impostate sono cancellate.

Immettere il valore della pausa di default, da 0 a 60 secondi.

Scegliere Pausa posiz. singola se si desidera impostare un tempo di pausa al raggiungimento di una particolare posizione.

Immettere il numero della posizione ed il tempo di pausa, da 0 a 60 secondi.

6.20.8 Relè

Quando è richiesta un’attivazione/disattivazione relè a display compare sempre l’indicazione “4 relè disponibili”. Il loro numero può in realtà variare a seconda del modello di ricevitore collegato, secondo quando descritto nella tabella “Funzioni disponibili per ciascun modello di ricevitore”.

AUX attivazione/disattivazione del relè (toggle); viene richiesto il numero del relè, da 1 a 4.

SET **AUX** attivazione del relè; viene richiesto il numero del relè

END **AUX** disattivazione del relè; viene chiesto il numero del relè

6.20.9 Ottiche

Autofocus: **A.FOCUS** attivazione, **END** **A.FOCUS** disattivazione

Autoiris: **A.IRIS** attivazione, **END** **A.IRIS** disattivazione

6.20.10 Altre funzioni

WASHER attivazione del washer

WIPER attivazione del wiper

A.FLIP autoflip

SET **A.FLIP** attivazione del “digital flip”

END **A.FLIP** disattivazione del “digital flip”

7 Manutenzione

La tastiera KS KBJ non necessita di particolare manutenzione.
Si raccomanda di utilizzarla poggiata su una base solida, con i cavi di alimentazione e di collegamento in posizione tale da non essere causa di intralcio all'operatore.

La pulizia deve sempre essere effettuata ad apparecchio spento. Pulire la tastiera periodicamente con un panno di cotone asciutto, evitando l'uso di detergenti o di panni bagnati.

8 Caratteristiche tecniche

Alimentazione:	100 - 240 V~ 47/63 Hz
Consumo:	15 W
Dimensioni:	298 x 107 x 210 mm
Peso netto (escluso alimentatore):	810g
Temperatura di funzionamento:	0 – 45°C
RS485	3 linee impostabili in base ai dispositivi collegati
RS232	1 linea EIARS232C
Conformità:	EN50130-4 - EN50081-1 - EN60950 - EN55022 Classe B - FCC Part. 15 Class B

9 Dichiarazione di conformità CE

Videotec s.r.l.
Sede Legale: Via Lago Maggiore, 15 - I-36015 **SCHIO** (VI)
Unità Produttiva: Via Lago di Albano, 45 - I-36015 **SCHIO**
(VI) Telefono ++39 0445 **697411** - Telefax ++39 0445 **697414**
R.E.A. n. 189121/Vicenza - Registro Imprese n. 19533//VI116
M/VI 018155 - Capitale Sociale L. 1.000.000.000 int. Versato
Codice Fiscale 00882600240 - Partita I.V.A. IT00882600240
e-mail: info@videotec.com - url: www.videotec.com

La Ditta Videotec srl, Via Lago Maggiore 15 Schio (VI), dichiara sotto la sua responsabilità che i prodotti:

DCJ tastiera di controllo video e telemetria

ai quali questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai seguenti documenti normativi:

EN 50081-1 :1992

Compatibilità elettromagnetica – Norma generica sull'emissione
Parte 1: Ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera

EN 50130-4:1995

Sistemi d'allarme - Parte 4: Compatibilità elettromagnetica
Norma per famiglia di prodotto: Requisiti di immunità per componenti di sistemi antincendio, antintrusione e di allarme personale

EN 60950 : 1996

Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione
Sicurezza

EN 55022 : 1998 – classe B

Apparecchi per la tecnologia dell'informazione
Caratteristiche di radiodisturbo
Limiti e metodi di misura

In base a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie CEE:

- **89/336/CEE.**
- **92/31/CEE.**
- **93/68/CEE.**
- **73/23/CEE.**

Firma

Schio 03/07/2002

Alessio Grotto
(Presidente)

EverFocus®

KS KBJ

MANUEL D'INSTRUCTIONS

SOMMAIRE

1 OUVERTURE DE L'EMBALLAGE ET CONTRÔLE DU CONTENU 6

1.1 Contenu de l'emballage 6
1.2 Ouverture de l'emballage 6
1.3 Contrôle du marquage 6
1.4 Marquage 6

2 DESCRIPTION 7

2.1 Caractéristiques 7
2.1.1 Pupitre 7
2.1.2 Configuration 7
2.1.3 Sécurité 7
2.2 Appareils pouvant être connectés au pupitre 7
2.2.1 DVR 7
2.2.2 Matrices vidéo 7
2.2.3 Multiplexeur vidéo 7
2.2.4 Récepteurs de télémétrie et dômes motorisés 8
2.3 Fonction des touches et des connecteurs 8
2.4 Touches double action 9
2.5 Dip-switch 9

3 LIGNES DE COMMUNICATION ET CONNEXIONS 10

3.1 Ligne vidéo et lignes télémétrie 10
3.2 RS485 avec exemples de câblage 10
3.3 Raccordement standard 11
3.4 Un pupitre par ligne 12
3.5 Plusieurs appareils sur la même ligne 12

4 CONFIGURATION DU PUPITRE 13

4.1 Touches 13
4.2 Choix et entrée des données 13
4.3 Description des menus de configuration 13
4.4 Attribution des lignes de télémétrie 15
4.4.1 Définition par défaut 15
4.4.2 Attribution de tous les récepteurs à une ligne unique 16
4.4.3 Modification de la liste 16
4.5 Validation des caméras 16
4.5.1 Configuration par défaut 16
4.5.2 Modification de la liste 17
4.5.3 Message d'avertissement 18
4.6 Validation des moniteurs 18
4.6.1 Configuration par défaut 18
4.6.2 Modification de la liste 18
4.7 Validation des multiplexeurs 19
4.7.1 Configuration par défaut 19
4.7.2 Modification de la liste 19
4.8 Validation demande de fonctions 19
4.9 Calibrage et test du Joystick 20
4.10 Avertisseur sonore (buzzer) 20
4.11 Mot de passe 21
4.12 Messages d'avertissement et d'erreur 21
4.13 Test automatique des canaux sériels 21
4.13.1 Opérations de test automatique 22

5 GESTION VIDÉO 23

5.1 Description de l'afficheur 23

5.2 Vidéo: concepts fondamentaux....23
5.2.1 Sélection directe d'une caméra....23
5.2.2 Sélection de la caméra précédente / suivante....24
5.2.3 Contrôle des magnétoscopes numériques Everfocus....24
5.2.4 "Vues"....25
5.2.5 Récepteurs associés aux caméras....26
5.3 DVR EVERFOCUS....27
5.3.1 Description....27
5.3.2 Connexion....27
5.3.3 Configuration du DVR....27
5.4 Matrice vidéo KS VM 328....28
5.4.1 Description....28
5.4.2 Connexion....28
5.4.3 Configuration de la matrice....28
5.5 Matrice vidéo KS VM 164....29
5.5.1 Connexion....29
5.5.2 Configuration du dispositif vidéo....29
5.6 Matrices Videotec SM42A, Videotec SM82A et Videotec SM84A....30
5.6.1 Connexion....30
5.6.2 Configuration du dispositif vidéo....30
5.7 Matrices vidéo Linxs LXRPS84A et Linxs LXRPS164A....31
5.7.1 Description....31
5.7.2 Connexion....31
5.7.3 Programmation de la matrice....32
5.8 Matrices Linxs LXRPS42A et Linxs LXRPS82A....33
5.8.1 Description....33
5.8.2 Connexion....33
5.8.3 Programmation de la matrice....34
5.9 Matrice vidéo Videotec SW164OSM....35
5.9.1 Description....35
5.9.2 Connexion....35
5.9.3 Programmation de la matrice....37
5.10 Multiplexeur vidéo JAVELIN / HITRON....38
5.10.1 Connexion directe....38
5.10.2 Fonctions spécifiques....39
5.11 Multiplexeur vidéo Videotec SP16C....40
5.11.1 Description....40
5.11.2 Connexion directe....40
5.11.3 Fonctions spécifiques....41
5.12 Contrôle du multiplexeur à travers un dispositif vidéo....42
5.12.1 Sélection d'un moniteur connecté à la matrice vidéo....42
5.12.2 Sélection d'un moniteur connecté au multiplexeur....42
5.13 Multiplexer vidéo SONY....43
5.13.1 Description....43
5.13.2 Matériel et documents de référence....43
5.13.3 Branchement direct....43
5.13.4 Configuration....44
5.13.5 Fonctions consacrées....44
5.14 DVR SONY....46
5.14.1 Description....46
5.14.2 Matériel et documents de référence....46
5.14.3 Branchement direct....46
5.14.4 Configuration....47
5.14.5 Menu spécial SEARCH....47
5.14.6 Menu spécial COPY....47
5.14.7 Fonctions consacrées....47
5.15 Multiplexeur ADEMCO....49
5.15.1 Description....49
5.15.2 Connexion directe....49
5.15.3 Fonctions spécifiques....50
5.16 Multiplexer SANYO....51
5.16.1 Description....51
5.16.2 Matériel et documents de référence....51

5.16.3 Branchement direct 51
5.16.4 Configuration 52
5.16.5 Fonctions consacrées 52
5.16.6 Choix du protocole 53
5.16.7 Indications sur l'écran 53
6 CONTRÔLE DE LA TÉLÉMÉTRIE 54
6.1 Contrôle en direct ou par le coaxial du système vidéo 54
6.2 Opérations de base des commandes de télémétrie 55
6.2.1 Changement d'un récepteur à un autre 55
6.3 Résolution de problèmes de communication pupitre - récepteur 55
6.4 Remarques concernant le contrôle de la télémétrie 56
6.4.1 Codes spécifiques 56
6.4.2 Conventions de typographie 56
6.5 Dôme ELBEX 57
6.5.1 Matériel et documents de référence 57
6.5.2 Remarque importante concernant les protocoles 57
6.5.3 Connexion 57
6.5.4 Configuration du dôme 57
6.5.5 Contrôle du dôme 58
6.5.6 Mouvement du dôme 58
6.5.7 Autopan 58
6.5.8 Limites mouvement 58
6.5.9 Preset, balayage, home 58
6.5.10 Contrôle auto scan 59
6.5.11 Fonctions de timer 59
6.5.12 Système optique 60
6.5.13 Relais auxiliaires 63
6.5.14 Autres fonctions 63
6.6 Dôme ELMO 64
6.6.1 Matériel et documents de référence 64
6.6.2 Connexion 64
6.6.3 Programmation 64
6.6.4 Auto-pan 65
6.6.5 Preset (préposition), scan (balayage), home 66
6.6.6 Séquences et Cruise (patrouille) 66
6.6.7 Autres fonctions 66
6.7 Dôme ERNITEC SATURN 67
6.7.1 Matériel et documents de référence 67
6.7.2 Connexion 67
6.7.3 Configuration 67
6.7.4 Auto-pan 68
6.7.5 Preset (préposition), scan (balayage), patrol (patrouille) et home 68
6.7.6 Relais auxiliaires : 69
6.7.7 Objectifs : 69
6.7.8 Position de retour : 69
6.7.9 Autres codes spécifiques 69
6.8 Dôme HITRON FASTRAX II 70
6.8.1 Matériel et documentation de référence 70
6.8.2 Connexion 70
6.8.3 Configuration 70
6.8.4 Préposition, balayage, home 71
6.8.5 Balayage automatique, Patrouille et Modèle 71
6.9 Dôme JVC TK-C675 72
6.9.1 Matériel et documents de référence 72
6.9.2 Connexion 72
6.9.3 Configuration 72
6.9.4 Auto-pan 73
6.9.5 Preset (préposition), home, scan (balayage) 73
6.9.6 Patrol (patrouille) 74
6.9.7 Autres commandes et codes spécifiques 74
6.10 Dôme JVC TK-C676 75
6.10.1 Matériel et documents de référence 75
6.10.2 Connexion hardware du dôme 75

6.10.3 Programmation du dôme 75
6.10.4 Configuration 75
6.10.5 Fonctions ajoutées par rapport au modèle TK-C675 75
6.10.6 Preset, home, scan 75
6.10.7 Contacts auxiliaires 75
6.10.8 Autres fonctions 76
6.10.9 Zoom e focus 76
6.11 Dôme PANASONIC 77
6.11.1 Matériel et documents de référence 77
6.11.2 Remarque importante concernant les protocoles 77
6.11.3 Connexion 77
6.11.4 Programmation 78
6.11.5 Auto-pan 78
6.11.6 Fonctions Auto-pan pour le modèle WV-CS850 79
6.11.7 Limitation du mouvement pour le modèle WV-CS850 79
6.11.8 Preset (préposition), scan (balayage), home 79
6.11.9 Configuration Patrol (patrouille) pour le modèle WV-CS850 79
6.11.10 Configuration Patrol (patrouille) pour modèle WV-CS600 79
6.11.11 Configuration shutter (obturateur) et sensibilité électronique 79
6.11.12 Autoflip (Rotation automatique) 80
6.11.13 Optique et flip (rotation) 80
6.11.14 Relais (uniquement modèle WV-CS850) 81
6.11.15 Autres fonctions (uniquement modèle WV-CS850) 81
6.12 Dôme PELCO 82
6.12.1 Matériel et documents de référence 82
6.12.2 Connexion 82
6.12.3 Configuration 82
6.12.4 Preset (préposition), scan (balayage), home 82
6.12.5 Pattern (patrouille) 83
6.12.6 Zone 83
6.12.7 Optique 83
6.12.8 Relais et alarmes 83
6.12.9 Autres fonctions 84
6.12.10 Courbe de vitesse 84
6.13 Dôme SAMSUNG 85
6.13.1 Matériel et documents de référence 85
6.13.2 Connexion 85
6.13.3 Configuration 85
6.13.4 Auto-pan 86
6.13.5 Preset (préposition), scan (balayage), home, patrol (patrouille) 86
6.13.6 Pattern (patrouille) 87
6.13.7 Autres fonctions 87
6.14 Dôme SANTEC 88
6.14.1 Connexion 88
6.14.2 Configuration 88
6.14.3 Préposition, balayage, home 89
6.14.4 Balayage automatique, Patrouille et Modèle 89
6.15 Dôme SENSORMATIC / AMERICAN DYNAMICS 90
6.15.1 Matériel et documents de référence 90
6.15.2 Connexion 90
6.15.3 Configuration 90
6.15.4 Preset (préposition), scan (balayage), home 91
6.15.5 Modèle et “apple peel” (patrouille) 91
6.15.6 Relais 91
6.15.7 Autres fonctions 92
6.16 Dôme STAR 93
6.16.1 Matériel et documents de référence 93
6.16.2 Connexion 93
6.16.3 Preset (préposition), scan (balayage), home 93
6.16.4 Autopan, patrol (patrouille), tour (ronde) 93
6.16.5 Configuration 96
6.16.6 Autres fonctions 97
6.17 Dôme VCL 98
6.17.1 Matériel et documents de référence 98

6.17.2 Connexion....98
6.17.3 Configuration....98
6.17.4 Preset (préposition), scan (balayage), home....98
6.17.5 Auto-pan et tour....99
6.17.6 Configuration de la caméra....99
6.17.7 Objectif....100
6.17.8 Autres fonctions....100
6.18 Récepteurs Everfocus, Videotec et Linxs....101
6.19 Récepteurs Everfocus, Videotec et Linxs avec protocole Videotec....102
6.19.1 Matériel de référence....102
6.19.2 Configuration des récepteurs....102
6.19.3 Connexion....102
6.19.4 Preset (préposition), scan (balayage), home....102
6.19.5 Auto-pan....102
6.19.6 Patrol (patrouille)....103
6.19.7 Relais....103
6.19.8 Autres fonctions....103
6.20 Récepteurs Everfocus et Videotec avec protocole Macro....104
6.20.1 Remarque....104
6.20.2 Matériel de référence....104
6.20.3 Connexion....104
6.20.4 Configuration....104
6.20.5 Auto-pan....104
6.20.6 Preset (préposition), scan (balayage), home....104
6.20.7 Patrol (patrouille)....105
6.20.8 Relais....106
6.20.9 Optique....106
6.20.10 Autres fonctions....106
7 ENTRETIEN....107
8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES....107
9 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE....108

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte des appareils décrits dans ce manuel; Il se réserve le droit d'en modifier le contenu sans préavis. La documentation de ce manuel a été étudiée et vérifiée avec le plus grand soin; cependant le constructeur décline toute responsabilité sur son utilisation. La même chose vaut pour chaque personne ou sociétés impliquées dans la création et la production de ce manuel.

1 Ouverture de l'emballage et contrôle du contenu

Sauf indication contraire, les opérations suivantes doivent être effectuées avec l'alimentation coupée.

L'installation de ce produit doit être effectué par un technicien qualifié.

1.1 Contenu de l'emballage

À la livraison du produit, contrôler que l'emballage est intact et ne porte aucun signe de chute ou d'éraflure. Si l'emballage est endommagé, contacter immédiatement le fournisseur.

- 1 pupitre KS KBJ
- 1 alimentation externe
- 6 câbles téléphoniques 6/6 droits, longueur 150 cm environ
- 6 boîtes de dérivation RJjack
- Manuel d'utilisation.

Contrôler que le contenu correspond à cette liste.

1.2 Ouverture de l'emballage

Si l'emballage ne présente aucun signe apparent de chute ou d'éraflure, contrôler que le matériel contenu est conforme à la liste du chapitre précédent.
L'installateur doit éliminer les produits d'emballage selon les modalités en vigueur dans le pays concerné.

1.3 Contrôle du marquage

Avant de procéder à l'installation, vérifier que le matériel fourni correspond à la commande et examiner les étiquettes de marquage selon les indications du chapitre suivant. N'effectuer sous aucun prétexte des modifications ou des raccordements non prévus dans ce manuel: l'utilisation d'appareils inadaptés peut comporter des risques sérieux pour la sécurité du personnel et de l'installation.

1.4 Marquage

Une étiquette conforme au marquage CE, indiquant le code d'identification (code barres EXT3/9) et le numéro de série (code barres EXT3/9) est collée à l'arrière du pupitre. L'alimentation fournie comporte une étiquette indiquant les caractéristiques d'alimentation du pupitre.
Lors de l'installation, vérifier que les caractéristiques d'alimentation du pupitre sont conformes au besoin . Toute utilisation d'appareils non adéquats peut entraîner des risques sérieux pour la sécurité du personnel et de l'installation.

2 Description

2.1 Caractéristiques

Le pupitre KS KBJ est un produit professionnel destiné au secteur de la sécurité et de la surveillance. Le pupitre DCJ permet le contrôle de la commutation vidéo, de la gestion des alarmes, ainsi que la commande à distance des récepteurs de télémétrie.

2.1.1 Pupitre

Afficheur à cristaux liquide rétro – éclairé, 20 caractères et 4 lignes pour le contrôle des opérations
Configuration ergonomique des touches
Facilité d'utilisation: les opérations les plus courantes s'effectuent au moyen d'une seule touche
Contrôle de la télémétrie au moyen d'un Joystick.

2.1.2 Configuration

Configuration complète du pupitre par setup sur afficheur.
Sélection de la langue utilisée;
Contrôle d'une large gamme de récepteurs et de dômes à vitesse rapide;
Validation / invalidation des entrées et sorties pouvant être contrôlées sur chaque pupitre;
Validation / invalidation de groupes de touches;

Test automatique des voies de communication;
Lignes de communication RS485.

2.1.3 Sécurité

Avertisseur sonore (buzzer) en cas d'alarme ou d'interruption des communications;
3 mots de passe peuvent être configurés indépendamment sur chaque pupitre:

- mot de passe de connexion: demandé à la mise en service afin d'éviter toute utilisation non autorisées;
- mot de passe de reset alarmes: demandé lors du reset de la condition d'alarme;
- mot de passe de setup: demandé en cas de requête de setup (sur pupitre ou matrice)

Chaque mot de passe est composé de 5 chiffres et il peut être invalidé en le programmant à 00000.

2.2 Appareils pouvant être connectés au pupitre

2.2.1 DVR

EDSR 1600 / 900 / 400 e EDSR 400 M / 100 M
Sony HSR-X216P

2.2.2 Matrices vidéo

KS VM 328
KS VM 164
Videotec SM42A, Videotec SM82A, Videotec SM84A
Videotec SW164OSM (avec adaptateur de ligne RS232 - RS485)
Linxs LXRPS42A, Linxs LXRPS42TA
Linxs LXRPS82A, Linxs LXRPS82TA
Linxs LXRPS84A
Linxs LXRPS164A

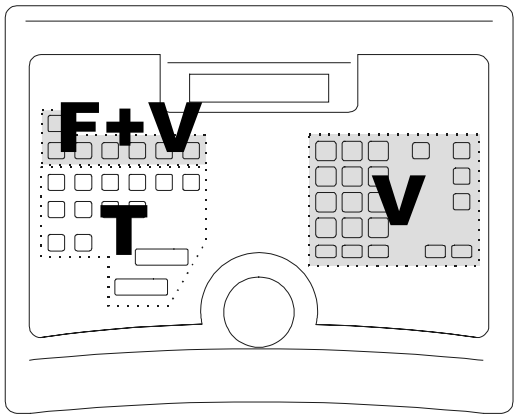
2.2.3 Multiplexeur vidéo

Videotec SP16C
Javelin/Hitron modèle couleur et noir & blanc JPMCD16X / JPMMD16X
Multiplexer Sony YS-DX516P
Multiplexer Ademco DVR AHDR4 / DVR AHDR9 / AHDR16

2.2.4 Récepteurs de télémétrie et dômes motorisés

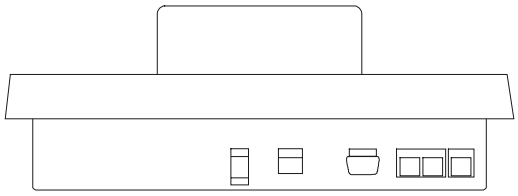
KS DTRX3
KS MICRODEC 485
Videotec DTRX1
Videotec DTMRX1
Videotec DTRXDC
Dôme Elbex EX/EXC 8000 Instant Dome
Dôme Elmo D7720B
Dôme Ernitec Saturn
Dôme Hitron Fastrax II (HID-2404)
Dôme Jvc TK-C675, -C676
Dôme Panasonic 600 et Panasonic 850
Dôme Pelco Spectra et Spectra Lite
Dôme Samsung SCC64-1P – SCC643P
Dôme Santec
Dôme Sensormatic DeltaDome
Dôme Star
Dôme Vcl VC5S-ORBM

2.3 Fonction des touches et des connecteurs

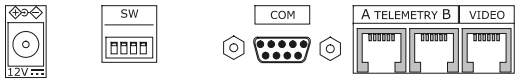


Les touches sont regroupées par fonction:

- touches gestion vidéo ***V***
- touches gestion télémétrie ***T***
- touches fonction ***F***



Le pupitre comprend trois connecteurs RJ11 placés à l'arrière de l'appareil : un connecteur d'alimentation, un Dip-switch de configuration et un connecteur DB9 pour la remise à jour du microprogramme vidéotec.



La ligne VIDÉO contrôle la matrice ou le multiplexeur. Les lignes A et B contrôlent respectivement la première et la seconde voie de télémétrie. Le Dip-switch permet d'insérer ou de retirer la charge de 120 ohms pour chaque ligne RS485 (*voir §* RS485 avec exemples d*, page 10)*

2.4 Touches double action

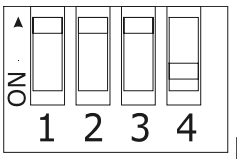
En pressant simultanément plusieurs touches (SHIFT, SET, END) il est possible d'activer diverses fonctions,

Par exemple, SHIFT MENU indique la pression maintenue sur la touche SHIFT, suivie de la pression fugitive de

MENU. Le relâchement des deux touches peut être effectué dans n'importe quel ordre.

2.5 Dip-switch

Le Dip – switch à l'arrière du pupitre permet d'insérer ou de retirer la charge des lignes RS485 ainsi que de bloquer la programmation du pupitre sur le PC. Pour tout renseignement complémentaire sur l'introduction des charges de lignes se reporter au *§* Ligne vidéo et lignes télémétrie*, page 9.*



DIP4: charge sur ligne Vidéo	ON: charge introduite OFF: charge retirée
DIP3: charge sur ligne Télémétrie B	ON: charge introduite OFF: charge retirée
DIP2: charge sur ligne Télémétrie A	ON: charge introduite OFF: charge retirée
DIP1: mise à jour du firmware par PC	ON: mise à jour autorisée OFF: mise à jour non autorisée

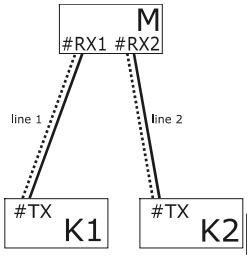
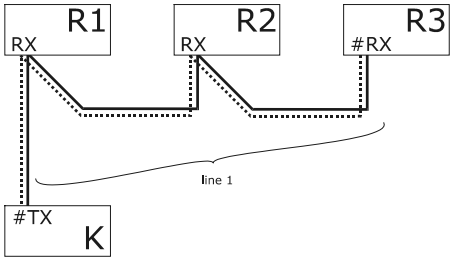
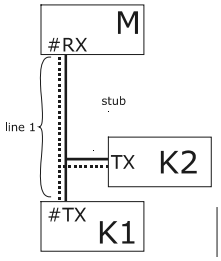
3 Lignes de communication et connexions

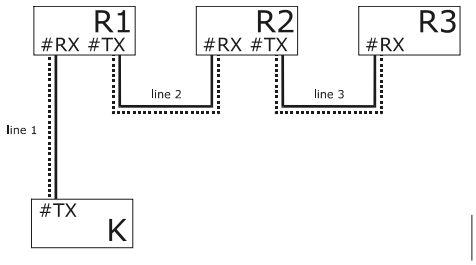
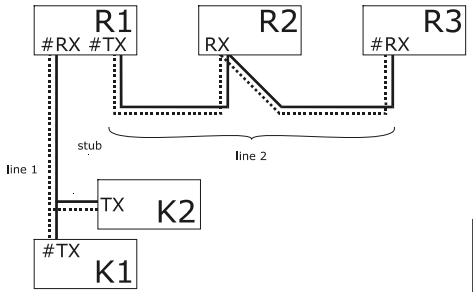
3.1 Ligne vidéo et lignes télémétrie

Le pupitre KS KBJ permet de contrôler une vaste gamme d'appareils, aussi bien en vidéo (matrices et multiplexeur) qu'en télémétrie (récepteurs ou dômes). Une programmation précise des touches est indispensable afin d'assurer une communication correcte entre les produits raccordés.
Le terme ***ligne vidéo*** désigne la voie de communication destinée au contrôle du dispositif vidéo; le terme ***lignes télémétrie*** désigne les deux voies disponibles pour le contrôle de la télémétrie.
Il est conseillé de procéder d'abord à la configuration de la ligne vidéo avant de passer à la télémétrie.

3.2 RS485 avec exemples de câblage

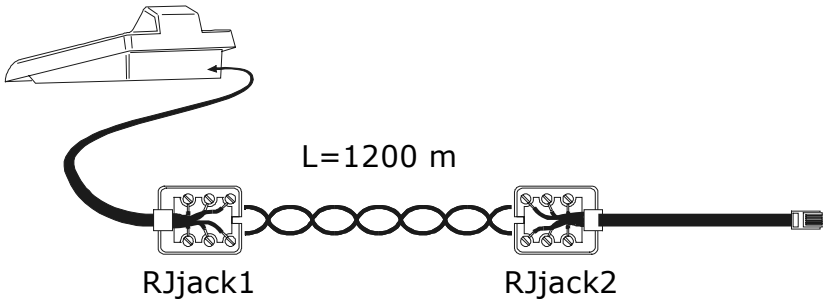
Les voies de communication RS485 sont des lignes à 2 fils dont la longueur maximale est de 1200m.
La terminaison par une charge ohmique des lignes RS485 empêche tout écho du signal le long du câble ; il est indispensable de la programmer à chaque début et fin de ligne.
Les modes de terminaison des lignes varieront en fonction des types d'installation. Dans les schémas ci-dessous, les dispositifs devant être terminés sont indiqués par le symbole **#**.

Configuration	Description	Exemple
Étoile / Lignes simples	Chacune des deux liaisons est constituée par une ligne de 1200 mètres maximum. Chaque appareil étant connecté à une extrémité de la ligne, la résistance de charge doit être insérée.	
Backbone (Ligne Bus)	Les transmetteurs peuvent être placés à n'importe quel point de la ligne bus. Les deux extrémités de ligne (sur l'ex., le pupitre K et le récepteur R3) sont terminées ; les autres appareils (R1 et R2) ne sont pas terminés. La longueur maximale de la ligne est de 1200m. Selon le standard RS485, il est possible de connecter 32 dispositifs maximum sur la même ligne.	
Ligne avec stub (dérivations)	Un certain nombre de stub peut être mis en parallèle permettant le branchement d'appareils supplémentaires. Les stub ne représentent pas les extrémités de la ligne et ne doivent donc pas être terminés, et leur longueur doit être extrêmement réduite (environ deux mètres). Selon le standard RS485, il est possible de connecter un maximum de 32 dispositifs sur la même ligne.	

Configuration	Description	Exemple
Dispositifs en chaîne	Les appareils sont raccordés entre eux par un câble 2 paires terminé à chaque extrémité. Ce câblage n'est réalisable qu'avec des appareils équipés d'une entrée RX/réception et d'une sortie TX/transmission (KS DTRX3). Le signal reçu dans le récepteur en RX est amplifié et remis en forme puis transmis par TX au récepteur suivant. En cas d'incident sur un appareil, la liaison vers les récepteurs suivants est interrompue. La longueur maximum entre chaque appareil est de 1200 mètres.	
Configuration mixte	Des configurations mixtes peuvent être réalisées, mais toujours en tenant compte des impératifs indiqués ci – dessus: • Longueur maximale de chaque ligne: 1200m • Chaque ligne doit être terminée aux extrémités • Les adaptateurs doivent être très courts (max. 2m)	

3.3 Raccordement standard

La liaison entre le pupitre KS KBJ et les différents appareils à contrôler s'effectue exclusivement en RS485.
Si certains appareils ne sont pas équipés en RS485 il sera nécessaire de prévoir un convertisseur de signal (par ex. RS485-RS232 ou RS485-Current Loop).
Deux câbles téléphoniques et deux boîtes de dérivation RJjack permettent de réaliser des distances de 1200m en utilisant le schéma ci dessous:



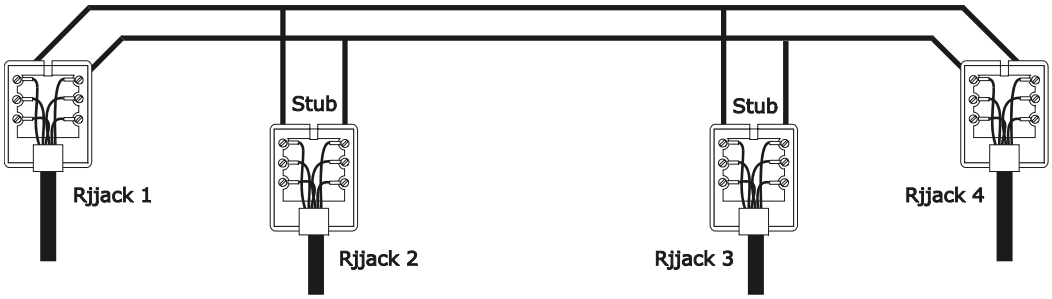
KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Dispositif
RS485A	blanc	bleu	RS485A
RS485B	jaune	noir	RS485B

3.4 Un pupitre par ligne

Le raccordement s'effectue au moyen du câble de connexion standard décrit au chapitre précédent.

3.5 Plusieurs appareils sur la même ligne

La présence de plusieurs appareils sur la même ligne de communication implique l'utilisation de boîtes de dérivations RJjack. Comme indiqué au *§* RS485 avec exemples d*, page 10*, il est nécessaire d'identifier les deux appareils représentant les extrémités de la lignes et de les terminer (pour la terminaison du pupitre KS KBJ, voir *§* Dip-switch*, page 9*). La longueur des stub (dèrivations) ne doit pas dépasser 2 mètres.



Dispositifs transmission (pupitres)		Dispositifs réception (matrices vidéo, récept. de télémétrie)
Blanc	***RS485A***	Bleu
Jaune	***RS485B***	Noir

4 Configuration du pupitre

La programmation est contrôlée sur l'afficheur du pupitre. Les opérations de programmation, ainsi que les différents points du menu, sont décrits ci dessous :

4.1 Touches

Entrer dans la programmation: SET MENU

Déplacement du curseur dans les menus:

▲▼ sélection de la ligne au moyen du Joystick.

◄► modification des données au moyen du Joystick.

ENTER entrée dans le sous-menu montré par le curseur

ESC retour au menu précédent

Sortie de la configuration: appuyer à plusieurs reprises ESC.

4.2 Choix et entrée des données

Si le menu propose plusieurs choix, celui sélectionné est indiquée par le symbole.

Pour confirmer l'introduction d'une nouvelle donnée, confirmer avec la touche ENTER.

CLEAR permet d'effacer la dernière donnée, et ESC de sortir sans mémoriser. Si la donnée numérique est incorrecte, un signal acoustique avertit l'opérateur de son erreur. Certains points du menu ne sont plus affichés si les choix effectués le rendent superflu.

4.3 Description des menus de configuration

Indication sur l'écran	Sous-menu	Description
MENU PRINCIPAL		
Langue	LANGUE Italiano English Francais Deutsch	Sélectionne la langue des menus et des messages. La langue sélectionnée est indiquée par le symbole *.
Communications	COMMUNICATIONS Video Ligne A telemetrie Ligne B telemetrie	Définition des appareils connectés aux pupitres; voir § Appareils pouvant être connectés au pupitre, *page 7.*
	COMMUNIC.LIGNE VIDEO Type: xxx Protocole: xxx Baudrate: xxx	Paramètres de la ligne vidéo; voir § Gestion vidéo, *page 22.*
	COMM.LIGNE A TELEM Protocole: xxx Connect.: xxx Baudrate: xxx	Paramètres de la ligne A télémétrie ;voir § Contrôle de la télémétrie, *page 44.*
	COMM.LIGNE B TELEM. Protocole: xxx Connect. : xxx Baudrate : xxx	Paramètres de la ligne B télémétrie; voir § Contrôle de la télémétrie, *page 44.*
Lignes de recept.	LIGNE DE RECEPTEURS ▶ Modif. de config. Tous sur ligne A Tous sur ligne B	Attribution des lignes des récepteurs; voir § Attribution des lignes de télémétrie, *page 14.*

Indication sur l'écran	Sous-menu	Description
Mise en service	MISE EN SERVICE Cameras Moniteurs Fonctions Multiplexeur	Mise en service des caméras, moniteurs, fonctions et multiplexeurs. La mise en service permet de réduire les manipulations sans devoir utiliser de nouveaux mots de passe.
	MISE EN SERV.CAMERAS Config. defaut Modif. de la liste	Mise en service de chaque caméra; voir *§* Validation des caméras*, page 16.*
	MISE EN SERV.MONIT. Config. par defaut Modif. de la liste	Mise en service de chaque moniteur; voir *§* Validation des moniteurs*, page 18.*
	MISE EN SERV.FONCT. preced./suiv.: xx Changem.mon.: xx Config.video: xx Alarme reset: xx Config.rec: xx Joystick: xx Optiques: xx Autopan/scan: xx Changem.rec.: xx Relais: xx Essuie/Lave: xx	Mise en service des fonctions; voir *§* Validation demande de fonction*, page 19*
	MISE EN SERV.MUX Config. defaut Modif.de la liste	Mise en service de chaque multiplexeur; *voir §* Validation des multiplexeurs*, page 19.*
Numero pupitre	NUM.D'ID.PUPITRE Numero: _ (1/xx)	Numéro d'identification du pupitre. Chaque pupitre doit avoir un numéro différent: des pupitres ayant le même numéro créeraient des problèmes de communication.
Calibrage joystick	CALIBR.DU JOYSTICK 1 Relacher le joy et appuyer Enter pour continuer...	Calibrage et test Joystick; *voir §* Calibrage et test du Joystick*, page 19.*
SONNERIE	SONNERIE Mise en service Appuyer la touche	Validation avertisseur sonore; *voir §* Avertisseur sonore*, page 20.*
	BUZZER Pas utilise' Sur alarme Sur com fault Sur alarme/com f.	
	CLICK SUR LA TOUCHE Pas utilise' Bref Long	
Mot de passe	CHANGEM.MOT DE PASSE Allumage Alarmes Configuration	Définition des mots de passe pupitre; *voir §* Mot de passe*, page 20.*
	MOT DE PASSE ALLUM. Inserer mot de passe [ ]	Introduction du mot de passe
	MOT DE PASSE CONFIG. Inserer mot de passe [ ]	Confirmation du mot de passe
Autres parametres	AUTRES PARAMETRES Economie d'energie Messages d'erreur Ligne Autotest Test joystick Test memoire Contraste moniteur Reset configurat.	

Indication sur l'écran	Sous-menu	Description
	ECONOMIE D'ENERGIE Pas utilisee' Activee'	Règle le pupitre en mode économie d'énergie après une minute d'inactivité
	MESSAGGES D'ERREUR Pas montres Auto.sans buzzer Auto.avec buzzer Avec confirmation	Gestion des messages d'avertissement et d'erreur; voir *§* Messages d'avertissement et d'erreur*, page 21*
	TEST CANAUX SERIELS ? ----- ? V:?? B:?? A:?? ESC pour terminer	Test automatique des canaux sériels; *voir §* Test automatique des canaux séri*els, page 21.*
	TEST JOYSTICK X:0 min:0 max:0 Y:0 min:0 max:0 Z:0 min:0 max:0	Test de fonctionnement du Joystick; *voir §* Calibrage et test du Joystick*, page 19.*
	TEST MEMOIRE Page: xxx/511 ESC pour terminer	Test mémoire interne, utile en cas de dysfonctionnement et d'assistance téléphonique.
	CONTRASTE MONIT.155 INC/DEC.Change 1.Defaut 0.Preced. ESC.Fin	Modification du contraste de l'afficheur; presser **INC** et **DEC** pour modifier le contraste. **0** retour au contraste précédent et **1** celui par défaut.
	RESET PUPITRE Mettre a zero la configuration? [OUI] [NON]	Rétablissement des valeurs par défaut configurées en usine. L'opération de reset doit être confirmée par l'opérateur.
Sauve et sortie		Mémorisation des nouvelles configurations et sortie des menus.

4.4 Attribution des lignes de télémétrie

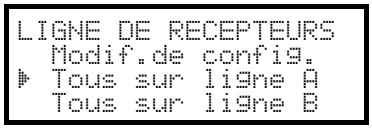
Deux lignes de télémétrie, A et B, étant prévues, il est nécessaire de définir à quelle ligne (et donc à quel protocole) fait référence l'utilisation d'un récepteur.
La distinction entre ligne A et B n'a de sens que si les deux lignes sont utilisées; si l'une d'elles est inutilisée, aucune configuration de l'attribution des lignes de télémétrie n'est prise en compte.

4.4.1 Définition par défaut

La définition par défaut attribue à la ligne A tous les récepteurs: la ligne B n'est pas utilisée.

4.4.2 Attribution de tous les récepteurs à une ligne unique

Tous les récepteurs peuvent être attribués à une ligne unique dans le sous-menu
LIGNES DE RECEPT. / Tous sur ligne A - B:

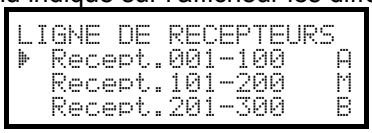


Rappeler le menu au moyen du Joystick et presser ENTER.

Sélectionner OUI au moyen du Joystick et confirmer avec ENTER.

4.4.3 Modification de la liste

Ce menu indique sur l'afficheur les différents ensembles de récepteurs devant être configurés:



Les trois symboles à droite de l'afficheur:
A indique que tous les récepteurs du groupe sont connectés à la ligne A
B indique que tous les récepteurs du groupe sont connectés à la ligne B
M indique que certains récepteurs du groupe sont connectés à la ligne A, et les autres à la ligne B.
Il est possible de raccorder jusqu'à 999 récepteurs, mais, sans doute, seulement un numéro réduit d'eux sera présent dans le système.
L'exemple propose trois ensembles de récepteurs: le premier du numéro 1 au numéro 100; le second du numéro 101 au 200; le troisième du 201 au 300.

Les autres groupes de récepteurs peuvent être sélectionnés au moyen du Joystick ▲▼.

Le curseur ▶ indique l'ensemble de récepteurs en cours de configuration:

- pour attribuer à la **ligne B** tous les récepteurs de l'ensemble, presser 1.
- pour attribuer à la **ligne A** tous les récepteurs de l'ensemble, presser 0.
- Il est possible de programmer un ensemble avec plus de précision (certains récepteurs attribués à la ligne A et d'autres à la ligne B), presser ENTER pour diviser l'ensemble choisi en ensembles plus petits
- presser ESC pour revenir aux pages-écran précédentes.

4.5 Validation des caméras

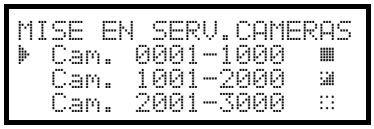
Permet de limiter l'utilisation des pupitres aux seules entrées vidéo validées, en évitant l'utilisation de nouveaux mots de passe. Il est conseillé de ne valider le groupe d'entrées vidéo pour chaque pupitre qu'après avoir défini la configuration de l'installation.
La validation des caméras utilise un menu à deux niveaux:

4.5.1 Configuration par défaut

Permet le contrôle de toutes les caméras et efface la configuration précédente.

4.5.2 Modification de la liste

Permet de définir précisément la liste des caméras devant être utilisées sur les pupitres. Le menu de modification de la liste affiche les ensembles de caméras devant être configurées:



Les trois symboles à droite de l'afficheur:
⁝⁝ indique qu'aucune des caméras de l'ensemble correspondant n'est validée
◪ indique que certaines des caméras de l'ensemble sont validées et d'autres non
▩ indique que toutes les caméras de l'ensemble sont validées.

Il est possible de programmer jusqu'à 9999 caméras: bien qu'un nombre inférieur soit utilisé, cette possibilité est utile en cas de programme de vidéo importante prévoyant le concept de "zone".
La page-écran de l'exemple propose trois ensembles de caméras: le premier du numéro 1 au numéro 1000; le second du numéro 1001 au 2000; le troisième du 2001 au 3000.

Les autres groupes de caméras peuvent être sélectionnés au moyen du Joystick ⬮.

Le curseur ▶ indique l'ensemble de caméras en cours de configuration:

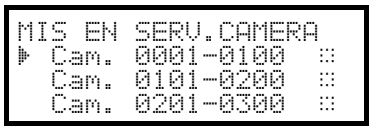
- pour valider la demande de toutes les caméras de l'ensemble, presser **1**.
- pour invalider toutes les caméras de l'ensemble, presser **0**.
- si certaines caméras de l'ensemble doivent être validées et d'autres non, presser **ENTER** pour subdiviser l'ensemble indiqué en ensembles plus petits
- presser **ESC** pour revenir aux pages - écran précédentes.

L'exemple suivant indique comment valider les caméras de 1 à 7 en invalidant l'accès à toutes les autres:

Toutes les caméras de l'ensemble 1-1000 sont validées, tandis que celles de 1001 à 3000 ne le sont pas. Sélectionner l'ensemble 1-1000 au moyen du Joystick ⬮ et presser **0** pour invalider complètement toutes les caméras.

Les icônes sur la droite de l'afficheur indiquent qu'aucune des caméras des ensembles de 1 à 3000 n'est disponible.

Sélectionner l'ensemble 1-1000 au moyen du Joystick ⬮ et presser **ENTER** pour affiner le choix.



Les ensembles affichés sur l'écran sont maintenant de 100 caméras chacun. Aucune caméra des ensembles n'est validée.

Sélectionner l'ensemble 1-100 avec ⬮ et presser **ENTER** pour affiner encore le choix.

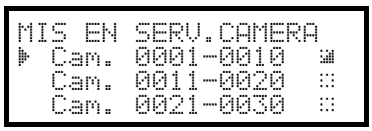
Sélectionner l'ensemble 1-10, et presser **1** pour valider toutes les caméras de l'ensemble de 1 à 10.

Presser **ENTER** pour définir la validation individuelle des caméras.

Toutes les caméras de 1 à 10 sont validées, parcourir la liste au moyen du Joystick pour invalider les caméras 8, 9 et 10,

Parcourir la liste au moyen du ⬮ jusqu'à atteindre la caméra 8.

Presser **0** pour invalider la caméra 8. Procéder de même pour invalider les caméras 9 et 10.

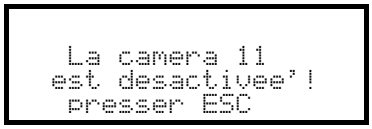


Une fois les modifications terminées, presser à plusieurs reprises **ESC** pour revenir au menu précédent ou au menu principal.

L'icône de l'ensemble 1-10 est désormais devenue ⁞ indiquant que seules certaines caméras du groupe sont validées.

4.5.3 Message d'avertissement

En cas de demande d'une caméra non validée, un message prévient que la demande n'est pas autorisée:



4.6 Validation des moniteurs

La validation des moniteurs permet d'éviter toute intervention de la part d'opérateurs non autorisés.

4.6.1 Configuration par défaut

La configuration par défaut permet le contrôle de tous les moniteurs et efface toute configuration précédente.

4.6.2 Modification de la liste

Les opérations pour la validation et l'invalidation des moniteurs sont identiques à celles pour les caméras (*voir § Validation des caméras, page 16*). Les moniteurs sélectionnables sur le pupitre sont au nombre de 99.

4.7 Validation des multiplexeurs

La validation des multiplexeurs évite toute intervention de la part d'opérateurs non autorisés.

4.7.1 Configuration par défaut

Cette configuration permet le contrôle de tous les multiplexeurs et efface toute configuration précédente.

4.7.2 Modification de la liste

Les opérations pour la validation et l'invalidation des multiplexeurs sont identiques à celles décrite plus haut pour les caméras (*voir §* Validation des caméras*, page 16*). Les multiplexeurs sélectionnables sur le pupitre sont au nombre de 39 au maximum.

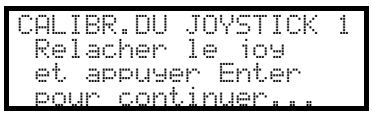
4.8 Validation demande de fonctions

Les opérateurs peuvent être autorisés ou non à effectuer certaines opérations à partir du pupitre.
Ces opérations sont divisées en groupes de fonctions:

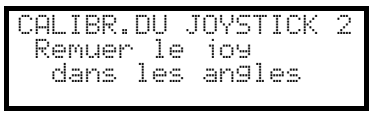
- `Preced/suiv.`: validation de la sélection caméra au moyen des touches **DEC** et **INC**; ces touches peuvent interrompre la séquence du cycle, il est donc nécessaire de les invalider si l'on veut éviter cette fonction.
- `Changem.mon.`: validation changement moniteur; il est possible de limiter un seul moniteur à un opérateur
- `Config.video`: validation de la configuration vidéo (cyclique ou matrice); peut être assujetti à un mot de passe.
- `Config.rec.`: validation de la configuration de télémétrie ou dômes; peut être assujettie à un mot de passe.
- `Alarme Reset`: validation au reset des alarmes du dispositif vidéo; peut être assujettie à un mot de passe
- `Joystick`: validation utilisation du Joystick
- `Optiques`: validation au contrôle des fonctions optiques des récepteurs de télémétrie
- `Autopan/scan`: validation variation du mouvement de tourelle / dôme avec commandes de l' auto-pan et scan
- `Changem.rec.`: validation changement numéro d'un récepteur associé à une caméra
- `Rele'`: validation au contrôle du relais
- `Wiper/wash.`: validation au contrôle de l'essuie et lave glace

4.9 Calibrage et test du Joystick

Bien que le calibrage soit effectué en usine il est utile de le vérifier. En cas de dysfonctionnement (par ex. si une fonction pan ou tilt reste activée lorsque le Joystick est au repos), il faudra reprogrammer le joystick.



Le Joystick au repos (relâché), presser **ENTER**. Cette opération permet de définir le point de repos. **ESC** permet de passer au test suivant sans effectuer d'étalonnage.

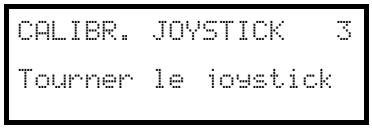


Après avoir pressé **ENTER**, déplacer le Joystick en un mouvement aléatoire en le poussant au maximum : haut, bas, droite, gauche.

Pendant le mouvement, les paramètres sur l'afficheur, ne sont à prendre en compte qu'en cas de dysfonctionnement ou d'assistance téléphonique. Déplacer le Joystick jusqu'à ce que les valeurs : X-, X+, Y- et Y+ (points limites à gauche, à droite, en bas et en haut) ne varient plus avec le mouvement. Les autres valeurs reportées au centre de l'afficheur changent continuellement avec les mouvements du Joystick.

ENTER permet de passer à la phase de configuration suivante.

ESC permet de passer au test sans terminer l'étalonnage.



Durant le fonctionnement normal, la rotation du Joystick entraîne l'activation du zoom.

Mouvementer le Joystick jusqu'à atteindre plusieurs fois les deux points extrêmes et jusqu'à les valeurs indiquées par Z- et Z+ (points limites dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) ne varient plus.

ENTER permet de terminer la configuration et de passer au test,

ESC permet de passer au test sans terminer l'étalonnage.

Test contrôlant si le calibrage est correct: le Joystick au repos, les valeurs indiquées par X:, Y: et Z: doivent être égales à 0. Tourner le joystick au maximum de sa course dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens contraire. Ceci fait, si les trois paramètres min: et max: indiquent OK, le calibrage est correct. Dans le cas contraire, recommencer l'étalonnage, une mauvaise configuration compromettant le bon fonctionnement.

4.10 Avertisseur sonore (buzzer)

Le pupitre est équipé d'un avertisseur sonore se déclenchant en cas d'anomalie. L'avertisseur sonore peut être validé pour les fonctions suivantes:

- reconnaissance de la condition d'alarme du dispositif vidéo (cyclique ou matrice)
- reconnaissance de la condition d'interruption des communications avec le dispositif vidéo
- émission d'un petit clic d'avertissement lors de la pression d'une touche.

4.11 Mot de passe

La sécurité des pupitres est gérée par trois niveaux de mot de passe:

- mot de passe de mise en marche, évitant toute utilisation indésirable
- mot de passe de programmation: demandé à chaque nouvelle entrée en programmation. Il n'est pas nécessaire pour la matrice KS VM 164, car il est géré au niveau du dispositif vidéo: il est dans ce cas nécessaire de procéder à l'introduction conformément aux indications du manuel du dispositif intéressé
- mot de passe de reset alarmes: demandé en cas de reset d'une condition d'alarme.

Des mots de passe indépendants sont attribués à chaque pupitre . Ils peuvent être invalidés (situation par défaut en sortie d'usine) si définis à 00000.

Important: en cas d'oubli du mot de passe de programmation, il est impossible de le retrouver.

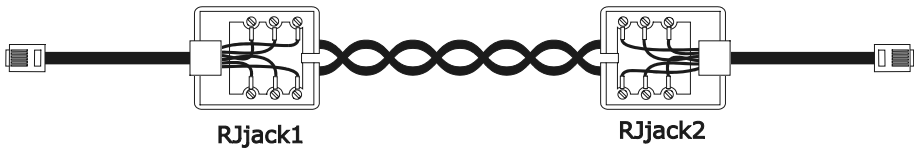
4.12 Messages d'avertissement et d'erreur

Un message sur écran, configuré de 4 façons différentes, indique la non exécution d'une opération démandée:

- messages non montrés
- message automatique sans bip d'avertissement: le message est affiché durant environ 3 secondes et disparaît automatiquement sans signal acoustique: il peut être effacé plus tôt en pressant ESC.
- message automatique avec bip d'avertissement: le message est affiché durant environ 3 secondes et s'accompagne d'un signal acoustique; sa disparition est automatique et peut être avancée en pressant ESC.
- message avec confirmation: le message s'accompagne d'un bip d'avertissement et ne disparaît que si l'opérateur presse ESC.

4.13 Test automatique des canaux sériels

En cas de dysfonctionnement, ou afin de contrôler le pupitre, un test très simple permet de vérifier que les voies de communication vers le dispositif vidéo et la télémétrie fonctionnent parfaitement.
Déconnecter, si nécessaire, les dispositifs connectés aux lignes V, A et B, et réaliser le câble de test suivant au moyen des deux câbles téléphoniques et des deux boîtes RJjack fournies avec l'équipement :



Câble téléphonique	RJjack 1	RJjack 2	Câble téléphonique
RS485A	blanc	blanc	RS485A
RS485B	jaune	jaune	RS485B

Ce câble est différent du câble de connexion décrit au § Raccordement standard*, page 11.*

4.13.1 Opérations de test automatique

- Connecter le câble de test aux connecteurs A et B
- Connecter le câble de test aux connecteurs A et V
- Connecter le câble de test aux connecteurs B et V.

Sur l'écran s'affiche l'indication A <---> B, ce qui signifie que les communications en entrée et en sortie des deux lignes fonctionnent.

Ces indications signifient que le câble est défectueux, ou que les lignes en cours de test ne fonctionnent pas. Sur l'exemple, la voie A transmet et la voie B reçoit correctement, mais la communication ne s'effectue que dans une seule direction.

La troisième ligne présente les résultats du test: V:, B: et A: indiquent respectivement les trois lignes: Vidéo, Télémétrie B et Télémétrie A.

Pour chaque ligne A, B et V, le résultat du test est donné par l'une des quatre indications suivantes:
--: la ligne ne fonctionne pas et n'est pas en mesure de transmettre ni de recevoir les données
T-: la ligne est en mesure de transmettre mais non de recevoir
-R: la ligne reçoit mais n'est pas en mesure de transmettre
OK: la ligne transmet et reçoit correctement.

5 Gestion vidéo

L'arrière du pupitre est équipé d'un connecteur VIDÉO pour le contrôle des dispositifs vidéo. Il est nécessaire de configurer tant le pupitre que le dispositif contrôlé, le protocole de communication choisi devant être identique à la vitesse de communication (vitesse de transmission en bauds).
Si ces paramètres ne sont pas configurés correctement, toute communication entre les dispositifs est impossible.

5.1 Description de l'afficheur

En cas de contrôle d'un DVR Everfocus par le pupitre, se reporter au *§ Contrôle des magnétoscopes numériques Everfocus page 24.*
L'afficheur du KS KBJ donne à l'opérateur toutes les informations nécessaires comme indiqué ci dessous

Les quatre lignes représentent respectivement:

CAMERA: dernière caméra sélectionnée par l'opérateur.
Si une icône apparaît au lieu d'un numéro, cela signifie que des fonctions spéciales sont demandées, comme par exemple:

- icône : caméra suivante prévue par la séquence
- icône : caméra précédente prévue par la séquence
- icône : cycle automatique

RECEPT.: récepteur de télémétrie associé à la caméra; les commandes de télémétrie lui sont adressées
MONITEUR: moniteur actif; toutes les opérations vidéo sont adressées à ce moniteur
Ligne des messages (sur l'exemple: ALARME): les messages d'alarme et l'indication des touches pressées sont affichés sur cette ligne.
Le symbole représente la position du Joystick et se modifie durant les mouvements de ce dernier.

5.2 Vidéo: concepts fondamentaux

Le pupitre KS KBJ permet deux types d'opérations fondamentales pour le contrôle du signal vidéo:

- sélection d'une caméra sur le moniteur actif
- début d'une séquence de cycle prédéfinie sur le moniteur sélectionné

Toutes les opérations effectuées sur le pupitre sont attribuées au moniteur sélectionné, indiqué sur l'écran.
La sélection de la caméra dépend de la configuration des caméras validées .Si une caméra n'est pas validée, la tentative de sélection sera accompagnée d'un message d'erreur; *voir §*
Message d'avertissement*, page 17*.
On remarque que toutes les commandes ne sont pas acceptées par les appareils (cycliques et matrices). En cas de demande d'une fonction non acceptée, un message d'erreur avertit l'opérateur de l'impossibilité d'effectuer la commande.

5.2.1 Sélection directe d'une caméra

Presser **CAM** suivi du numéro de la caméra, et confirmer avec **ENTER**.

Par exemple: **CAM** **1** **2** **ENTER** sélectionne la caméra 12 sur le moniteur actif.

Lorsque c'est possible, la sélection se fait automatiquement sans besoin d'appuyer sur la touche **ENTER**.

5.2.2 Sélection de la caméra précédente / suivante

Les touches **DEC** et **INC** sélectionnent respectivement la caméra précédente et suivante prévue dans la séquence de cycle programmée.

Si la séquence de cycle est en cours, une simple pression des touches **DEC** et **INC** l'interrompt.

5.2.3 Contrôle des magnétoscopes numériques Everfocus

5.2.3.1 Mode DVR

Si le pupitre est configuré pour contrôler un DVR Everfocus, une page-écran personnalisée s'affiche lors de sa mise en service :

DISPOSITIF indique le numéro du DVR activé.

En mode DVR, les touches activent les fonctions secondaires (indiquées en clair à côté ou au-dessus de chaque touche) : pour connaître la signification de chaque touche, se reporter au manuel d'utilisation du DVR. Le mode DVR permet un contrôle complet du DVR mais ne permet pas de contrôler la télémétrie.

Pour passer du mode DVR au mode télémétrie et vice-versa, enfoncer la touche [**ESC** **DVR MODE**.

Opérations en mode DVR
Sélection du DVR activé :

- enfoncer la touche [**MON** **DEVICE**]
- entrer le numéro du DVR (de 0 à 16382)
- confirmer avec [**ENTER** **MODE**].

Demande d'une voie vidéo :

- presser [**CAM** **CH**]
- entrer le numéro de la voie vidéo désirée
- confirmer si nécessaire avec [**ENTER** **MODE**].

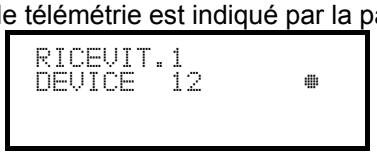
Jog et shuttle
Jog et shuttle correspondent à la manette présente sur le DVR.

Le contrôle du jog s'effectue au moyen des touches [**DEC** **JOG<**] et [**INC** **JOG>**] : chaque pression des touches correspond à un pas de la manette de jog.
Le contrôle du shuttle s'effectue au moyen du manche à balai.
Le manche à balai permet de se déplacer dans les menus de configuration du DVR, mais permet également la sélection rapide des quatre premières entrées (si prévues sur le modèle de DVR):

- manche à balai à gauche : voie 1
- manche à balai à droite : voie 2
- manche à balai vers le haut : voie 3
- manche à balai vers le bas : voie 4.

5.2.3.2 Mode télémétrie

Le mode télémétrie permet de contrôler la télémétrie connectée au pupitre. Le mode télémétrie permet uniquement de changer le numéro de DVR activé et de demander une entrée vidéo. Toutes les touches numériques sont utilisées pour la demande des vues (décrites au paragraphe suivant), tandis que le manche à balai est utilisé pour le mouvement des tourelles ou dômes connectés.
Le mode télémétrie est indiqué par la page-écran :



5.2.4 "Vues"

Une vue est un groupe d'action
La "vue" permet d'effectuer une série de quatre opérations au moyen d'une touche unique:

- sélection d'un nouveau moniteur
- sélection d'une caméra sur le nouveau moniteur choisi
- sélection du récepteur associé à la caméra
- opérations de scan sur une préposition de tourelle précédemment mémorisée sur le récepteur .

La configuration correcte des vues permet d'accélérer les opérations en prévoyant 10 combinaisons de caméra / moniteur / récepteur / scan pouvant être prédéfinies par l'opérateur.

L'utilisation des vues est particulièrement utile en cas d'alarme: si à la touche **1** sont associés la caméra 12 (à laquelle correspond généralement le récepteur 12), le moniteur 3 et le scan 5, une simple pression de la touche **1** entraîne le remplacement de la séquence.

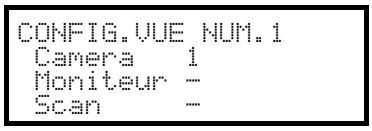
MON **3** **ENTER** **CAM** **1** **2** **ENTER** **RECEIV** **1** **2** **ENTER** **SCAN** **5** **ENTER** .

Sur pression de la touche, l'opérateur peut donc appeler rapidement une position prédéfinie sur un moniteur.

5.2.4.1 Programmation des vues

La programmation de la vue s'effectue en pressant simultanément les touches de **SHIFT** **SET** **0** à **SHIFT** **SET** **9**, à condition que l'opérateur soit autorisé à effectuer la configuration des vues.

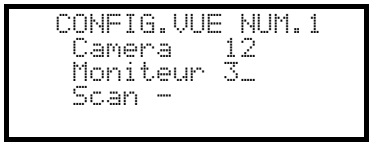
La configuration actuelle est affichée durant environ une seconde, puis demande les nouveaux paramètres:



L'exemple ci contre indique qu'une pression de la touche 1 appelle la caméra 1 sur le moniteur actif (le symbole - signifie qu'aucun moniteur n'est sélectionné) et qu'aucune opération de scan n'est demandée pour la tourelle associée à la caméra (symbole - à côté de la légende Scan).

Sélection de la caméra.

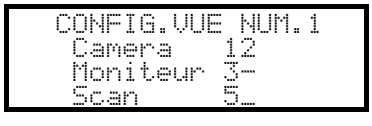
Introduire un numéro et presser **ENTER** pour confirmer.



Sélection du moniteur.

Introduire un numéro et presser **ENTER** pour confirmer.

L'introduction du numéro 0 permet de ne pas modifier le moniteur actif lorsque la vue est appelée.



Sélection de la position de scan.

Introduire un numéro et presser **ENTER** pour confirmer.

L'introduction du nombre 0 permet de ne demander aucune opération de scan lorsque la vue est appelée.

5.2.4.2 Rappel des vues

Presser les touches de **0** à **9** pour rappeler la vue correspondante.

5.2.4.3 Élimination de la personnalisation des vues

Presser simultanément les touches **SHIFT** **SET** **CLEAR**.

La configuration par défaut des vues permet de rappeler directement les caméras de 1 à 9 sans modification du moniteur actif et sans opération de scan. La touche **0** rappelle la caméra 10.

5.2.5 Récepteurs associés aux caméras

Il est possible d'associer un récepteur de télémétrie (et un seul) à chaque caméra.
Il faut éviter de modifier le couple caméra - récepteur, sauf en cas de modification de l'installation elle-même.
Généralement le même numéro est attribué à la caméra et au récepteur (par exemple, la caméra 10 est contrôlée par le récepteur 10), mais cette programmation peut être modifiée.
Chaque fois qu'une caméra est appelée son récepteur programmé est sollicité. Il est possible de changer le nr. du récepteur avec le menu de configuration MISE EN SERVICE / FONCTIONS / NUM.RECEPT.
Par exemple:

CAM **1**
ENTER

```
CAMERA     1
RECEPT.
1          ■
MONITEUR   3
```

La caméra 1 est demandée. L'écran indique que le récepteur actuellement associé à cette caméra est le numéro 1.

RECEIV **5**
ENTER

```
CAMERA     1
RECEPT.
5          ■
MONITEUR   3
```

Si l'opérateur est autorisé, il peut attribuer un autre numéro de récepteur à la caméra; dans le cas contraire, un message d'erreur s'affiche.

CAM **2**
ENTER

```
CAMERA     2
RECEPT.
2          ■
MONITEUR   3
```

La caméra 2 est demandée, avec le récepteur 2.

CAM **1**
ENTER

```
CAMERA     1
RECEPT.    5          ■
MONITEUR   3
```

A la nouvelle demande de la caméra 1 le récepteur 5 est sélectionné.

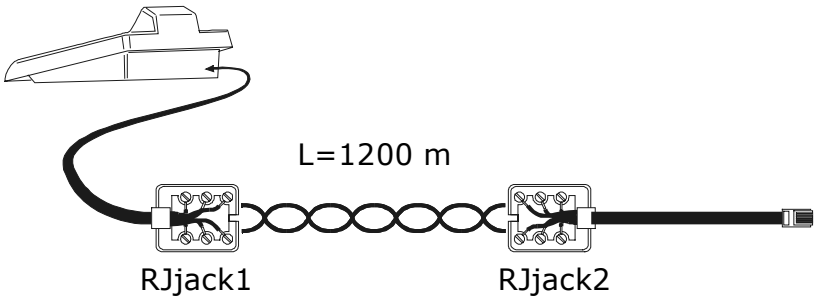
5.3 DVR EVERFOCUS

5.3.1 Description

Les magnétoscopes numériques Everfocus (EDSR400, EDSR100, EDSR900, EDSR1600 et versions H correspondantes) sont des dispositifs utilisés pour l'enregistrement numérique des signaux vidéo. Le videoloop de chaque entrée vidéo et deux sorties vidéo, main et call, sont disponibles.
La communication entre le pupitre et le DVR est de type unidirectionnel.

5.3.2 Connexion

5.3.2.1 Câble



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	blanc	jaune	RS485A
RS485B	jaune	noir	RS485B

5.3.2.2 Configuration du DVR

Au moyen du panneau local du DVR, définir la vitesse de transmission en bauds nécessaire et le numéro unité dans le menu *RS232/RS485 SETTING MENU*. Tenir uniquement compte des paramètres des communications RS485. Définir STOP BIT 1, parité NULLE, bit données 8.

5.3.2.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO, doit être défini comme suit :

Sélectionner le modèle de DVR et la vitesse de transmission en bauds adéquats.

5.3.2.4 Essai de fonctionnement

Après connexion directe du pupitre avec le DVR configuré comme expliqué ci-dessus au moyen du câble téléphonique indiqué, il doit être possible de commuter immédiatement les entrées vidéo :

- presser [MENU DEVICE]
- presser [CLEAR CH] 1, [CLEAR CH] 2 pour la sélection de la voie vidéo.

5.3.3 Configuration du DVR

Pour accéder au menu de configuration sur écran, se reporter aux indications du manuel du dispositif vidéo.

La configuration du pupitre à distance est uniquement possible en mode DVR, en pressant [MENU MENU].

5.4 Matrice vidéo KS VM 328

5.4.1 Description

La matrice KS VM 328 est un produit professionnel dédié à la gestion de vidéo surveillance, prévue pour le contrôle de 32 entrées sur 8 sorties vidéo dont une pouvant être gérée par un magnétoscope. Elle permet le contrôle des fonctions habituelles de commutation et de gestion des alarmes. (voir le manuel technique de SW328).

5.4.2 Connexion

5.4.2.1 Câble

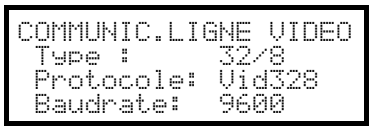
Le câble de communication de type standard est décrit au *§* Raccordement standard*, page 11*.

5.4.2.2 Configuration de la matrice

Aucune configuration de la matrice n'est nécessaire.

5.4.2.3 Configuration du pupitre

Pour programmer le pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO doit être configuré suivant :



Contrôle d'une matrice KS VM 328

La vitesse de transmission est fixée à 9600 bauds

La possibilité de connecter plusieurs pupitres oblige à définir des numéros distincts d'identification (de 1 à 8).

5.4.2.4 Test de fonctionnement

En câblant directement le pupitre a la matrice avec le câble RJ fourni, on peut commuter les entrées vidéo:

- presser **MON** **1** **ENTER** pour la sélection du moniteur 1
- presser **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** pour la sélection des caméras.

Attention! La matrice KS VM 328 peut être configurée de façon à exclure le contrôle d'un pupitre durant certaines périodes de la journée ou en cas de circonstances particulières. Dans de tels cas, le fonctionnement du pupitre est inhibé . Se reporter au manuel de la KS VM 328.

5.4.3 Configuration de la matrice

La matrice KS VM 328 permet uniquement d'effectuer le changement de date et heure sur le pupitre.

Pour demander la modification, presser **SET** **MON**.

Touche **ENTER**: passage au point suivant

Touche **CLEAR**: passage au point précédent

Touches **INC** / **DEC**: augmentation / diminution de la valeur.

5.5 Matrice vidéo KS VM 164

5.5.1 Connexion

5.5.1.1 Câble

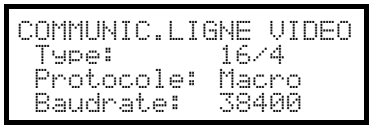
Le câble de communication standard est décrit au *§* Raccordement standard*, page 11*.

5.5.1.2 Configuration de la matrice

La matrice KS VM 164 pouvant être contrôlée par différents types de pupitres est compatible avec les différents protocoles correspondants, ainsi au moyen du pupitre KS KBJ, utiliser le protocole MACRO avec une vitesse de transmission en bauds 38400.
Configurer correctement le Dip-switch interne de la matrice (par défaut tous les DIP sont à OFF: Protocole Macro, vitesse de transmission en bauds 38400).

5.5.1.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO, doit être configuré comme suit:



Contrôle d'une matrice KS VM 164

La possibilité de raccorder 4 pupitres sur une seule matrice entraîne l'obligation de donner un numéro d'identification différent pour chaque pupitre (de 1 à 4).

5.5.1.4 Test de fonctionnement

En connectant directement le pupitre avec le cyclique ainsi configuré au moyen du câble téléphonique fourni, il doit être possible de commuter immédiatement les entrées vidéo:

presser MON 1 ENTER pour la sélection du moniteur 1

presser CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER pour la sélection des caméras.

5.5.2 Configuration du dispositif vidéo

Pour accéder au menu de programmation sur écran, se conformer aux indications du manuel de la matrice.

Presser SET MON pour entrer en programmation et introduire le mot de passe de configuration si nécessaire.

5.6 Matrices Videotec SM42A, Videotec SM82A et Videotec SM84A

5.6.1 Connexion

5.6.1.1 Câble

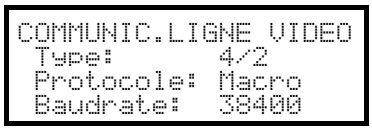
Le câble de communication de type standard est décrit au *§* Raccordement standard*, page 11*.

5.6.1.2 Programmation de la matrice

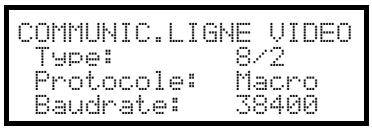
Les matrices Videotec SM42A/Videotec SM82A/Videotec SM84A pouvant être contrôlées par différents types de pupitres sont compatibles avec les différents protocoles correspondants. Pour le contrôle au moyen du pupitre KS KBJ, utiliser le protocole MACRO avec vitesse de transmission en bauds de 38400 (programmation par défaut).
Régler correctement le Dip-switch interne du cyclique (par défaut tous les DIP sont à OFF: Protocole Macro, vitesse de transmission en bauds 38400, programmation excluse).

5.6.1.3 Programmation du pupitre

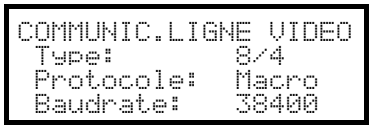
Le sous-menu COMMUNICATIONS / VIDÉO, doit être programmé comme suit:



Contrôle d'un cyclique Videotec SM42A



Contrôle d'un cyclique Videotec SM82A



Contrôle d'un matrice Videotec SM84A

La présence de deux pupitres connectés au cyclique implique l'obligation de définir deux numéros d'identification différents (de 1 à 4).

5.6.1.4 Test de fonctionnement

En connectant directement le pupitre au cyclique au moyen du câble téléphonique fourni, il doit être possible de commuter immédiatement les entrées vidéo:

- presser **MON** **1** **ENTER** pour la sélection du moniteur 1
- presser **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** pour la sélection des caméras.

5.6.2 Configuration du dispositif vidéo

Pour accéder au menu de configuration sur écran, se conformer aux indications du manuel du dispositif vidéo.

Presser **SET** **MON** pour entrer en programmation et si nécessaire entrer le mot de passe de programmation.

5.7 Matrices vidéo Linxs LXRPS84A et Linxs LXRPS164A

5.7.1 Description

Les matrices Linxs LXRPS84A et Linxs LXRPS164A sont des produits dédiés à la gestion vidéo surveillance. Les modèles Linxs LXRPS84A et Linxs LXRPS164A se différencient par le nombre d'entrées vidéo, (respectivement 8 et 16); les sorties vidéo sont au nombre de quatre, et l'une d'entre elles peut être directement gérée par un magnétoscope. Elles permettent les fonctions de commutation, de gestion des alarmes et de programmation du menu sur écran. Se reporter au manuel de la matrice pour toute information complémentaire.

5.7.2 Connexion

5.7.2.1 Câble

Le câble de communication de type standard est décrit au *§* Raccordement standard*, page 11*.

5.7.2.2 Configuration de la matrice

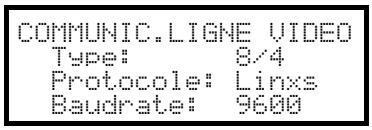
La vitesse de transmission en Bauds de la matrice peut être sélectionnée au moyen du Dip-switch SW1 à l'intérieur:

- dip 6 off: 9600 bauds (condition par défaut)
- dip 6 on: 1200 bauds

Les opérations de modification de la vitesse de transmission en bauds doivent être effectuées après avoir coupé l'alimentation de la matrice. Se reporter au manuel correspondant.

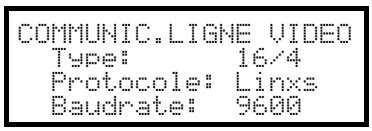
5.7.2.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO, doit être configuré comme suit:



Contrôle d'une matrice Linxs LXRPS84A

vitesse de transmission en bauds de 9600 bauds



Contrôle d'une matrice Linxs LXRPS164A

vitesse de transmission en bauds de 9600 bauds

Même en cas de plusieurs pupitres connectés à la matrice, le numéro d'identification de chaque pupitre est sans importance.

5.7.2.4 Test de fonctionnement

En connectant directement le pupitre avec la matrice au moyen du câble téléphonique fourni, il doit être possible de commuter immédiatement les entrées vidéo:

- presser **MON** **1** **ENTER** pour la sélection du moniteur 1
- presser **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** pour la sélection des caméras.

5.7.3 Programmation de la matrice

Connecter une caméra à l'entrée 1 et un moniteur à la sortie 1, comme décrit dans le manuel de la matrice.

SET MON début de la configuration; introduire le mot de passe de configuration si prévu.

Le pupitre indique sur l'écran le changement de mode:

Touche ESC : fin de la configuration

Joystick ▲●▼: sélection ligne

Joystick ◄●►: entrée dans les sous-menus et modification de la programmation

Touche SEQ : confirmation de la sélection

Touches numériques 1 .. 8 : introduction directe d'une valeur (ex. modification du mot de passe).

5.8 Matrices Linxs LXRPS42A et Linxs LXRPS82A

5.8.1 Description

Les matrices Linxs LXRPS84A et Linxs LXRPS164A sont des produits dédiés à la gestion de vidéo surveillance, se différenciant par le nombre d'entrées vidéo (respectivement 4 et 8); les sorties vidéo sont au nombre de deux, et l'une d'entre elles peut être gérée par un magnétoscope. Ces matrices permettent les fonctions de commutation vidéo, de gestion des alarmes et de programmation du menu sur écran. Se reporter au manuel de la matrice pour toute information complémentaire.

5.8.2 Connexion

5.8.2.1 Câble

Le câble de communication de type standard est décrit au *§* Raccordement standard*, page 11*.

5.8.2.2 Programmation de la matrice

La vitesse de transmission peut être sélectionnée au moyen du jumper JP1 placé à l'intérieur:

- jumper ouvert: 9600 bauds (par défaut)
- jumper en court-circuit: 1200 bauds

Le changement de la vitesse de transmission doit être effectué l'alimentation coupée (voir le manuel).

5.8.2.3 Programmation du pupitre

Durant la programmation du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO doit être configuré comme suit:

```
COMMUNIC.LIGNE VIDEO
 Type:       4/2
 Protocole: Linxs
 Baudrate:  9600
```

Contrôle d'une matrice Linxs LXRPS42A
la vitesse de transmission est de 9600 bauds

```
COMMUNIC.LIGNE VIDEO
 Type:       8/2
 Protocole: Linxs
  Baudrate: 9600
```

Contrôle d'une matrice Linxs LXRPS82A
la vitesse de transmission est de 9600 bauds

Même en cas de plusieurs pupitres connectés sur le cyclique, le numéro d'identification de chaque pupitre est sans importance.

5.8.2.4 Test de fonctionnement

En connectant directement le pupitre au cyclique au moyen du câble téléphonique fourni, il doit être possible de commuter immédiatement les entrées vidéo:

- presser **MON** **1** **ENTER** pour la sélection du moniteur 1
- presser **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** pour la sélection des caméras.

5.8.3 Programmation de la matrice

Connecter une caméra à l'entrée 1 et un moniteur à la sortie 1 comme décrit dans le manuel de la matrice.

SET MON début de la programmation; introduire éventuellement le mot de passe de programmation .

Le pupitre indique sur l'écran le changement de mode:

```
CONFIGURATION
MATRICE LINXS

ESC pour terminer
```

Touche ESC : fin de la configuration

Joystick ▲●▼: sélection ligne

Joystick ◄●►: entrée dans les sous-menus et modification de la programmation

Touche SEQ : confirmation de la sélection

Touches numériques 1 .. 8 : introduction directe d'une valeur (ex. durant la modification du mot de passe)

5.9 Matrice vidéo Videotec SW164OSM

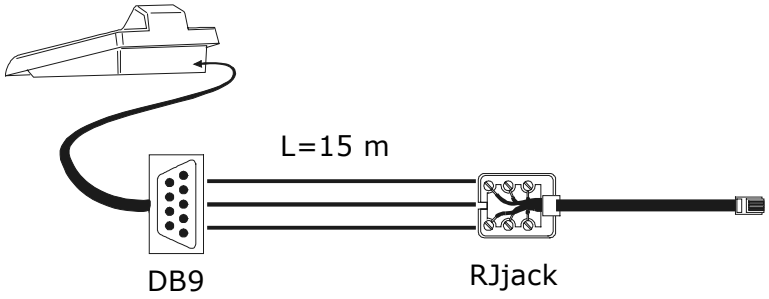
5.9.1 Description

La matrice Videotec SW164OSM est un produit professionnel dédié à la gestion de vidéo surveillance. Elle permet le contrôle de 16 entrées sur 4 sorties vidéo dont une pouvant être gérée par un magnétoscope. Elle permet le contrôle de la commutation vidéo et de la gestion des alarmes. (voir le manuel de la matrice)

5.9.2 Connexion

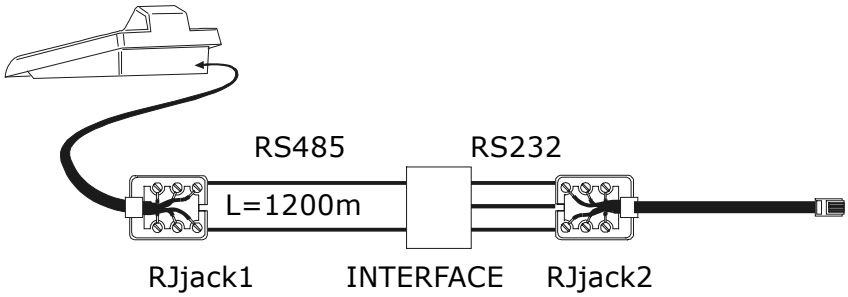
5.9.2.1 Câble

La connexion entre matrice et pupitre s'effectue au moyen d'une liaison RS232 (longueur max: 15 mètres). Utiliser un câble entre le DB9 à l'arrière du pupitre et l'un des connecteurs RJ11 à l'arrière de la matrice:



KS KBJ	DB9	RJjack	Videotec SW164OSM
RX	2	jaune	TX
TX	3	blanc	RX
GND	5	rouge	GND

Afin d'augmenter la longueur de la liaison, il est possible d'utiliser des interfaces RS485-RS232 permettant des longueurs de câble de 1200 mètres, comme indiqué ci dessous:



KS KBJ	RJjack 1	Interface		RJjack2	Videotec SW164OSM
		IN	OUT		
RS485A	blanc	A	RX	jaune	TX
			TX	blanc	RX
RS485B	jaune	B	GND	rouge	GND

5.9.2.2 Configuration de la matrice

À l'intérieur de la matrice, les deux cavaliers JP1 et JP2 doivent être configurés en type RS232, suivant l'inscription de la sérigraphie.
Le Dip-switch SW1 permet la sélection de la vitesse de transmission en bauds:

Vitesse	Dip 3	dip 4
9600 bauds	ON	ON
1200 bauds	OFF	ON

Consulter le manuel technique de la matrice pour plus de renseignements.

5.9.2.3 Programmation du pupitre

Le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO doit être configuré comme suit:

```
COMMUNIC.LIGNE VIDEO
 Type:       16/4
 Protocole: VideoOSM
 Baudrate:  9600
```

Contrôle d'une matrice Videotec SW164OSM.

Même en cas de plusieurs pupitres connectés au cyclique, l'identification de chaque pupitre est inutile.

5.9.2.4 Test de fonctionnement

En raccordant le pupitre avec la matrice comme ci dessus, il est possible de commuter les entrées vidéo:

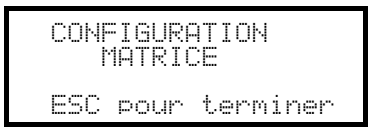
- presser **MON** **1** **ENTER** pour la sélection du moniteur 1
- presser **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER** pour la sélection des caméras.

5.9.3 Programmation de la matrice

Connecter une caméra à l'entrée 1 et un moniteur à la sortie 1, comme décrit dans le manuel de la matrice.

SET MON début de la programmation; introduire si nécessaire le mot de passe de programmation.

Le pupitre indique sur l'afficheur le changement de mode:



Touche ESC : fin de la programmation

Pour assurer la compatibilité avec les précédents modèles de pupitre, l'utilisation de certaines touches à été modifiée sur le pupitre KS KBJ.

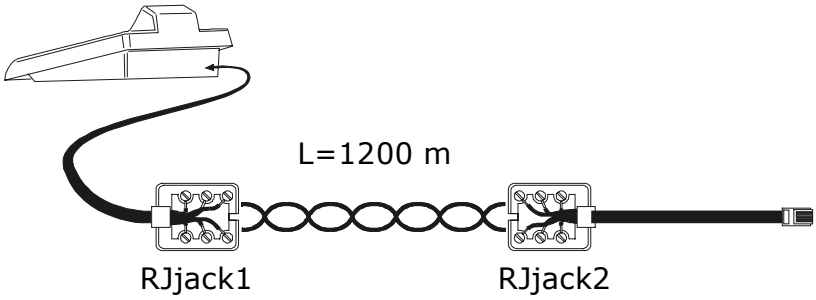
Le tableau suivant compare les touches des pupitres Videotec DCS2 et Videotec KEYPLUS aux touches correspondantes utilisées sur le nouveau pupitre KS KBJ:

Menu sur écran	Signification	Videotec DCS2 Videotec KEYPLUS	KS KBJ
1..9	sélection caméras 1..9	1 .. 9	1 .. 9
0	sélection caméra 10	0	0
11..16	sélection caméras 11..16	-/-- 1 0 .. -/-- 1 6	SET 0 .. SET 6
4 (menu Textes seul)	curseur en haut	4	Joystick haut ou 4
9 (menu Textes seul)	curseur en bas	9	Joystick bas ou 9
8 (menu Textes seul)	curseur à gauche	8	Joystick gauche ou 8
0 (menu Textes seul)	curseur à droite	0	Joystick droite ou 0
PROG	touche PROG	PROG	MENU
ENT	touche ENTER	ENTER	ENTER
CLR	touche CLEAR	CLEAR	CLEAR
M/A	séquence automatique	M/A	SEQ
↑ (flèche haut)	Précédent/ augmentation	▲	INC
↓ (flèche bas)	Suivant / diminution	▼	DEC

5.10 Multiplexeur vidéo JAVELIN / HITRON

5.10.1 Connexion directe

5.10.1.1 Câble



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	blanc	noir	RS485A
RS485B	jaune	vert	RS485B

La connexion RS485 (unidirectionnelle), permet une distance pupitre - multiplexeur de 1200 mètres.

5.10.1.2 Programmation du multiplexeur

Le multiplexeur Javelin est disponible en deux versions se différenciant par leur protocole de contrôle.
La configuration ne peut être effectuée qu'au moyen du pupitre du multiplexeur. Régler la modalité de communication RS485, la vitesse de transmission en baud et le protocole A.
Se reporter au manuel Javelin correspondant.

5.10.1.3 Programmation du pupitre

Le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO, doit être configuré comme suit:

```
COMMUNIC.LIGNE VIDEO
 Type:       Mux
 Protocole: Jav. Col
 Baudrate:  9600
```

Contrôle d'un multiplexeur Javelin / Hitron

Il est nécessaire de préciser si le multiplexeur est couleurs (Jav.Coul) ou noir et blanc (Jav.N/B). Quatre valeurs de vitesse de transmission en bauds sont possibles.

Il n'est possible de connecter qu'un seul pupitre à chaque multiplexeur Javelin, et le numéro d'identification des pupitres est donc sans importance. Plusieurs multiplexeurs peuvent être contrôlés par le même pupitre, à condition que ces derniers soient identifiés par des numéros d'unité différents.

5.10.1.4 Test de fonctionnement

En connectant directement le pupitre avec le multiplexeur ainsi configuré au moyen du câble indiqué plus haut, il est possible de commuter immédiatement les entrées vidéo:

- presser MON 1 ENTER pour la sélection de l'unité multiplexeur 1
- presser CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, pour la sélection des entrées vidéo.

À chaque commande transmise par le pupitre correspond la mise en fonction d'un DEL sur le pupitre local du multiplexeur.
Attention! Si le numéro du multiplexeur ne correspond pas, les commandes transmises par le pupitre ne seront pas exécutées.

5.10.2 Fonctions spécifiques

Outre la sélection des entrées vidéo, le multiplexeur Javelin / Hitron possède de nombreuses autres possibilités, activées par la pression de combinaisons de touches.

La touche MON permet de changer le numéro de l'unité répondant à la commande.

Seules certaines des fonctions indiquées plus bas sont disponibles pour les deux modèles de multiplexeur. Se reporter au manuel du multiplexeur pour davantage de détails.

SHIFT CAM live record (enregistrement en direct), SET CAM vcr,

END CAM moniteur spot, END MON sortie moniteur spot

ENTER select, SET ENTER double select, SHIFT 9 set, SET MON menu, SEQ auto

SET SEQ full, END SEQ freeze (gel d'image), SHIFT 0 touche "2nd"

SHIFT 1 pip1, SHIFT 2 2x2, SHIFT 3 3x3, SHIFT 4 4x4, SHIFT 5 pip2

SHIFT 6 zoom, SHIFT 7 3+4, SHIFT 8 2+8.

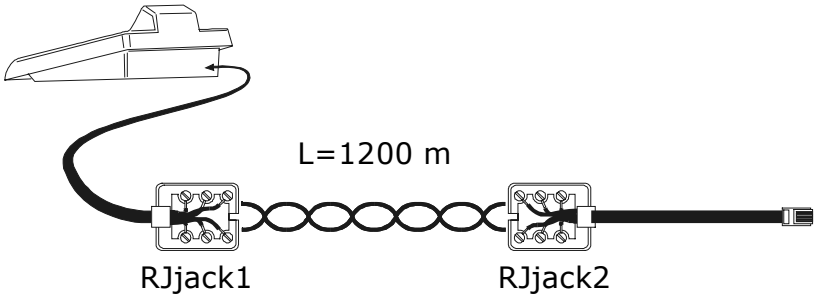
5.11 Multiplexeur vidéo Videotec SP16C

5.11.1 Description

Le multiplexeur Videotec SP16C permet le raccordement et la numérisation de 16 entrées vidéo, qui seront visualisées sous la forme d'une compression de 16 images. Un moniteur spot permet d'afficher l'une des entrées en plein écran.
La communication entre pupitre et multiplexeur est unidirectionnelle.
Il est également possible de le contrôler au moyen d'une matrice vidéo KS VM 164. Ce type de contrôle est décrit au *§ Contrôle du multiplexer, page 37.*

5.11.2 Connexion directe

5.11.2.1 Câble



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Videotec SP16C
RS485A	blanc	Noir	RS485A
RS485B	jaune	Jaune	RS485B

La connexion RS485 (unidirectionnelle), permet une distance max. pupitre - multiplexeur de 1200 mètres.

5.11.2.2 Programmation du multiplexeur

La programmation ne peut être effectuée qu'au moyen du pupitre du multiplexeur.
Régler la vitesse de transmission en Baud et le numéro d'identification du multiplexer adéquates.
Se reporter au manuel correspondant.

5.11.2.3 Programmation du pupitre

Le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO, doit être configuré comme suit:

```
COMMUNIC.LIGNE VIDEO
 Type:        Mux
 Protocole: Videotec
 Baudrate:   9600
```

Contrôle d'un multiplexeur Videotec SP16C

Quatre valeurs de vitesse de transmission en bauds sont possibles.

5.11.2.4 Test de fonctionnement

En connectant directement le pupitre avec le multiplexeur ainsi configuré au moyen du câble indiqué plus haut, il est possible de commuter immédiatement les entrées vidéo:

- presser MON 1 ENTER pour la sélection de l'unité multiplexeur 1
- presser CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, pour la sélection des entrées vidéo.

À chaque commande transmise par le pupitre correspond la mise en fonction d'un led sur le pupitre local du multiplexeur.
Attention! Si le numéro du multiplexeur ne correspond pas, les commandes transmises par le pupitre ne seront pas exécutées.

5.11.3 Fonctions spécifiques

En plus de la sélection des entrées vidéo, le multiplexeur SP16C possède de nombreuses autres fonctions, pouvant être activées par la pression de combinaisons de touches du pupitre .

SHIFT CAM live, SET CAM vcr

SHIFT 2 fonction 1+12 / haut

SHIFT 4 fonction 3x3 / gauche

SHIFT 6 fonction 4x4 / droite

SHIFT 8 fonction 2x2 / bas

SET SEQ full/zoom

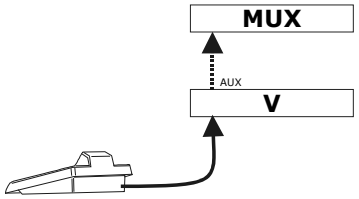
ENTER sel

SEQ auto

5.12 Contrôle du multiplexeur à travers un dispositif vidéo

Le multiplexeur peut être contrôlé au travers d'un dispositif vidéo KS VM 164.

Pour pouvoir contrôler un multiplexeur de cette façon, il est nécessaire d'utiliser le protocole MACRO.



Dans ce cas, les commandes peuvent concerner la matrice vidéo ou le multiplexeur suivant la sortie moniteur sélectionnée.

5.12.1 Sélection d'un moniteur connecté à la matrice vidéo

Presser **MON** suivi du numéro du moniteur, et confirmer si nécessaire avec **ENTER**, le message MONITEUR, suivi du numéro du moniteur apparaît sur l'afficheur
Seuls les sorties moniteurs ayant été définies comme "validés" dans le menu MISE EN SERVICE / MONITEUR peuvent être rappelées.

5.12.2 Sélection d'un moniteur connecté au multiplexeur

À chaque multiplexeur correspond un seul moniteur principal. Pour l'utilisation du moniteur spot en option, se reporter au manuel d'utilisation correspondant.

Si le multiplexeur est identifié par une adresse (par ex. multiplexeur Javelin/Hitron), presser **SHIFT** **MON**, suivi de l'adresse du multiplexeur, et confirmer si nécessaire avec **ENTER**.

Si le multiplexeur n'est pas identifié par une adresse (par ex. multiplexeur Videotec SP16C) presser **SHIFT** **MON** **1** et confirmer si nécessaire avec **ENTER**.

Après la sélection d'un multiplexeur, le message UNITE apparaît sur l'écran, suivi du numéro du multiplexeur.
Seuls les multiplexeurs ayant été définis comme "validés" dans le menu MISE EN SERVICE / MULTIPLEXEUR peuvent être rappelés.

5.13 Multiplexer vidéo SONY

5.13.1 Description

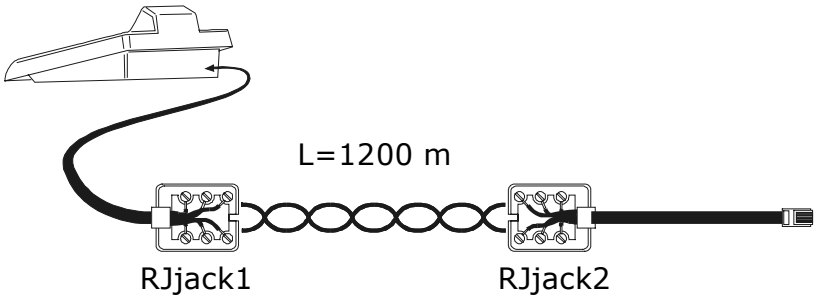
Le multiplexer Sony YS-DX516P permet de brancher 16 entrées vidéo qui sont digitalisées et montrées sur une image composée en sortie.

5.13.2 Matériel et documents de référence

Multiplexer Sony YS-DX516P
Manuel du multiplexer
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.13.3 Branchement direct

5.13.3.1 Câble



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	blanc	rouge	RS485A
RS485B	jaune	vert	RS485B

Le branchement est en RS485. La distance max. entre pupitre et multiplexer est de 1200 m.

5.13.3.2 Programmation du multiplexer

Configurer comme il convient l'adresse de l'unité et la modalité de communication RS485. Voir les modes d'emploi respectifs.

5.13.3.3 Programmation du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, doit être programmé ainsi:

```
COMUNIC.LIGNE VIDEO
  Type:       Mux
  Protocole:  Sony
  Baudrate:   19200
```

Contrôle d'un multiplexer Sony

Quatre valeurs de bauds sont possibles.

5.13.3.4 Test de fonctionnalité

En branchant directement le pupitre au multiplexer ainsi programmé, à l'aide du câble indiqué ci-dessus, il doit être tout de suite possible de commuter les entrées vidéo:

- appuyer sur MON 1 ENTER pour la sélection de l'unité multiplexer 1
- appuyer sur CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, pour la sélection des entrées vidéo.

A chaque commande envoyée à partir du pupitre correspond l'allumage d'un DEL sur le pupitre local du multiplexer.
Attention! Si le numéro de l'unité multiplexer ne coïncide pas, les commandes envoyées à partir du pupitre sont négligées.

5.13.4 Configuration

La configuration du multiplexer s'effectue à l'aide d'un On Screen Menu et d'un dip-switch de configuration placé sur l'arrière de l'unité. Consulter le manuel respectif pour l'explication des différentes rubriques de configuration.
Il est nécessaire de configurer le multiplexer pour la communication de type RS485, avec adresse d'identification et bauds opportuns.

5.13.4.1 Configuration OSM

Brancher directement le multiplexer au pupitre et un moniteur à la sortie MONITEUR 1.

SET MON début de la configuration du multiplexer.

Le multiplexer montre le menu sur la vidéo; le changement de modalité est indiquée sur l'afficheur du pupitre:

```
     MUX SONY
CONFIGURATION

     Esc pour sortir
```

INC / DEC : incrément et décrément de la valeur sélectionnée

MENU entrée dans le menu successif

ENTER émulation de la touche *NEXT*

ESC fin de la configuration

Joystick ◂●▸: mouvement dans les menus.

5.13.5 Fonctions consacrées

En plus de la procédure de sélection normale des entrées vidéo, le multiplexer Sony est équipé de beaucoup d'autres fonctions qui sont activées en appuyant sur des combinaisons de touches, qui correspondent aux touches présentes sur son petit pupitre local.

La touche MON permet de changer le numéro de l'unité qui répond à la commande.

5.13.5.1 Fonctions du multiplexer

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 option
- SET 4 freeze
- SET 5 live
- SET 6 vcr

5.13.5.2 Autres fonctions

- SEQ séquence
- CLEAR neutralisation des alarmes
- ENTER moniteur 2
- SET ENTER “security lock” habilité
- SET CLEAR “security lock” exclu
- SHIFT ENTER montre la liste des alarmes
- SHIFT CLEAR fait disparaître la liste des alarmes

5.14 DVR SONY

5.14.1 Description

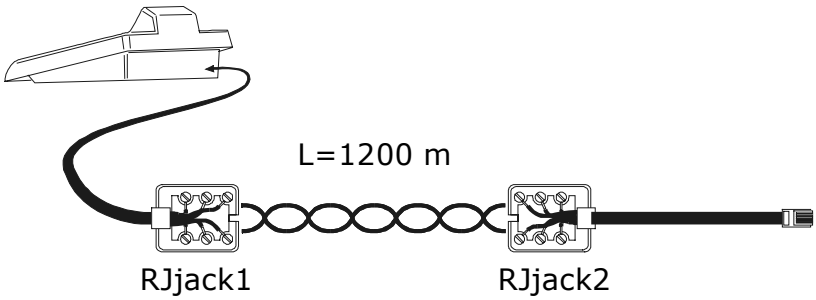
Le DVR Sony HSR-X216P permet de brancher 16 entrées vidéo qui sont digitalisées et enregistrées sous forme digitale.

5.14.2 Matériel et documents de référence

DVR Sony HSR-X216P
Manuel du DVR
Security Serial Protocol Ver 1.11.2, issued on November 28, 2002.

5.14.3 Branchement direct

5.14.3.1 Câble



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	DVR
RS485A	blanc	rouge	RS485A
RS485B	jaune	vert	RS485B

Le branchement est de type RS485. La distance maximale entre pupitre et DVR est de 1200 mètres.

5.14.3.2 Programmation du DVR

Configurer comme il convient l'adresse de l'unité et la *modalité* de communication RS485. Voir le mode d'emploi respectif.

5.14.3.3 Programmation du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMUNICAZIONI / LINEA VIDEO, doit être programmé ainsi:

```
COMUNIC.LIGNE VIDEO
  Type:       Dvr
  Protocole:  Sony
  Baudrate:   19200
```

Contrôle d'un DVR Sony

Quatre valeurs de bauds sont possibles.

5.14.3.4 Test de fonctionnalité

En branchant directement le pupitre au multiplexer configuré ainsi, à l'aide du câble indiqué ci-dessus, il doit être tout de suite possible de commuter les entrées vidéo:

- appuyer sur **MON** **1** **ENTER** pour la sélection de l'unité multiplexer 1
- appuyer sur **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, pour la sélection des entrées vidéo.

A chaque commande envoyée à partir du pupitre correspond l'allumage d'un DEL sur le pupitre local du multiplexer.
Attention! Si le numéro de l'unité multiplexer ne coïncide pas, les commandes envoyées à partir du pupitre sont négligées.

5.14.4 Configuration

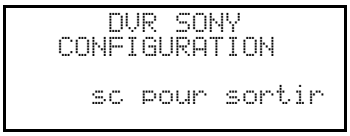
La configuration du DVR s'effectue à l'aide d'un On Screen Menu. Consulter le manuel respectif pour l'explication des différentes rubriques de configuration.
Il est nécessaire de configurer le DVR pour la communication de type RS485, avec adresse d'identification et bauds opportuns.

5.14.4.1 Configuration OSM

Brancher directement le DVR au pupitre et un moniteur à la sortie MONITEUR 1.

SET MON début de la configuration du DVR.

Le DVR montre le menu sur la vidéo; le changement de modalité est indiquée sur l'afficheur du pupitre:



MENU entrée dans le sous-menu sélectionné

ESC fin de la configuration

Joystick ◂●▸: mouvement dans les menus et changement des valeurs.

5.14.5 Menu spécial SEARCH

SET CAM entrée dans le menu spécial SEARCH

ESC sortie du menu

Joystick ◂●▸: mouvement dans les menus et changement des valeurs.

Attention: si le DVR restait en mode SEARCH après la sortie du menu, appuyer sur STOP (SHIFT 3) pour revenir à la modalité normale.

5.14.6 Menu spécial COPY

SET 0 entrée dans le menu spécial COPY

CLEAR annule l'opération de copie et efface les éventuels messages sur la vidéo

ESC sortie du menu

attention: l'opération de copie ou l'éventuelle annulation de celle-ci, en appuyant sur CLEAR, doivent être complétées avant de sortir du menu

Joystick ◂●▸: mouvement dans les menus et changement des valeurs.

5.14.7 Fonctions consacrées

En plus de la procédure de sélection normale des entrées vidéo, le DVR SONY est équipé de beaucoup d'autres fonctions qui sont activées en appuyant sur des combinaisons de touches, qui correspondent aux touches présentes sur son petit pupitre local.

La touche MON permet de changer le numéro de l'unité qui répond à la commande.

5.14.7.1 Fonctions du magnétoscope

- SHIFT 1 play
- SHIFT 2 pause
- SHIFT 3 stop
- SHIFT 4 enregistrement
- SHIFT 5 diminue la vitesse play
- SHIFT 6 incrémente la vitesse play
- SHIFT 7 fin de l'enregistrement
- SHIFT 8 recherche l'alarme précédente
- SHIFT 9 recherche l'alarme successive
- SHIFT 0 zoom
- SET 6 timer on/off

5.14.7.2 Fonctions du multiplexer

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 option
- SET 4 freeze
-

5.14.7.3 Autres fonctions

- SEQ séquence
- CLEAR neutralisation des alarmes
- ENTER moniteur 2

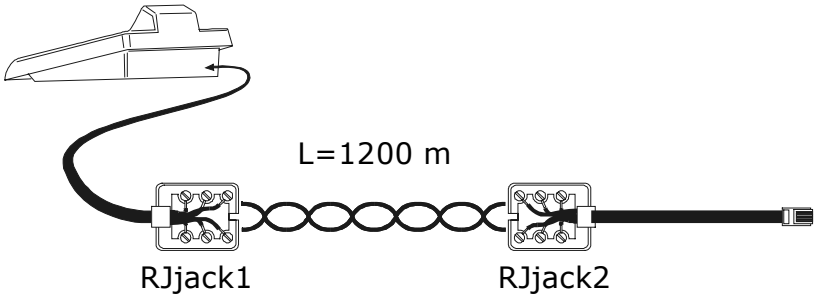
5.15 Multiplexeur ADEMCO

5.15.1 Description

Le multiplexeur numérique Ademco AXMD16E / AXCD16EX permet la connexion de 16 entrées vidéo, lesquelles sont numérisées et montrées sous la forme d'une image composée en sortie.

5.15.2 Connexion directe

5.15.2.1 Câble



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	JAVELIN
RS485A	blanc	noir	RS485A
RS485B	jaune	vert	RS485B

La connexion est de type RS485 (unidirectionnelle), et la distance max. entre pupitre et multiplexeur est de 1200m.

5.15.2.2 Configuration du multiplexeur

La configuration peut être effectuée uniquement au moyen du pupitre local du multiplexeur et de la souris. Définir le mode de communication RS485, la vitesse de transmission en bauds correcte et le protocole type A. Se reporter au manuel correspondant.

5.15.2.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE VIDEO doit être configuré comme suit:

```
COMMUNIC.LIGNE VIDEO
  Type:      Mux
  Protocole: Ademco
  Vit. transm.: 1200
```

Contrôle d'un multiplexeur Ademco.

Quatre vitesses de transmission en bauds sont possibles.

5.15.2.4 Essai de fonctionnement

En connectant directement le pupitre avec le multiplexeur ainsi configuré au moyen du câble indiqué plus haut, il doit être possible de commuter immédiatement les entrées vidéo:

- presser **MON** **1** **ENTER** pour la sélection de l'unité multiplexeur 1
- presser **CAM** **1** **ENTER**, **CAM** **2** **ENTER**, pour la sélection des entrées vidéo.

À chaque commande transmise par le pupitre correspond la mise en fonction d'une DEL sur le pupitre local du multiplexeur.

Attention! Si le numéro de l'unité multiplexeur ne correspond pas, les commandes transmises par le pupitre ne sont pas exécutées

5.15.3 Fonctions spécifiques

Outre la procédure normale de sélection des entrées vidéo, le multiplexeur Ademco est équipé de nombreuses autres fonctions activées au moyen de la pression de combinaisons de touches, et correspondant aux touches présentes sur le pupitre local. Se reporter au manuel du multiplexeur pour davantage de détails

La touche **MON** permet de changer le numéro de l'unité répondant à la commande.

Le tableau des correspondances entre les touches est représenté ci-dessous. La touche Zoom n'est pas implémentée.

	SHIFT 8		
	SET 6	2nd	SHIFT 6
{M}	SHIFT 7	REC	SET 7
	SET 0	2nd	SHIFT 0
	SET 1		
	SET 2	2nd	SHIFT 2
	SET 3	2nd	SHIFT 3
	SET 4	2nd	SHIFT 4
S	SEQ	2nd S	SHIFT SEQ
		ESC S	END SEQ
	SHIFT 5	ESC	END 5
2nd	SHIFT 9		

5.16 Multiplexer SANYO

5.16.1 Description

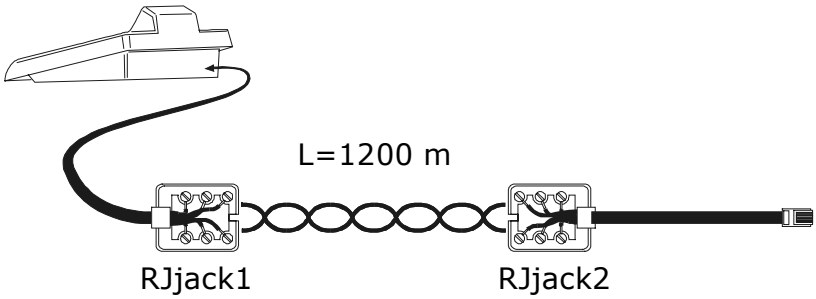
Le multiplexer Sanyo MPX-CD163 permet de brancher 16 entrées vidéo qui sont digitalisées et montrées sur une image composée en sortie.

5.16.2 Matériel et documents de référence

Multiplexer Sanyo MPX-CD163
Manuel du multiplexer

5.16.3 Branchement direct

5.16.3.1 Câble



KS KBJ	RJjack 1	RJjack 2	Mux
RS485A	blanc	rouge	RS485A
RS485B	jaune	vert	RS485B

Le branchement est en RS485. La distance max. entre pupitre et multiplexer est de 1200 m.

5.16.3.2 Programmation du multiplexer

Configurer comme il convient l'adresse de l'unité et la modalité de communication RS485. Voir les modes d'emploi respectifs.

5.16.3.3 Programmation du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMUNICATION / LIGNE VIDEO, doit être programmé ainsi:

```
COMUNIC.LIGNE VIDEO
  Tipo:      Mux
  Protocol:  Sanyo
  Baudrate:  19200
```

Contrôle d'un multiplexer Sanyo

Quatre valeurs de bauds sont possibles.

5.16.3.4 Test de fonctionnalité

En branchant directement le pupitre au multiplexer ainsi programmé, à l'aide du câble indiqué ci-dessus, il doit être tout de suite possible de commuter les entrées vidéo:

- appuyer sur MON 1 ENTER pour la sélection de l'unité multiplexer 1
- appuyer sur CAM 1 ENTER, CAM 2 ENTER, pour la sélection des entrées vidéo.

A chaque commande envoyée à partir du pupitre correspond l'allumage d'un DEL sur le pupitre local du multiplexer.
Attention! Si le numéro de l'unité multiplexer ne coïncide pas, les commandes envoyées à partir du pupitre sont négligées.

5.16.4 Configuration

La configuration du multiplexer s'effectue à l'aide d'un On Screen Menu. Consulter le manuel respectif pour l'explication des différentes rubriques de configuration.
Il est nécessaire de configurer le multiplexer pour la communication de type RS485, avec adresse d'identification et bauds opportuns.

5.16.4.1 Configuration OSM

Brancher directement le multiplexer au pupitre et un moniteur à la sortie MONITEUR 1.

SET MON début de la configuration du multiplexer.

Le multiplexer montre le menu sur la vidéo; le changement de modalité est indiquée sur l'afficheur du pupitre:

```
    MUX SANYO
CONFIGURATION

    Esc pour terminer
```

INC / DEC : incrément et décrément de la valeur sélectionnée

MENU entrée et sortie de la programmation

ENTER émulation de la touche *NEXT*

CLEAR émulation de la touche *BACK*

ESC sortie de la fonction de configuration

Joystick ◂●▸: mouvement dans les menus.

5.16.5 Fonctions consacrées

En plus de la procédure de sélection normale des entrées vidéo, le multiplexer Sanyo est équipé de beaucoup d'autres fonctions qui sont activées en appuyant sur des combinaisons de touches, qui correspondent aux touches présentes sur son petit pupitre local.

La touche MON permet de changer le numéro de l'unité qui répond à la commande.

ENTER ENTER contrôle du monitor master

ENTER 1 , ENTER 2 ,ENTER 3 ,ENTER 4 contrôle d'un monitor spot

5.16.5.1 Fonctions du multiplexer

- SET 1 multi
- SET 2 quad
- SET 3 plus
- SET 4 still
- SET 5 live
- SET 6 vcr

5.16.5.2 Autres fonctions

- SEQ séquence
- CLEAR neutralisation des alarmes

5.16.6 Choix du protocole

Le protocole Sanyo prévoit deux commandes différentes de sélection du moniteur principal/spot et de commutation. Avec la sélection du Mux Sanyo est proposé le protocole le plus récent, lequel risque cependant d'être incompatible avec les modèles les plus anciens de multiplexeurs.
Il est possible de sélectionner l'un des deux protocoles si le protocole défini ne permet aucune commutation. Le type de protocole est mémorisé et maintenu même après la remise en service du pupitre.

F4 : Choix du protocole le plus récent (par défaut)

SHIFT F4 : Choix du protocole classique.

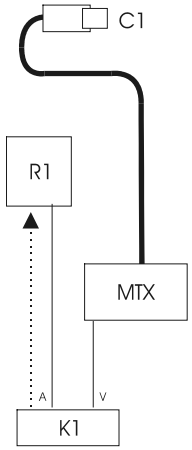
5.16.7 Indications sur l'écran

L'indication du moniteur contrôlé est affichée à la suite du numéro de l'unité :
(*) indique le moniteur principal
(1), (2), (3), (4) indiquent les moniteurs spot.

6 Contrôle de la télémétrie

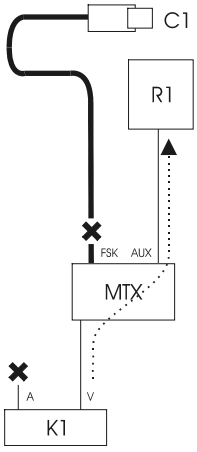
6.1 Contrôle en direct ou par le coaxial du système vidéo

La KS VM 164 permet de contrôler une ligne de télémétrie directement à partir du dispositif vidéo, ce qui permet d'économiser un câble de télémétrie en sortie des pupitres.



Le contrôle est de type traditionnel avec le pupitre qui contrôle deux voies de communication différentes: le récepteur R1 par la ligne A du pupitre, la matrice par la ligne VIDÉO.
Deux câbles sont prévus en sortie du pupitre.

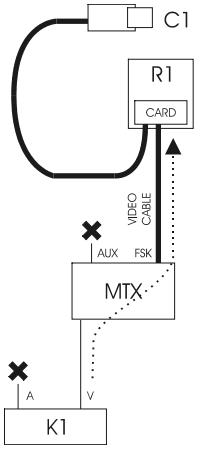
Le câble vidéo de la caméra C1 peut passer à travers des dispositifs de gestion du signal vidéo tels que multiplexeurs, distributeurs, transmetteurs sur câble 2 paires, etc.



Le contrôle de la télémétrie est assuré par la sortie AUX de la matrice vidéo.
Un seul câble est prévu en sortie du pupitre.
La matrice doit être configurée pour transmettre les messages de télémétrie en protocole MACRO ou VIDEOTEC. Le récepteur R1 doit reconnaître le protocole transmis (MACRO ou VIDEOTEC).
La communication entre pupitre et matrice ne peut s'effectuer qu'en protocole MACRO.

Le câble vidéo de la caméra C1 peut passer à travers des dispositifs de gestion du signal vidéo tels que multiplexeurs , distributeurs, transmetteurs sur câble 2 paires, etc.

La ligne de télémétrie A (ou B) est configurée pour transmettre des messages sur le câble vidéo et le connecteur A (ou B), placé à l'arrière du pupitre, ne peut donc être utilisé pour adresser d'autres dispositifs de télémétrie mais doit être déconnecté.



Le contrôle de la télémétrie s'effectue au moyen des signaux en sortie de la matrice vidéo sur le câble coaxial du signal vidéo. Un seul câble est présent en sortie du pupitre.
La matrice doit être configurée pour transmettre les messages de télémétrie en protocole FSK sur les câbles vidéo en entrée. Le récepteur R1 doit être équipé de la carte de codage Videotec DTCOAX.
La communication entre pupitre et matrice ne peut s'effectuer qu'en protocole MACRO.
Les câbles vidéo entre récepteurs et matrice ne peuvent traverser aucun autre dispositif (ex. distributeurs vidéo) mais doivent être en liaison directe.

Les lignes de télémétrie A et B doivent être déconnectées.

6.2 Opérations de base des commandes de télémétrie

Les opérations de télémétrie se divisent en différentes catégories:

- opérations de programmation (configuration du récepteur / dôme, préposition, etc.)
- opérations de commande manuelle de la tourelle (pan et tilt)
- opérations de commande automatique de la tourelle (autopan, scan, patrol, etc.)
- opérations de commande de l'objectif
- opérations de commande des relais et contacts auxiliaires.

Le pupitre peut être validé ou non à la demande de chaque groupe d'opérations. Si une opération appartenant à un groupe non validé est demandée, un message d'erreur est affiché.
Par la suite, le terme "récepteur" désignera tout appareil destiné à recevoir des commandes de télémétrie.

6.2.1 Changement d'un récepteur à un autre

Les commandes de télémétrie s'adressent toujours au récepteur indiqué sur l'afficheur

Si le pupitre est validé au changement, presser RECEIV et introduire le nouveau numéro du récepteur actif.

6.3 Résolution de problèmes de communication pupitre - récepteur

Si un récepteur ne répond pas aux commandes, il est nécessaire de contrôler les points suivants:

- le modèle de récepteur connecté à la ligne de télémétrie (A ou B) utilise-t-il le protocole configuré pour la ligne de télémétrie?
- le numéro du récepteur correspond-il à celui indiqué sur l'écran?
- la vitesse de transmission en bauds du récepteur correspond-elle à celle définie pour la ligne de télémétrie?
- la ligne de télémétrie sort-elle sur câble vidéo ou sur connecteur spécifique?
- la connexion entre pupitre et récepteur est-elle correctement câblée ?
- en cas d'utilisation d'une matrice SM, la matrice est-elle correctement programmée?

6.4 Remarques concernant le contrôle de la télémétrie

6.4.1 Codes spécifiques

Le pupitre KS KBJ permet de contrôler un grand nombre de fonctions de télémétrie et, pour le rappel de certaines d'entre elles, aucune combinaison de touches n'est prévue.
Leur activation s'effectue donc comme suit:

- presser la touche CODE
- introduire le code numérique X X X X correspondant à la fonction demandée et confirmer avec ENTER.

La touche ESC annule l'opération d'introduction du code.

6.4.2 Conventions de typographie

L'indication CODE X X X X (*min*÷*max*) signifie qu'il est possible d'introduire des codes numériques dans les limites *min* et *max* spécifiées: par ex. CODE 2 0 X X (0÷19) indique qu'il est possible d'introduire des codes spécifiques de 2000 à 2019. Pour chaque symbole X est prévue l'introduction d'un nombre numérique.

Les termes "Programmation sur écran", "On Screen Menù" (Menu sur écran) et "OSM" ont la même signification: dans les manuels d'utilisation des dômes, ces dénominations sont utilisées indifféremment.
Le terme en anglais "toggle" signifie changement d'état : si un paramètre est activé, après un "toggle" il est désactivé.

6.5 Dôme ELBEX

6.5.1 Matériel et documents de référence

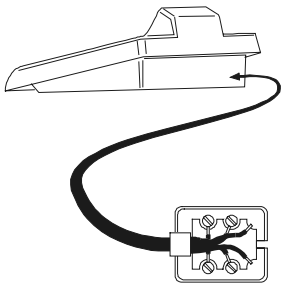
Dôme Elbex EX8389
EMB Camera (R0.70), Camera ID Code Manual for Digital Camera Control
ECCCamera (R0.70), Command Manual for Digital Camera Control, Dec. 18, 2002

6.5.2 Remarque importante concernant les protocoles

Le protocole Elbex permet le contrôle d'une gamme de dômes aux caractéristiques relativement variées.
Il est donc possible que les commandes décrites ci-dessous puissent être utilisées pour la totalité de la gamme ou ne se réfèrent qu'à un seul modèle. Se reporter au manuel du dôme pour la liste des fonctions disponibles.
Niveau d'accès 3 (contrôle complet).

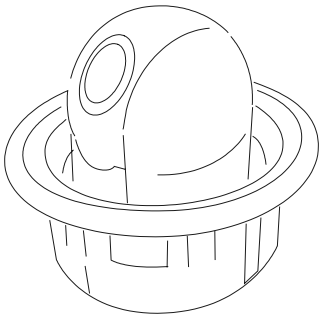
6.5.3 Connexion

6.5.3.1 Câble



Blanc	***RS485A***	RS422+
Jaune	***RS485B***	RS422-

Elbex EX8389



6.5.3.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Le numéro du dôme ne peut être changé à distance. Se reporter au manuel correspondant.

6.5.3.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMMUN.LIGNE-TELEM.
  Protocole: Elbex
  Connex.: Tel.-
  Vitesse trans:4800
```

La vitesse de transmission en bauds est fixe.

6.5.4 Configuration du dôme

Tous les paramètres de configuration du dôme sont définis sur pression d'une combinaison de touches ou avec l'introduction d'un code spécifique.
Pour toutes les opérations de setup du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu VALIDATION / FONCTIONS / CONFIG TELEM.).

6.5.5 Contrôle du dôme

Du fait du protocole particulier utilisé par le dôme Elbex, plusieurs dômes ne peuvent être contrôlés simultanément sur la même ligne. Utiliser un seul pupitre de contrôle par ligne représenterait une solution optimale.

6.5.6 Mouvement du dôme

Le pupitre peut contrôler le dôme avec une vitesse fixe (émulation du pupitre Elbex EKB100J) ou variable.

6.5.6.1 Vitesse fixe

Le dôme se déplace dans les quatre directions à vitesse fixe. Un léger mouvement du joystick entraîne le mouvement bref du dôme pour un réglage fin de la position. Une course plus ample du joystick entraîne le mouvement du dôme à la dernière vitesse fixe définie.

Pour définir le mode à vitesse fixe, presser CODE 1.

La vitesse est définie au moyen de CODE 1 X (1 vitesse basse ÷ 8 vitesse élevée).

6.5.6.2 Vitesse variable

La vitesse de mouvement dans les quatre directions dépend du type de mouvement du joystick. Les valeurs de vitesse précédemment définies ne sont pas prises en compte.

Commander le mode à vitesse variable en pressant CODE 0.

6.5.7 Autopan

A.PAN: activation autopan

END A.PAN: interruption autopan

SET A.PAN: activation autopan vers la gauche

SHIFT A.PAN: activation autopan vers la droite

6.5.8 Limites mouvement

Limite gauche		*Limite droite*	
CODE 5	définir	CODE 5	définir
1 : CODE	effacer	3 :	effacer
5 2 :		CODE 5	
		4 :	

6.5.9 Preset, balayage, home

PRESET X X (1÷99): mémorisation de la position actuelle comme position de preset numéro X

PRESET 1 0 0 : mémorisation de la position d'alarme locale

PRESET 1 X X (1÷99): mémorisation de la position actuelle comme position d'alarme

SCAN X X (1÷99): mouvement vers la position de preset X précédemment mémorisée

SCAN 1 0 0 : mouvement vers la position d'alarme locale

SCAN 1 X X (1÷99): mouvement vers la position d'alarme X précédemment mémorisée

HOME: mouvement vers la position de Home (position 1).

F1: mouvement vers la dernière position définie

F2: mouvement vers la position de retour d'alarme

6.5.10 Contrôle auto scan

6.5.10.1 Activation

Normale		*Alarme*	
CODE 6	début	CODE 6	début
1 :CODE	arrêt	3 :	arrêt
6 2 :		CODE 6	
		4 :	

6.5.10.2 Sur les positions de preset

CODE 1 0 0 0 : ajout de toutes les positions de preset

CODE 1 0 X X (1÷99): ajout d'une position de preset

CODE 1 1 0 0 : retrait de toutes les positions de preset

CODE 1 1 X X (1÷99): retrait d'une position de preset

CODE 1 2 X X (1÷99): temps de pause après chaque position en secondes

CODE 1 3 0 0 : mouvement à vitesse maximale

CODE 1 3 0 X (1÷8): vitesse du mouvement réduite

6.5.10.3 Sur les positions d'alarme

CODE 2 0 0 0 : ajout de toutes les positions d'alarme

CODE 2 0 X X (1÷99): ajout d'une position d'alarme

CODE 2 1 0 0 : retrait de toutes les positions d'alarme

CODE 2 1 X X (1÷99): retrait d'une position d'alarme

CODE 2 2 X X (1÷99): temps de pause après chaque position en secondes

CODE 2 3 0 0 : mouvement à vitesse maximale

CODE 2 3 0 X (1÷8): vitesse de mouvement réduite

6.5.11 Fonctions de timer

CODE 4 0 X X (00÷56): arrêt autopan

00: continu; 01÷23: de 5 à 115 minutes (pas 5 minutes); 24÷44: de 2 à 12 heures (pas 30 minutes); 45÷56: de 13 à 24 heures (pas 1 heure)

CODE 4 X X X (1÷8, 00÷28): reset contacts aux.

Le premier chiffre X indique le numéro contact 1÷8, et les deux suivants le temps :
00: continu; 01÷05: de 1 à 5 minutes (pas 1 minute); 06÷15: de 10 à 55 minutes (pas 5 minutes); 16÷27: de 1 à 12 heures (pas 1 heure); 28: 24 heures

CODE 4 9 X X (00÷28): arrêt essuie-glace*

CODE 5 0 X X (00÷28): arrêt pompe*

CODE 5 1 X X (00÷28): arrêt illumination*

CODE 5 2 X X (00÷28): arrêt chauffage*

CODE 5 3 X X (00÷28): arrêt ventilateur*

*) 00: continu; 01÷04: de 5 à 20 secondes (pas 5 secondes); 05: 30 secondes; 06: 45 secondes; 07÷11: de 1 à 5 minutes (pas 1 minute); 12: 10 minutes; 13: 15 minutes; 14: 30 minutes; 15: 45 minutes; 16÷27: de 1 à 12 heures (pas 1 heure)

CODE 6 0 X X (00÷37): retour à la position de home (preset numéro 1)

00: fonction désactivée; 01÷06: de 5 à 30 secondes (pas 5 secondes); 07: 45 secondes; 08÷16: de 1 à 9 minutes (pas 1 minute); 17÷26: de 10 à 55 minutes (pas 5 minutes); 27÷32: de 60 à 110 minutes (pas 10 minutes); 33÷37: de 2 heures à 4 heures (pas 30 minutes).

6.5.12 Système optique

6.5.12.1 Fonctions

A.IRIS: activation de l'autoiris

END A.IRIS: désactivation de l'autoiris

A.FOCUS: activation de l'autofocus

END A.FOCUS: désactivation de l'autofocus

6.5.12.2 Vitesse

CODE 2 X (1 vit.basse ÷ 8 vit.élevée): vitesse du zoom

CODE 3 X (1 vit.basse ÷ 8 vit.élevée): vitesse du focus

6.5.12.3 Zoom numérique

Zoom numérique:	CODE 9 1: activation	CODE 9 0: désactivation
	CODE 9 2: 4x,	CODE 9 3: 16x

6.5.12.4 Obturateur

Obturateur:	CODE 2 0 1 activé	CODE 2 0 0 désactivé
	CODE 2 0 2 automatique	
Vitesse High:	CODE 2 1 1 Flickerless	(PAL: 1/120 sec, NTSC: 1/100 sec)

	CODE 2 1 2 1/125 sec	CODE 2 1 3 1/250 sec
	CODE 2 1 4 1/500 sec	CODE 2 1 5 1/1000 sec
	CODE 2 1 6 1/2000 sec	CODE 2 1 7 1/4000 sec
	CODE 2 1 8 1/10000 sec	
Vitesse Slow:	CODE 2 2 1 PAL: 1/25	NTSC: 1/30 sec
	CODE 2 2 2 PAL: 1/12.5	NTSC: 1/15 sec
	CODE 2 2 3 1/8 sec	CODE 2 2 4 1/4 sec
	CODE 2 2 5 1/2 sec	CODE 2 2 6 1 sec
	CODE 2 2 7 2 sec	
	CODE 2 2 8 PAL: 5 sec	NTSC: 4 sec
	CODE 2 2 9 PAL: 10 sec	NTSC: 8 sec

6.5.12.5 Auto slow shutter

Auto slow obturateur	CODE 2 3 0 standard	CODE 2 3 1 priorité BLC
	CODE 2 3 2 slow	CODE 2 3 3 high speed
Sensibilité	CODE 2 4 1 maximale	CODE 2 4 2 haute
	CODE 2 4 3 standard	CODE 2 4 4 minimale
Vitesse minimale	CODE 2 5 1 1 sec	CODE 2 5 2 2 sec
	CODE 2 5 3 4 sec	CODE 2 5 4 8 sec
Gain AGC	CODE 2 6 1 20dB	CODE 2 6 2 25dB
	CODE 2 6 3 30dB	CODE 2 6 4 35dB

6.5.12.6 PIP

Control:	CODE 1 0 1 activation,	CODE 1 1 1 désactivation
Master/slave:	CODE 1 0 2 activation,	CODE 1 1 2 désactivation
Frame Control:	CODE 1 0 3 activation,	CODE 1 1 3 désactivation
Home position:	CODE 1 0 4 définir,	CODE 1 1 4 rappeler
Freeze:	CODE 1 0 5 activation,	CODE 1 1 5 désactivation
Cross Control:	CODE 1 0 6 activation,	CODE 1 1 6 désactivation

6.5.12.7 Switchover caméra (couleurs ↔ n/b)

Switchover	CODE 4 3 automatique	CODE 4 4 manuel
Sensibilité de couleurs à n/b	CODE 2 7 1 maximale	CODE 2 7 2 haute
	CODE 2 7 3 standard	CODE 2 7 4 minimale
Durée de couleurs à n/b	CODE 2 7 5 2 minutes	CODE 2 7 6 5 minutes
	CODE 2 7 7 10 minutes	CODE 2 7 8 20 minutes
Sensibilité de n/b à couleurs	CODE 2 8 1 maximale	CODE 2 8 2 haute
	CODE 2 8 3 standard	CODE 2 8 4 minimale
Durée de n/b à couleurs	CODE 2 8 5 2 minutes	CODE 2 8 6 5 minutes
	CODE 2 8 7 10 minutes	CODE 2 8 8 20 minutes

6.5.12.8 Compensation Backlight

BLC	CODE 3 0 2 automatique	CODE 3 0 1 manuel
	CODE 3 0 0 désactivé	
Histogramme	CODE 3 3 1 activé	CODE 3 3 0 désactivé
	CODE 4 X X (00÷13)	niveau

6.5.12.9 Autres fonctions système optique

White balance: CODE 4 1 automatique CODE 4 2 manuel

6.5.13 Relais auxiliaires

SET AUX X (1÷8): activation du relais

END AUX X (1÷8): désactivation du relais

6.5.14 Autres fonctions

WASHER: Activation de la pompe

WIPER: Activation de l'essuie-glace

Signal vidéo:	CODE 2 à couleurs	CODE 3 noir et blanc
Chauffage:	CODE 7 1 allumé	CODE 8 1 éteint
Ventilateur:	CODE 7 2 allumé	CODE 8 2 éteint
Audio muting:	CODE 7 3 audio mute	CODE 8 3 normal
Lumière:	CODE 7 4 allumée	CODE 8 4 éteinte
Filtre IR:	CODE 7 5 cut filter mode	CODE 8 5 focus filter mode

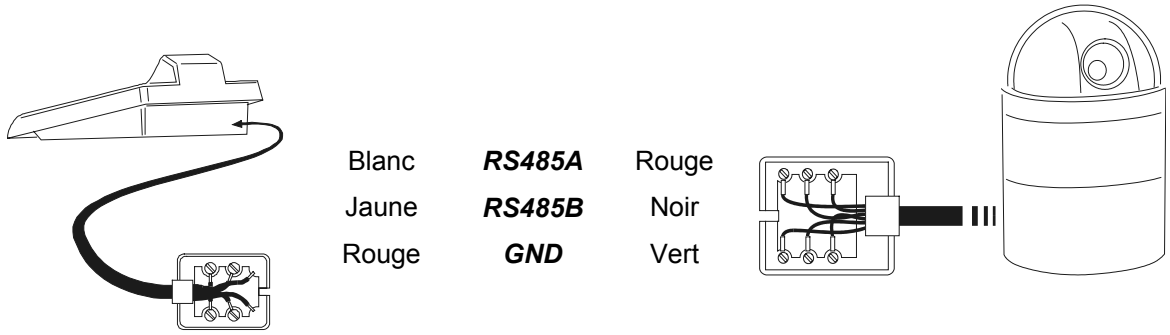
6.6 Dôme ELMO

6.6.1 Matériel et documents de référence

Dôme D7720B-J1P
Surveillance Control Protocol (DSCP), ver2.4, 2001.05.25

6.6.2 Connexion

6.6.2.1 Câble



ATTENTION!
Les deux câbles téléphoniques (le premier connecté au pupitre et le second au dôme) sont fournis comme accessoires avec le pupitre KS KBJ
NE PAS UTILISER le câble téléphonique gris fourni avec le dôme Elmo, l'utilisation de ce câble risque d'endommager le pupitre.

6.6.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel ELMO.

6.6.2.3 Programmation du pupitre

Le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
  Protocole: Elmo
  Connex.:   Tel.-
  Baudrate:  9600
```

La vitesse de transmission est fixée à 9600 bauds.

6.6.3 Programmation

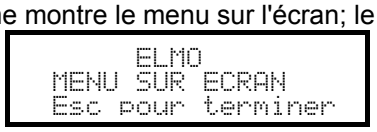
La Programmation du dôme est en grande partie réalisée par menu sur écran.
Certains paramètres peuvent être configurés grâce à la pression simultanée de touches combinées ou en introduisant un code spécifique.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu VALIDATION / FONCTIONS / CONFIG REC.).

6.6.3.1 Configuration OSM

Connecter directement le dôme au pupitre et brancher un moniteur à la sortie vidéo du dôme.

SET RECEIV début de la configuration du dôme.

Le dôme montre le menu sur l'écran; le pupitre indique sur l'afficheur le changement de mode:



ESC fin de la configuration

ENTER entrée dans le sous-menu Joystick ▲▼: déplacement du curseur dans les menus

Joystick ◄►: changement de la valeur indiquée par le curseur. Pour actionner le dôme en mode OSM,

appuyer sur la touche SHIFT pendant la manipulation du Joystick ◄▲►▼.

La commande Zoom Télé - objectif et Zoom Grand-angle est obtenue en tournant la bague du Joystick ↻.

6.6.3.2 Configuration directe

Certains paramètres peuvent être configurés par pression sur certaines touches ou par un code spécial

Phase du line lock (verrouillage de ligne): F1 augmentation F2 diminution

Autoflip (rotation automatique): CODE 5 0 0 validation, CODE 5 0 1 invalidation

Vitesse zoom: CODE 6 0 X (1÷4); zoom lent (*X* = 1), zoom rapide (*X* = 4)

Vitesse pan proportionnelle au zoom: CODE 2 1 1 validée, CODE 2 1 0 invalidée

Zoom numérique: CODE 6 1 0 invalidé, CODE 6 1 X (2÷8) validé 2x÷8x

Vitesse du focus: CODE 6 2 X (1÷4); mise au point lente (X = 1), mise au point rapide (X = 4)

Autofocus: A.FOCUS activation / désactivation (toggle)

Auto-iris A.IRIS: activation

6.6.4 Auto-pan

A.PAN: démarrage de l'auto-pan

END A.PAN: arrêt de l'auto-pan après avoir actionné le contact de fin de course.

CODE 4 0 0: mémorisation de cette position comme premier contact fin de course.

CODE 4 0 1: mémorisation de cette position comme second fin de course.

CODE 4 0 2: le mouvement s'effectue vers la droite.

CODE 4 0 3: le mouvement s'effectue vers la gauche.

CODE 4 1 X (1÷4): vitesse de l'auto-pan de lente (*X* = 1) à rapide (*X* = 4); ce réglage sera validé au prochain démarrage de l'auto-pan.

6.6.5 Preset (prépposition), scan (balayage), home

PRESET X X X (1÷128): mémorisation de la position actuelle comme préposition numéro *X.*

SCAN X X X (1÷128): mouvement vers la préposition *X* mémorisée précédemment.

END PRESET X X X (1÷128): effacement de la préposition *X* mémorisée précédemment.

CODE X X X (1÷128): scan lent vers la position de préposition *X*

HOME: déplacement vers la position de Home

CODE 1 X X X (1÷128): sélection de la position de Home de 1 à 128.

6.6.6 Séquences et Cruise (patrouille)

Les séquences de la fonction patrol (patrouille) et la fonction “cruise” définies sur l’OSM sont activées par des codes spéciaux :

CODE 2 0 X (1÷4): démarrage de la séquence numéro *X*

CODE 3 0 0: mise en service de la fonction “cruise”.

6.6.7 Autres fonctions

Texte d'identification: CODE 3 5 1 visible, CODE 3 5 0 non visible

Titre: CODE 3 6 1 visible, CODE 3 6 0 non visible

CODE 9 9 9 9: réinitialisation du dôme.

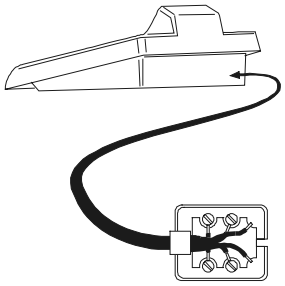
6.7 Dôme ERNITEC SATURN

6.7.1 Matériel et documents de référence

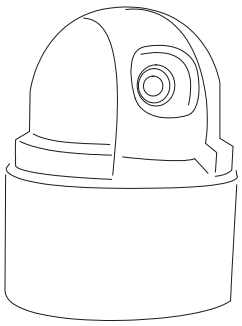
Dôme Ernitec Saturn
ICU Installation Instruction, Manual No.3040-00014, Rev.980220

6.7.2 Connexion

6.7.2.1 Câble



Blanc	***RS485A***	Rx+
Jaune	***RS485B***	Rx-



6.7.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant.
La vitesse de transmission peut être sélectionnée: 1200, 2400 (par défaut), 4800, 9600, 19200 bauds.

6.7.2.3 Configuration du pupitre

Pour programmer le pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être configuré comme suit :

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
  Protocole: Ernitec
  Connex.:   Tel.-
  Baudrate:  2400
```

La vitesse de transmission doit correspondre à celle du dôme.

6.7.3 Configuration

La configuration du dôme est en grande partie réalisée au moyen du menu sur écran.
Certains paramètres sont configurés par la pression de combinaison de touches ou par un code spécifique.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu MISE EN SERVICE / FONCTIONS / CONFIG.REC).

6.7.3.1 Configuration OSM

Connecter directement le dôme au pupitre et un raccorder un moniteur à la sortie vidéo du dôme.

SET RECEIV début de la configuration du dôme (correspond à la commande Preset 128 indiquée dans le manuel du dôme).
Le dôme montre le menu sur l'écran; le pupitre indique sur l'afficheur le changement de mode:

```
    ERNITEC
MENU SUR ECRAN

Esc pour terminer
```

ESC fin de la configuration

ENTER ou IRIS O: entrée dans les sous-menus et confirmation des valeurs; correspond à la touche Iris Open

Joystick ◂◆▸, touches INC et DEC: déplacement du curseur dans les menus, modification des valeurs

FOCUS N et FOCUS F: correspondent aux touches Précédent et Suivant.

6.7.4 Auto-pan

A.PAN: démarrage de l'auto-pan.

CODE X X X (0÷255): vitesse de l'auto-pan de 0 lente à 255 rapide (non disponible sur le modèle Saturn)

CODE 3 0 1: mémorisation de la première position de fin de course

CODE 3 0 2: mémorisation de la seconde position de fin de course.

6.7.5 Preset (pré position), scan (balayage), patrol (patrouille) et home

PATROL: démarrage de la séquence de patrol

HOME: mouvement vers la position de Home correspondant à la position de preset 1

PRESET X X X (1÷128) mémorisation de la position actuelle comme position de preset numéro *X*

SCAN X X X (1÷128): mouvement vers la position de preset *X* mémorisée précédemment.

6.7.5.1 Configuration patrol (patrouille)

La configuration de la séquence de patrol s'effectue au moyen de codes spécifiques:

CODE 1 0 0 0: effacement de la séquence de patrol

CODE 1 X X X (1÷128): introduction de la position de preset *X* dans la séquence de patrol

CODE 2 0 0 0: montre la séquence de patrol

CODE 2 X X X (1÷128): élimination de la position de preset *X* de la séquence de patrol

CODE 3 X X X (0÷255): assignation du temps de pause en secondes lorsque la position est atteinte (dwell time).
Example de configuration et utilisation de la séquence de patrol:

CODE 1 0 0 0, effacement de la séquence définie précédemment

CODE 1 0 0 1, introduction en séquence de la position de preset 1

CODE 1 0 0 5, introduction en séquence de la position 5

CODE 1 0 0 6, introduction en séquence de la position 6

CODE 2 0 0 5, élimination de la position 5

CODE 3 0 0 5, pause de 5 secondes entre une position et la suivante PATROL, début de la séquence de patrol.

6.7.6 Relais auxiliaires :

SET AUX X (1÷8): activation du relais *X*

END AUX X (1÷8): désactivation du relais *X*.

6.7.7 Objectifs :

A.FOCUS: activation de l'autofucus

A.IRIS: activation de l'auto-iris.

6.7.8 Position de retour :

Programmation du dôme pour une "position de retour automatique" après un délai d'inactivité déterminé.

CODE 4 X X X,

où X X X composé comme suit:

les deux premiers chiffres indiquent la position de retour à considérer (seules les positions de 1 à 99 sont acceptées; les positions de 100 à 128 ne peuvent être sélectionnées)
le troisième chiffre indique le temps de retour:
0: 10 secondes, 1: 20 secondes, 2: 30 secondes,
3: 40 secondes, 4: 1 minute, 5: 2 minutes,
6: 5 minutes, 7: 10 minutes, 8: 20 minutes,
9: 40 minutes

Par ex. CODE 4 2 1 6 programme le dôme pour un retour à la position 21 (2 1) après 5 mn

(6) d'inactivité.

CODE 4 0 0 0: la position de retour est invalidée.

6.7.9 Autres codes spécifiques

CODE 4 0 0: texte montré/caché (toggle)

CODE 5 0 0: activation/désactivation (toggle) de la compensation backlight (lumière arrière)

CODE 9 9 9 9: remise à zéro mémoire interne du dôme.

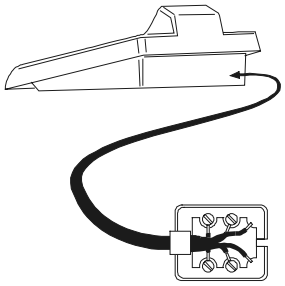
6.8 Dôme HITRON FASTRAX II

6.8.1 Matériel et documentation de référence

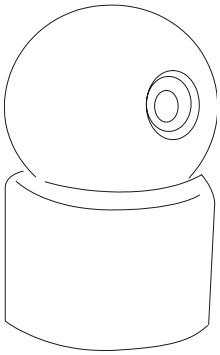
Dome Fastrax II HID2404SM11P
Fastrax II (HID-2404) Protocol and Examples

6.8.2 Connexion

6.8.2.1 Câble



Blanc	***RS485A***	TX +
Jaune	***RS485B***	TX -



6.8.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré.
Définition du protocole: FASTRAX II.
La vitesse de transmission en bauds peut être sélectionnée en 2400 (défaut), 4800 et 9600.
Se reporter au manuel du dôme.

6.8.2.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
.
  Protocole: Fastrax
  Connex.: Tel.-
  Vit. trans.: 2400
```

La vitesse de transmission en bauds doit correspondre à celle choisie pour le dôme.

6.8.3 Configuration

La configuration du dôme est en grande partie réalisée au moyen du Menu sur écran.
Pour toutes les opérations de prédéfinition du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu VALIDATION / FONCTIONS / CONFIG TELEM.).

6.8.3.1 Configuration OSM

Connecter directement le dôme au pupitre conformément au schéma indiqué, et connecter un moniteur à la sortie vidéo du dôme.

SET RECEIV début de la configuration du dôme.

Le dôme montre le menu sur écran; le pupitre affiche le changement de mode:

```
     FASTRAX
  MENU SUR ECRAN
Esc pour terminer
```

ESC fin de la configuration.

La touche **ESC** prévue par les procédures de configuration du dôme est remplacée par la touche CLEAR.

Attention! À la fin de la configuration du dôme, presser ESC *pour rétablir le fonctionnement normal du pupitre.*

Manche à balai ◂●▸: mouvement du curseur dans les menus.

SHIFT: remplace la touche **CTRL**.

CLEAR: remplace la touche **ESC**.

PATROL: correspond à la touche **TOUR**.

F1: correspond à la touche **PATTERN**.

HOME: correspond à la touche **HOME**.

MENU: correspond à la touche **MENU**.

ENTER: accepte et termine la modification d'un texte d'identification.

↶● : changement textes d'identification.

Le mouvement de tourelle est fréquemment requis à l'intérieur des menus.

Dans ce cas, maintenir SHIFT enfoncée et ne la relâcher que lorsque le mouvement est terminé:

SHIFT ◂●▸: contrôle Pan et Tilt.

SHIFT ↶●: contrôle zoom.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: contrôle focus.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: contrôle iris.

Certains raccourcis pour la configuration du dôme (par ex., l'entrée directe dans le menu **PRÉPOSITION** sur pression de la touche PRESET) ne sont pas validés si la même fonction peut être rappelée du menu principal.

6.8.4 Préposition , balayage, home

PRESET X (1÷240): mémorisation de la position actuelle comme position de préposition nr. X

END PRESET X (1÷240): effacement de la position de préposition *X*

SCAN X (1÷240): mouvement vers la position de préposition *X* mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position Home

6.8.5 Balayage automatique, Patrouille et Modèle

Le dôme dispose de 8 tracés de balayage automatique, 8 rondes et 4 modèles, configurés sur le Menu sur écran.

A.PAN (1÷8): démarrage balayage automatique X

PATROL (1÷8): démarrage ronde X

F1 (1÷4): démarrage modèle X

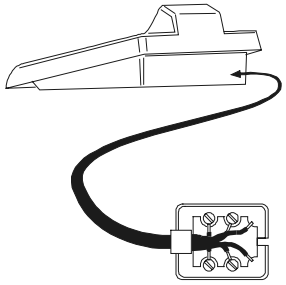
6.9 Dôme JVC TK-C675

6.9.1 Matériel et documents de référence

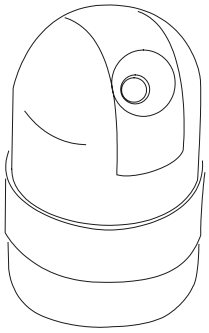
Dôme JVC TK-C675
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.9.2 Connexion

6.9.2.1 Câble



Blanc	***RS485A***	Rx +
Jaune	***RS485B***	Rx -



6.9.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant.
Le protocole doit être défini comme suit: Multidrop/Simplex.

6.9.2.3 Configuration du pupitre

Pour configurer le pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être fait comme suit:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
  Protocole: Jvc
  Connex.:   Tel.-
  Baudrate:  9600
```

La vitesse de transmission est fixe (9600 baud).

6.9.3 Configuration

La configuration du dôme est en grande partie réalisée au moyen du menu sur écran.
Certains paramètres sont configurés par la pression de combinaison de touches ou en par un code spécial.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu CONFIGUARATION / FONCTIONS / CONFIG REC.).

6.9.3.1 Configuration OSM

Connecter directement le dôme au pupitre et raccorder un moniteur à la sortie vidéo du dôme.

SET RECEIV début de la programmation du dôme.

Le dôme affiche le menu sur l'écran; le pupitre indique sur l'afficheur le changement de mode:

```
      JVC
MENU SUR ECRAN

Esc pour terminer
```

ESC fin de la configuration

ENTER correspond à la touche Set indiquée dans le manuel du dôme, pour l'entrée dans les sous-menus

MENU permet de sortir des sous-menus

Joystick ◂●▸: déplacement du curseur dans les menus et mouvement du dôme
Commandes spécifiques valides dans certains sous-menus, comme indiqué dans le manuel du dôme:
Joystick ↻●: Zoom Télé-objectif et Zoom Grand-angle

FOCUS N et FOCUS F: focus rapproché et focus à distance

HOME: touche Home

PRESET X X ENTER (1÷63): correspond aux touches Pos1-Pos63, si une position est prévue; ESC annule l'introduction.

6.9.4 Auto-pan

A.PAN: démarrage de l'auto-pan

END A.PAN: interruption de l'autopan; si la fonction autopan est active, le dôme ne répond plus aux nouvelles commandes jusqu'à interruption de cette dernière

CODE 1: mémorisation de la première fin de course

CODE 3: position du premier fin de course

CODE 2: mémorisation de la seconde fin de course

CODE 4: position du second fin de course.

6.9.5 Preset (pré position), home, scan (balayage)

PRESET X X (1÷63): mémorisation de la position actuelle comme position de preset X

END PRESET X X (1÷63): annulation du preset numéro X mémorisée précédemment

END SET PRESET: efface toutes les positions de preset et de home mémorisés précédemment

HOME: mouvement vers la position de Home

SET HOME: mémorisation de la position sélectionnée comme position de Home

END HOME: effacement de la position de Home mémorisée précédemment

SCAN X X (1÷63): mouvement vers la position de preset X.

6.9.6 Patrol (patrouille)

Les trois séquences de patrol sont définies durant la configuration OSM.

CODE 2 X (1÷3): sélection et lancement de la séquence de patrol sans pression sur la touche PATROL.

Attention ! Si la fonction patrol est en fonctionnement, toutes les commandes sont désactivées jusqu'à son arrêt avec END PATROL.

CODE 3 X (1÷3): sélection d'une séquence patrol sélectionnée; presser la touche PATROL pour activer la séquence choisie.

PATROL: démarrage de la séquence de patrol sélectionnée.

Attention! Si la fonction patrol est en fonctionnement toutes les commandes sont désactivées jusqu'à son arrêt avec END PATROL.

END PATROL: interruption du patrol.

6.9.7 Autres commandes et codes spécifiques

A.FLIP rotation horizontale à 180 degrés (autoflip) (rotation automatique)

Validation de l'autoflip: CODE 5 validation; CODE 6 invalidation

Informations sur écran: CODE 9 informations caméra, CODE 1 0 informations de service,

CODE 1 1 aucune information sur écran

"Titre zone": CODE 7 montré, CODE 8 caché

"Mode affichage événement": CODE 1 2 validé, CODE 1 3 invalidé

A.FOCUS: activation autofocus.

6.10 Dôme JVC TK-C676

Les commandes pour le modèle TK-C675 et celles pour le TK-C676 sont en peu différents: il est reccommandé de choisir la version appropriée dans le menu : COMMUNICATIONS / Ligne _ telemetrie / Protocole.
Toutes les fonctions mises en œuvre pour le modèle TK-C675 fonctionnent aussi pour le modèle TK-C676.

6.10.1 Matériel et documents de référence

Dome JVC TK-C676
TK-C675 Programmer's manual, version 1.00/Feb.1998
TK-C675/C675B Programmer's manual (supplement), version 0.01/Dec.1998
TK-C676 Command guide, version 1.00/April 2002
JVC CCTV Serial Communication Protocol, Basic Protocol Reference, version 2, Jan.1998

6.10.2 Connexion hardware du dôme

Comme pour le modèle TK-C675.

6.10.3 Programmation du dôme

Protocole Multidrop, Simplex

6.10.4 Configuration

Voir le modèle TK-C675.

6.10.5 Fonctions ajoutées par rapport au modèle TK-C675

6.10.5.1 Autopan

CODE 4 0 : vitesse autopan normale

CODE 4 1 : vitesse autopan haute

CODE 4 2 : vitesse autopan basse

6.10.6 Preset, home, scan

Les posiitions du preset (présélection) sont 99.

6.10.7 Contacts auxiliaires

SET AUX (1÷3): fermeture du contact auxiliaire 1÷3

END AUX (1÷3): ouverture du contact auxiliaire 1÷3

6.10.8 Autres fonctions

6.10.8.1 Modalité Black & White

CODE 5 0 : désactivé

CODE 5 1 : activé

CODE 5 2 : automatique

CODE 6 X (1÷4): commuté par le signal d'alarme 1..4

6.10.9 Zoom e focus

CODE 7 X (1÷4): vitesse du zoom (1 lente .. 4 vite)

CODE 8 X (1÷4): vitesse du focus (1 lente .. 4 vite)

6.11 Dôme PANASONIC

6.11.1 Matériel et documents de référence

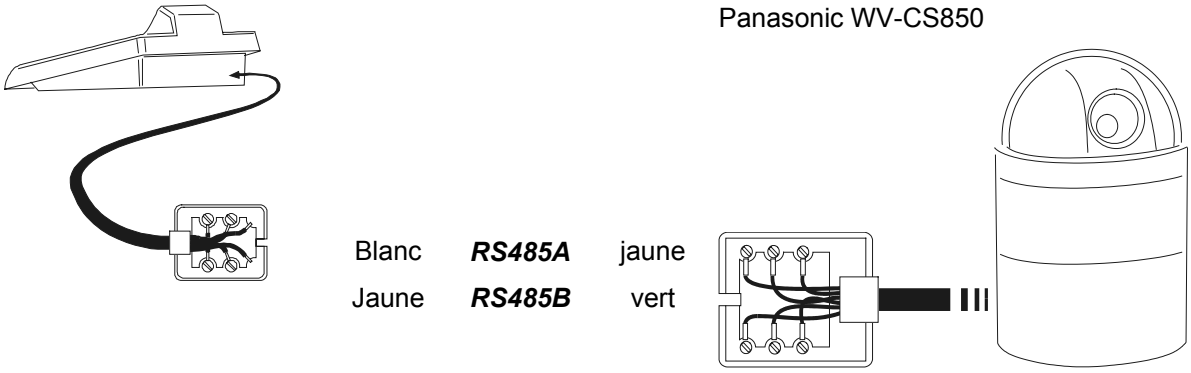
Dome Panasonic WV-CS600 et Panasonic WV-CS850
Protocol Information WV-CS850 ver 2.2, Nov.28, 2001
Protocol Information WV-CSR600, WV-CSR400, WV-BSR300 ver 5.3, Nov.27, 1997

6.11.2 Remarque importante concernant les protocoles

Les protocoles Panasonic permettent de contrôler une gamme de dômes aux caractéristiques différentes. Les commandes décrites ci après sont compatibles avec le WV-CS600, le WV-CS850 ou les deux (pour certaines fonctions) lorsque cela a été possible, cette distinction est indiquée aux chapitres suivants. Se reporter au manuel du dôme pour la liste des fonctions disponibles.

6.11.3 Connexion

6.11.3.1 Câble



6.11.3.2 Configuration du dôme

Attention! Même si les deux protocoles de contrôle des dômes Panasonic (Panas600 et Panas850) sont relativement compatibles, il est conseillé de choisir le plus adéquat pour un contrôle optimal des dômes.
Définir:

- “Protocole conventionnel”, LOCAL (non À DISTANCE)
- 8 bits de données, aucune parité, 1 bit de stop, Full Duplex
- Délai d’attente = 0

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant.
La vitesse de transmission peut être sélectionnée à: 2400, 4800, 9600, 19200 (par défaut) bauds.

6.11.3.3 Configuration du pupitre

Pour programmer le pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
 Protocole: Panas600
 Connex.:   Tel.-
 Baudrate:  19200
```

Dôme Panasonic 600

La vitesse de transmission en bauds doit correspondre à celle choisie pour le dôme.

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
 Protocole: Panas850
 Connex.:   Tel.-
 Baudrate:  19200
```

Dôme Panasonic 850

La vitesse de transmission en bauds doit correspondre à celle choisie pour le dôme.

6.11.4 Programmation

La programmation du dôme est en grande partie réalisée par menu sur écran.
Certains paramètres peuvent être configurés par la pression de combinaison de touches ou avec un code spécial.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu MISE EN FONCTION / FONCTIONS / CONFIG REC.).

6.11.4.1 Configuration OSM

Connecter le dôme au pupitre suivant le schéma, et raccorder un moniteur à la sortie vidéo du dôme.

SET RECEIV début de la configuration du dôme.

Le dôme montre le menu sur l'écran; le pupitre indique sur l'afficheur le changement de mode:

```
    PANASONIC
MENU SUR ECRAN

  Esc pour terminer
```

ESC fin de la configuration

Joystick ◂●▸: mouvement dans les menus

ENTER: "set"

CLEAR: "esc"

MENU: entrée dans le menu

F2: remise à l'état initial

Focus FOCUS N / FOCUS F, Zoom ↶● si prévu.

6.11.5 Auto-pan

Les modifications de la configuration auto-pan ne sont validées qu'au redémarrage de cette fonction.

A.PAN (équivalent à CODE 6 5): activation de l'auto-pan

Attention! la fonction auto-pan se comporte différemment en fonction de la configuration sur le menu de "auto-pan key"

END A.PAN (ou CODE 6 6): interruption de l'auto-pan

Auto mode: CODE 7 1 off, CODE 7 2 seq on, CODE 7 3 sort on

CODE 7 6 : mode continu

CODE 7 7 : mode continu off

6.11.6 Fonctions Auto-pan pour le modèle WV-CS850

Vitesse de l'auto-pan: CODE 6 7 augmentation, CODE 6 8 diminution

CODE 6 9 : mémorisation de la position sélectionnée comme premier fin de course

CODE 7 0 : mémorisation de la position sélectionnée comme second fin de course

CODE 7 4 : inversion de la direction de l'auto-pan

6.11.7 Limitation du mouvement pour le modèle WV-CS850

CODE 1 0 0 9 : activation des limites

CODE 1 0 1 0 : désactivation des limites

6.11.8 Preset (préposition), scan (balayage), home

PRESET X X (1÷64): mémorisation de la position sélectionnée comme position de preset numéro X

SCAN X X (ou CODE X X): mouvement vers la position de preset X (1÷64) mémorisée précédemment

HOME (ou CODE 8 9): mouvement vers la position de Home

6.11.9 Configuration Patrol (patrouille) pour le modèle WV-CS850

6.11.9.1 Patrol (modèle)

PATROL (ou CODE 1 6 5): démarrage patrol

END PATROL (ou CODE 1 6 6): interruption patrol.

SET PATROL (ou CODE 1 6 7): mémorisation modèle

END PATROL: fin mémorisation modèle

6.11.10 Configuration Patrol (patrouille) pour modèle WV-CS600

6.11.10.1 Patrol (séquence Auto)

PATROL (ou CODE 7 2): séquence automatique activée

END PATROL (ou CODE 7 1): séquence automatique désactivée

6.11.11 Configuration shutter (obturateur) et sensibilité électronique

6.11.11.1 Shutter

CODE 1 7 1 : activé

CODE 1 7 2 : désactivé

CODE 1 7 3 : augmenter

CODE 1 7 4 : diminuer

6.11.11.2 Sensibilité électronique manuelle

CODE 1 7 7 : activée

CODE 1 7 8 : désactivée

CODE 1 7 9 : augmenter

CODE 1 8 0 : diminuer

6.11.11.3 Sensibilité électronique automatique

CODE 1 8 1 : activée

CODE 1 8 2 : désactivée

CODE 1 8 3 : augmenter

CODE 1 8 4 : diminuer

6.11.12 Autoflip (Rotation automatique)

A.FLIP (ou CODE 1 8 7): autoflip

SET A.FLIP (ou CODE 7 8): validation de l'autoflip numérique

END A.FLIP (ou CODE 7 9): invalidation de l'autoflip numérique

6.11.13 Optique et flip (rotation)

A.FOCUS (ou CODE 8 8): activation de l'autofocus

Arrêt de l'autofocus: CODE 8 6 activé, CODE 8 7 désactivé

Auto-iris: A.IRIS activation, END A.IRIS désactivation

SET IRIS O ou SET IRIS C: remise à l'état initial de l'iris de la caméra

Super-D: CODE 8 4 activé, CODE 8 5 désactivé

BW: CODE 9 0 activé, CODE 9 1 désactivé, CODE 9 2 automatique

AGC: CODE 1 7 5 activé, CODE 1 7 6 désactivé

Sync. lock de ligne: CODE 1 8 5 incrément, CODE 1 8 6 décrément

ALC: CODE 1 0 0 0 activé

ELC: CODE 1 0 0 1 activé

AWC: CODE 1 0 0 2 activé

ATW: CODE 1 0 0 3 activé

6.11.14 Relais (uniquement modèle WV-CS850)

SET AUX X (1÷2): activation du relais numéro X

END AUX X (1÷2): désactivation du relais numéro X

6.11.15 Autres fonctions (uniquement modèle WV-CS850)

Zoom électronique: CODE 9 8 activé, CODE 9 9 désactivé

Vitesse pan / tilt proportionnelle au facteur de zoom: CODE 8 0 validée, CODE 8 1 invalidée

Caméra ID: CODE 9 3 validée, CODE 9 4 invalidée

Titre de zone: CODE 9 5 type Nord/Sud/Est/Ouest, CODE 9 6 type défini par l'usager,

CODE 9 7 désactivé

Nettoyage: CODE 1 8 8 activé, CODE 1 8 9 désactivé

Détection mouvement: CODE 1 0 0 4 activé, CODE 1 0 0 5 désactivé

Zone privée: CODE 1 0 0 6 activée, CODE 1 0 0 7 désactivée

Régénération: CODE 1 0 1 1

Remise à l'état initial: CODE 9 9 9 8

Remise à l'état initial intégral: CODE 9 9 9 9.

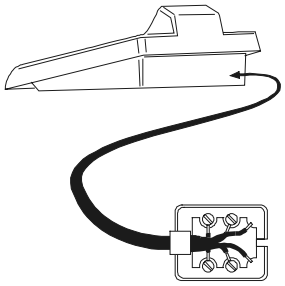
6.12 Dôme PELCO

6.12.1 Matériel et documents de référence

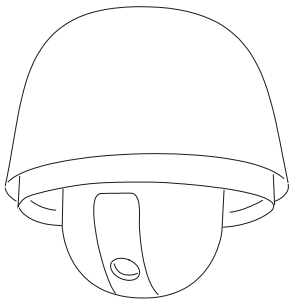
Dome Spectra II 3.31
Pelco Protocol Manual, “D” Protocol, March 2, 1999

6.12.2 Connexion

6.12.2.1 Câble



Blanc	***RS485A***	RX+
Jaune	***RS485B***	RX-



6.12.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant.
Le dôme doit être configuré pour utiliser le protocole de type “D”.

6.12.2.3 Configuration du pupitre

Pour configurer le pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini suivant:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
 Protocole: Pelco'D'
 Connex.:   Tel.-
 Baudrate:  2400
```

La vitesse de transmission est fixe (2400 bauds).

6.12.3 Configuration

Le dôme peut être configuré en appuyant sur une combinaison de touches ou en introduisant un code.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu VALIDATION / FONCTIONS / CONFIG REC.).

6.12.4 Preset (préposition), scan (balayage), home

PRESET X X (1÷32): mémorisation de la position sélectionnée comme position de preset numéro X

END PRESET X X (1÷32): annulation de la position de preset *X* mémorisée précédemment.

SCAN X X (1÷32): mouvement vers la position *X* mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position de Home, correspondant à la position de preset 1

CODE 0: mouvement vers la position de pan 0

6.12.5 Pattern (patrouille)

PATROL: démarrage pattern

SET PATROL: début configuration pattern

END PATROL: fin configuration pattern

6.12.6 Zone

CODE 2 0: démarrage scan de la zone

CODE 2 1: interruption scan de la zone

CODE 1 0 X (1÷8): mémorisation début de la zone numéro X

CODE 2 0 X (1÷8): mémorisation fin de la zone numéro X

6.12.7 Optique

6.12.7.1 Autofous

A.FOCUS (ou CODE 4 2): activation automatique de l'autofocus

CODE 4 0: activation de l'autofocus

CODE 4 1: désactivation de l'autofocus

6.12.7.2 Auto-iris

A.IRIS (ou CODE 5 2): activation de l'auto-iris automatique

CODE 5 0: activation de l'auto-iris

CODE 5 1: désactivation de l' auto-iris

6.12.7.3 Contrôle automatique du gain

CODE 6 0: AGC activé

CODE 6 1: AGC désactivé

CODE 6 2: AGC automatique

6.12.8 Relais et alarmes

SET AUX X (1÷8): activation du relais numéro X

END AUX X (1÷8): désactivation du relais numéro X

CODE X (1÷8): reconnaissance de l'alarme numéro X

6.12.9 Autres fonctions

A.FLIP: autoflip (rotation automatique)

CODE 9 9: nettoyage écran

CODE 9 9 9: remise à l'état initial, à distance, de la caméra (pan/tilt)

CODE 9 9 9 9: remise à l'état initial, à distance, de la caméra (valeurs par défaut)

Balance de blanc: CODE 8 0 activation, CODE 8 1 désactivation

Compensation backlight (lumière arrière): CODE 7 0 activation, CODE 7 1 désactivation

CODE 9 0: validation du "device phase delay mode"

CODE 3 X (0÷3): configuration de la vitesse du zoom

CODE 1 3 X (0÷3): configuration de la vitesse du focus

CODE 1 0 0 0: vitesse shutter *

CODE 1 0 0 1: niveau lock de ligne *

CODE 1 0 0 2: réglage balance blanc R-B *

CODE 1 0 0 3: réglage balance blanc M-G *

CODE 1 0 0 4: gain*

CODE 1 0 0 5: niveau auto-iris *

CODE 1 0 0 6: auto-iris peak *

**) après l'introduction du code est demandée l'introduction d'une valeur de 0 à 40000. La signification de cette valeur est décrite dans le manuel d'utilisation du dôme.*

6.12.10 Courbe de vitesse

Les domes et les récepteurs que acceptent le protocole Pelco D peuvent répondre d'une façon différent aux commandes Pan et Tilt, avec de mouvements non suffisamment fluides ou une vitesse trop élevée en cas de zoom poussé au maximum.
Pour permettre une meilleure utilisation de ces domes il est conseillé d'essayer les quatre courbes de vitesse disponibles, en choisissant celle qui permet une meilleure réponse.

CODE 1 1: première courbe de vitesse

CODE 1 2: deuxième courbe de vitesse

CODE 1 3: troisième courbe de vitesse

CODE 1 4: quatrième courbe de vitesse

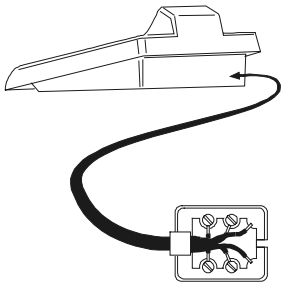
6.13 Dôme SAMSUNG

6.13.1 Matériel et documents de référence

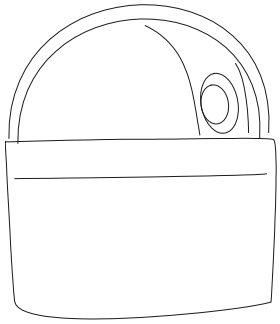
Dôme Samsung SCC-641
Dome Samsung SCC-643P
Samsung Protocol

6.13.2 Connexion

6.13.2.1 Câble



	SCC-641	
Blanc	***RS485A***	Txd +
Jaune	***RS485B***	Txd -
	SCC-643	
Blanc	***RS485A***	Rxd +
Jaune	***RS485B***	Rxd –



6.13.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant.
La vitesse de transmission peut être sélectionnée: 4800, 9600 (par défaut), 19200, 38400 baud.
Pour la Dome SCC-643 configurer la modalité FULL DUPLEX. Selon les exigences de l'installation on peut configurer la modalité HALF DUPLEX: dans ce cas la connexion est identique de la Dome SCC-641, sur les pôles Txd+ et Txd-.

6.13.2.3 Configuration du pupitre

Pour configurer le pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini suivant :

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
  Protocole: Samsung
  Connex.:   Tel.-
  Baudrate:  9600
```

La vitesse de transmission doit correspondre à celle du dôme.

6.13.3 Configuration

La configuration du dôme est en grande partie réalisée par menu sur écran.
Certains paramètres peuvent être configurés par la pression de combinaison de touches ou par un code.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu VALIDATION / FONCTIONS / CONFIG REC.).

6.13.3.1 Configuration OSM

Connecter directement le dôme au pupitre et raccorder un moniteur à la sortie vidéo du dôme.
Le pupitre KS KBJ entre en mode spécifique durant la configuration du dôme.

SET RECEIV début de la configuration du dôme.

Le dôme montre le menu sur l'écran; le pupitre indique sur l'afficheur le changement de mode:

ESC fin de la configuration

Joystick : mouvement dans les menus

Zoom , Focus FOCUS N / FOCUS F, Iris IRIS O / IRIS C si prévu

ENTER: entrée dans les sous-menus

5 : touche '5' si nécessaire, suivant l'indication dans le manuel du dôme

6.13.4 Auto-pan

A.PAN: démarrage de l'auto-pan

END A.PAN: interruption de l'auto-pan

6.13.5 Preset (pré position), scan (balayage), home, patrol (patrouille)

Attention! Les indications 'Scan' et 'Patrol' figurant dans le manuel du dôme n'ont pas exactement la même signification que dans ce manuel: pour des raisons pratiques, les fonctions assument une signification 'standard' et non celle proposée dans le manuel du dôme.

- 'preset' (associé à la touche PRESET) indique l'action de mémoriser la position choisie
- 'scan' (associé à la touche SCAN) indique le mouvement de tourelle vers une position mémorisée précédemment; (dans le manuel du dôme cette fonction est nommée preset)
- 'patrol' (associé à la touche PATROL) indique une série de 'scan', où les positions mémorisées précédemment sont montrés en séquence les uns après les autres; (dans le manuel du dôme, cette fonction est nommée 'scan')
- La mémorisation des positions de preset est différent par rapport au modèle du dôme:
- SCC-641P: seulement par On Screen Menu
- SCC-643P: par On Screen Menu ou par le clavier avec les commandes directs

SCAN X X X (0÷127): mouvement vers la position de preset X mémorisée précédemment

PRESET X X X (0÷127): mémorisation de la position de preset X (seulement pour le modèle SCC-643P)

HOME: mouvement vers la position de Home, correspondant à la position de preset 1

PATROL: démarrage patrol

END PATROL: interruption patrol

6.13.6 Pattern (patrouille)

Les 3 pattern sont définis durant la programmation OSM.

F1 démarrage pattern numéro 1

END F1 fin pattern numéro 1

F2 démarrage pattern numéro 2

END F2 fin pattern numéro 2

F3 démarrage pattern numéro 3

END F3 fin pattern numéro 3

6.13.7 Autres fonctions

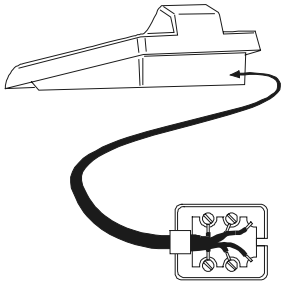
A.FOCUS: activation de l'autofocus

AUX X (1÷4): activation / désactivation (toggle) du relais X.

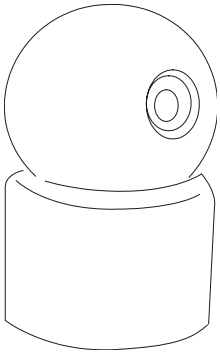
6.14 Dôme SANTEC

6.14.1 Connexion

6.14.1.1 Câble



Blanc	***RS485A***	TX +
Jaune	***RS485B***	TX -



6.14.1.2 Configuration du dôme

Le numéro et le protocole du dôme doivent être correctement configurés.
La vitesse de transmission en bauds peut être sélectionnée en 2400 (défaut), 4800 et 9600.
Se reporter au manuel du dôme.

6.14.1.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM.
  Protocole: Santec
  Connex.:    Tel.-
  Vit. trans.: 2400
```

La vitesse de transmission en bauds doit correspondre à celle choisie pour le dôme.

6.14.2 Configuration

La configuration du dôme est en grande partie réalisée au moyen du Menu sur écran.
Pour toutes les opérations de prédéfinition du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu VALIDATION / FONCTIONS / CONFIG TELEM.).

6.14.2.1 Configuration OSM

Connecter directement le dôme au pupitre conformément au schéma indiqué, et connecter un moniteur à la sortie vidéo du dôme.

SET RECEIV début de la configuration du dôme.

Le dôme montre le menu sur écran; le pupitre affiche le changement de mode:

```
      SANTEC
  MENU SUR ECRAN

  Esc pour terminer
```

ESC fin de la configuration.

La touche **ESC** prévue par les procédures de configuration du dôme est remplacée par la touche CLEAR.

Attention! À la fin de la configuration du dôme, presser ESC *pour rétablir le fonctionnement normal du pupitre.*

Manche à balai : mouvement du curseur dans les menus.

SHIFT: remplace la touche **CTRL**.

CLEAR: remplace la touche **ESC**.

PATROL: correspond à la touche **TOUR**.

F1: correspond à la touche **PATTERN**.

HOME: correspond à la touche **HOME**.

MENU: correspond à la touche **MENU**.

ENTER: accepte et termine la modification d'un texte d'identification.

: changement textes d'identification.

Le mouvement de tourelle est fréquemment requis à l'intérieur des menus.

Dans ce cas, maintenir SHIFT enfoncée et ne la relâcher que lorsque le mouvement est terminé:

SHIFT : contrôle Pan et Tilt.

SHIFT : contrôle zoom.

SHIFT FOCUS N, SHIFT FOCUS F: contrôle focus.

SHIFT IRIS O, SHIFT IRIS C: contrôle iris.

Certains raccourcis pour la configuration du dôme (par ex., l'entrée directe dans le menu **PRÉPOSITION** sur pression de la touche PRESET) ne sont pas validés si la même fonction peut être rappelée du menu principal.

6.14.3 Préposition , balayage, home

PRESET X (1÷240): mémorisation de la position actuelle comme position de préposition nr. X

END PRESET X (1÷240): effacement de la position de préposition *X*

SCAN X (1÷240): mouvement vers la position de préposition *X* mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position Home

6.14.4 Balayage automatique, Patrouille et Modèle

Le dôme dispose de 8 tracés de balayage automatique, 8 rondes et 4 modèles, configurés sur le Menu sur écran.

A.PAN (1÷8): démarrage balayage automatique X

PATROL (1÷8): démarrage ronde X

F1 (1÷4): démarrage modèle X

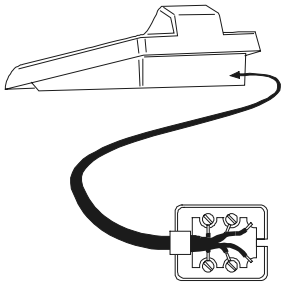
6.15 Dôme SENSORMATIC / AMERICAN DYNAMICS

6.15.1 Matériel et documents de référence

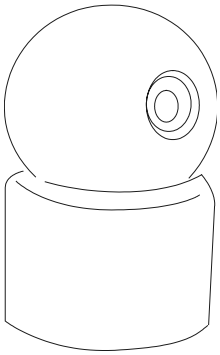
Dôme Sensormatic DeltaDome II
Rs-422/RS-485 Communication Protocols, 8000-2694-01, Rev.A

6.15.2 Connexion

6.15.2.1 Câble



Blanc	***RS485A***	RX +
Jaune	***RS485B***	RX -



6.15.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant.

6.15.2.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
 Protocole: Sensorm.
 Connex.:   Tel.-
 Baudrate:  4800
```

La vitesse de transmission en bauds est fixe (4800 bauds).

6.15.3 Configuration

La configuration du dôme est en grande partie réalisée sur menu écran (OSM).
Certains paramètres sont configurés en agissant sur une combinaison de touches ou avec code spécifique.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu MISE EN SERVICE / FONCTIONS / CONFIG.REC.).

6.15.3.1 Configuration OSM

Connecter le dôme au pupitre selon le schéma indiqué, et connecter un moniteur à la sortie vidéo du dôme.

SET RECEIV début de la configuration du dôme.

Le dôme montre le menu sur l'écran; le pupitre indique sur l'afficheur le changement de mode:

```
   SENSORMATIC
 MENU SUR ECRAN

 Esc pour terminer
```

ESC fin de la configuration

Joystick ◂●▸: mouvement du curseur dans les menus

ENTER ou FOCUS N / FOCUS F: sélection d'un sous-menu

INC ou ● augmentation d'une valeur; curseur à droite dans la définition des textes

DEC ou ● diminution d'une valeur; curseur à gauche dans la définition des textes

6.15.4 Preset (prépposition), scan (balayage), home

PRESET X (1÷7): mémorisation de la position actuelle comme position de preset numéro X

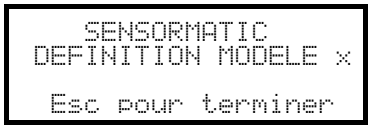
SCAN X (1÷7): déplacement vers la position *X* mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position de Home, correspondant à la position de preset 1

6.15.5 Modèle et "apple peel" (patrouille)

F1, F2, F3 démarrage modèle 1, 2, 3 (mode "répéter")

SET F1, SET F2, SET F3 démarrage modèles 1, 2, 3
le pupitre affiche la page-écran de définition modèle:



déplacer le Joystick ◂●▸ et presser les touches contrôle zoom et focus pour la définition du modèle; une fois la définition terminée, appuyer ESC pour mémoriser.

END F1, END F2, END F3 effacement modèle 1, 2, 3.

SHIFT F2 démarrage "apple peel"

6.15.6 Relais

Les quatre relais sont contrôlés individuellement par un code. le code indique les relais devant être activés ; ceux non indiqués dans le code sont considérés comme désactivés. L'ordre dans lequel les numéros des relais sont introduits dans le code est sans importance.

Par ex.:

CODE 1 3 (ou CODE 3 1) active les relais 1 et 3; les relais 2 et 4 sont désactivés

CODE 1 3 4 (ou CODE 3 4 1, CODE 4 1 3, etc.) active les relais 1, 3 et 4; le relais 2 est désactivé

CODE 0 désactivation de tous les relais

6.15.7 Autres fonctions

A.FLIP autoflip (rotation automatique)

A.FOCUS autofocus

CODE 9 9 9 9 remise à l'état initial à distance du dôme

6.15.7.1 Retard VPhase

SHIFT IRIS O l'augmentation du retard VPhase est continue jusqu'au relâchement de la touche IRIS O

SHIFT IRIS C la diminution du retard VPhase; est continue jusqu'au relâchement de la touche IRIS C

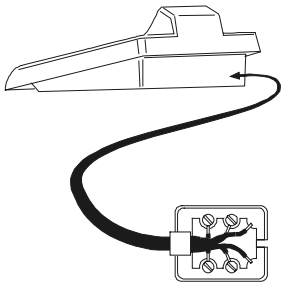
6.16 Dôme STAR

6.16.1 Matériel et documents de référence

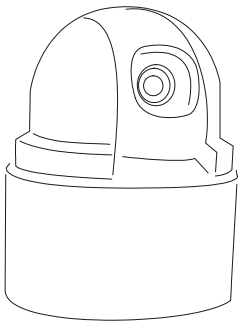
Dôme Star SMD
MD200 Series Control Command Reference, rev.2.02, September 1, 1999

6.16.2 Connexion

6.16.2.1 Câble



Blanc	***RS485A***	Data +
Jaune	***RS485B***	Data -



6.16.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel du dôme.

6.16.2.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMUN.LIGNE - TELEM.
  Protocole: Star
  Connex.:   Tel.-
  Baudrate:  9600
```

La vitesse de transmission en bauds est fixe (9600 bauds).

6.16.3 Preset (prépposition), scan (balayage), home

PRESET X X (0÷63): mémorisation de la position actuelle comme position de preset numéro X

END PRESET X X (0÷63): annulation de la position de preset numéro X

SCAN X X (0÷63): mouvement vers la position de preset numéro X mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position de Home, correspondant à la position de preset 1.

6.16.4 Autopan, patrol (patrouille), tour (ronde)

Dans les dômes Star, les fonctions Autopan et Patrol sont respectivement appelées Swing et Groupe. En outre, l'autopan peut être de type horizontal (Pan Swing) ou vertical (Tilt Swing).
Le **swing** est un mouvement à l'intérieur des limites horizontales ou verticales de deux positions définies de preset.
Le **groupe** est un mouvement continu entre une série de positions de preset.
Le **tour** permet d'unir différents groupes en une séquence unique de positions.

6.16.4.1 Swing

A.PAN Démarrage du swing

À la pression de la touche est demandé le type de swing devant être démarré, *Pan* ou *Tilt*:

```
SWING

 Type swing:
  [PAN] [TILT]
```

Sélectionner au moyen du Joystick ◂●▸ et confirmer avec ENTER. END A.PAN Désactivation du swing

SET A.PAN Configuration du swing

À la pression des touches est demandé le type de swing devant être démarré, *Pan* ou *Tilt*:

```
CONFIGURATION SWING

 Type swing:
  [PAN] [TILT]
```

Sélectionner au moyen du Joystick ◂●▸ et confirmer avec ENTER.

```
SWING PAN
▶ Limites (preset)
  Duree du stop
  Vitesse
```

Sélectionner les différentes options au moyen du Joystick ▲● et confirmer avec ENTER.

```
LIMITES SWING
  Pos. debut: _
  Pos. fin  : _
              (0-63)
```

Introduire les numéros des positions de preset choisies comme limites du swing.

```
DUREE STOP SWING

  Secondes: _
            (0-127)
```

Introduire le temps de pause lorsque la position est atteinte.

```
VITESSE DU SWING

  Vitesse:  _
              (1-64)
```

Introduire la vitesse de swing, de 1 (lente) à 64 (rapide).

6.16.4.2 Groupes

PATROL démarrage d'une séquence de groupe.

À la pression de la touche est demandé le mode d'activation:

```
CONFIGURATION GROUPE

 Groupe num.:(0-5)
```

Introduire le numéro du groupe (de 0 à 5).

```
CONFIGURATION GROUPE

 Groupe num: 2 (0-5)
 [ORDONNE'] [CASUEL]
```

Sélectionner au moyen du Joystick ◂●▸ si les positions doivent être demandées selon l'ordre de configuration ou en séquence casuelle et confirmer.

END PATROL interruption d'une séquence de groupe.

Attention! Tant que la fonction Groupe n'est pas désactivée, le dôme ne répond pas aux commandes du pupitre.

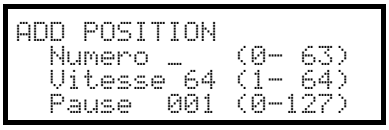
SET PATROL configuration des séquences de groupe.

Suite à la pression de la touche, le numéro du groupe devant être modifié est demandé :

Introduire le numéro du groupe devant être modifié (de 0 à 5)

Sélectionner au moyen du Joystick pour modifier ou éliminer le groupe. Confirmer avec ENTER.

Lors de l'entrée dans ce menu, le groupe a été effacé. Choisir plusieurs fois la ligne "Add position" pour redéfinir la séquence de positions du groupe. Lorsque la séquence est complète, sélectionner "Sauve et sort"



Introduire la position désirée, la vitesse de scan et la pause en secondes une fois la position atteinte. Pour "Vitesse" et "Pause" sont proposées des valeurs par défaut pouvant être modifiées.

6.16.4.3 Tour

Un tour, défini comme l'assemblage d'une série de groupes, est disponible. Consulter le manuel du dôme pour tout détail supplémentaire.

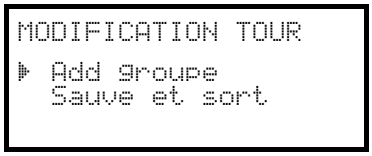
F1 début tour

END F1 fin tour

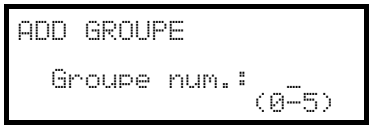
SET F1 configuration tour

Sur pression de la touche est demandé le type de modification devant être apportée au tour:

Sélectionner au moyen du Joystick pour modifier ou supprimer le tour. Confirmer avec ENTER.



Lors de l'entrée dans ce menu, le tour a été effacé. Sélectionner plusieurs fois la ligne "Add groupe" pour redéfinir la séquence de groupes du tour. Quand la séquence est complète, sélectionner "Sauve et sort"



Introduire le groupe à ajouter à la séquence du tour.

6.16.5 Configuration

Le dôme peut être configuré en pressant une combinaison de touches ou en introduisant un code spécifique. Pour toutes les opérations de configuration du dôme, le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu MISE EN SERVICE / FONCTIONS / CONFIG.REC.).

6.16.5.1 Contrôle exposition

CODE 1 mode AE

CODE 2 priorité

CODE 2 1 shutter flickerless (sans scintillement)

CODE 2 2 augmentation de la valeur shutter

CODE 2 3 diminution de la valeur shutter

CODE 2 4 augmentation iris ouvert, CODE 1 2 4 iris ouvert

CODE 2 5 augmentation iris fermé, CODE 1 2 5 iris fermé

CODE 3 manuel

CODE 3 1 augmentation de la valeur shutter

CODE 3 2 diminution de la valeur shutter

CODE 3 3 augmentation iris ouvert, CODE 1 3 3 iris ouvert

CODE 3 4 augmentation iris fermé, CODE 1 3 4 iris fermé

CODE 3 5 augmentation du gain

CODE 3 6 diminution du gain

CODE 3 7 gain positif maximal

CODE 3 8 gain négatif maximal

6.16.5.2 Autres configurations

Autofocus: CODE 4 activation, CODE 5 désactivation, CODE 6 un shot (un déclenchement)

Balance de blanc: CODE 1 0 auto, CODE 1 1 un shot (un déclenchement)

Exposition: CODE 4 0 plus claire, CODE 4 1 plus sombre, CODE 4 2 par défaut

Mode autopower: CODE 7 validation, CODE 8 invalidation

Zoom numérique: CODE 5 0 activation, CODE 5 1 désactivation

CODE 1 9 9 9 synchronisme vidéo interne

CODE 1 X X X (0÷359): synchronisme vidéo externe (*X* phases en degrés)

6.16.6 Autres fonctions

A.FLIP autoflip

A.FOCUS activation autoflip

CODE 9 9 9 9 remise à l'état initial du dôme

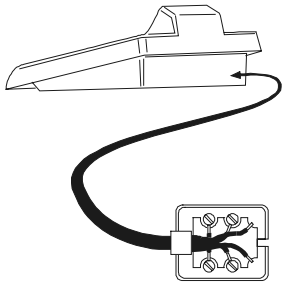
6.17 Dôme VCL

6.17.1 Matériel et documents de référence

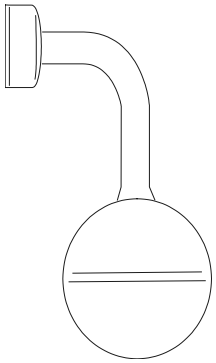
Dôme VCL 8” Internal Orbiter
Details of VCLTP Protocol, file ref. CIMICRO8 26.05.99

6.17.2 Connexion

6.17.2.1 Câble



Blanc	***RS485A***	D +
Jaune	***RS485B***	D -



6.17.2.2 Configuration du dôme

Le numéro du dôme doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant.
Le masquage n’est pas possible au départ du DCJ, cette fonction ne peur être réalisée qu’à travers la matrice VCL.

6.17.2.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:

```
COMMUN.LIGNE - TELEM
  Protocole: Vcl
  Connex.:   Tel.-
  Baudrate:  9600
```

La vitesse de transmission en bauds est fixe (9600 bauds).

6.17.3 Configuration

Pour toutes les opérations de configuration du dôme le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu MISE EN SERVICE / FONCTIONS / CONFIG.REC.).

6.17.4 Preset (prépposition), scan (balayage), home

PRESET X X X (0÷127): mémorisation de la position choisie comme position de preset numéro X

SCAN X X X (0÷127): mouvement vers la position X mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position de Home, correspondant à la position de preset 1

6.17.5 Auto-pan et tour

L'auto-pan est réglé entre les positions de preset 1 et 2, en modifiant le tour 4. La précédente configuration du tour 4 est perdue.

6.17.5.1 Autopan

A.PAN démarrage de l'auto-pan

END **A.PAN** interruption de l'auto-pan

6.17.5.2 Tour

Le tour correspond au patrol. 4 séquences de tour sont disponibles.

PATROL démarrage du tour

Sur pression de la touche est demandé le numéro de tour devant être activé:

```
TOUR
  Tour num.: _ (0-4)
```

Introduire le numéro de tour (1-4), ou 0 pour indiquer le dernier tour interrompu.

END **PATROL** interruption du tour

SET **PATROL** configuration des rondes

Suite à la pression des touches le numéro du tour devant être modifié est demandé :

```
CONFIGURATION TOUR
  Tour num.: _
          (1-4)
```

Introduire le numéro du tour (1-4).

```
MODIFICAT.TOUR 2
▶ Add position
   Sauve et sort
```

Lors de l'entrée dans ce menu, le tour a été effacé. Sélectionner plusieurs fois la ligne `Add position` pour redéfinir la séquence de positions du tour. Quand la séquence est complète, sélectionner `Sauve et sortir`

```
ADD POSITION
 Numero _    (0-127)
 Vites. 000  (0-127)
 Pause  001  (0-127)
```

Introduire la position désirée, la vitesse de scan et le temps de pause en seconde. Pour "Vitesse" et "Pause" les valeurs proposées par défaut sont modifiables.

6.17.6 Configuration de la caméra

Les paramètres du mode IR et de la rotation automatique sont configurés simultanément. Seuls quelques VCL permettent le changement mono/couleur. En cas d'éclairage infrarouge, il est conséillé d'activer le mode IR. La rotation automatique de 180° est faite une fois atteinte la limite max. du mouvement vers le bas.

CODE **1** : mode IR désactivé, autoflip désactivée

CODE **2** : mode IR activé, autoflip désactivée

CODE **3** : mode IR désactivé, autoflip activée

CODE **4** : mode IR activé, autoflip activée.

6.17.7 Objectif

Autoflip: A.FOCUS activation, END A.FOCUS désactivation

Auto-iris: A.IRIS activation, END A.IRIS désactivation

Changement mono/couleur: F1 activer/désactiver (toggle), SHIFT F1 automatique

6.17.8 Autres fonctions

A.FLIP autoflip

Mode alarme: F2 activé, END F2 désactivé

Relais: SET AUX activé, END AUX désactivé

WASHER activation du washer

WIPER activation du wiper

6.18 Récepteurs Everfocus, Videotec et Linxs

Le fonctionnement des récepteurs de télémétrie Everfocus, Videotec et Linxs dépend du modèle choisi. Le tableau ci dessous montre des différents modèles:

	Everfocus KS DTRX3	Everfocus KS MICRODEC 485	Videotec DTRX1 avec DTRP	Videotec DTRX1 sans DTRP	Videotec DTRXDC	Videotec DTMRX
Protocole Videotec	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Protocole Macro	✓	-	-	-	-	-
Fonctions de base	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Vitesse variable	-	-	-	-	✓	-
Auto-pan toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Auto-pan début/fin	✓[1]	-	-	-	-	-
Nombre de relais	4	-	4	4	4	1
Relais toggle	✓	-	✓	✓	✓	✓
Relais activ./désact.	✓[1]	-	-	-	-	-
Patrol standard (14 pos.)	✓	-	✓	-	✓	-
Patrol étendue (90 pos.)	✓[1,2]	-	-	-	-	-

[1)] uniquement avec protocole Macro
[2)] 40 positions

6.19 Récepteurs Everfocus, Videotec et Linxs avec protocole Videotec

6.19.1 Matériel de référence

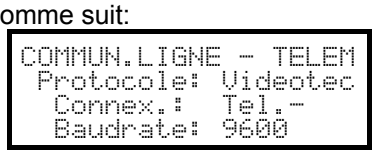
Récepteurs de télémétrie: KS DTRX3 (avec protocole Videotec), KS MICRODEC 485, Videotec DTRX1, Videotec DTRXDC, Videotec DTMRX.

6.19.2 Configuration des récepteurs

La nouvelle génération de récepteurs Everfocus et Videotec offre le choix entre deux types de protocole (Videotec et Macro). Ce chapitre fait uniquement référence au protocole Videotec.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu MISE EN SERVICE / FONCTIONS / CONFIG.REC.).
Le numéro du récepteur doit être correctement configuré. Se reporter au manuel correspondant. La vitesse de transmission en bauds peut être sélectionnée: 1200, 9600 (par défaut).

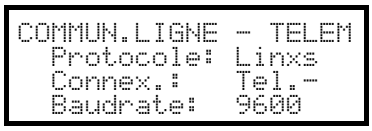
6.19.2.1 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE, doit être défini comme suit:



Récepteurs Everfocus et Videotec

La vitesse de transmission en bauds doit correspondre à celle choisie pour le récepteur.



Récepteurs Linxs

La vitesse de transmission en bauds doit correspondre à celle choisie pour le récepteur.

6.19.3 Connexion

6.19.3.1 Câble

Les récepteurs Everfocus, Videotec et Linxs peuvent être directement connectés aux pupitres au moyen du câble téléphonique fourni (pour essais et contrôle), ou sur des distances max. de 1200 m au moyen du câble de connexion standard décrit au *§* Raccordement standard*, page 11*.

6.19.4 Preset (prépposition), scan (balayage), home

PRESET X X (1÷14): mémorisation de la position actuelle comme position de preset numéro X

SCAN X X (1÷14): mouvement vers la position X mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position de Home, correspondant à la position de preset 1

6.19.5 Auto-pan

A.PAN activation / désactivation auto-pan (toggle)

6.19.6 Patrol (patrouille)

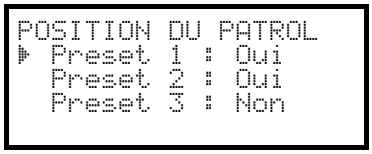
La séquence patrol est un cycle de positions de preset programmé avec un temps fixe de pause pour chaque preset. Le patrol standard prévoit un maximum de 14 positions.

PATROL démarrage patrol

SET PATROL configuration patrol

Sur pression des touches est proposé un menu de modification patrol.
La modification du patrol n'est validée qu'au moment de la transmission de la configuration au récepteur:

Sélectionner "Positions" pour définir la séquence de patrol.



Au moyen du Joystick, sélectionner chaque preset et le valider (Joystick à droite) ou non (Joystick à gauche). ESC pour terminer.

Sélectionner Pause pour déterminer le temps de pause pour chaque preset. Le temps est le même pour toutes les positions.

Introduire un temps de 1 à 60 secondes.

Sélectionner Transmission pour transmettre la configuration du patrol au récepteur.

6.19.7 Relais

Quand une activation / désactivation relais est demandée, sur l'afficheur apparaît toujours l'indication "4 relais disponibles". Le nombre des relais peut en fait varier en fonction du modèle de récepteur connecté, comme décrit au tableau "Fonctions disponibles pour chaque modèle de récepteur".

AUX activation / désactivation relais (toggle); sur pression de la touche est demandé le numéro du relais.

6.19.8 Autres fonctions

WASHER activation du washer

WIPER activation du wiper

6.20 Récepteurs Everfocus et Videotec avec protocole Macro

6.20.1 Remarque

Le protocole Macro s'applique à une gamme de produits prévoyant des fonctions extrêmement différenciées. Consulter le manuel du récepteur pour connaître les fonctions disponibles.

6.20.2 Matériel de référence

Récepteur de télémétrie Everfocus KS DTRX3.

6.20.3 Connexion

6.20.3.1 Câble

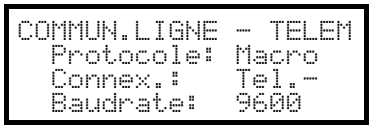
Les récepteurs Everfocus et Videotec peuvent être directement connectés au pupitre au moyen du câble téléphonique fourni (pour essais et contrôle), ou sur des distances arrivant à 1200 m au moyen du câble de connexion standard décrit au *§* Raccordement standard*, page 11.*

6.20.3.2 Configuration du récepteur

La nouvelle génération de récepteurs Everfocus et Videotec offre le choix entre 2 types de protocole (Videotec et Macro). Ce chapitre fait uniquement référence au protocole Macro. Configurer les récepteurs avec attention conformément aux indications du manuel correspondant.
Pour toutes les opérations de configuration du dôme le pupitre doit être validé à la CONFIGURATION DE LA TÉLÉMÉTRIE (menu `MISE EN SERVICE / FONCTIONS / CONFIG.REC.`).
Le numéro du récepteur doit être configuré correctement. Se reporter au manuel correspondant.
La vitesse de transmission en bauds peut être sélectionnée: 1200, 9600 (par défaut), 19200, 38400 bauds.

6.20.3.3 Configuration du pupitre

Durant la configuration du pupitre, le sous-menu `COMMUNICATIONS / LIGNE - TELEMETRIE`, doit être défini comme suit:



La vitesse de transmission en bauds doit correspondre à celle choisie pour le récepteur

6.20.4 Configuration

[SET] [RECEIV] début de la configuration

[END] [RECEIV] fin de la configuration et remise à l'état initial du récepteur

6.20.5 Auto-pan

[A.PAN] activation / désactivation auto-pan (toggle)

[SET] [A.PAN] activation de l'auto-pan

[END] [A.PAN] désactivation de l'auto-pan

6.20.6 Preset (préposition), scan (balayage), home

[PRESET] [X] [X] (1÷99): mémorisation de la position choisie comme position de preset numéro X

END PRESET X X (1÷99): annulation de la position de preset numéro X

SET END PRESET : effacement de toutes les positions de preset

SCAN X X (1÷99): mouvement vers la position de preset *X* mémorisée précédemment

HOME: mouvement vers la position de Home

SET HOME: mémorisation de la position choisie comme “position de home”

END HOME: annulation de la position de home.

6.20.7 Patrol (patrouille)

La séquence patrol est un cycle de positions de preset programmé avec un temps fixe de pause pour chaque preset . Le protocole Macro prévoit la gestion de deux types: patrol standard et patrol étendu.

6.20.7.1 Patrol (patrouille) standard

Le patrol standard correspond à celle déjà décrite au *§* Patrol (patrouille*), page 82.*

PATROL activation / désactivation patrol standard (bascule)

SET PATROL configuration patrol standard

SHIFT PATROL activation patrol standard

END PATROL désactivation patrol standard

6.20.7.2 Patrol (patrouille) étendue

Le patrol étendue permet de gérer 99 positions de preset avec des temps de pause différenciés. Elle n’est disponible que sur certains modèles de récepteurs prévoyant le protocole Macro et équipés de preset.

F1 activation / désactivation patrol étendu (toggle)

SHIFT F1 activation patrol étendu

END F1 désactivation patrol étendu

SET F1 configuration patrol étendu

Sur pression des touches est proposé un menu de modification patrol étendu:

```
PARAMETRES DE PATROL
  Positions de/a
  Pause de defaut
▶ Pause individuelle
```

Sélectionner `Positions de/a` pour définir la séquence de patrol.

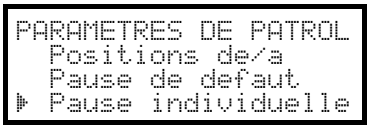
```
POSITIONS DE PATROL
  De: _      (1-99)
  A : _      (1-99)
```

Introduire la première et la dernière position de la séquence de patrol: la séquence de patrol comprend toutes les positions comprises entre ces deux extrêmes, rappelées l’une après l’autre

```
PARAMETRESPATROUILLE
  Positions de/a
  Pause de defaut
▶ Pause individuelle
```

Sélectionner “Pause par défaut” si l’on désire configurer un temps de pause identique pour toutes les positions: les pauses individuelles définies précédemment sont effacées.

Introduire la valeur de la pause par défaut, de 0 à 60 secondes.



Sélectionner Pause pos. partic. si l'on désire un temps de pause spécial pour un preset.

Introduire le numéro de la position et le temps de pause, de 0 à 60 secondes.

6.20.8 Relais

Quand une activation / désactivation relais est demandée, sur l'afficheur apparaît toujours l'indication "4 relais disponibles". Le nombre des relais peut en fait varier en fonction du modèle de récepteur connecté, comme décrit au tableau "fonctions disponibles pour chaque modèle de récepteur".

AUX activation/désactivation du relais (bascule); le numéro du relais est demandé, de 1 à 4.

SET **AUX** activation du relais; le numéro du relais est demandé

END **AUX** désactivation du relais; le numéro du relais est demandé

6.20.9 Optique

Autofocus: **A.FOCUS** activation, **END** **A.FOCUS** désactivation

Auto-iris: **A.IRIS** activation, **END** **A.IRIS** désactivation

6.20.10 Autres fonctions

WASHER activation du washer

WIPER activation du wiper

A.FLIP auto flip (inversion de l'image)

SET **A.FLIP** activation "digital flip"

END **A.FLIP** désactivation "digital flip"

7 Entretien

Le pupitre KS KBJ n'exige aucun entretien particulier.
Il est conseillé d'installer le pupitre sur une surface stable et de disposer les câbles d'alimentation et de position de façon à ne pas gêner l'activité de l'opérateur.

Les opérations de nettoyage doivent toujours être effectuées avec l'appareil hors fonction. Nettoyer périodiquement le pupitre au moyen d'un chiffon sec en coton; n'utiliser ni détergent ni chiffon mouillé.

8 Caractéristiques techniques

Alimentation:	100 - 240 V~ 47/63 Hz
Consommation:	15 W
Dimensions:	298 x 107 x 210 mm
Poids net (sans l'alimentation):	810g
Température de fonctionnement:	0 – 45°C
RS485	3 lignes configurables selon les appareilles connectés
RS232	1 ligne EIARS232C
Conformité:	EN50130-4 - EN50081-1 - EN60950 - EN55022 Classe B - FCC Part. 15 Class B

9 Déclaration de conformité CE

Videotec s.r.l.
Sede Legale: Via Lago Maggiore, 15 - I-36015 **SCHIO** (VI)
Unità Produttiva: Via Lago di Albano, 45 - I-36015 **SCHIO** (VI) Telefono ++39 0445 **697411** - Telefax ++39 0445 **697414**
R.E.A. n. 189121/Vicenza - Registro Imprese n. 19533//VI116 M/VI 018155 - Capitale Sociale L. 1.000.000.000 int. Versato Codice Fiscale 00882600240 - Partita I.V.A. IT00882600240
e-mail: info@videotec.com - url: www.videotec.com

Nous, société Videotec srl, Via Lago Maggiore 15 Schio (VI), déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

DCJ pupitre de contrôle vidéo et télémétrie

auxquel se réfère cette déclaration est conforme aux documents normatifs suivants:

EN 50081-1 :1992

Compatibilité électromagnétique– Norme générique d'émission
Partie 1: Environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère

EN 50130-4:1995

Systèmes d'alarme - Partie 4: Compatibilité électromagnétique

Norme famille de produits: conditions nécessaires d'immunité des composants de systèmes de détection d'incendie, d'intrusion et d'allarme sociale

EN 60950 : 1996

Sécurité pour les appareils pour la tecnologie de l'information

EN 55022 : 1998 – classe B

Appareils pour la tehnologie de l'information
Charactéristiques du radio-dérangement
Limites et méthodes de mesure

Sur la base des directives communautaires CEE suivantes:

- **89/336/CEE.**
- **92/31/CEE.**
- **93/68/CEE.**
- **73/23/CEE.**

Schio 03/07/2002

Signature

Alessio Grotto
(Président)